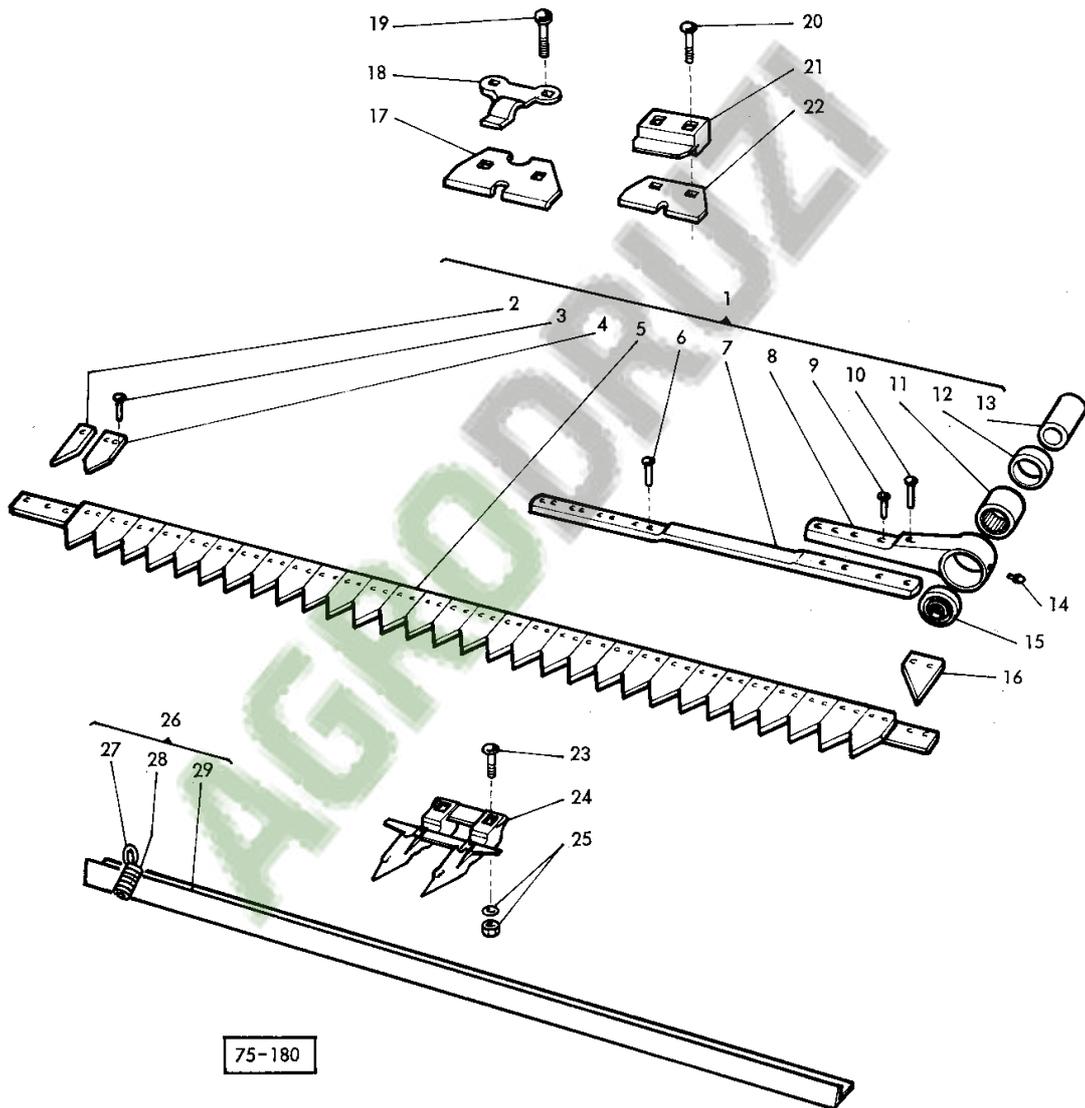
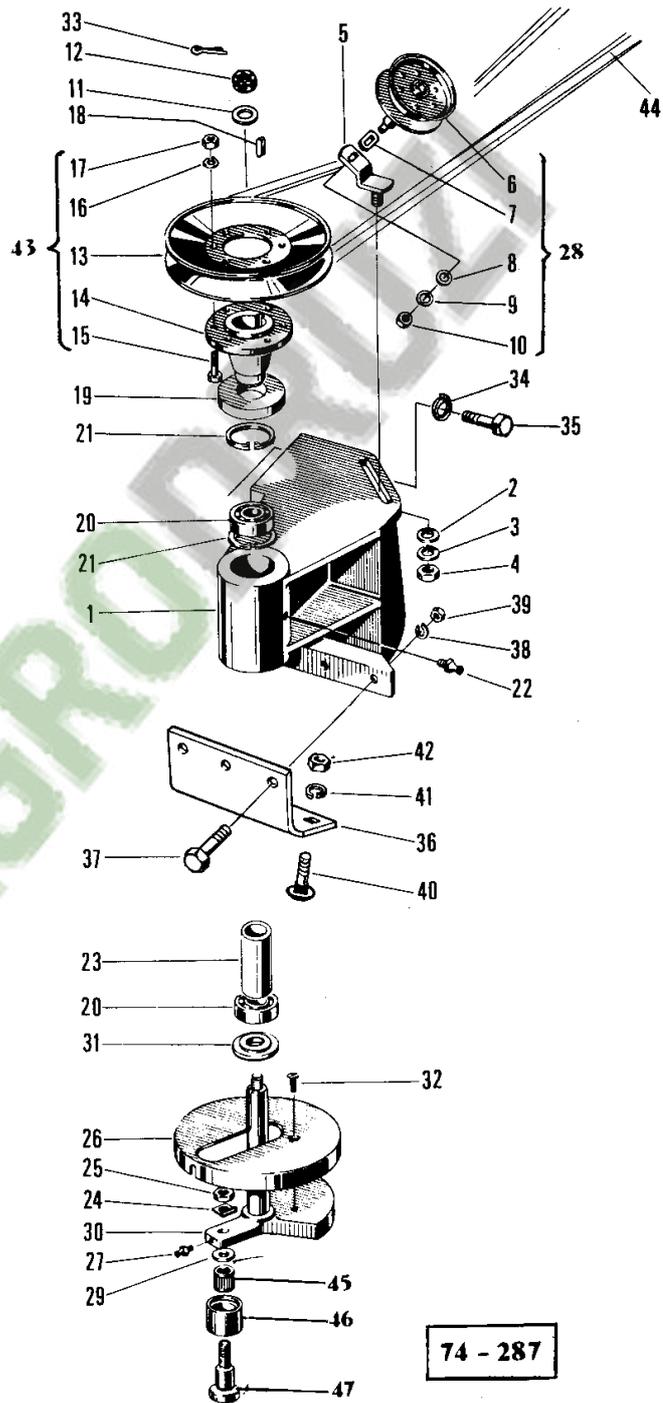


4

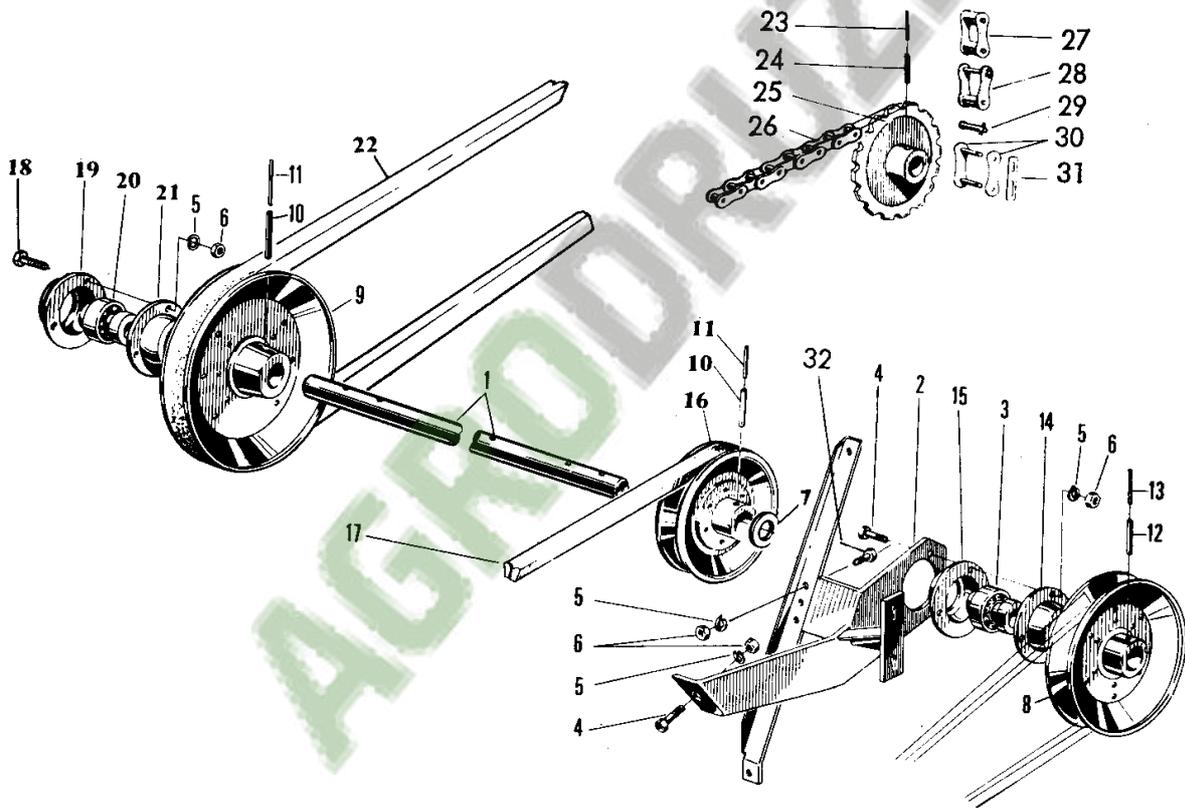
LAME  
MESSER  
KNIFE } 10



COMMANDE DE LAME	} MANIVELLE	
HESSEANTRIEB		} KURBELANTRIEB
KNIFE DRIVE		} CRANK DRIVE.

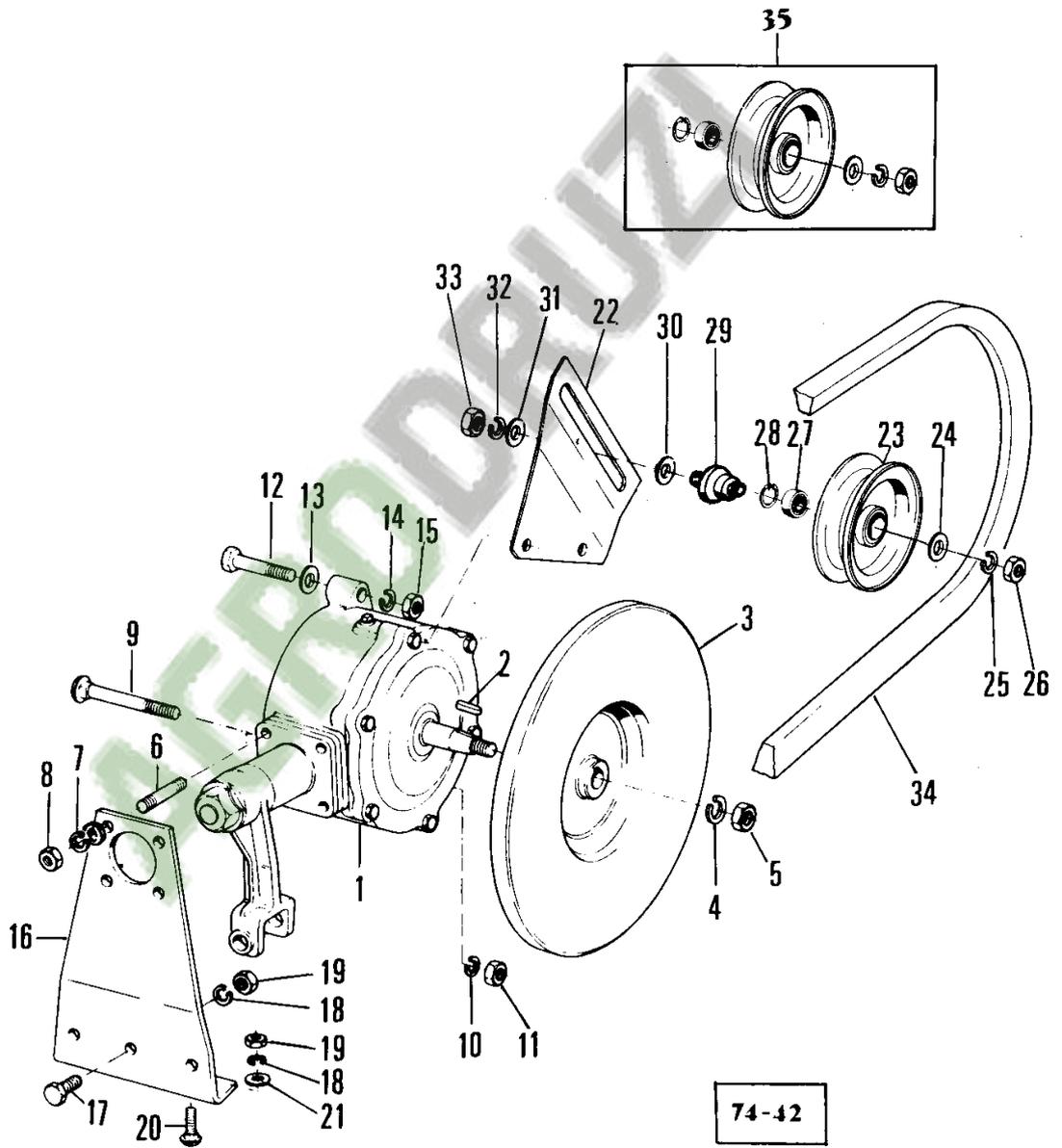


ARBRE (COMMANDE DE LAME)	} MANIVELLE	
WELLE (MESSERANTRIEB)		} KURBELANTRIEB
SHAFT (KNIFE DRIVE)		



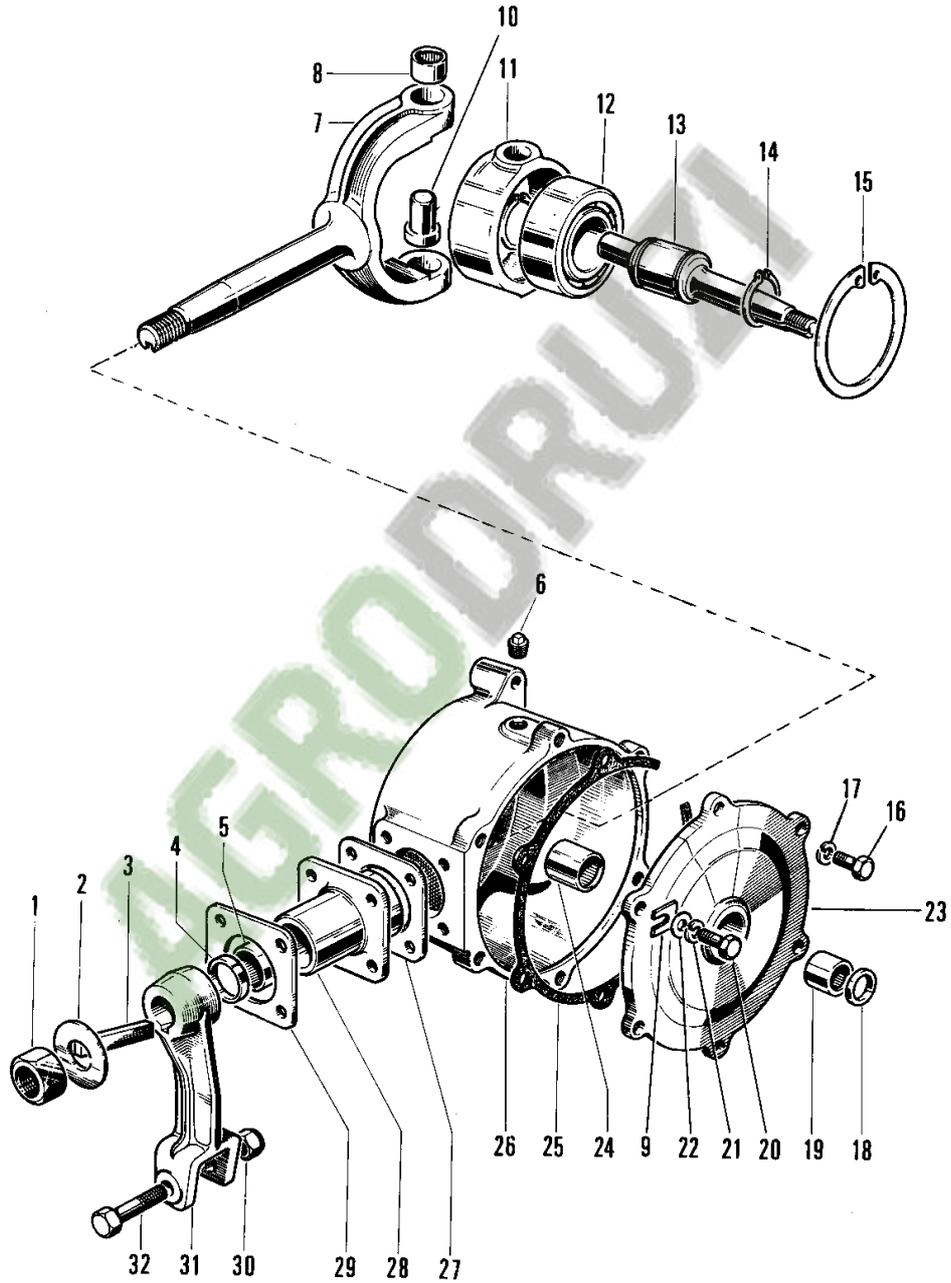
75-323

COMMANDE DE LAME	} OSCILLANTE	
MESSERANTRIEB		} TAUMELANTRIEB
KNIFE DRIVE		



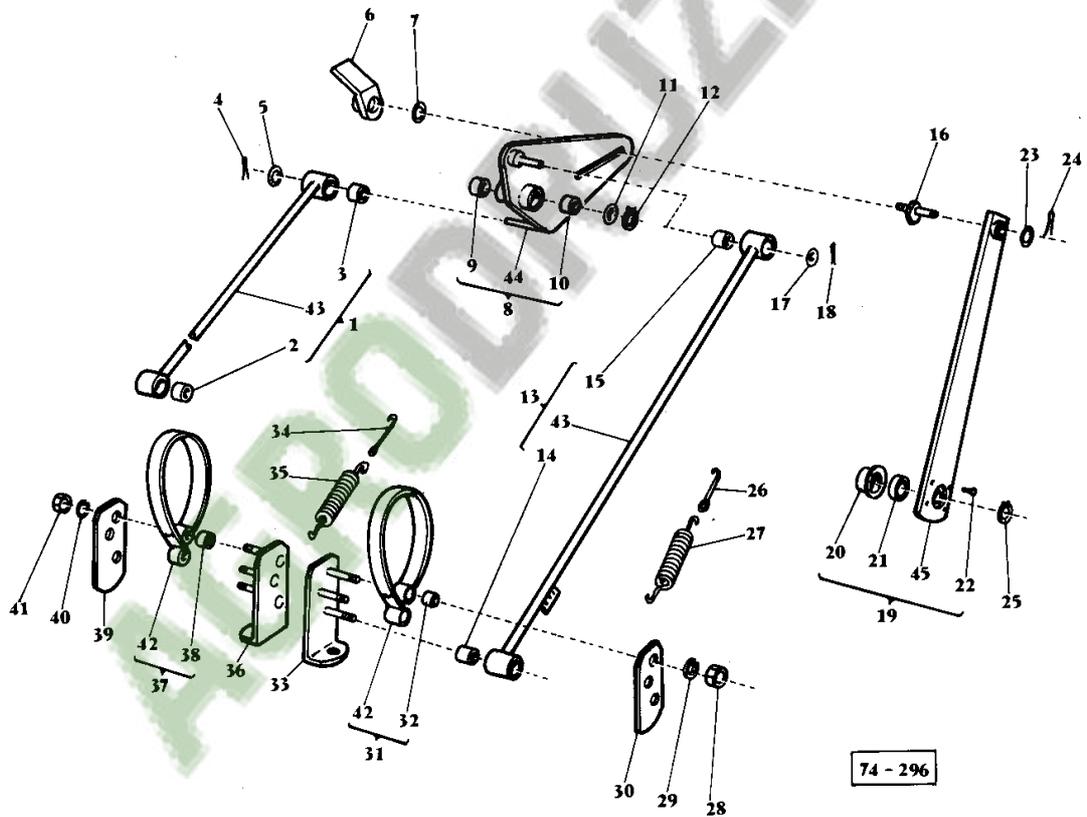
12

BOITIER DE COMMANDE  
 GETRIEBE TAUMELANTRIEB  
 WOBBLE DRIVE

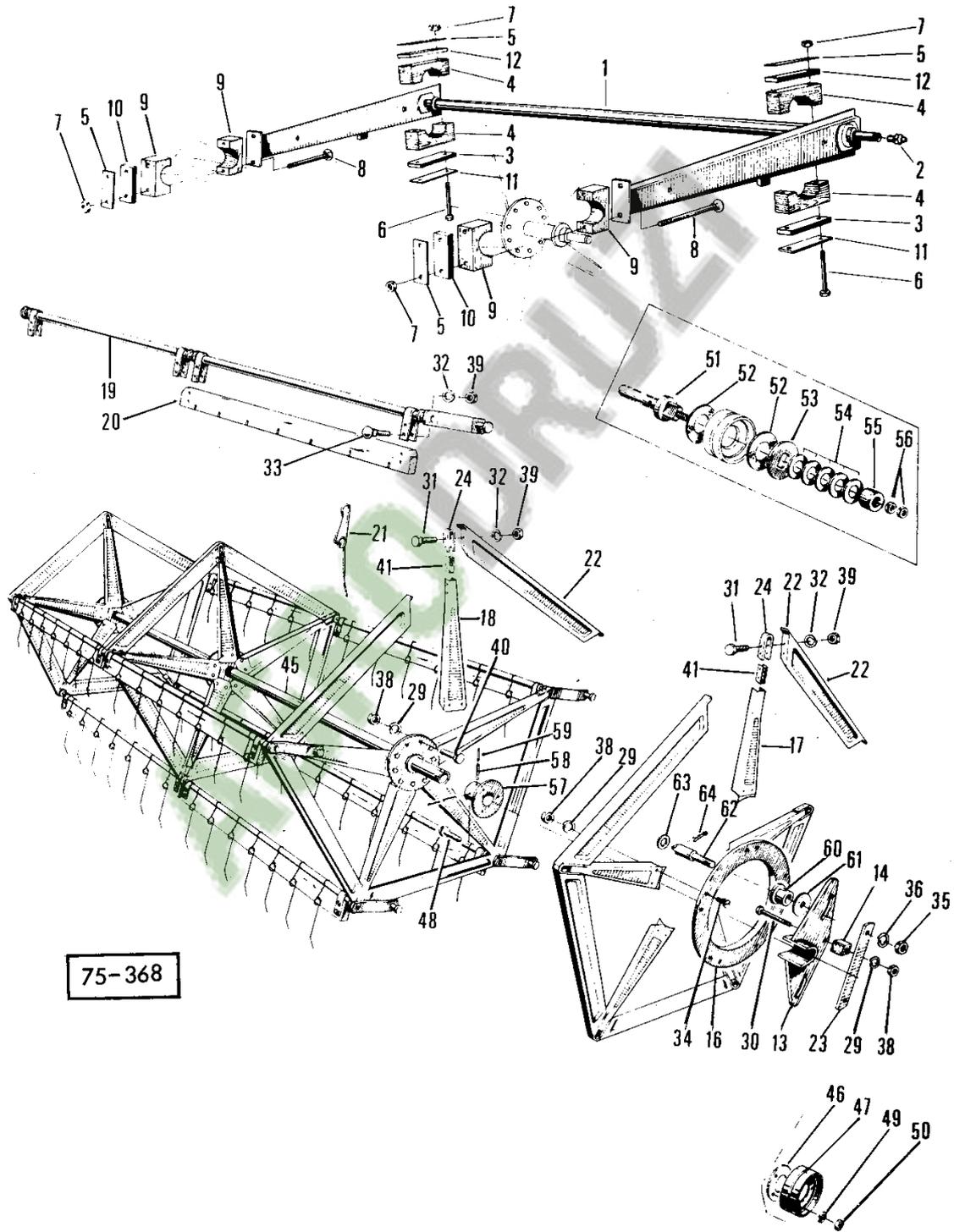


73-203

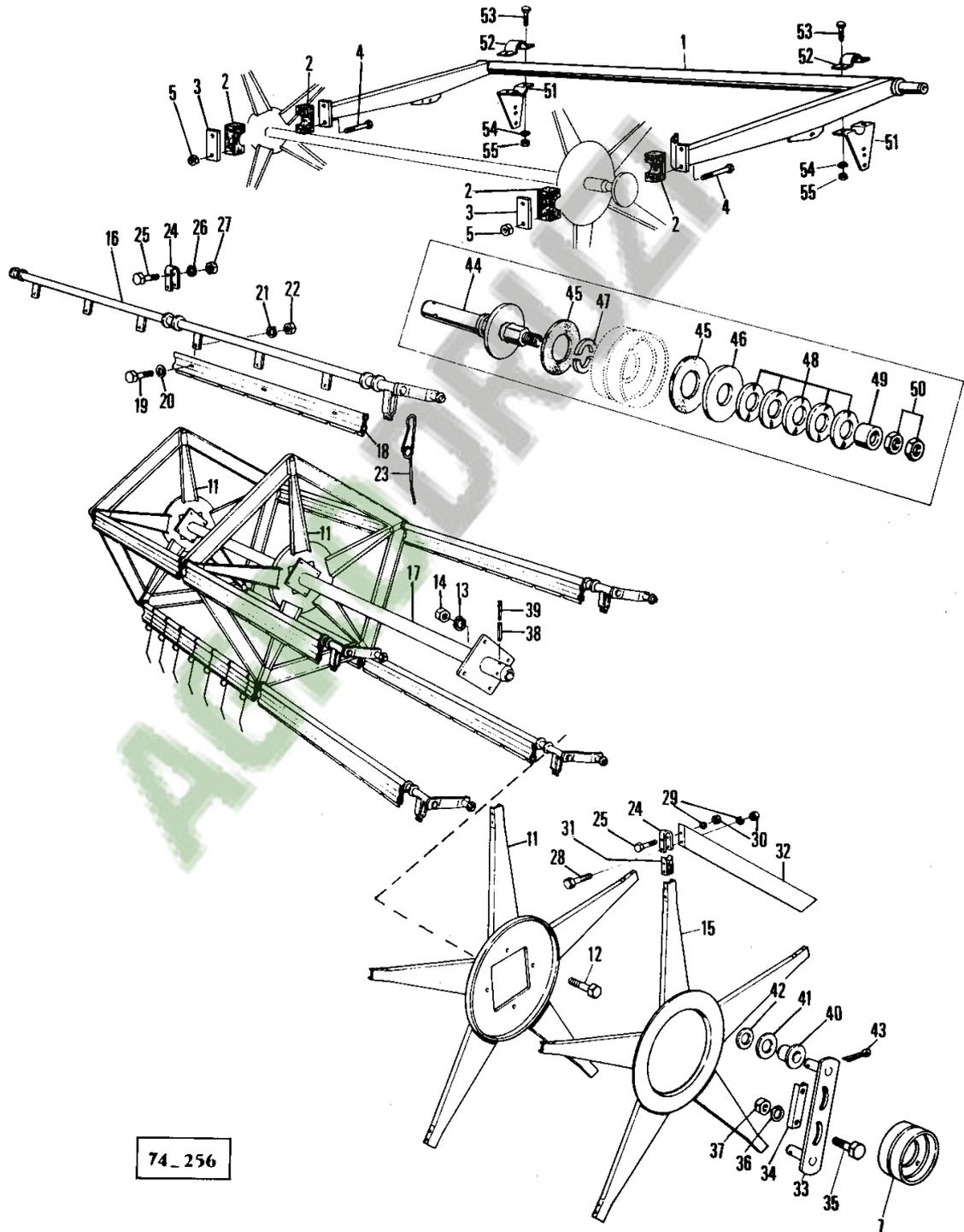
COMMANDE DE RABATTEUR  
 HASPELANTRIEB  
 REEL DRIVE



RABATTEUR ET BRAS  
 HASPEL UND HASPELTRAGGHR } N° 2876  
 REEL AND REEL CARRIER

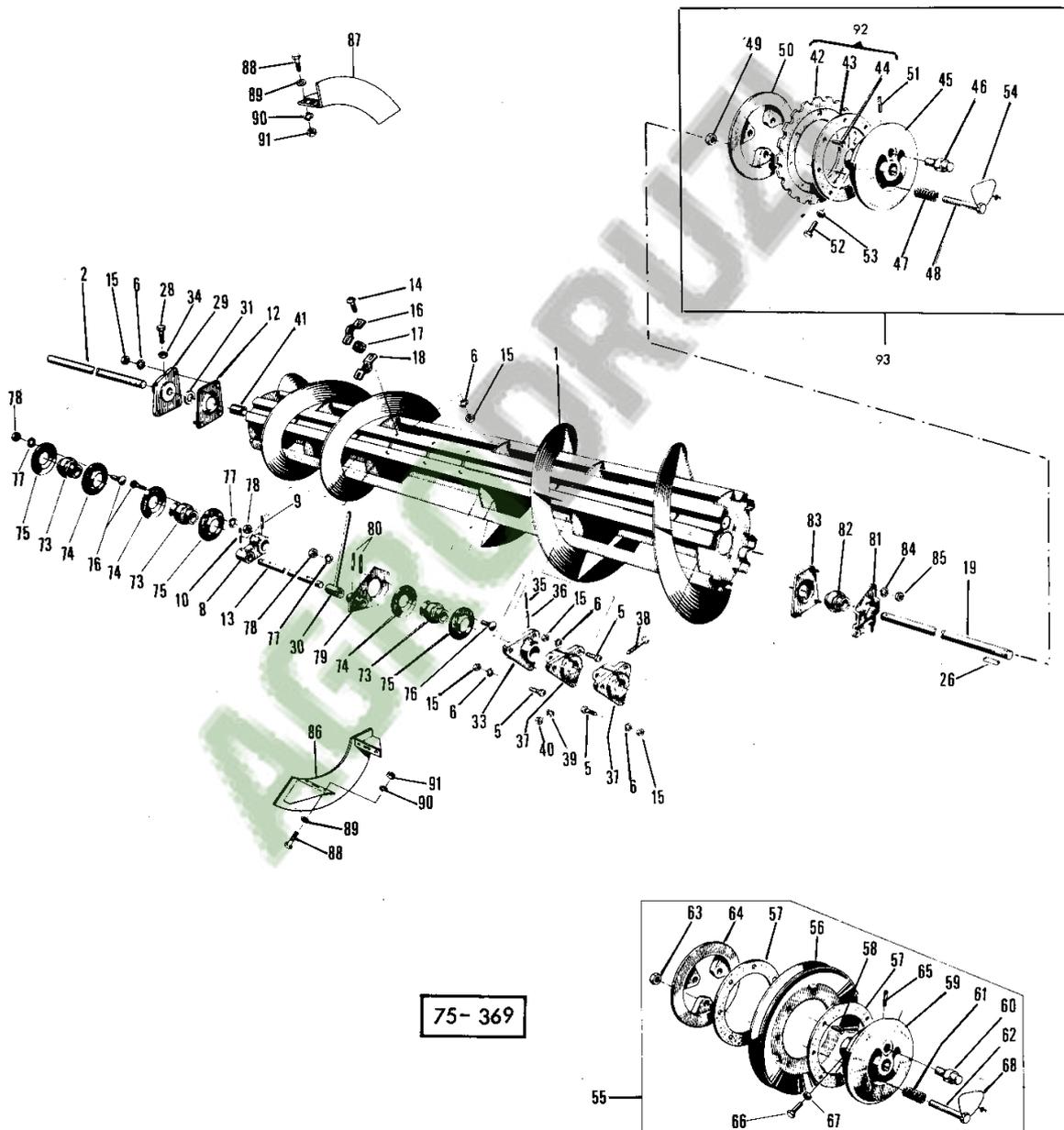


RABATTEUR ET BRAS }  
 HASPEL UND HASPELTRAGROHR } N° 2877 →  
 REEL AND REEL CARRIER }



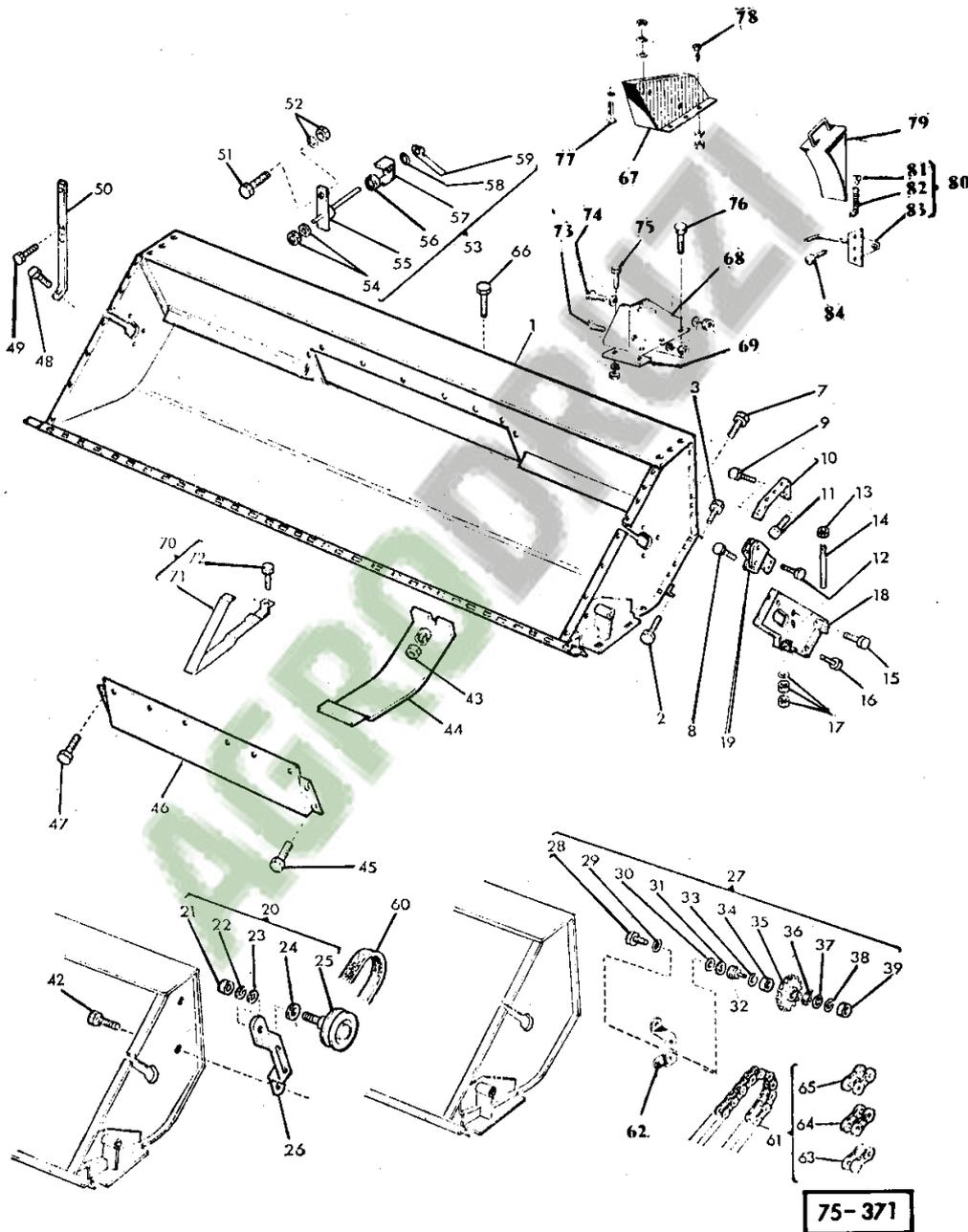
74\_256

VIS D'ALIMENTATION  
FRONTSCHNECKE  
FRONT AUGER

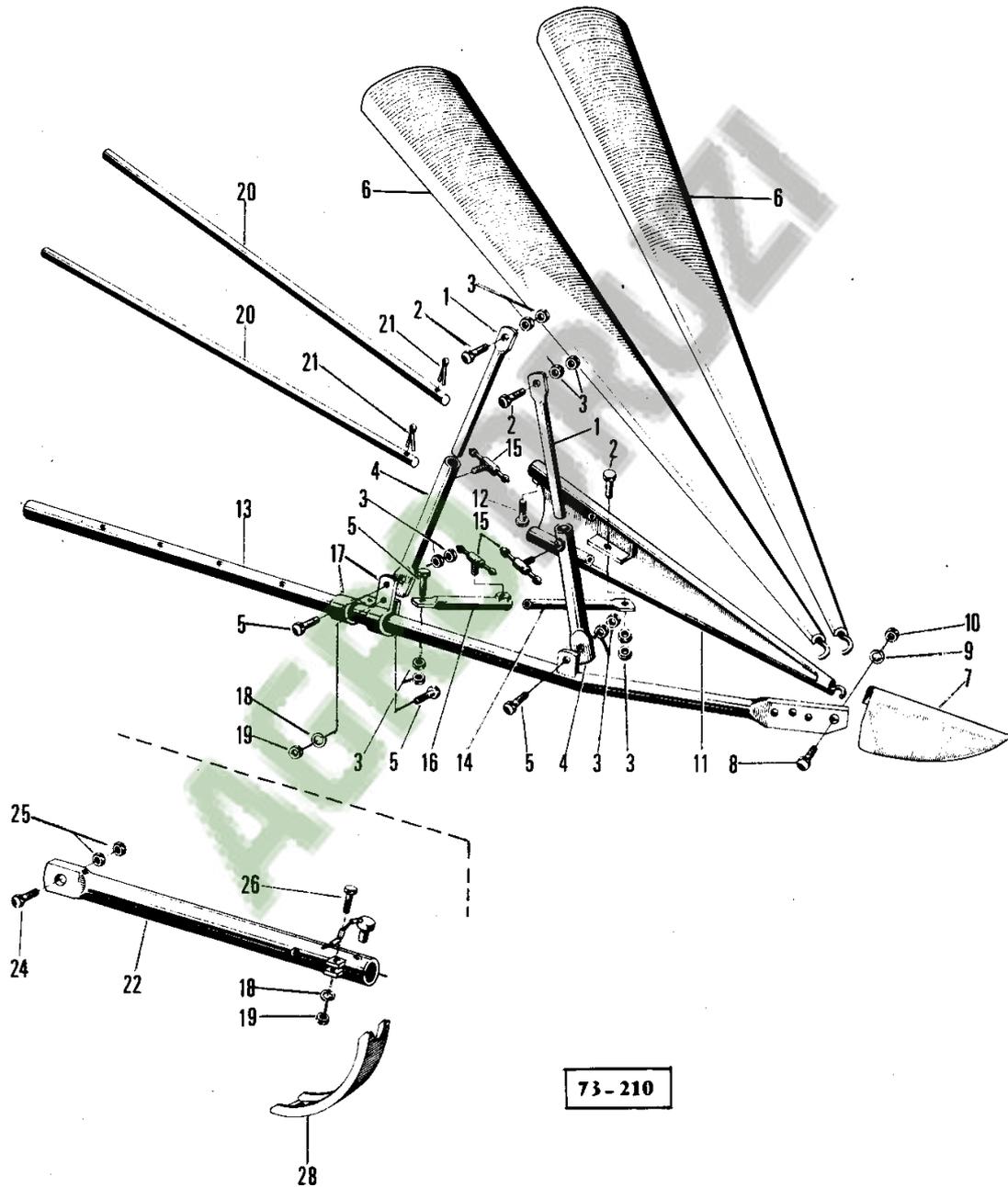


24

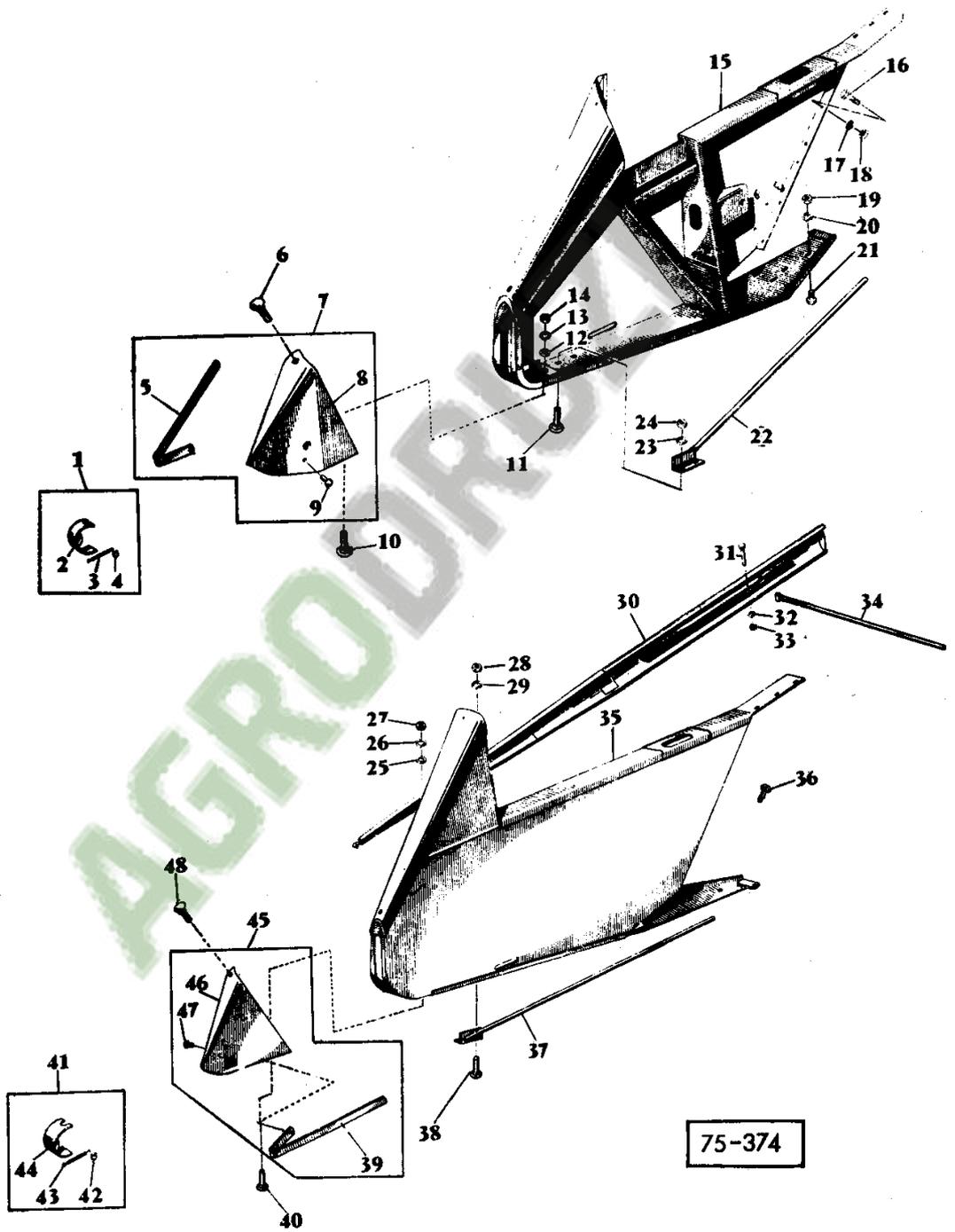
TABLE  
TISCH  
TABLE



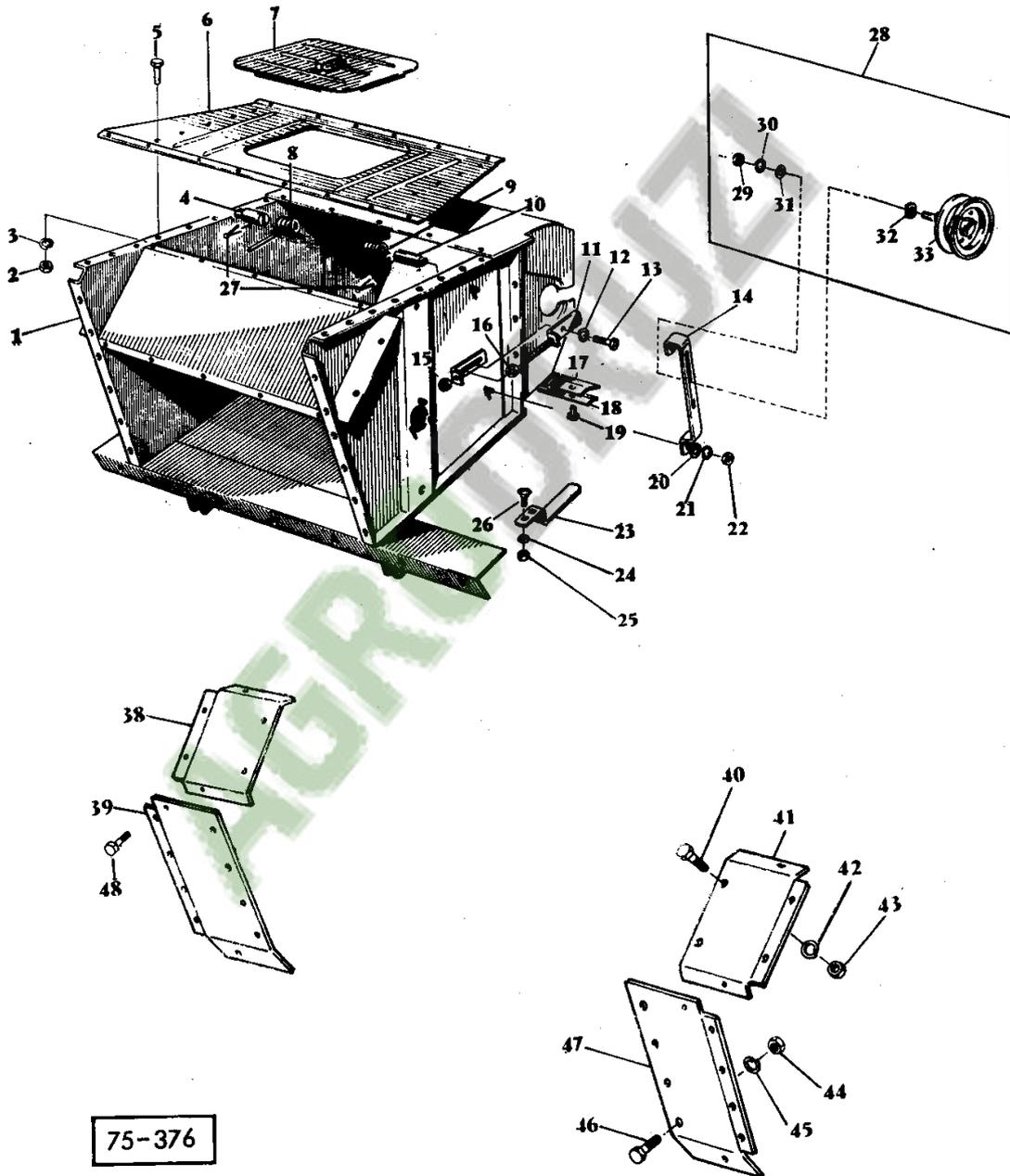
PRE-DIVISEUR  
 VORSATZABTEILER  
 EXTENSION DIVIDERS



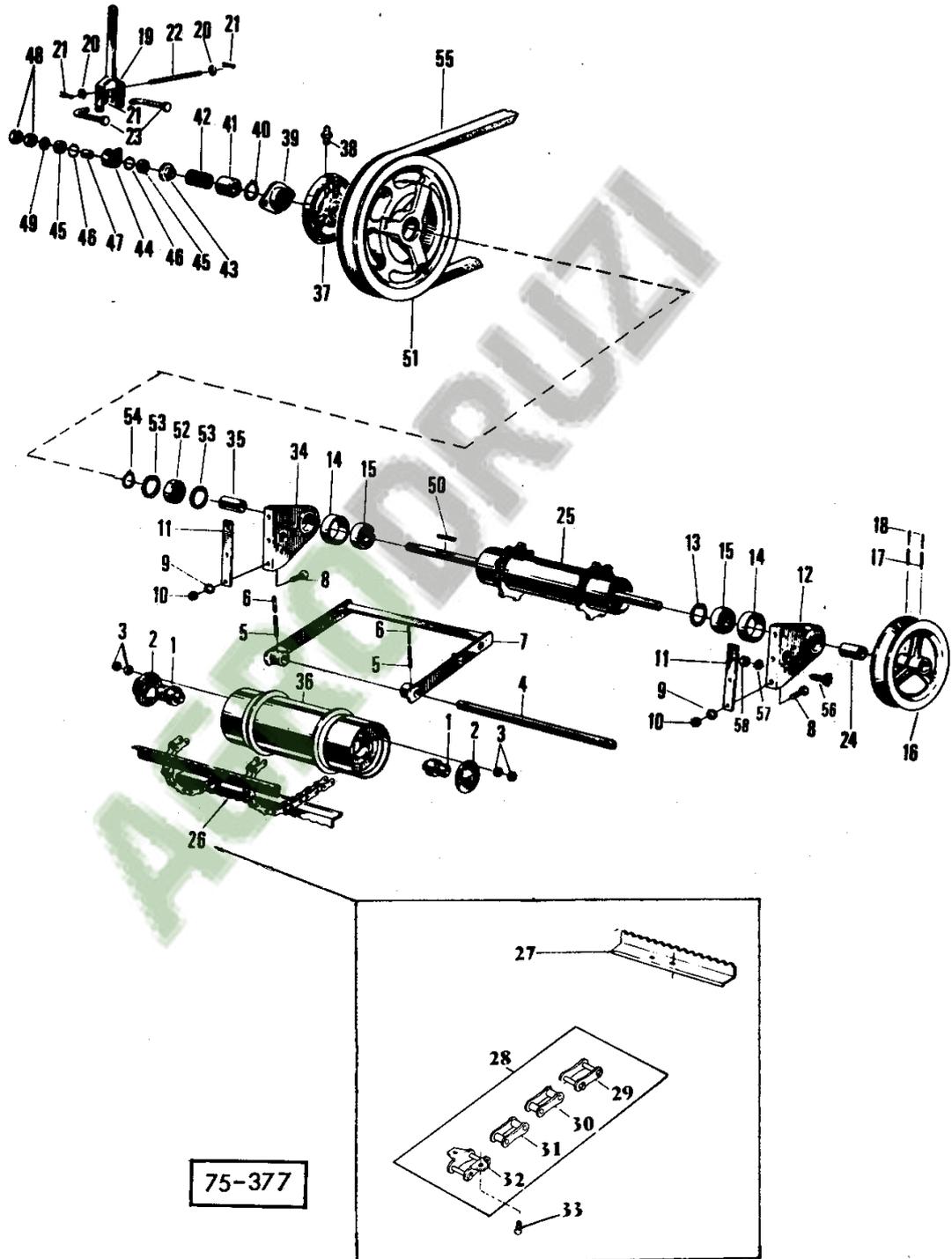
DIVISEURS  
ABTEILER  
DIVIDERS



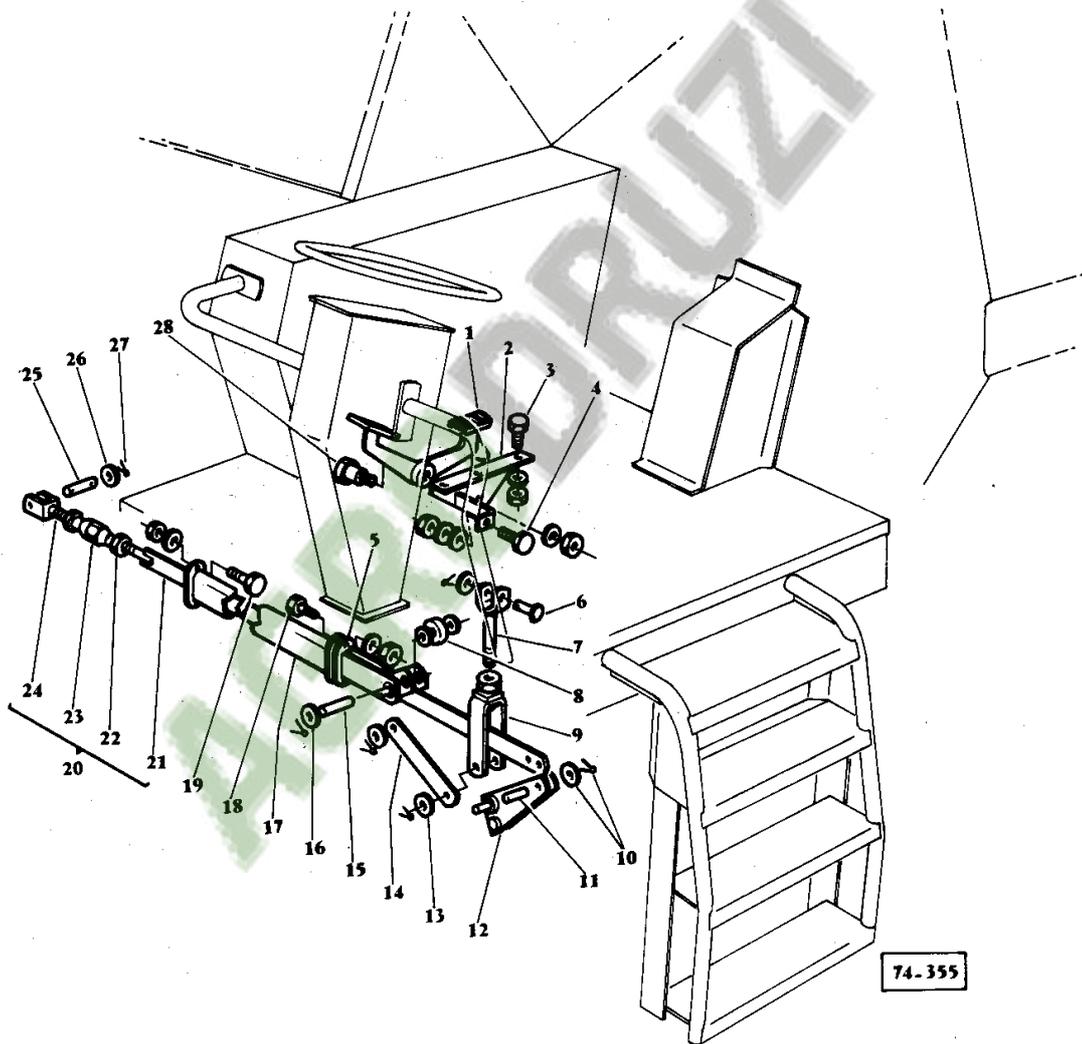
ELEVATEUR A RECOLTE - CAISSON  
 EINZUGSELEVATOR - KANAL  
 FEEDER ELEVATOR - HOUSING



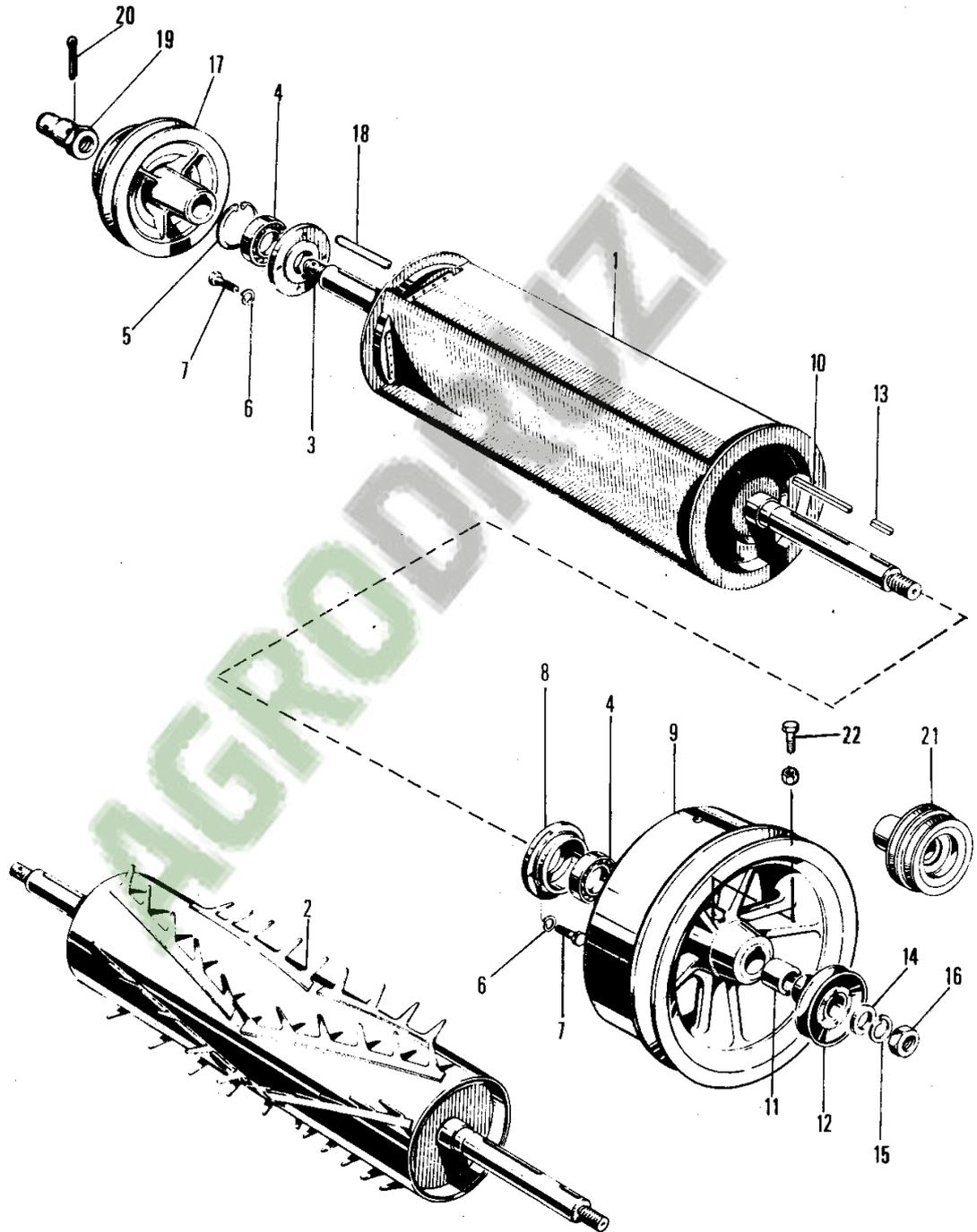
ELEVATEUR A RECOLTE - TAMBOUR CHAÎNE  
 EINZUGSELEVATOR - TROMMEL FORDERKETTE  
 FEEDER ELEVATOR - DRUM CHAIN



DEBRAYAGE DE TABLE  
TISCHKUPPLUNG  
TABLE CLUTCH

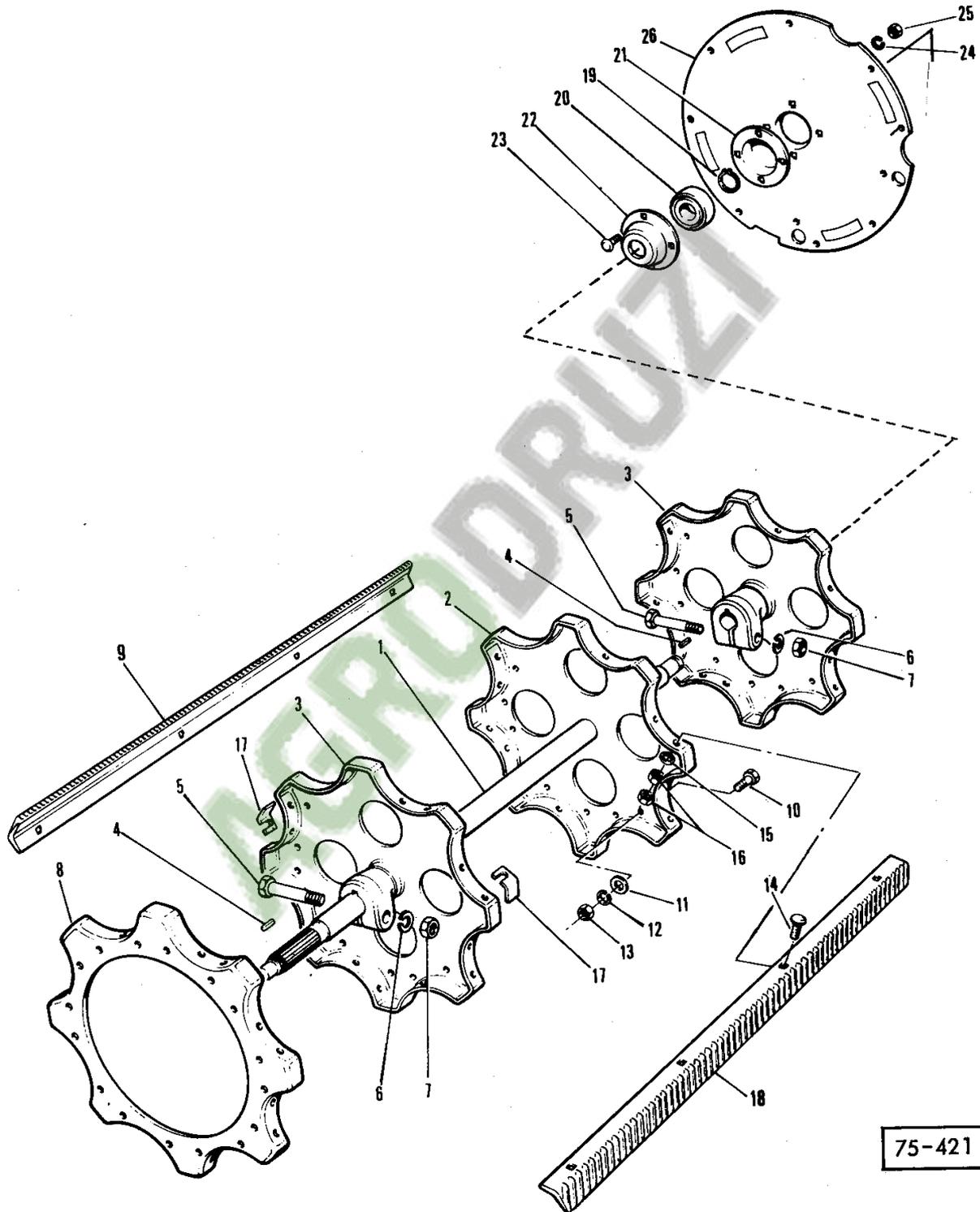


TAMBOUR DEFLECTEUR  
 HINTERER SCHLAGER  
 REAR BEATER



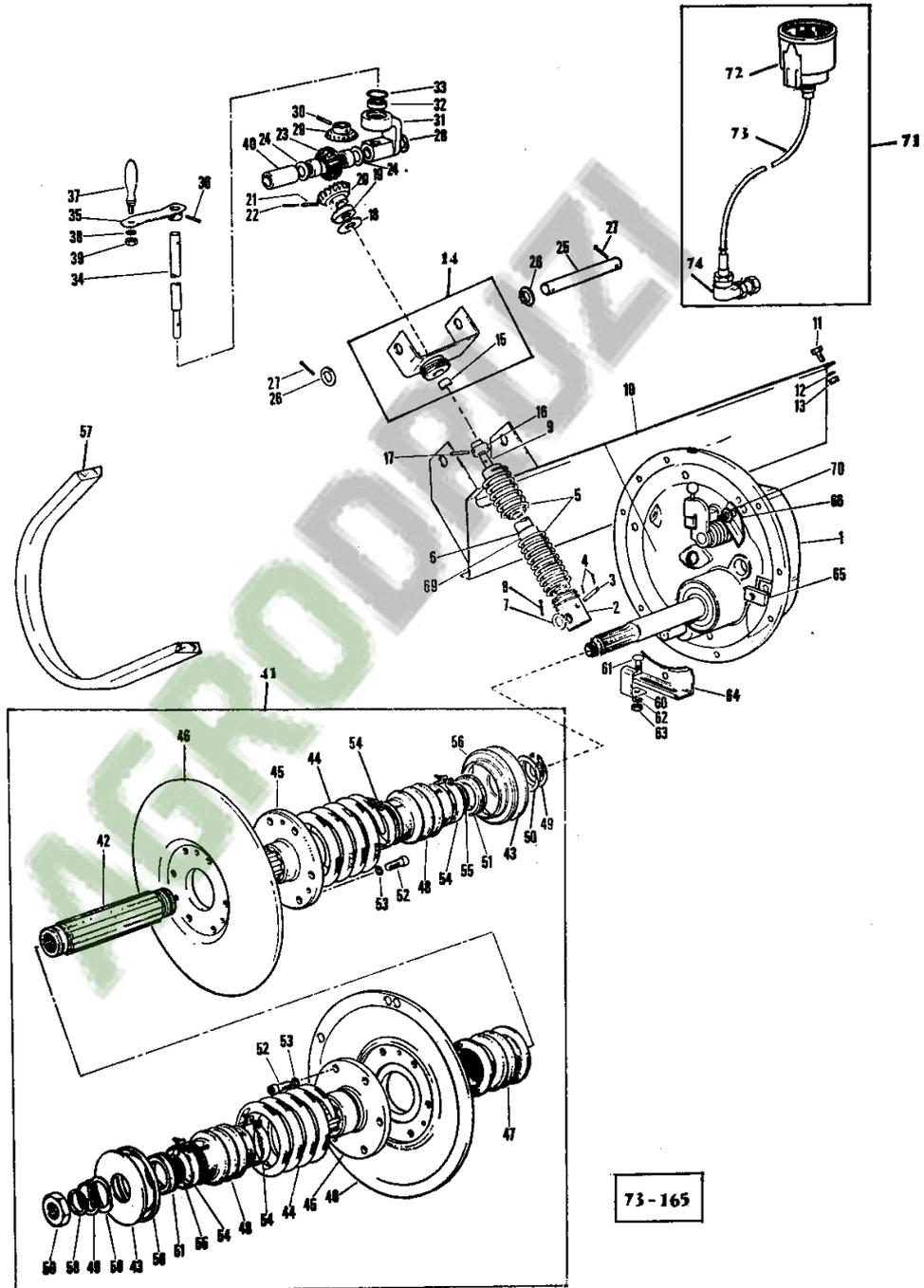
73-214.

BATTEUR  
DRESCHTROMMEL  
CYLINDER

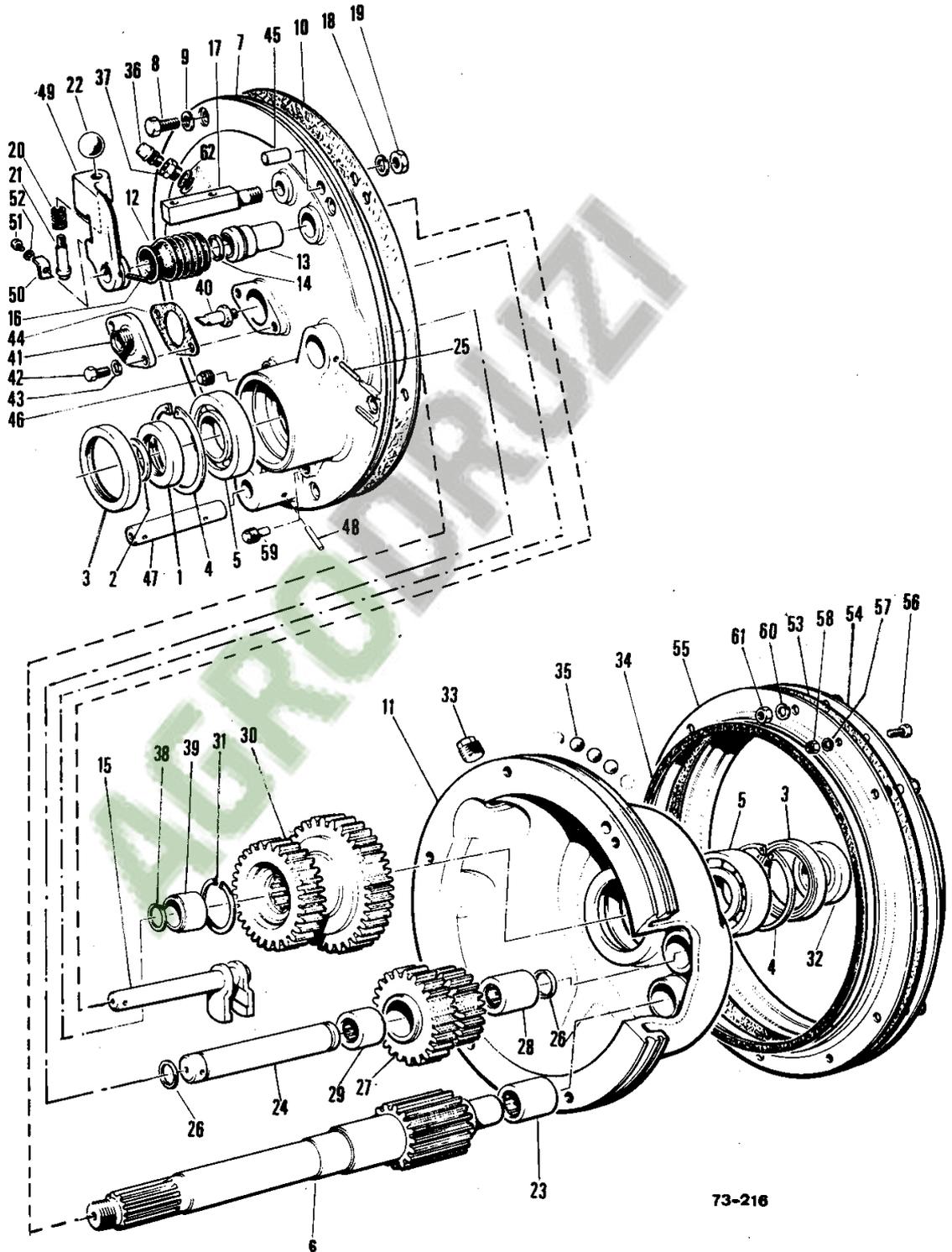


75-421

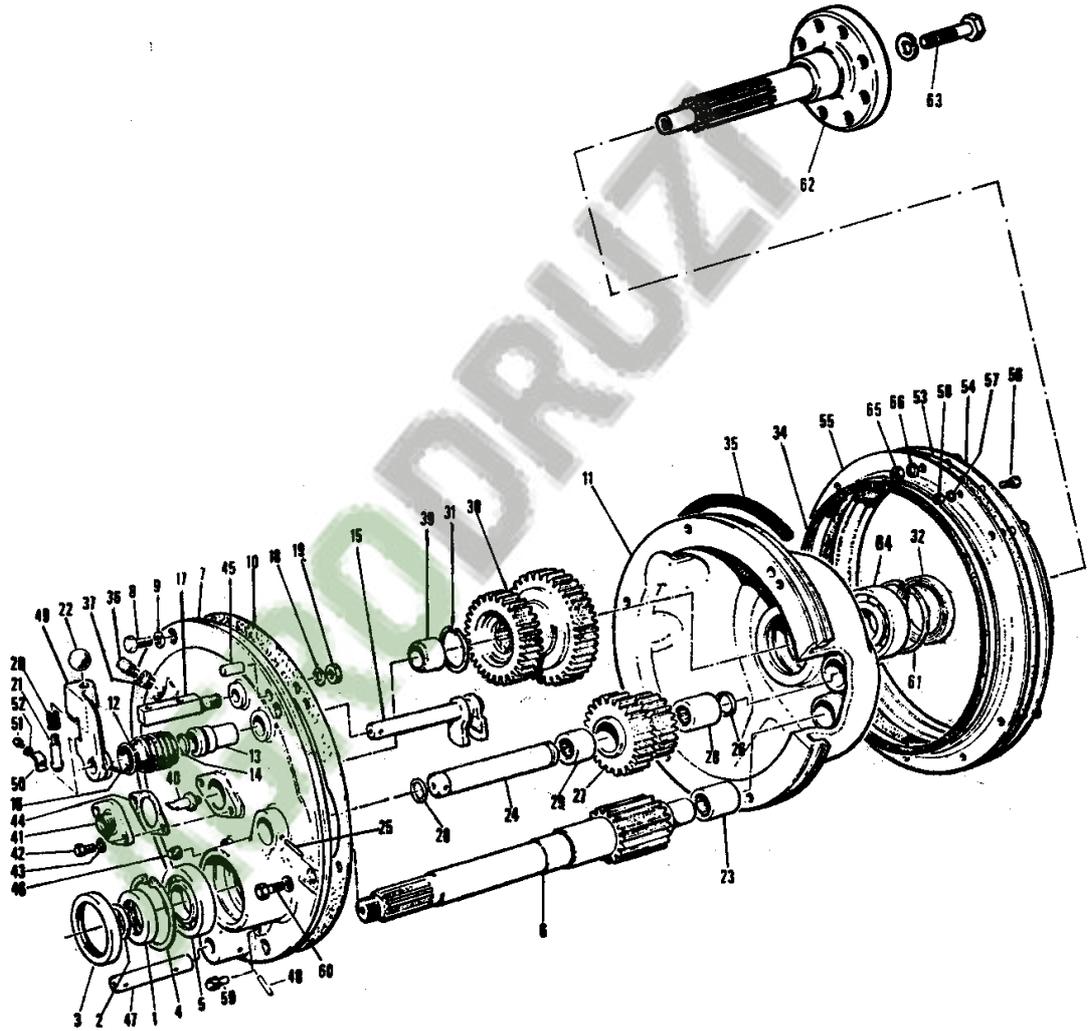
COMMANDE DE BATTEUR  
 DRESCHTROMMELANTRIEB  
 CYLINDER DRIVE



VARIATEUR DE BATTEUR }  
 DRESCHESTRÖMMILPETRIEBE } 417 403 M91 → N° 4624  
 GEAR BOX CYLINDER }

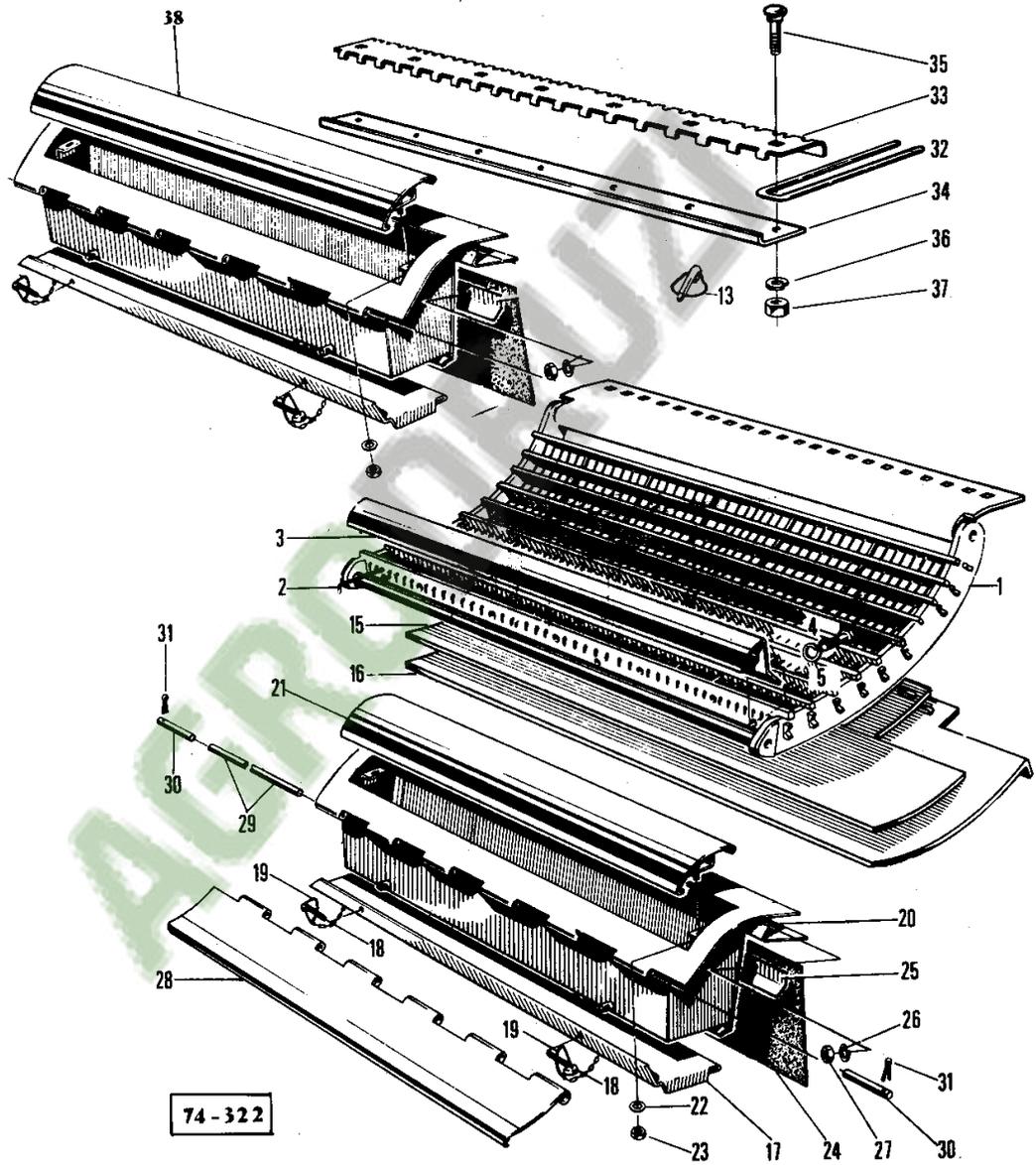


VARIATEUR DE BATTEUR }  
 DRESCHTROMMELGETRIEBE } 1721 669 M91 N° 4625 →  
 GEAR BOX CYLINDER }

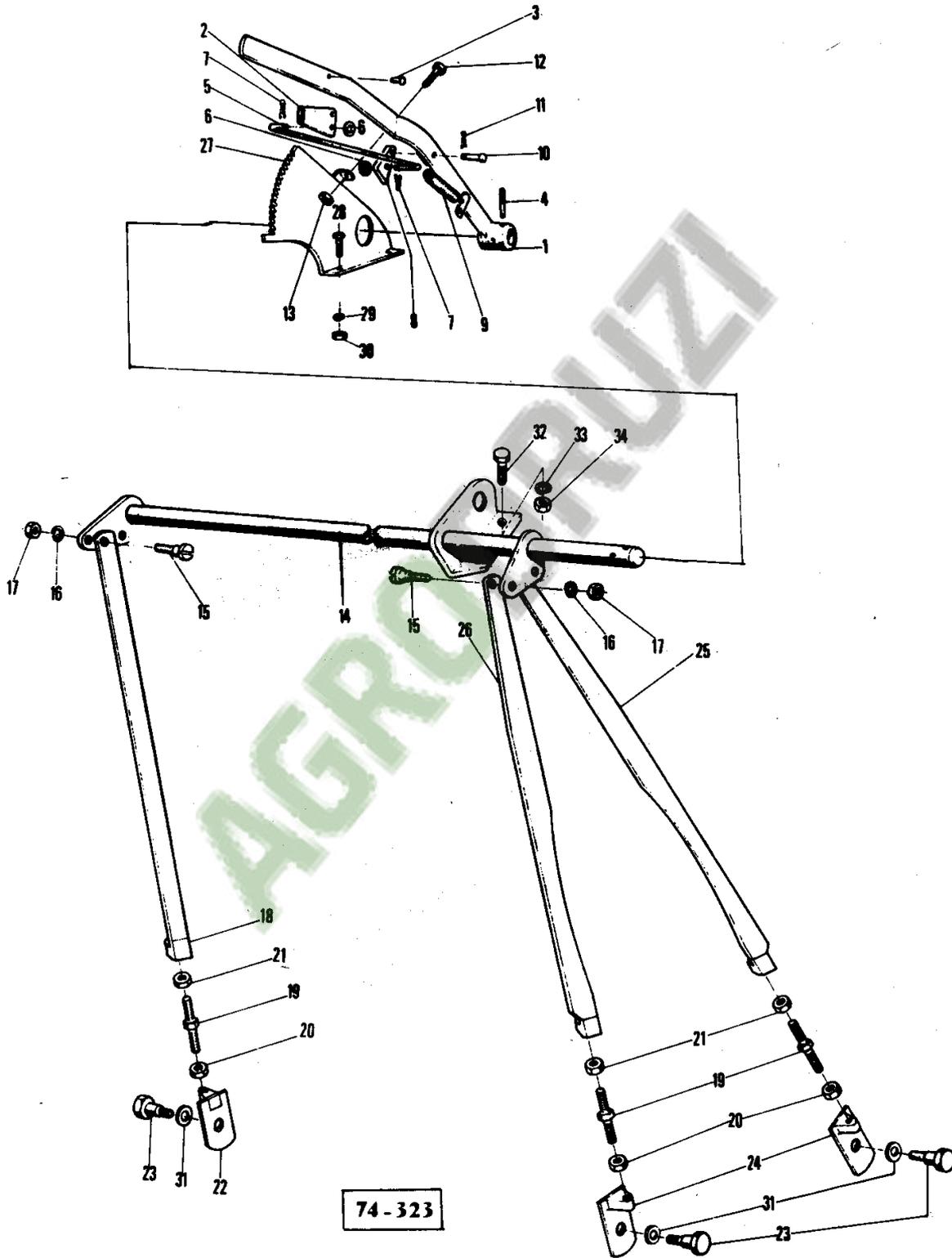


73-217

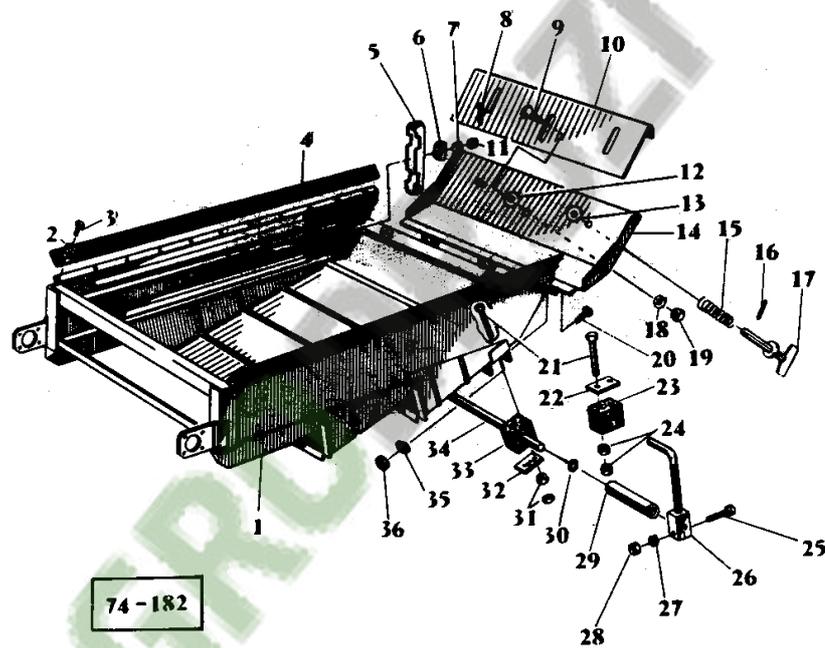
CONTRE BATTEUR - BAC A PIERRES  
 DRESCHKORB - STEINFALLE  
 CONCAVE - TRAP STONE



REGLAGE DE CONTRE BATTEUR  
 DRESCHKORBVESTELLUNG  
 CONCAVE ADJUSTMENT

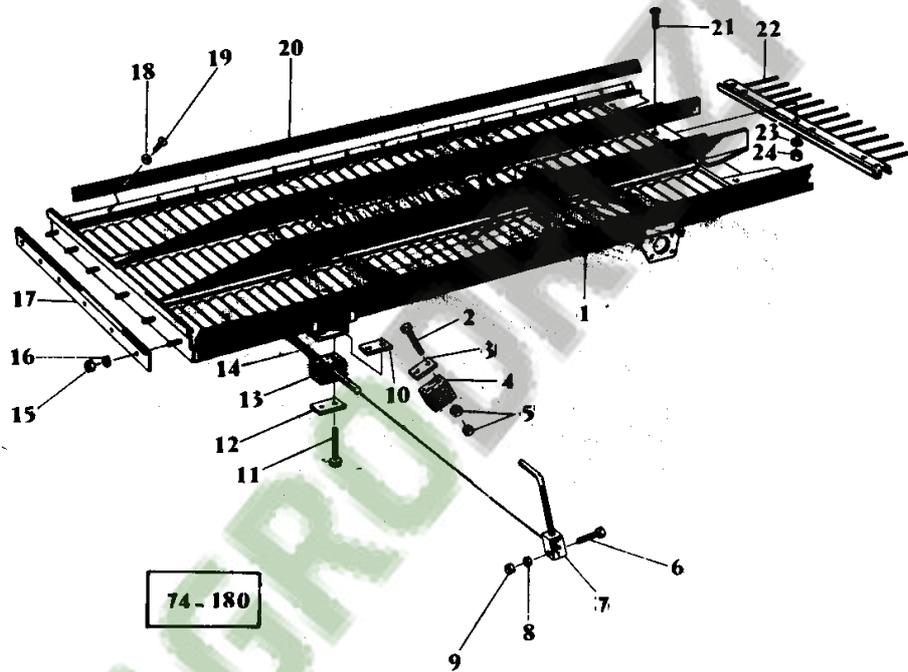


COFFRE DE NETTOYAGE  
REINIGUNG  
SHAKER SHOE

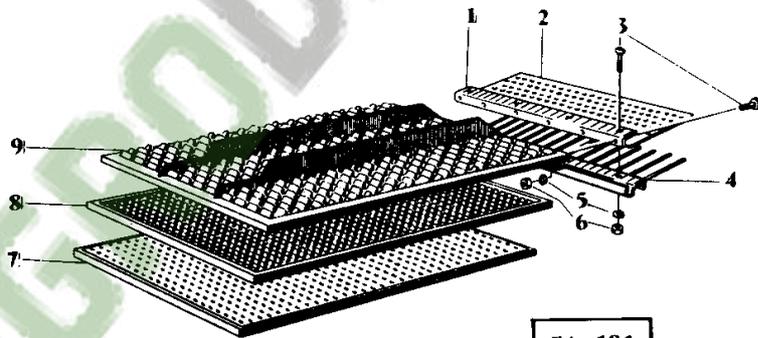
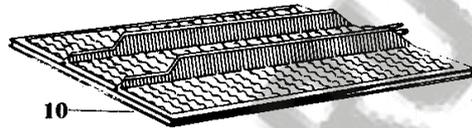


02

RECEPTEUR A GRAIN  
STUFENBODEN  
PAN

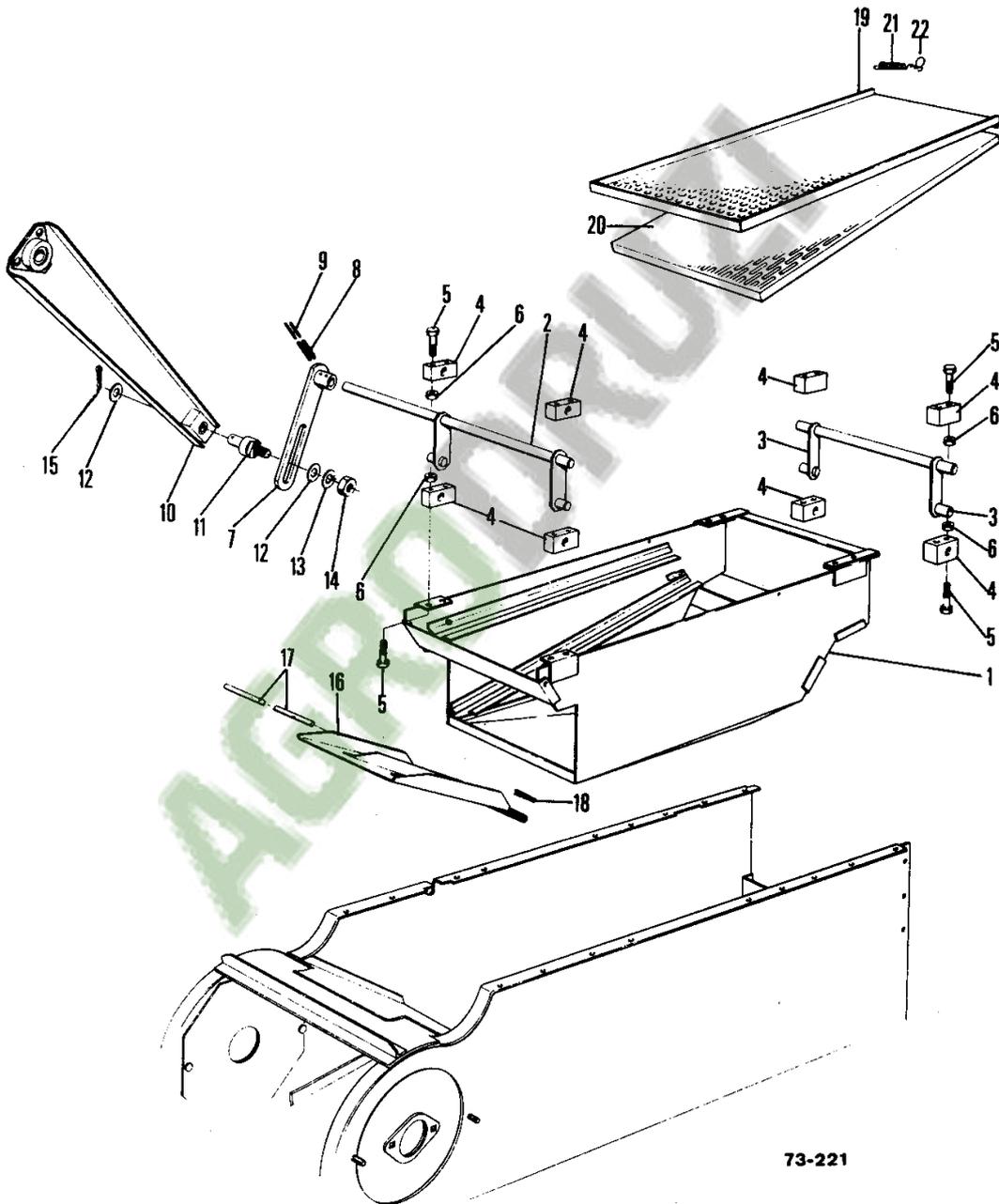


GRILLES  
SIEB  
SCREEN



74-181

NETTOYAGE (RESERVOIR ENSACHEUR)  
RIENIGUNG (TANK ABSACKMASCHINEN)  
CLEANING (BAGGER TANKER MACHINES)



CARTER DE NETTOYAGE (RESERVOIR ENSACHEUR)  
 GEHÄUSE REINIGUNG (TANK ABSACKMASCHINEN)  
 HOUSING CLEANING (BAGGER TANKER MACHINES)

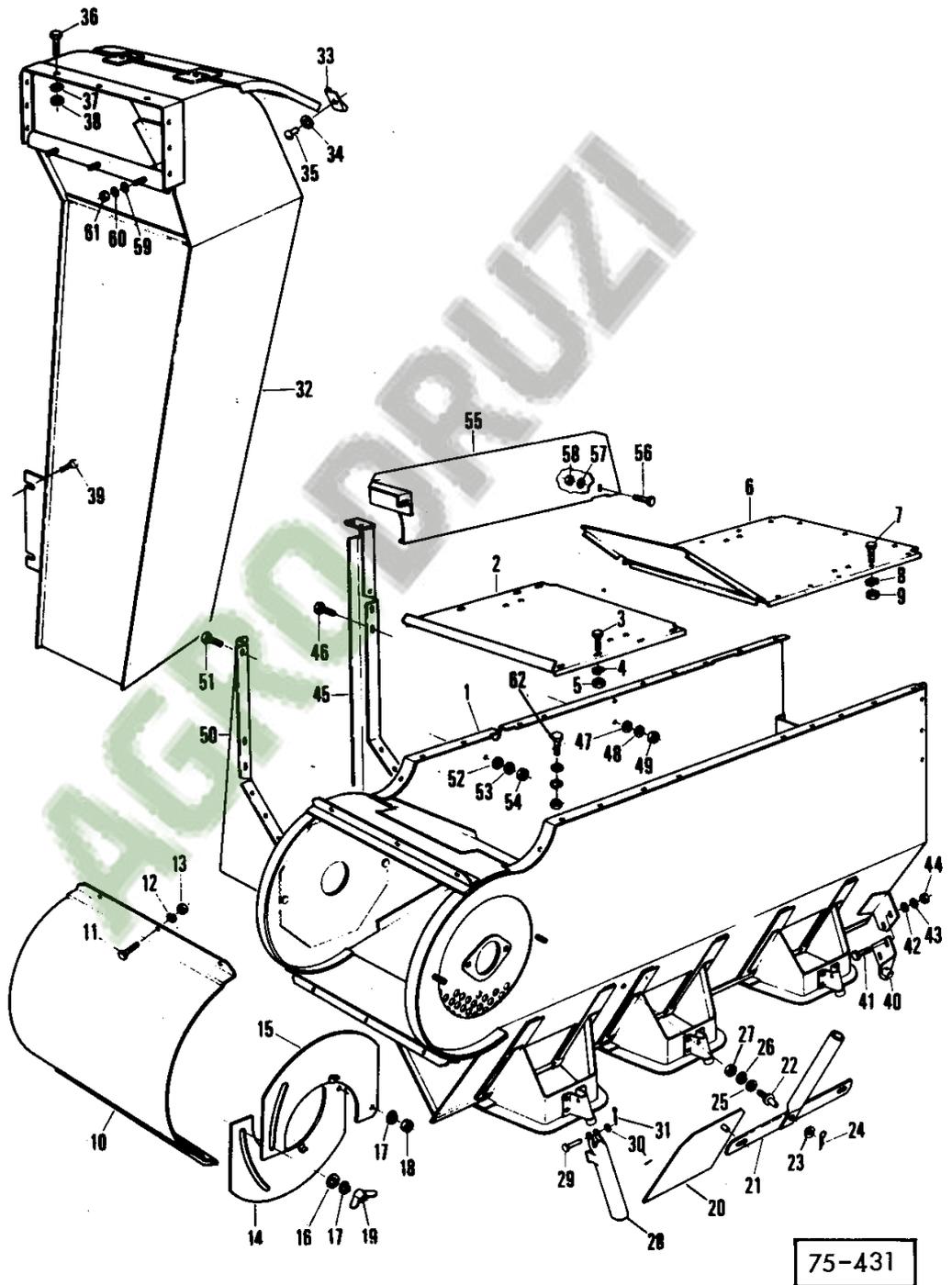
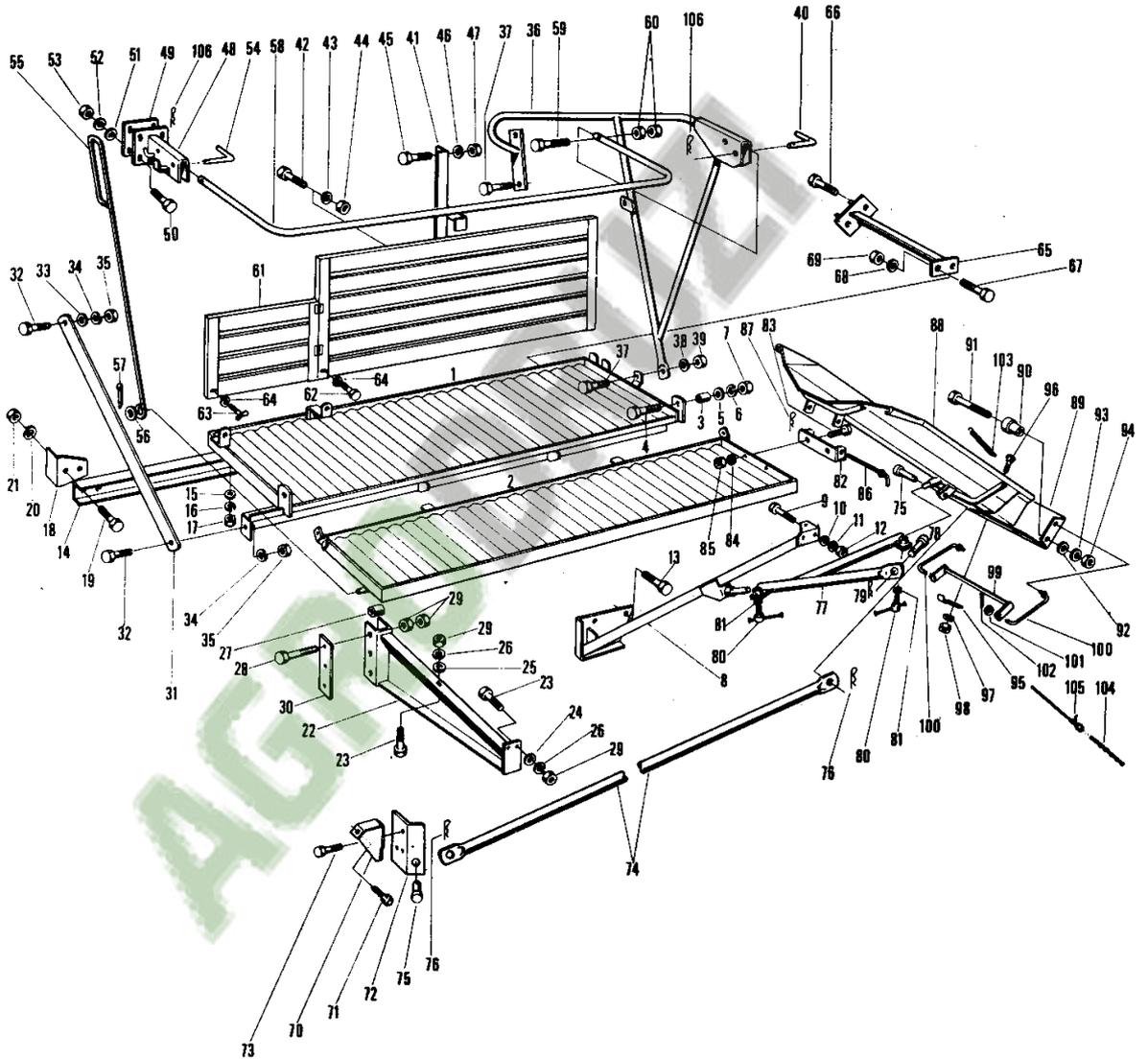
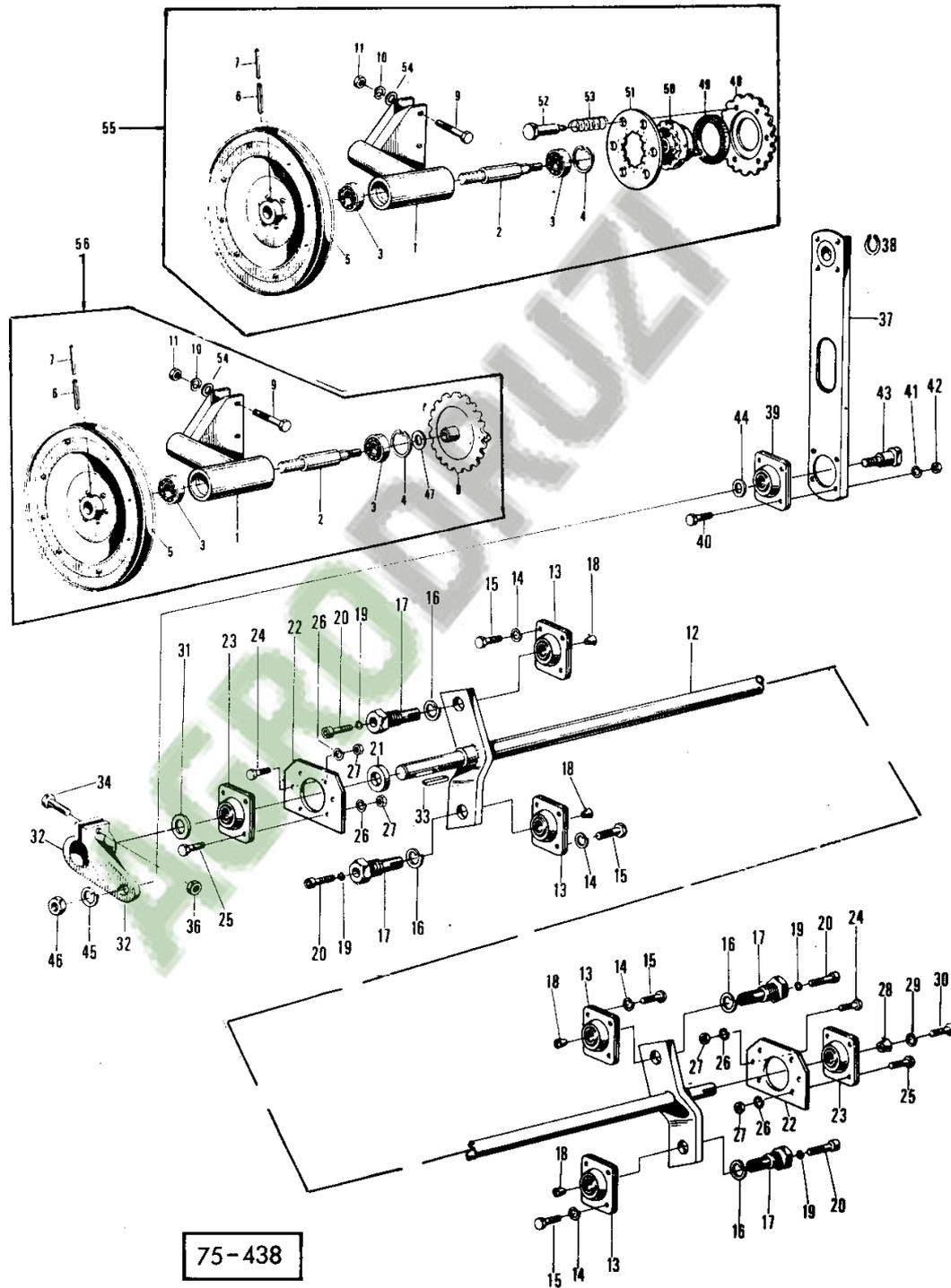


PLATE FORME (RESERVOIR ENSACHEUR)  
 PLATTFORM (TANK ABSACKMASCHINEN)  
 PLATFORM (BAGGER TANKER MACHINES)

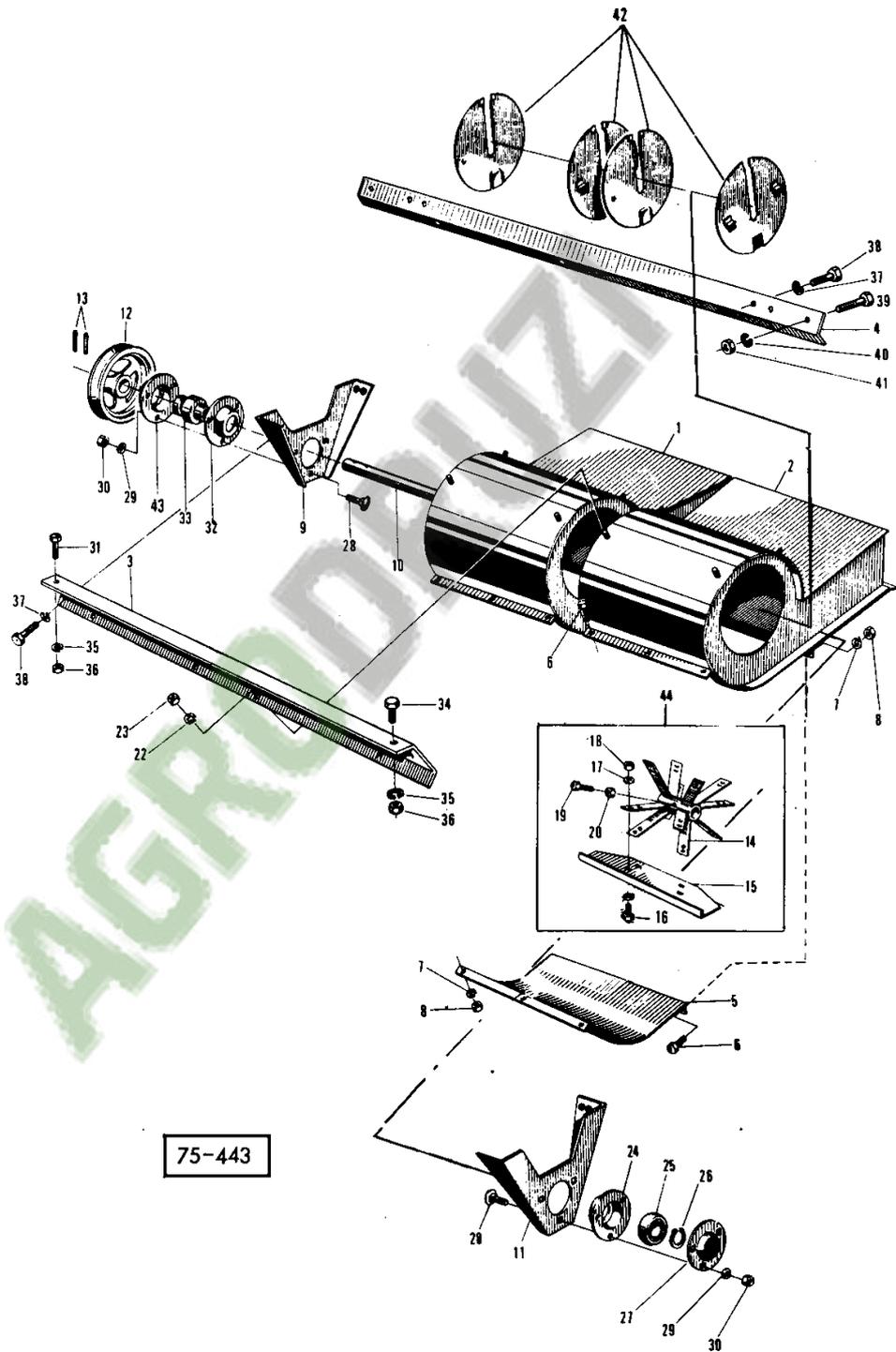


73-223

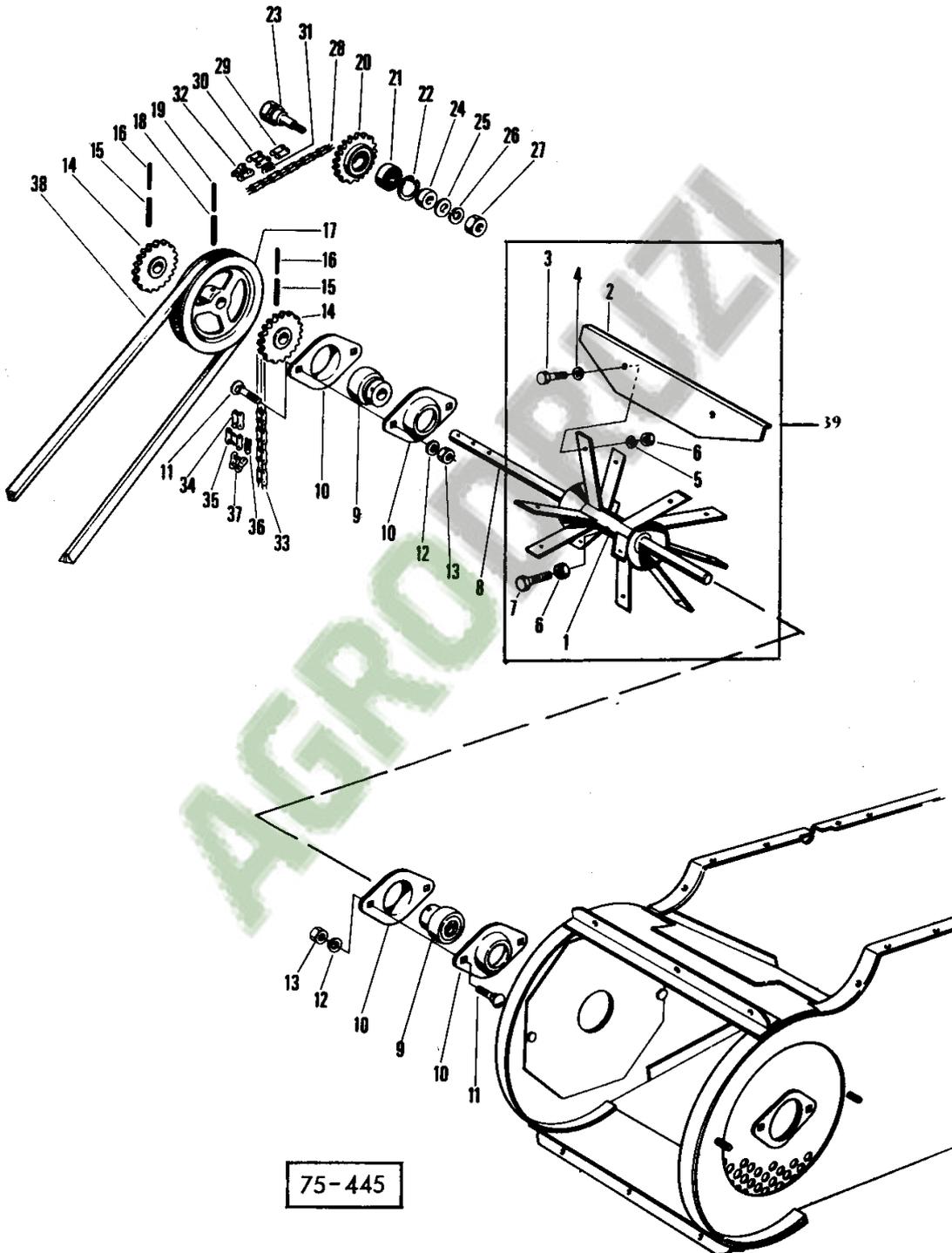
COMMANDE DE NETTOYEUR  
 REINIGUNGSANTRIEB  
 SHAKER SHOE DRIVE



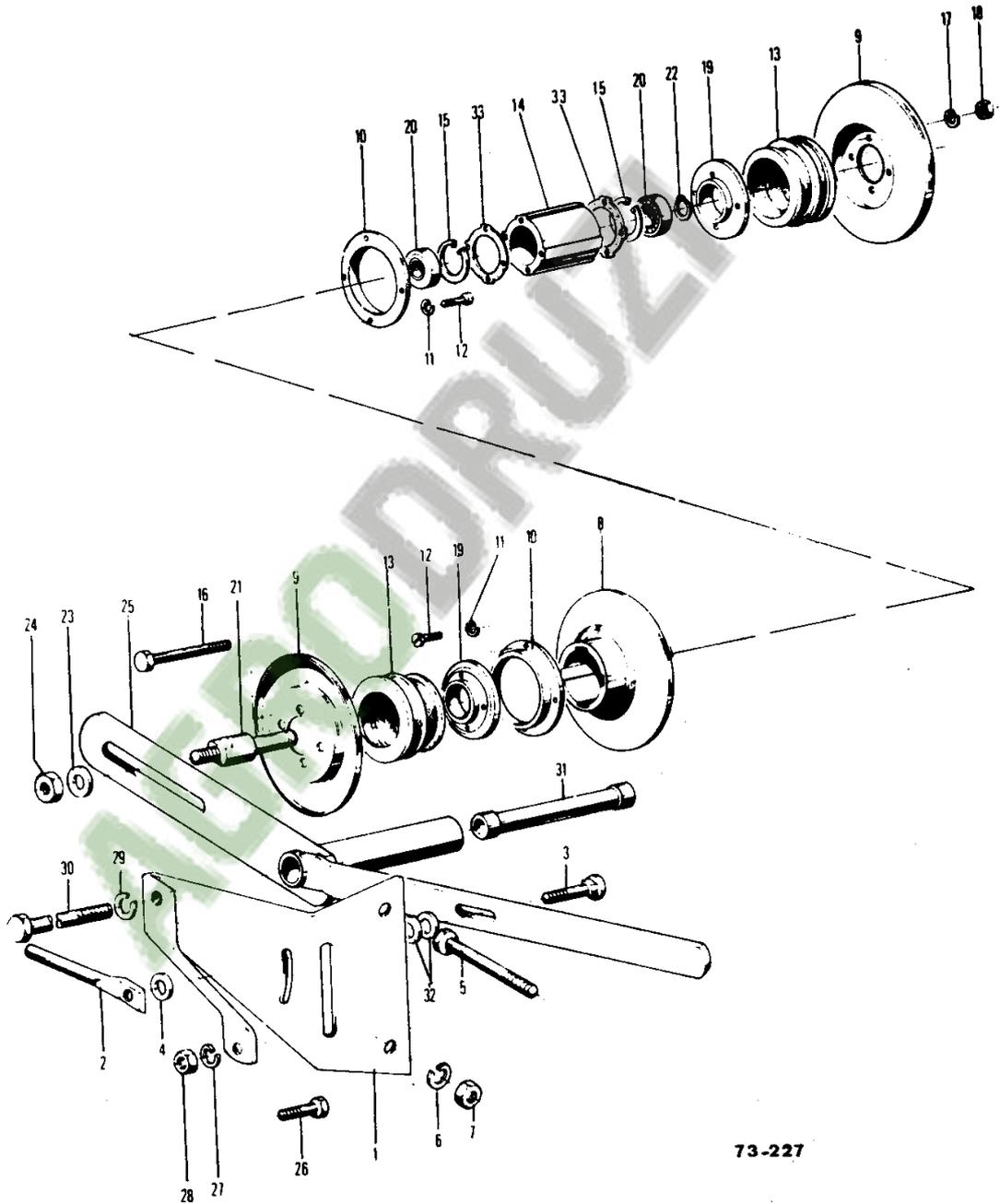
VENTILATEUR  
 GEBLASE  
 FANNING MILL



VENTILATEUR (RESERVOIR ENSACHEUR)  
 GEBLASE (TANK-ABSACKMASCHINEN)  
 FANNING MILL (BAGGER TANKER MACHINES)

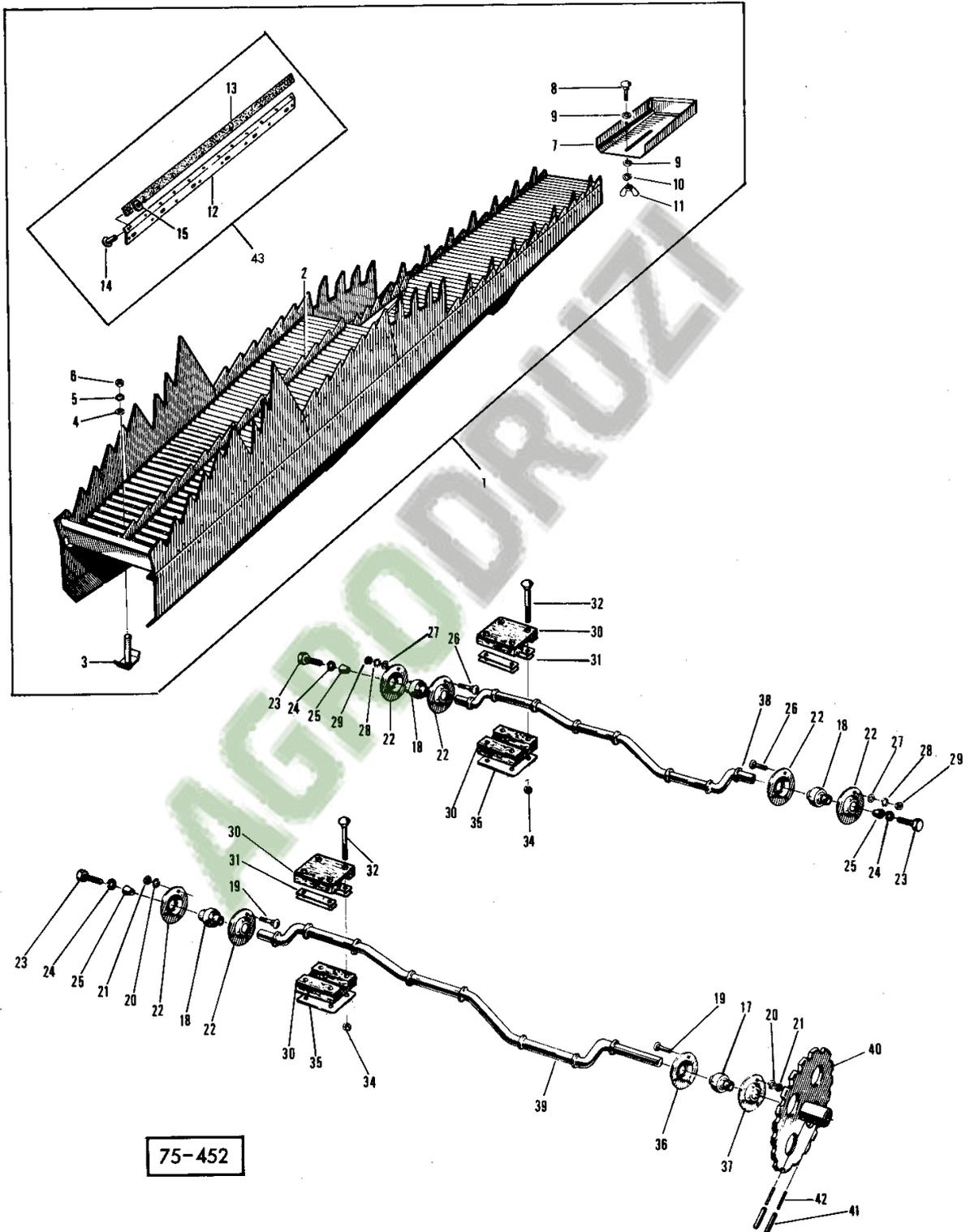


VARIATEUR DE VITESSE POUR VENTILATEUR  
 CERBLASEVERSTELLTRIEB  
 FANNING MILL ADJUSTMENT



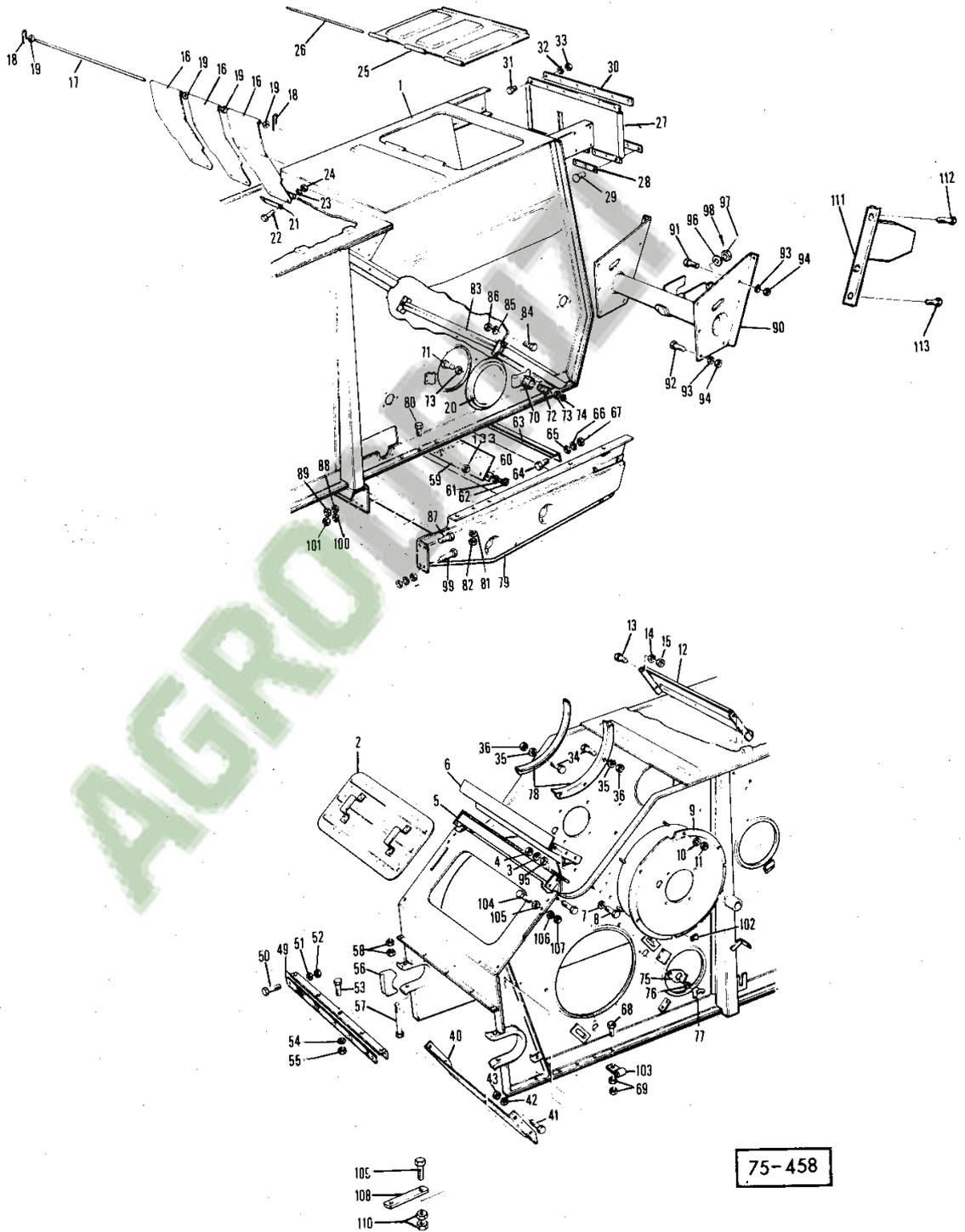
73-227

SECCUEUR ET COMMANDE  
 SCHÜTLER UND ANTRIEB  
 STRAW WALKERS AND DRIVE



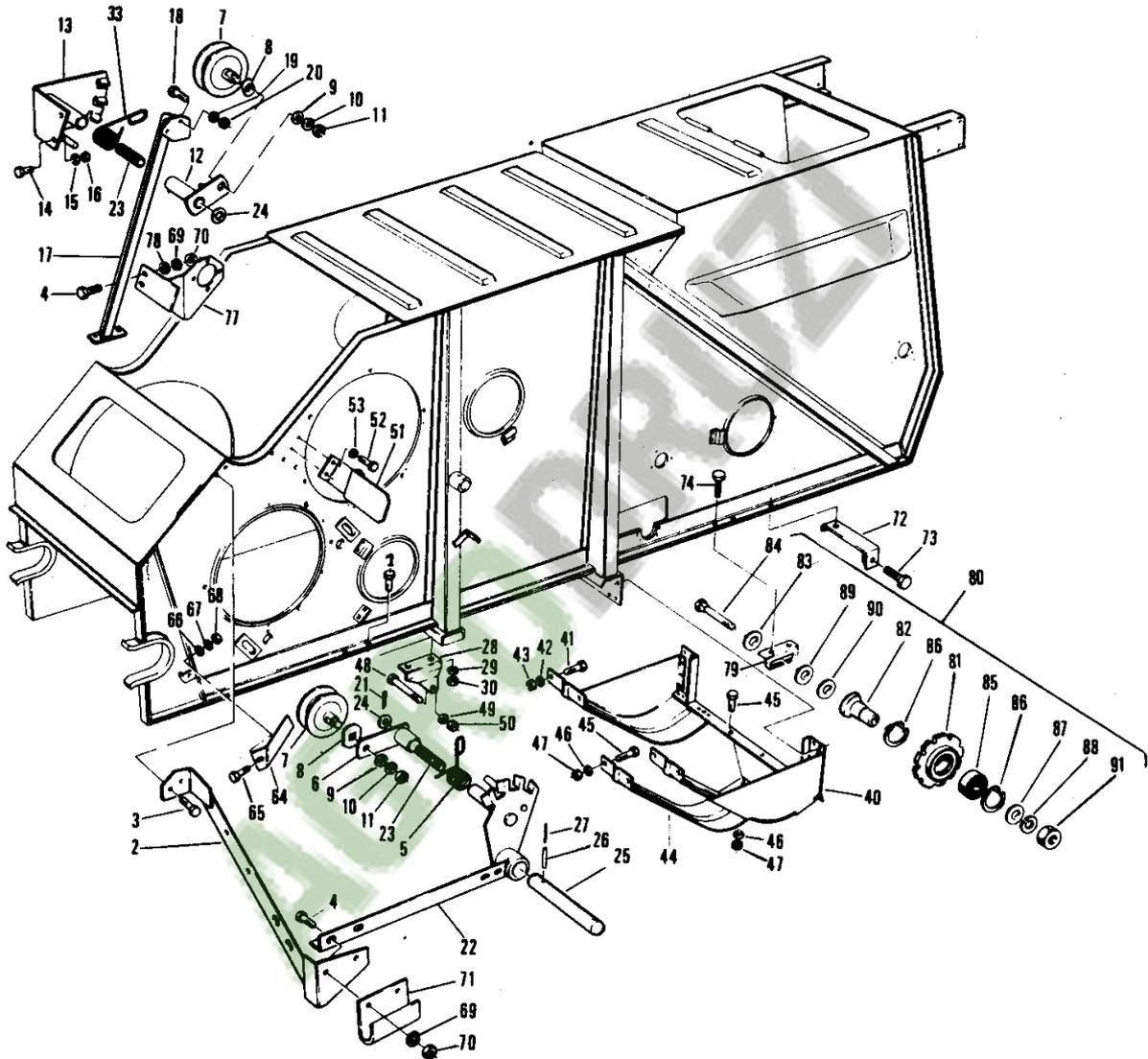
75-452

BATI (PARTIES FIXES)  
 MASCHINENGEHÄUSE (FESTSTEHENDE)  
 MACHINE HOUSING (FIXED COMPONENTS)



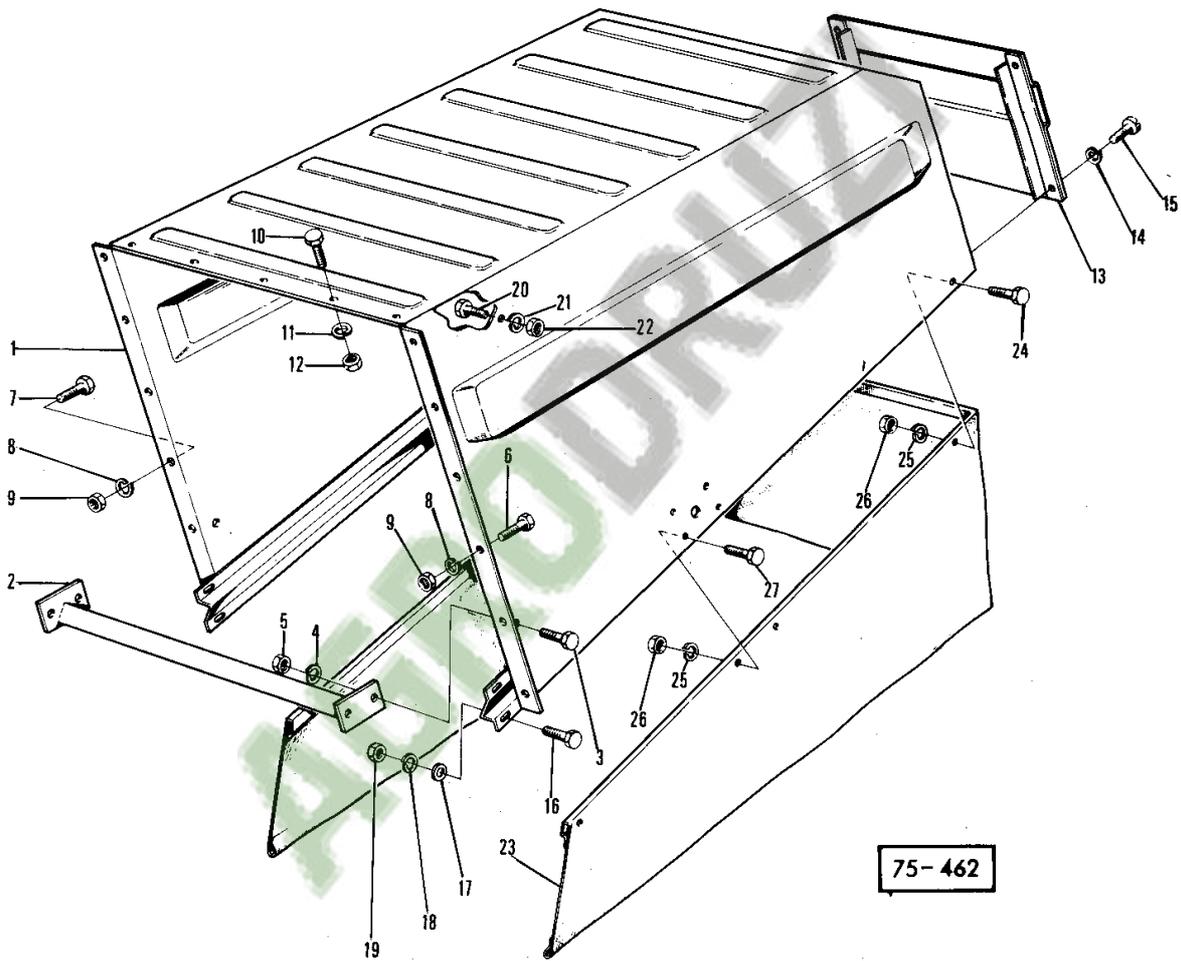
24

BATI (PARTIES MOBILES)  
MASCHINENGEHALUSE (ROTIERENDETEILE)  
MACHINE HOUSING (ROTATING COMPONENTS)

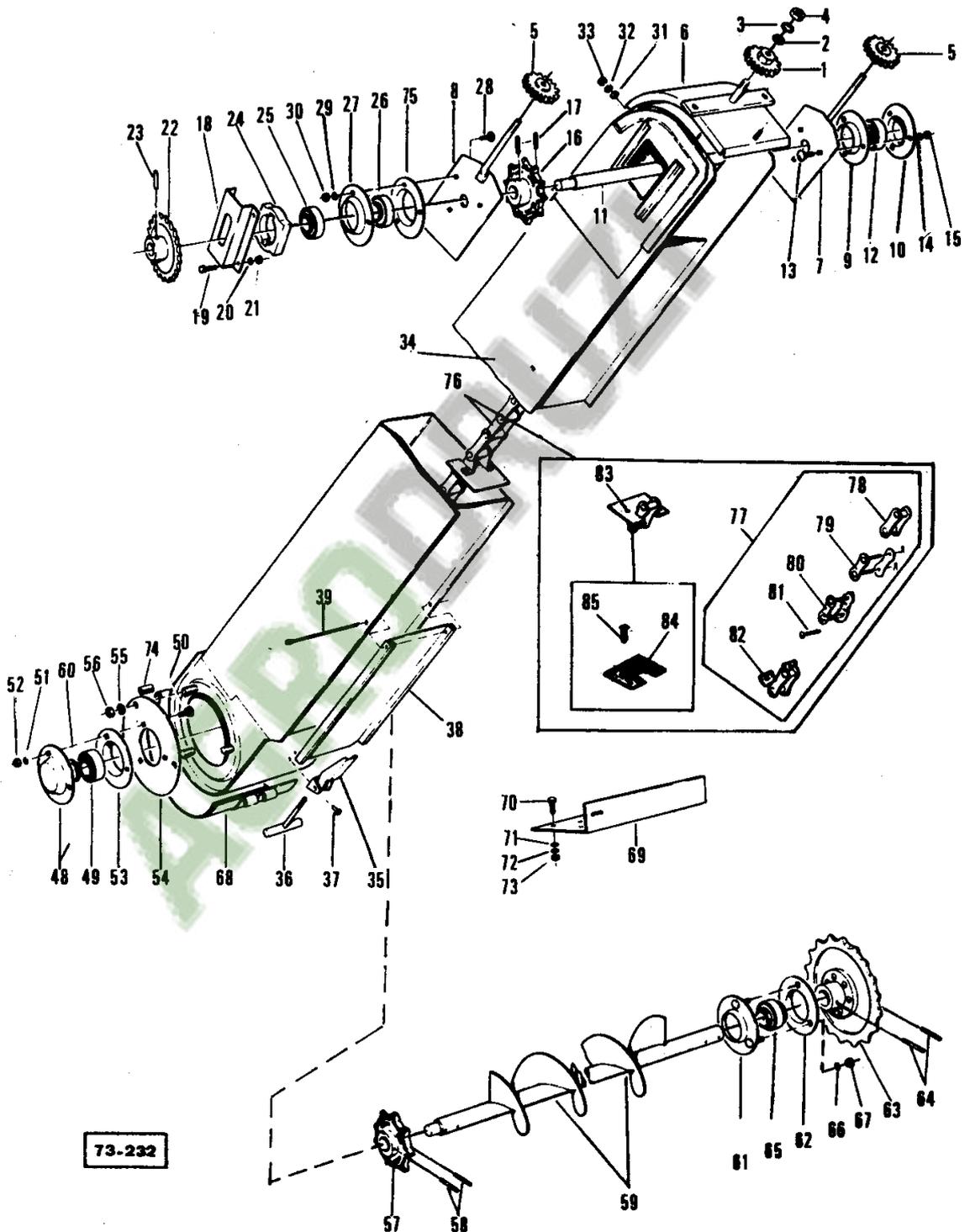


73-230

HOTTE  
ABSCHLUSSHAUBE  
HOOD

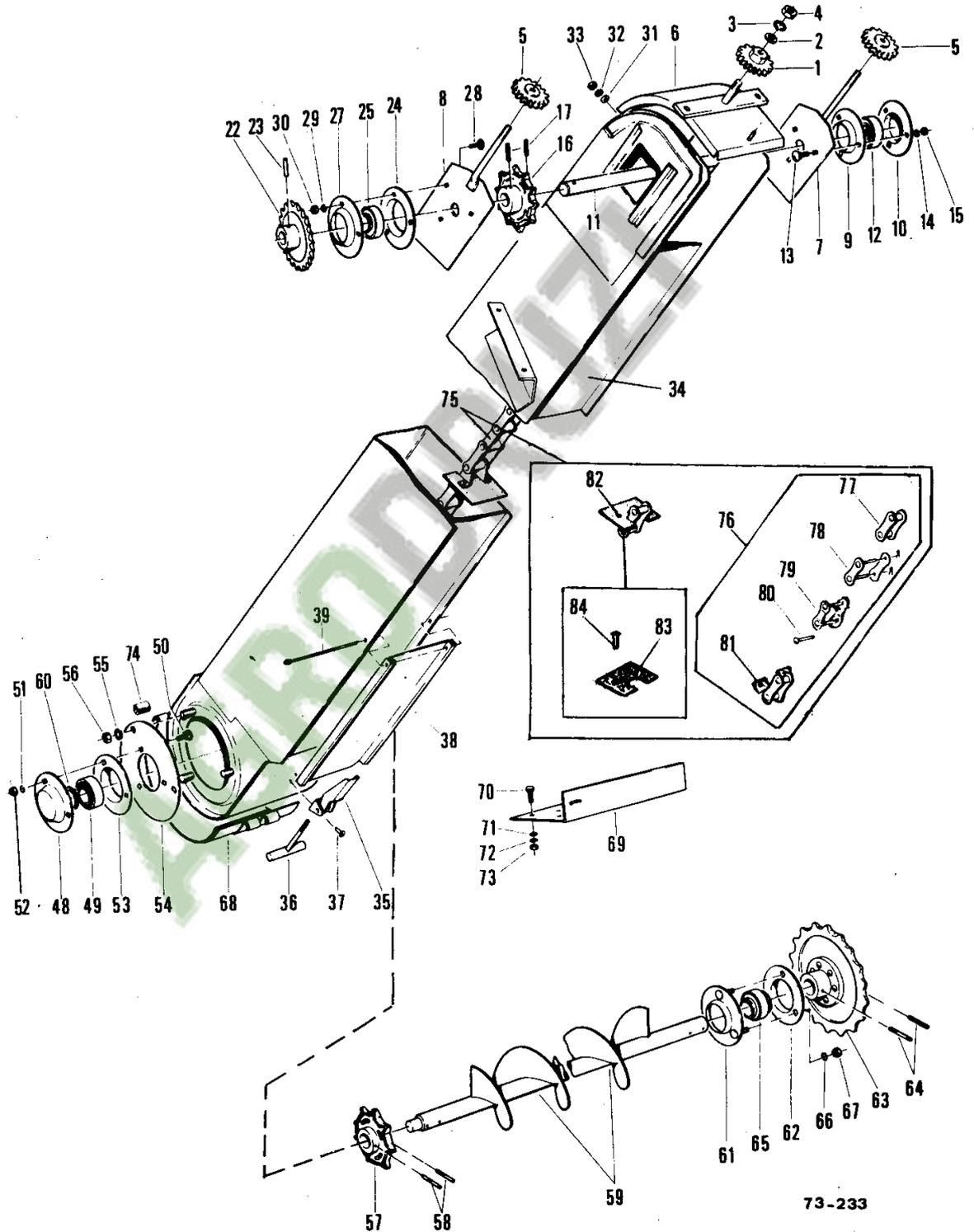


ELEVATEUR A GRAINS  
KORNERELEVATOR  
GRAIN ELEVATOR

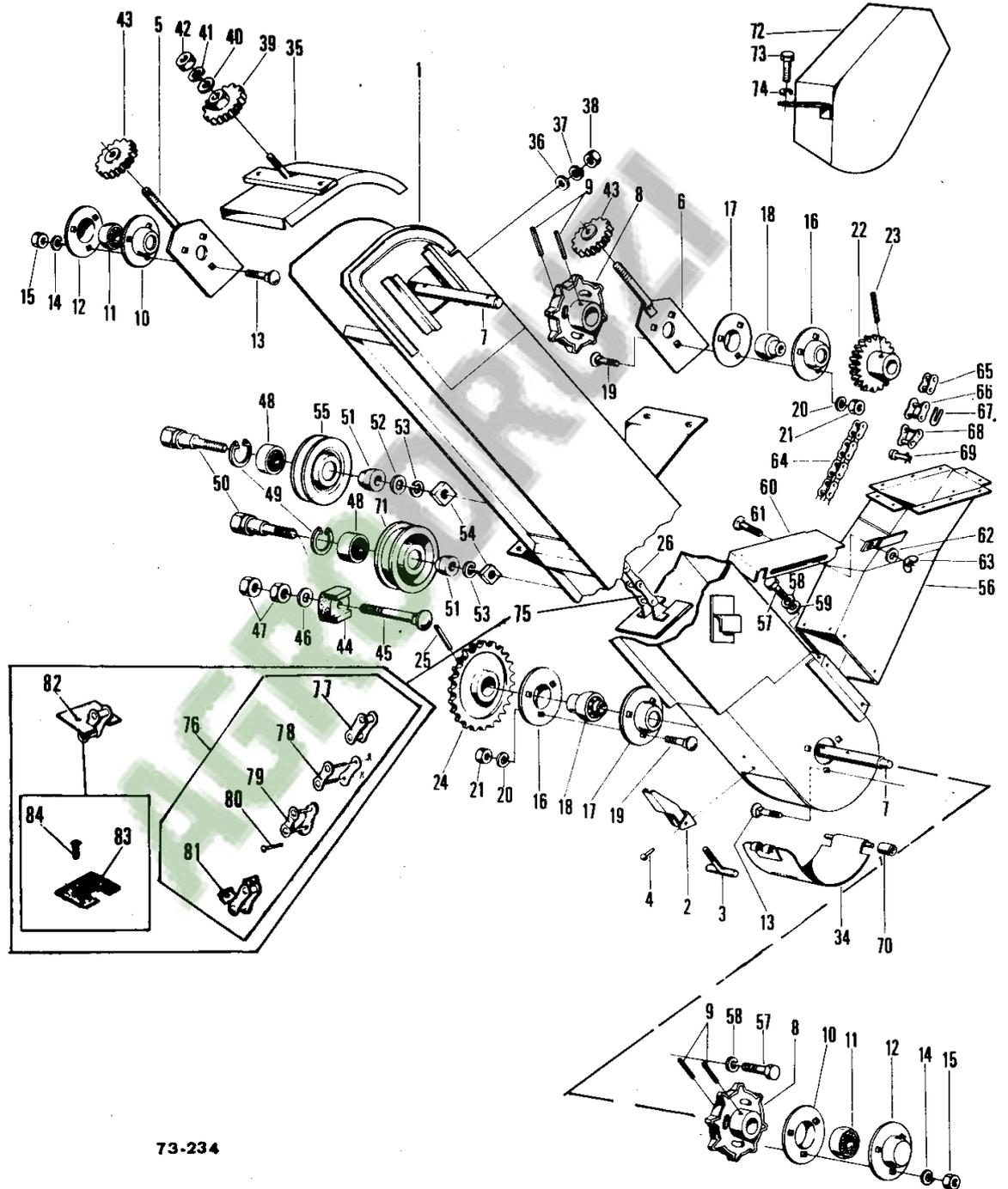


73-232

ELEVATEUR A GRAINS LONG (RESERVOIR ENSACHEUR)  
KORNERELEVATOR, LANG (TANK ABSACKMASCHINEN)  
GRAIN ELEVATOR LONG (BAGGER TANKER MACHINES)

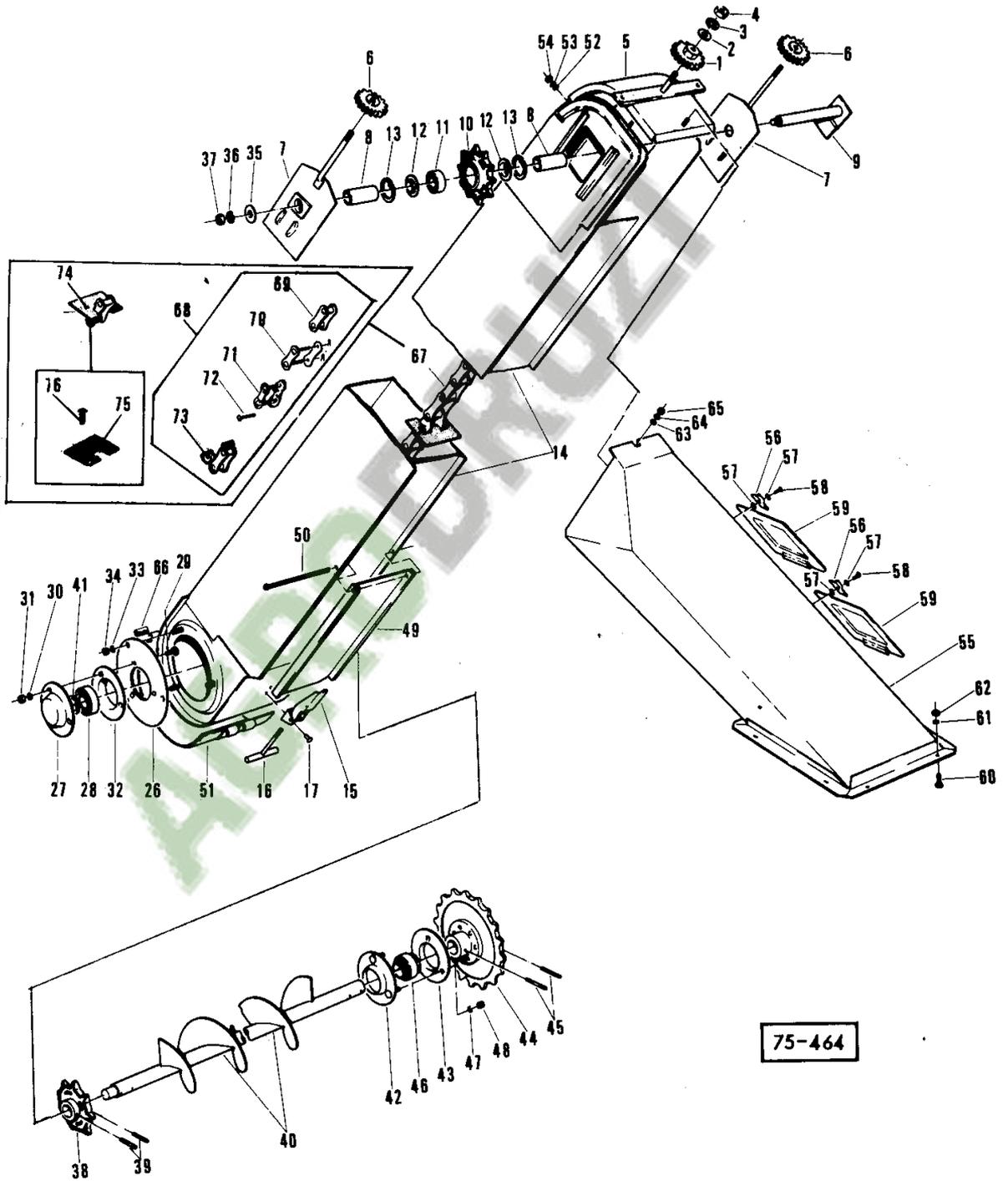


ELEVATEUR A GRAINS COURT (RESERVOIR ENSACHEUR)  
 KORNERELEVATOR KURZ (TANK ABSACKMASCHINEN)  
 GRAIN ELEVATOR SHORT (BAGGER TANKER MACHINES)

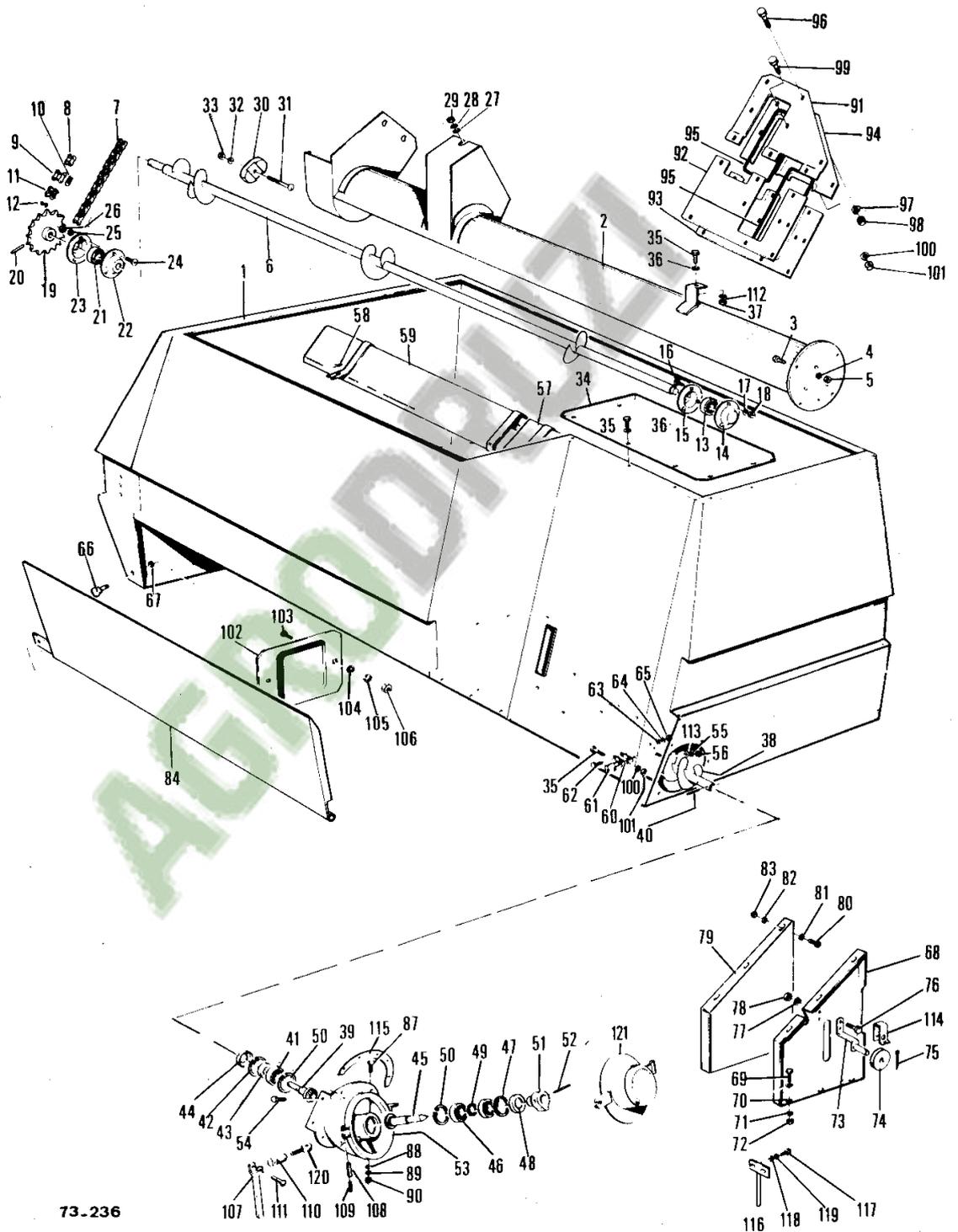


73-234

ELEVATEUR A OTONS  
 UBERKEHRELEVATOR  
 GLEANINGS ELEVATOR

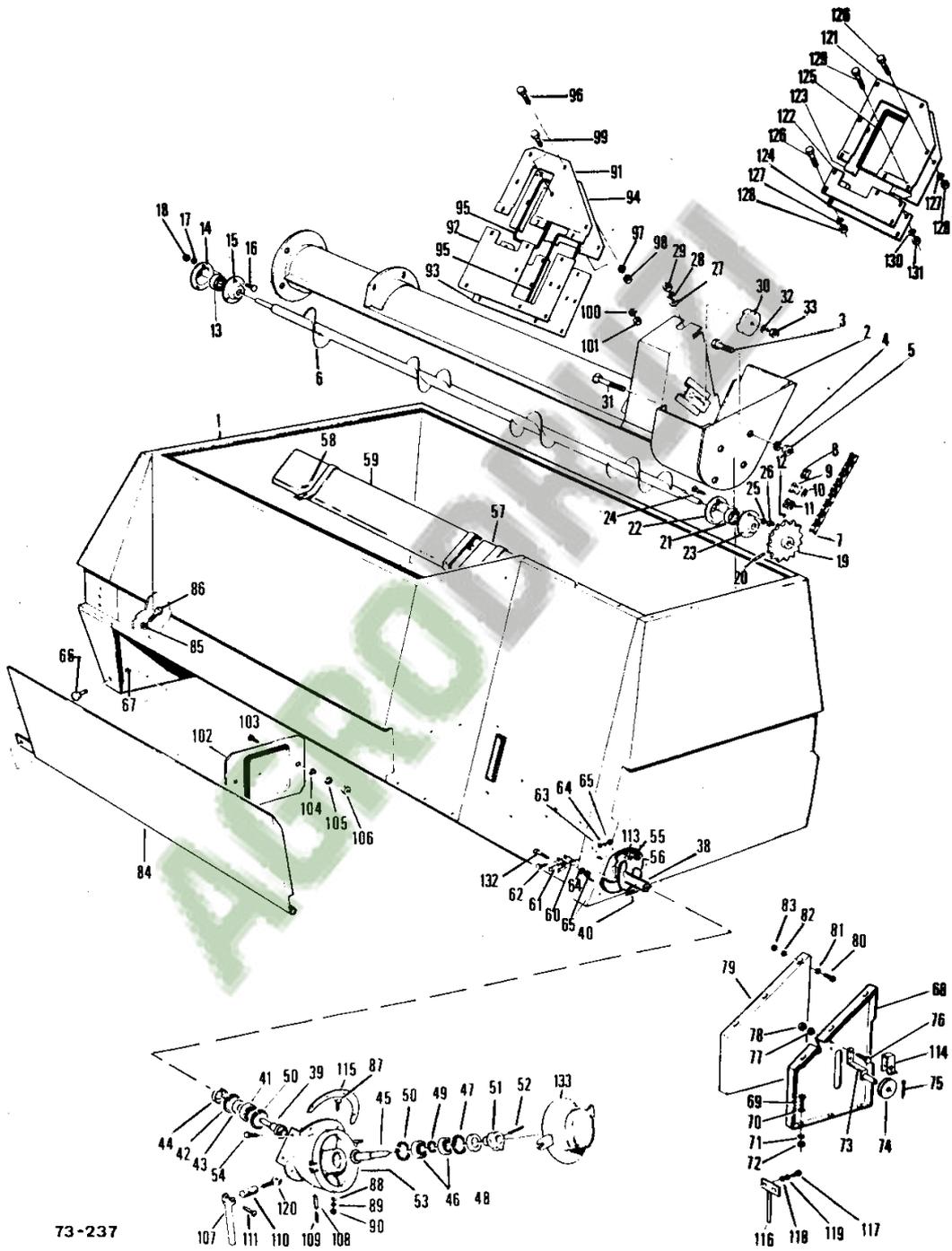


RESERVOIR A GRAINS  
KORNANK  
GRAIN TANK

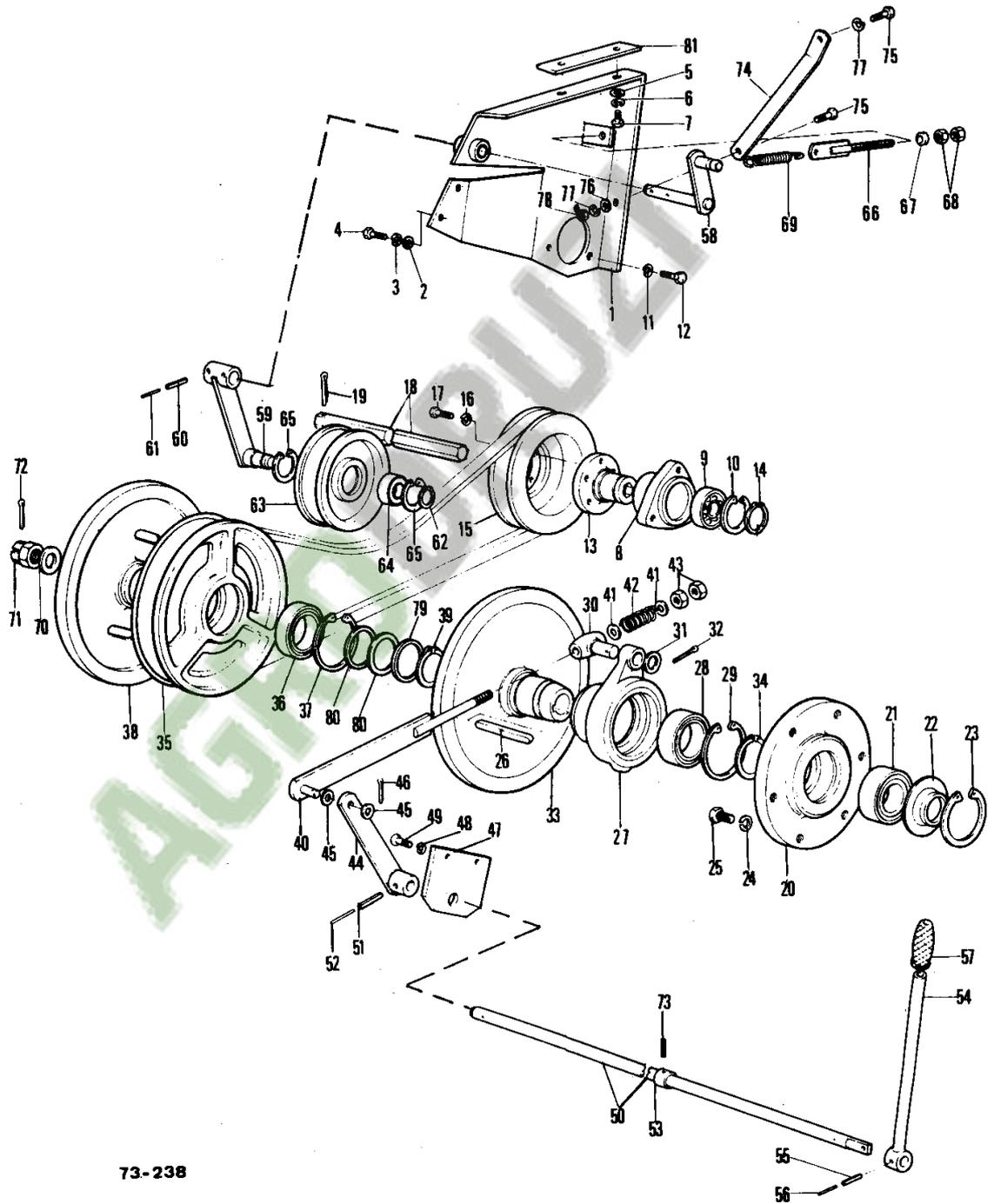


73-236

RESERVOIR A GRAINS (RESERVOIR ENSACHEUR)  
 KORNTANK (TANK ABSACKMASCHINEN)  
 GRAIN TANK (BAGGER TANKER MACHINES)

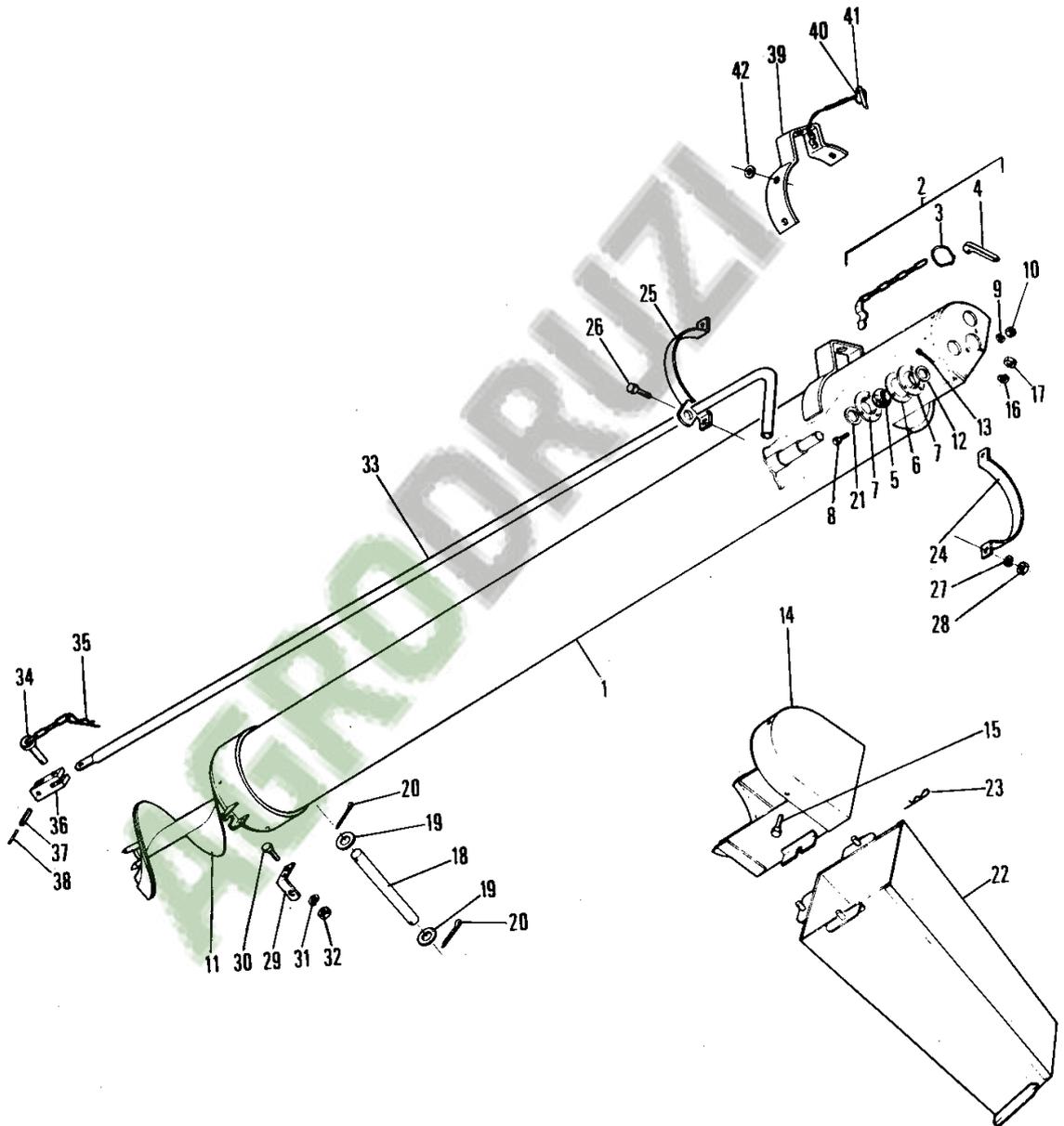


COMMANDE DE DECHARGEUR  
 KORNTANKENTLEERUNGSANTRIEB  
 DRIVING SHAFT FOR TANK UNLOADING



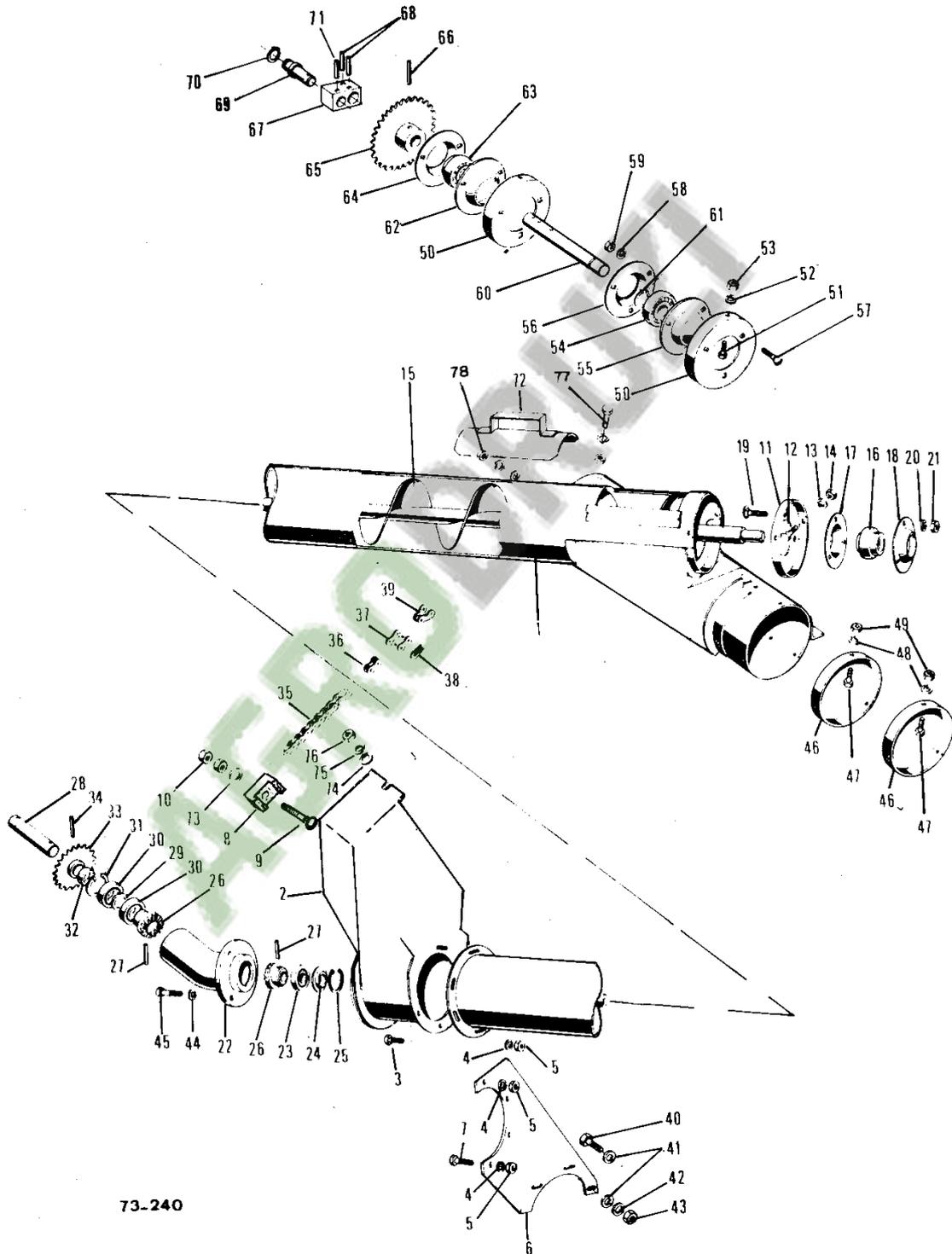
73-238

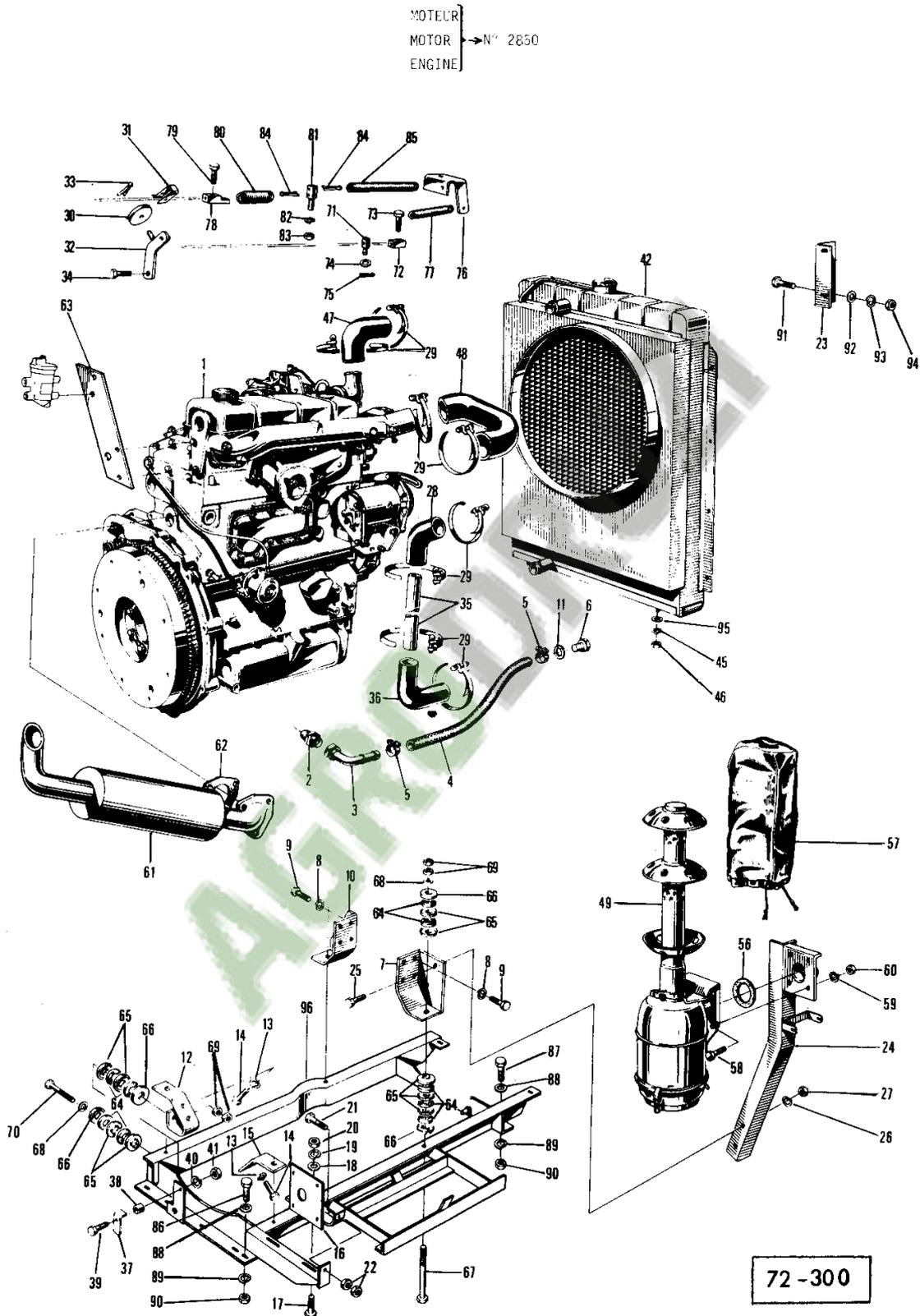
DECHARGEUR A GRAINS  
 AUSLAUFROHR  
 UNLOADER PIPE

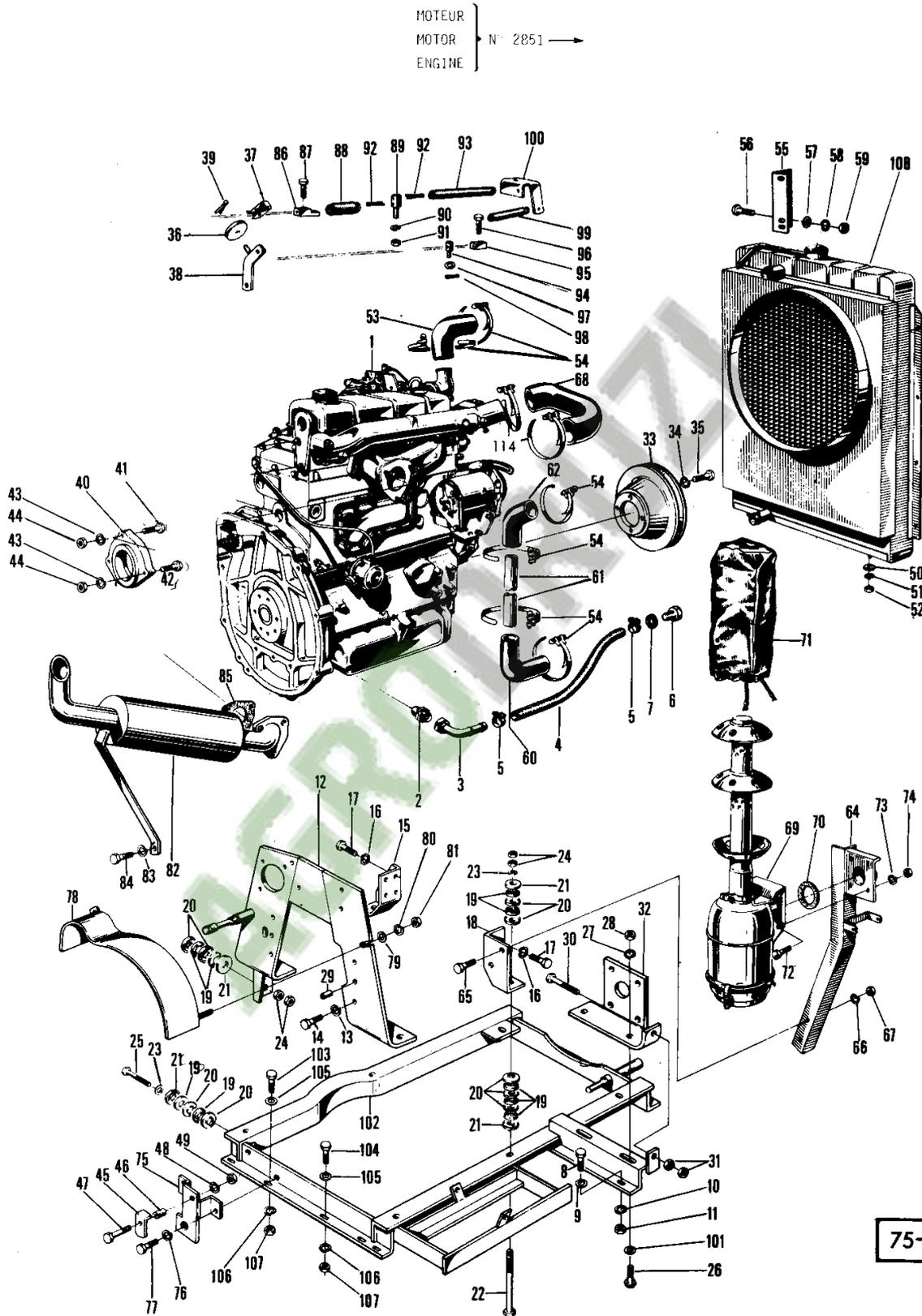


73-239

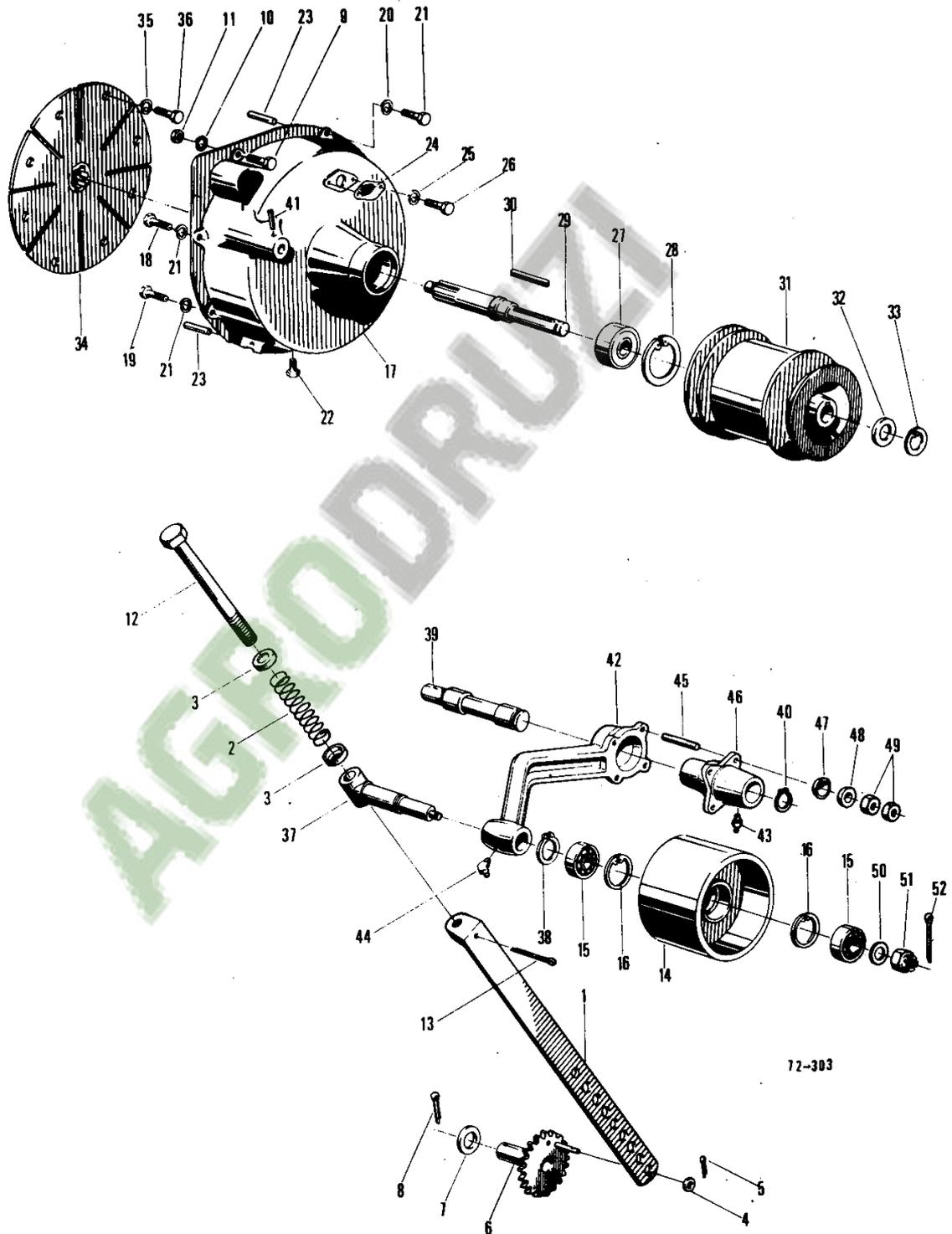
VIS SANS FIN (RESERVOIR ENSACHEUR)  
 FORDERSCHNECKE (TANK ABSACKMASCHINEN)  
 CROSS AUGER (BAGGER TANKER MACHINES)







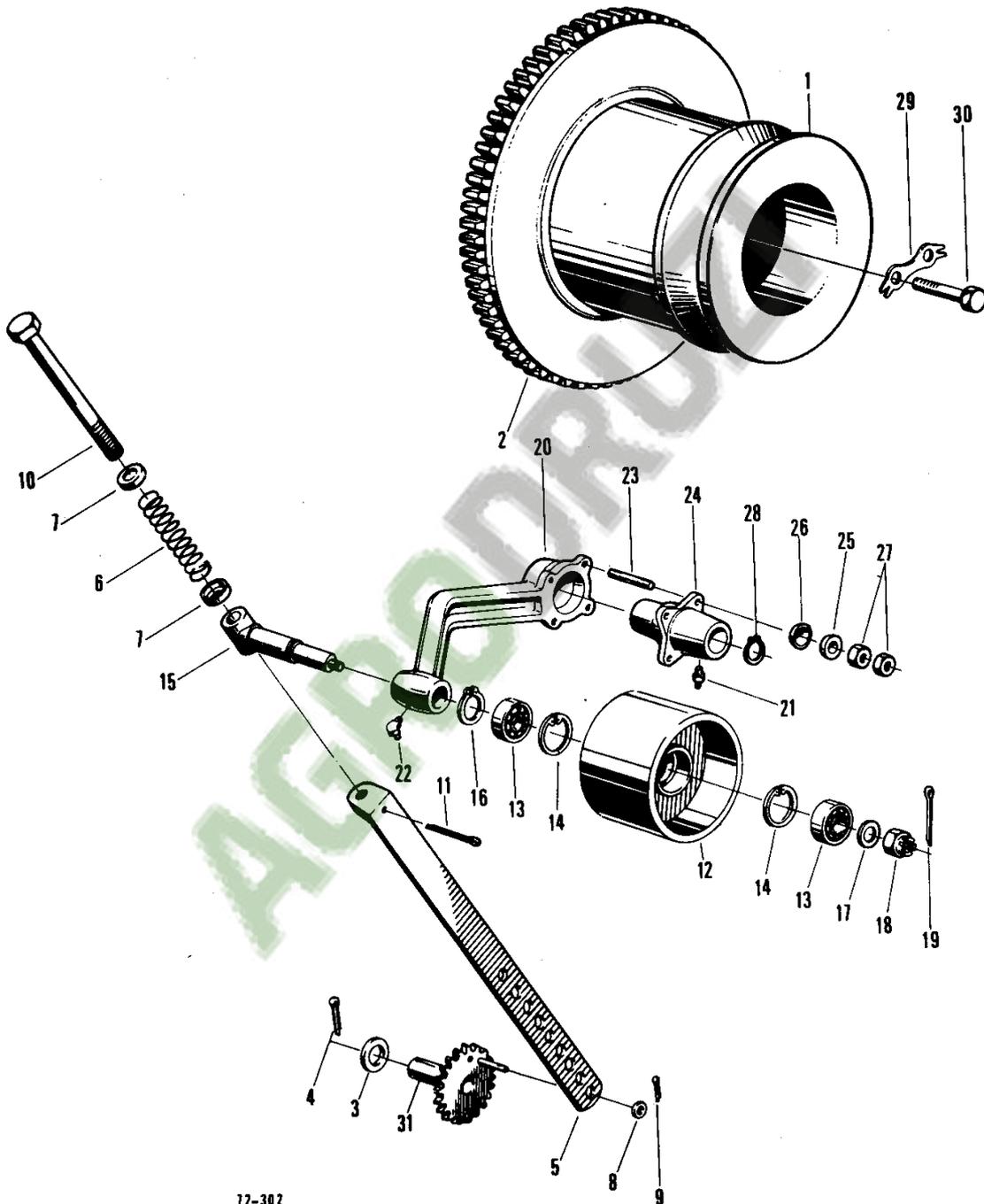
SORTIE DE MOTEUR }  
 MOTORABTRIEB } → N° 2850  
 PULLEY ENGINE OUTPUT }



72-303

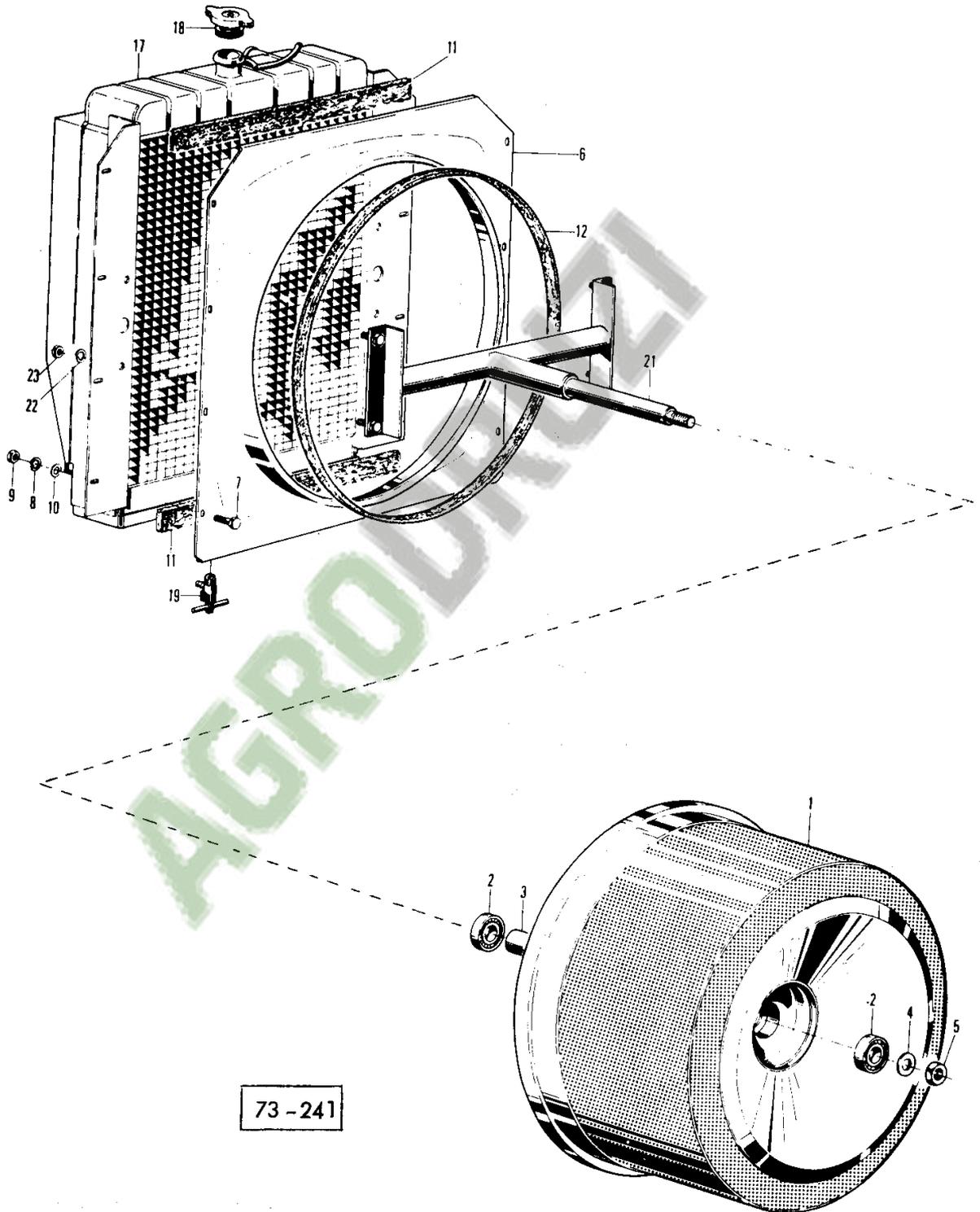
148

SORTIE DU MOTEUR }  
 MOTORRABTRIEB } N° 2851 →  
 PULLEY ENGINE OUTPUT }



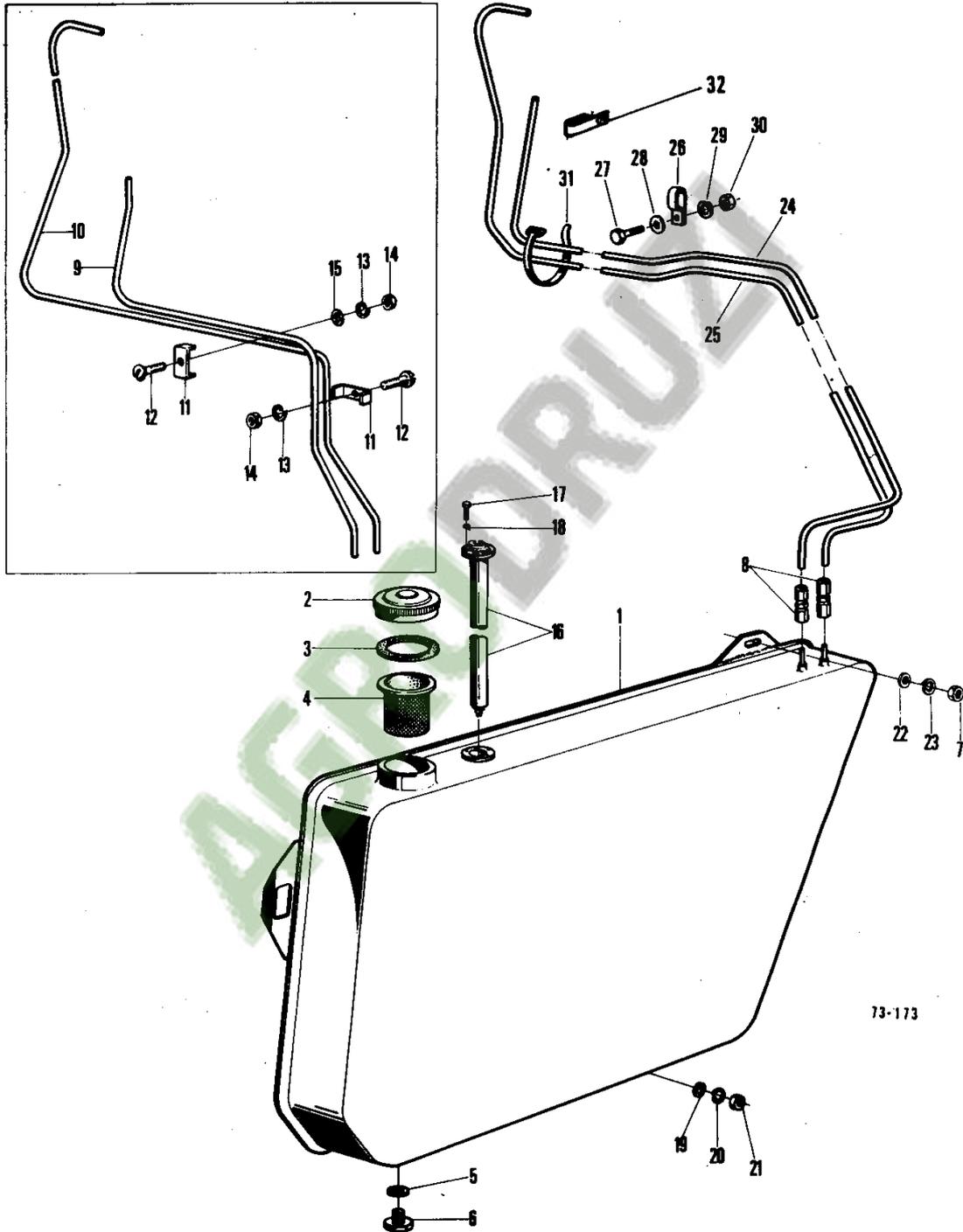
12-302

PRISE D'AIR TOURNANTE RADIATEUR  
ROTIERENDER AUSGUKORB UND KUEHLER  
ROTATING AIR INTAKE AND RADIATOR



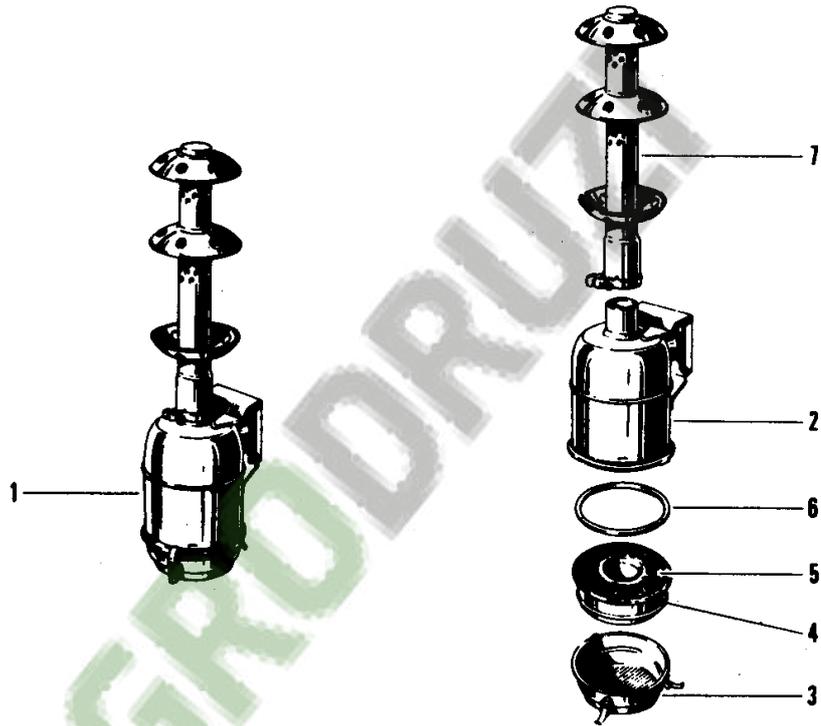
73 - 241

RESERVOIR A CARBURANT ET TUYAUTERIES  
 KRAFTSTOFFBEHALTER UND LEITUNGEN  
 FUEL TANK AND FUEL LINES



73-173

FILTRE A AIR  
OLBADLUFTFILTER  
AIR FILTER



72-306

EQUIPEMENT ELECTRIQUE  
ELEKTRISCHE ANLAGE  
ELECTRICAL EQUIPMENT

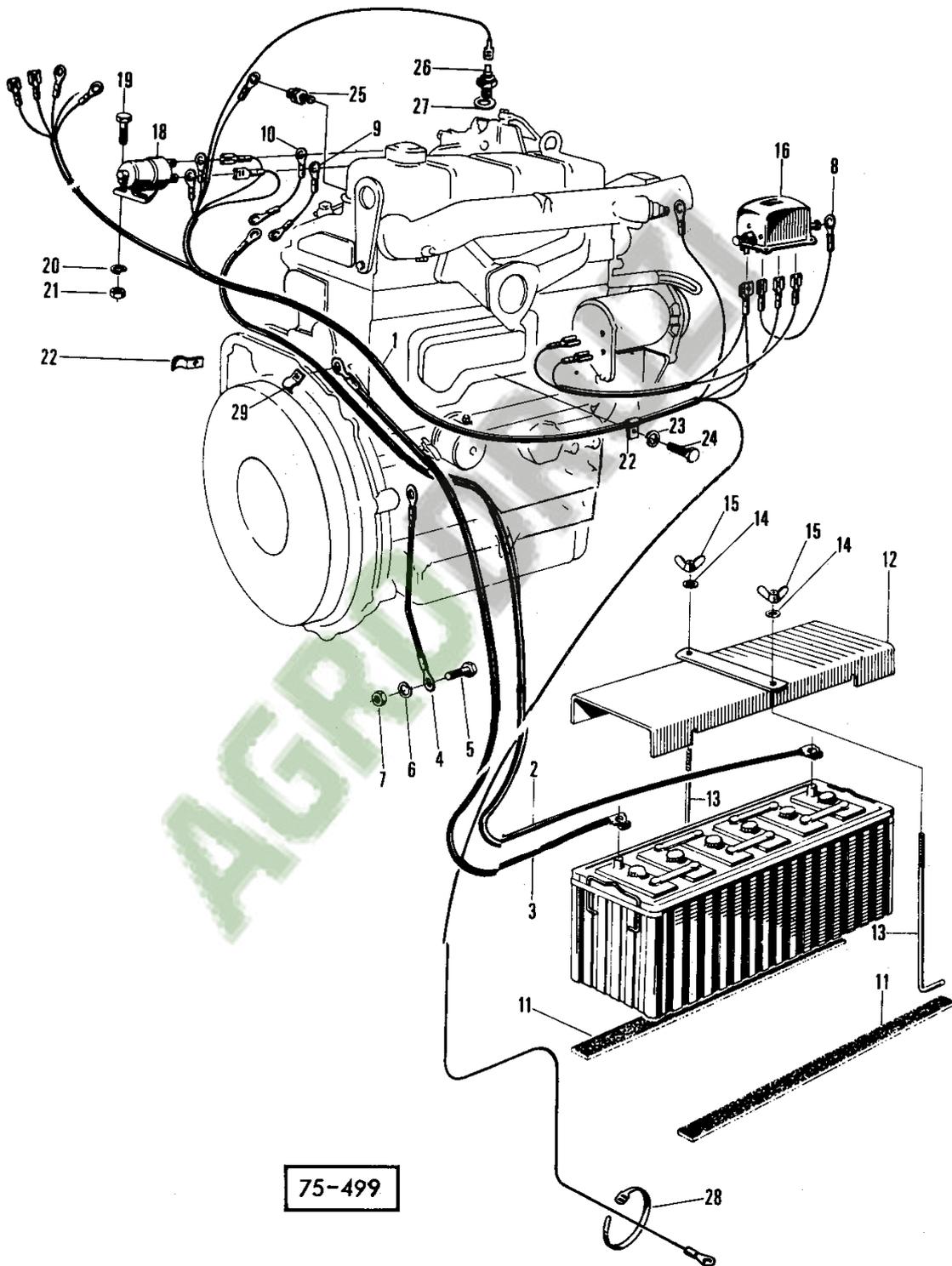
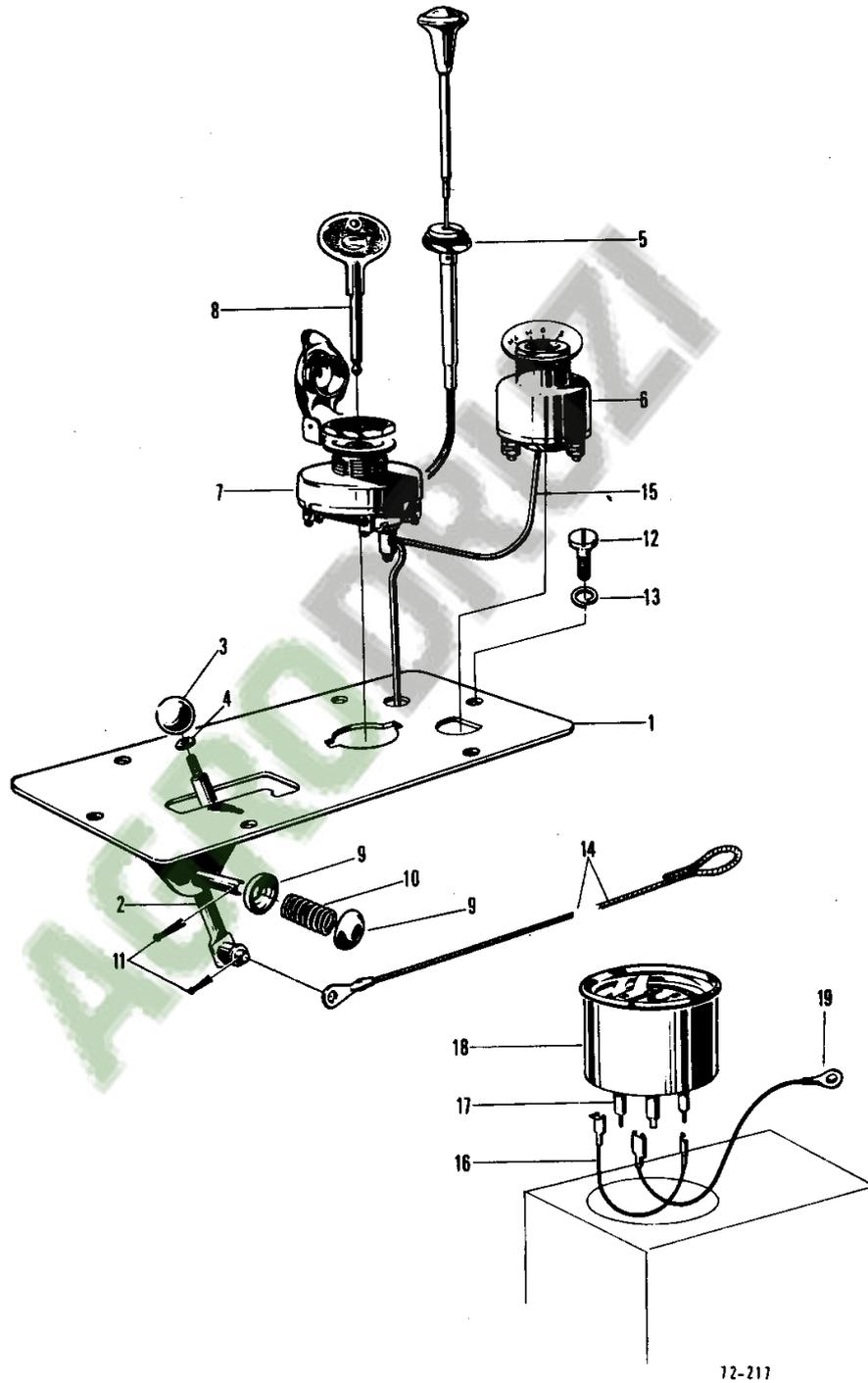
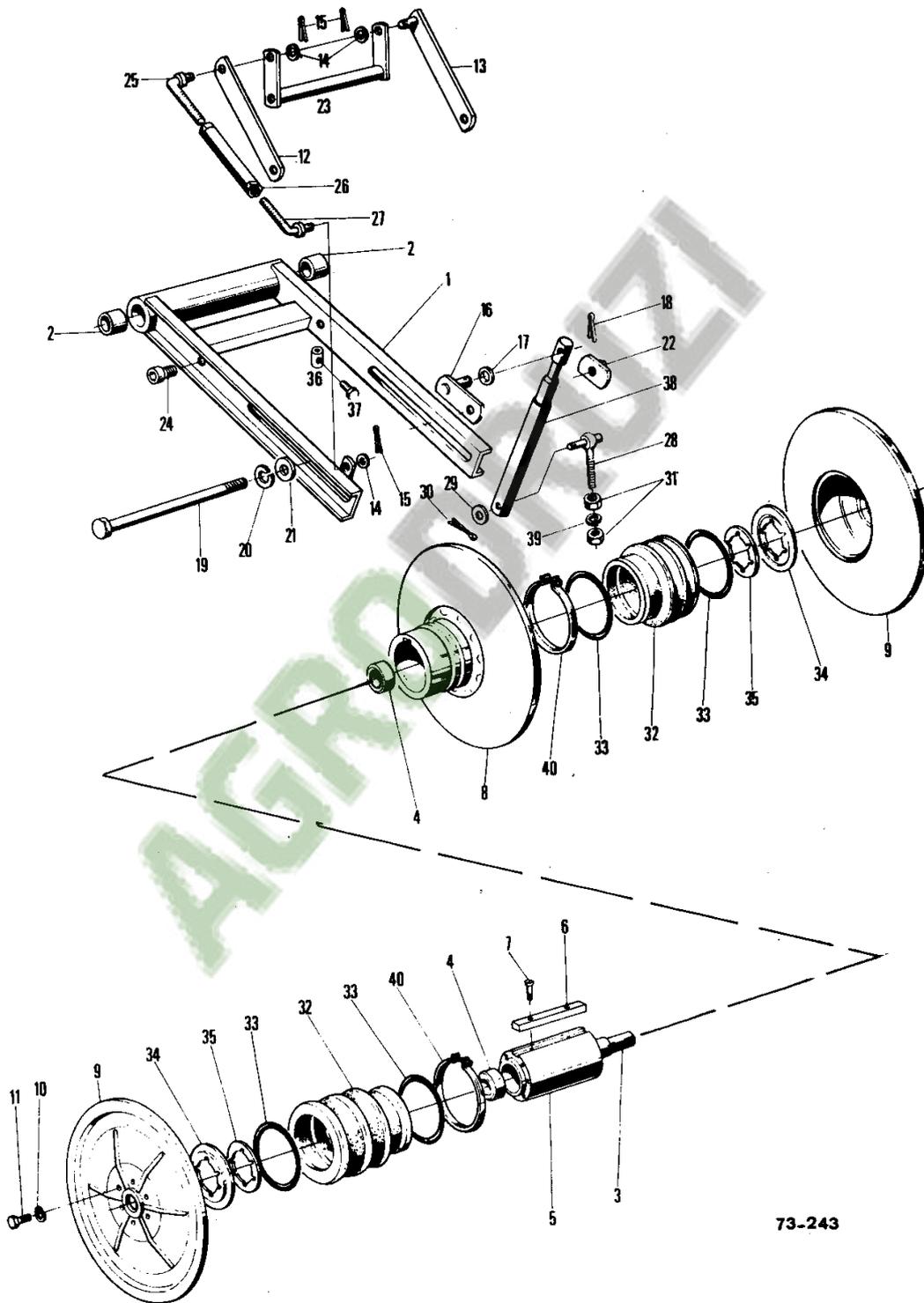


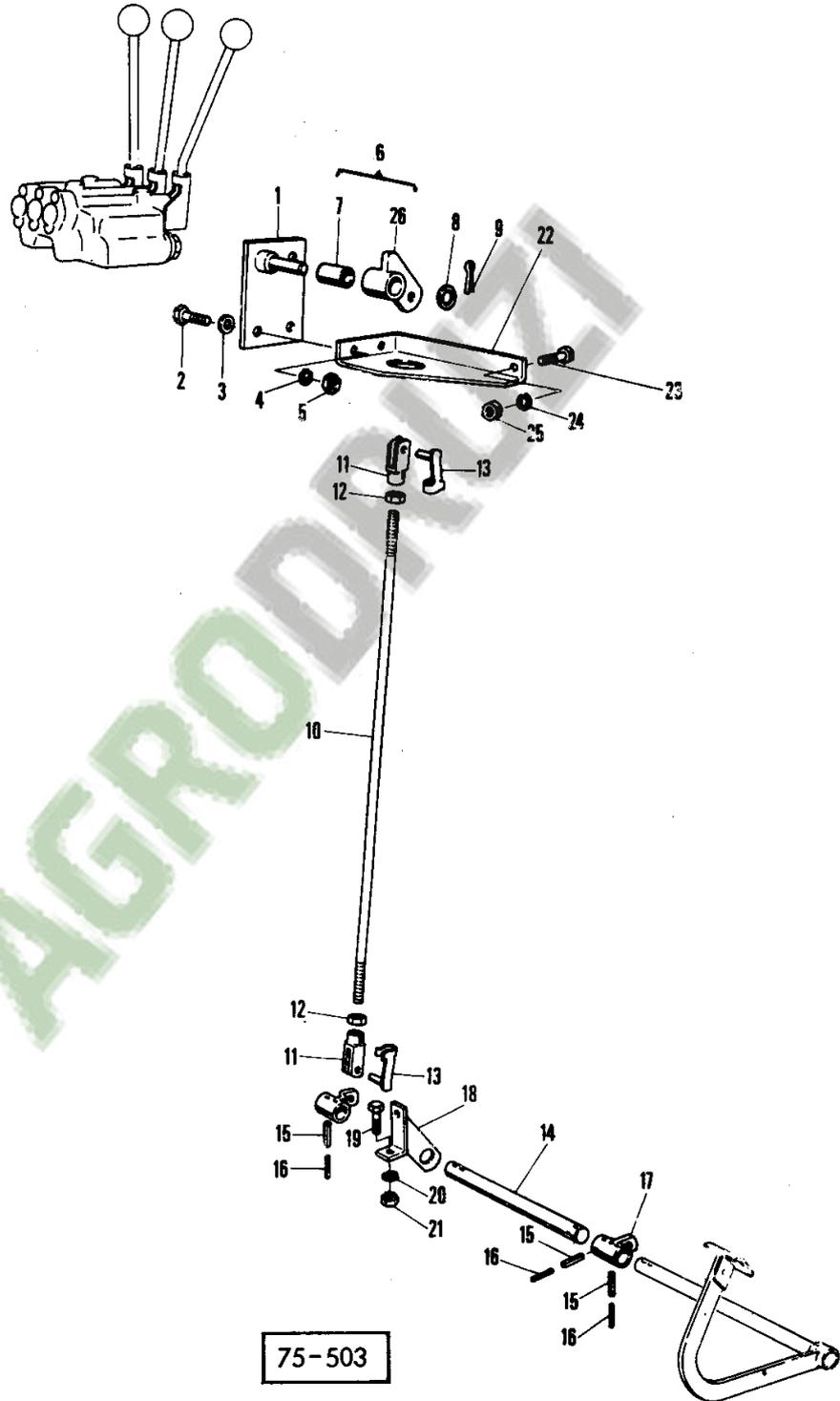
TABLEAU DE BORD  
SCHALTBRETT  
INSTRUMENT PANEL



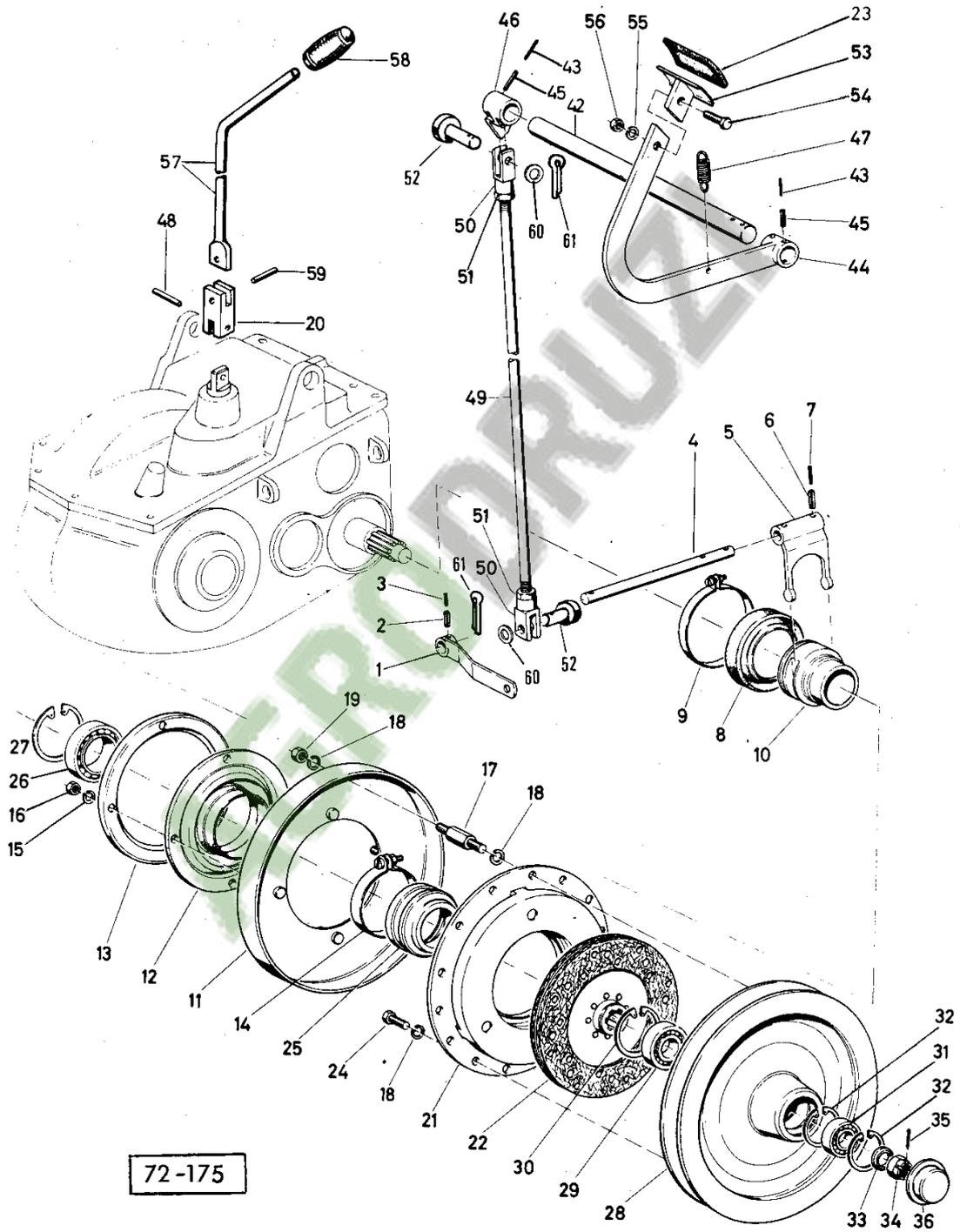
VARIATEUR DE VITESSE  
 FAHREVERSTELLTRIEB  
 TRACTION DRIVE



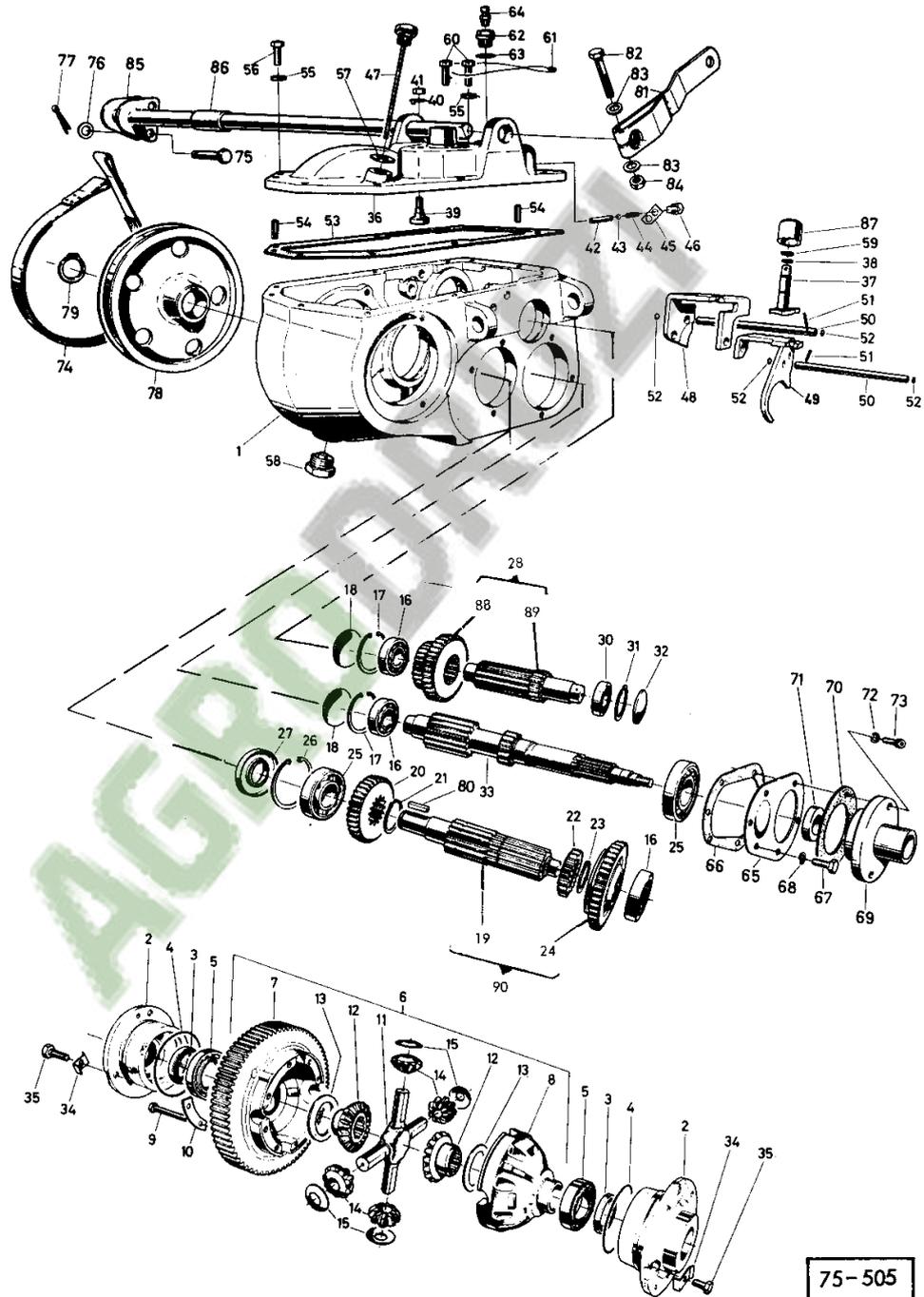
COMMANDE MECANIQUE (VARIATEUR DE VITESSE)  
 \*MECHANISCHE RÜCKSTEUERUNG (FAHRVERSTELLTRIEB)  
 MECHANICAL DRIVE (VARIATOR)



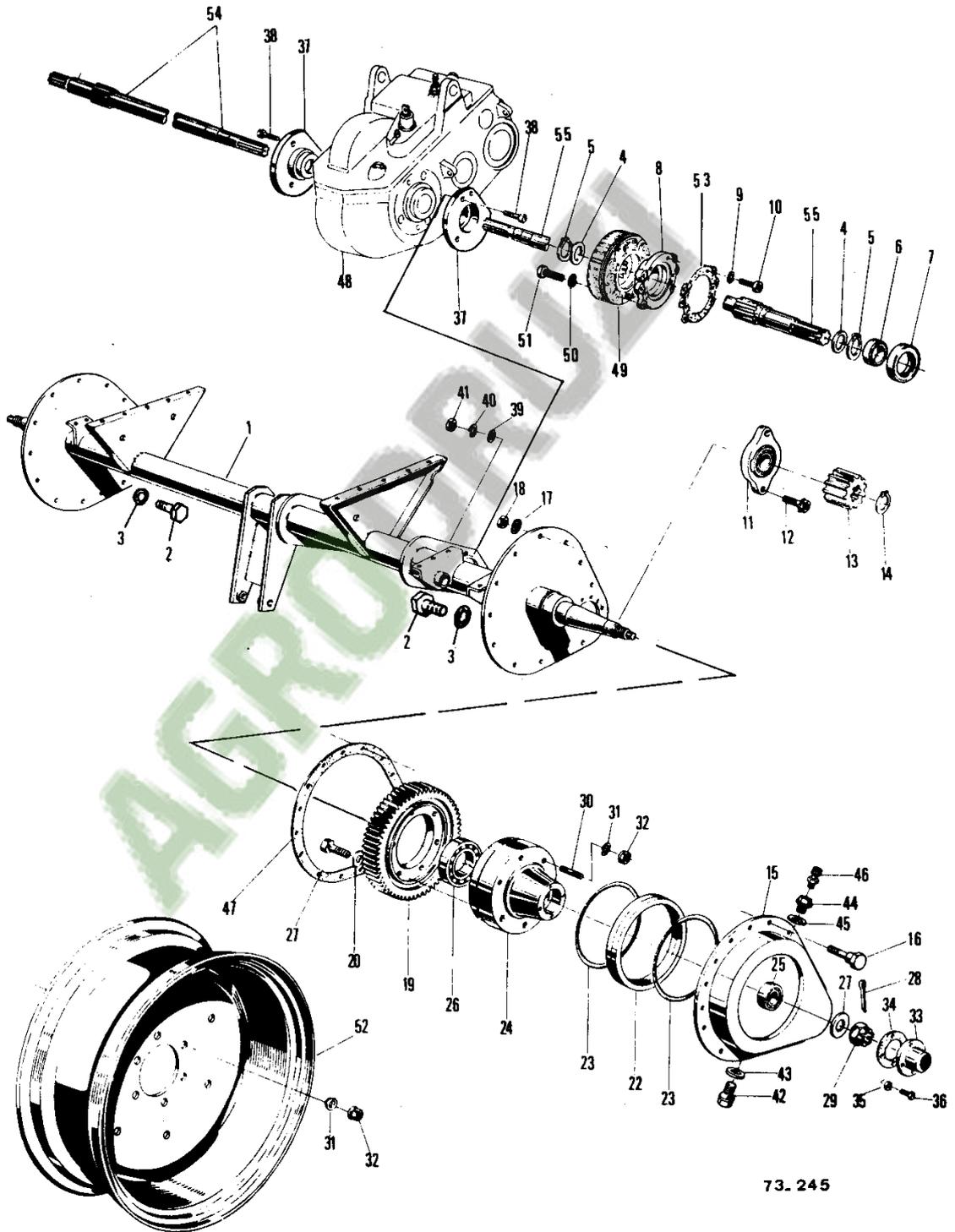
EMBAYASE  
KUPPLUNG  
CLUTCH



BOITE DE VITESSE  
GETRIEBE  
TRANSMISSION

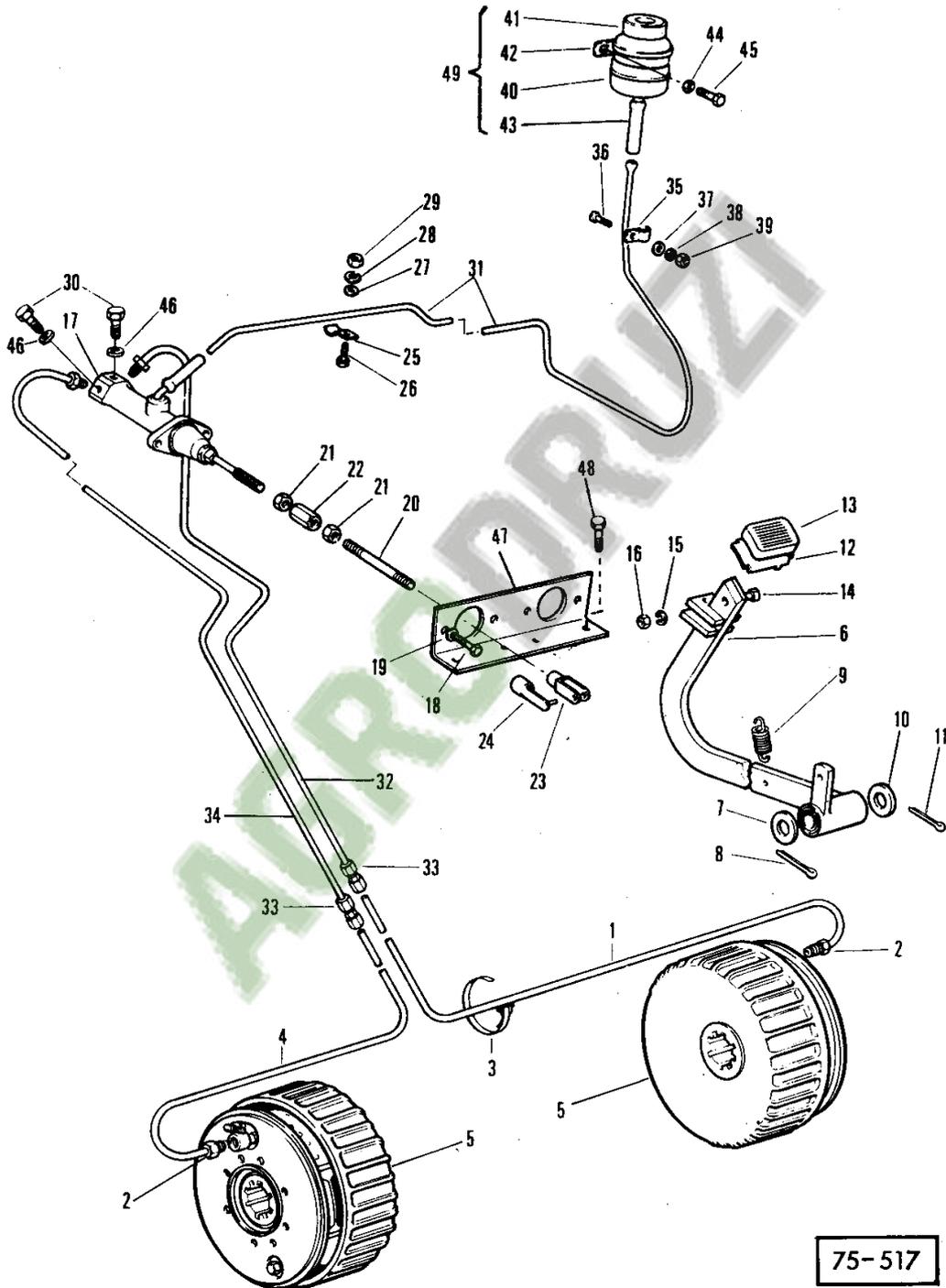


PONT AVANT  
 VORDERACHSE  
 FRONT AXLE



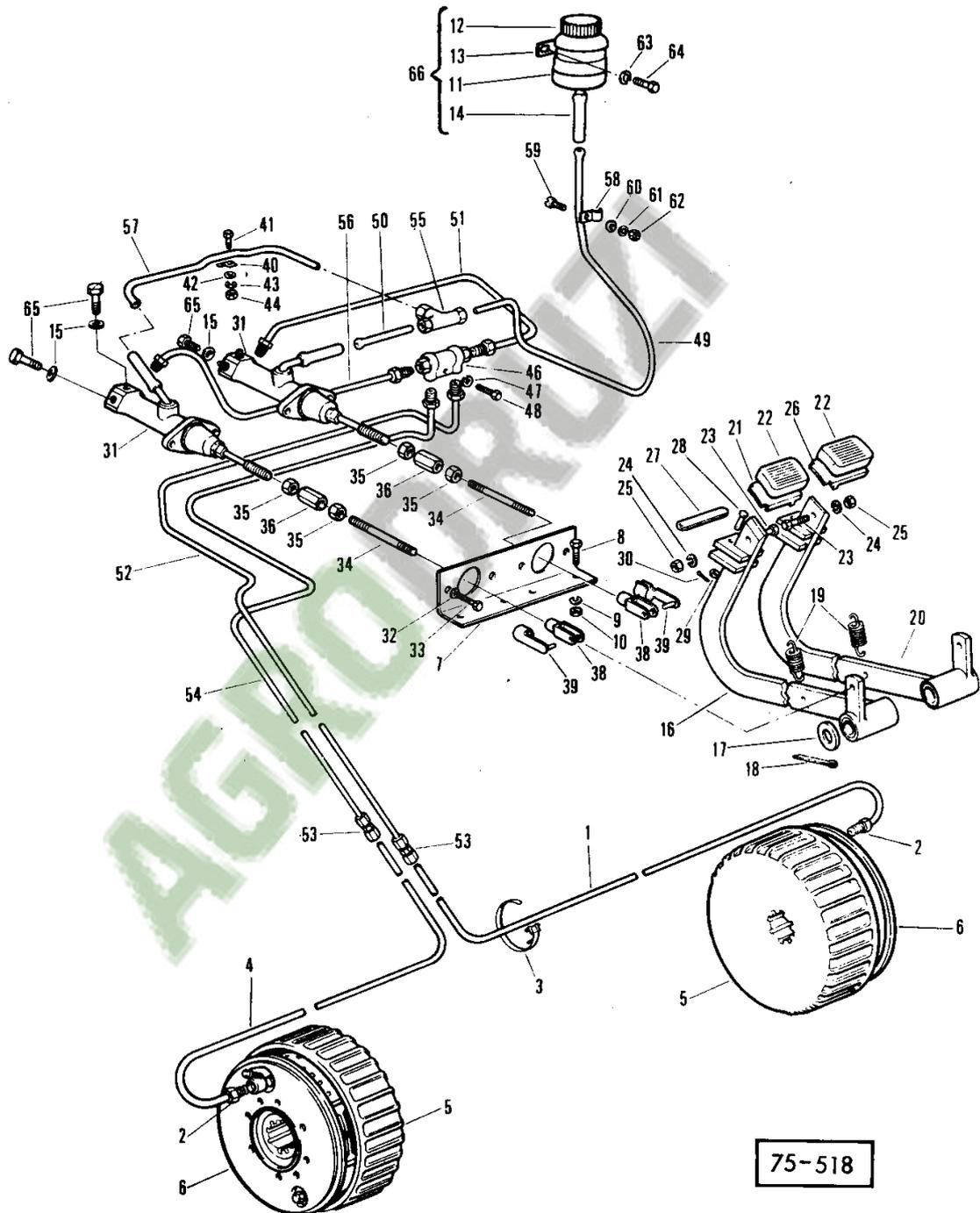
73. 245

COMMANDE DE FREIN }  
BREMSBETÄTIGUNG } STANDARD  
BRAKE OPERATING }

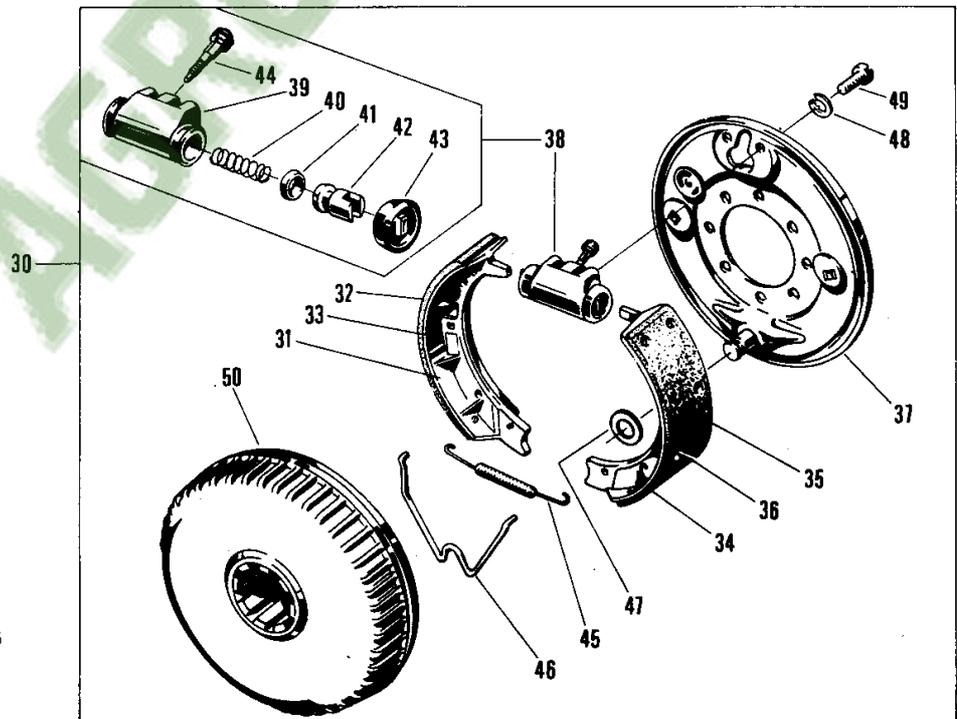
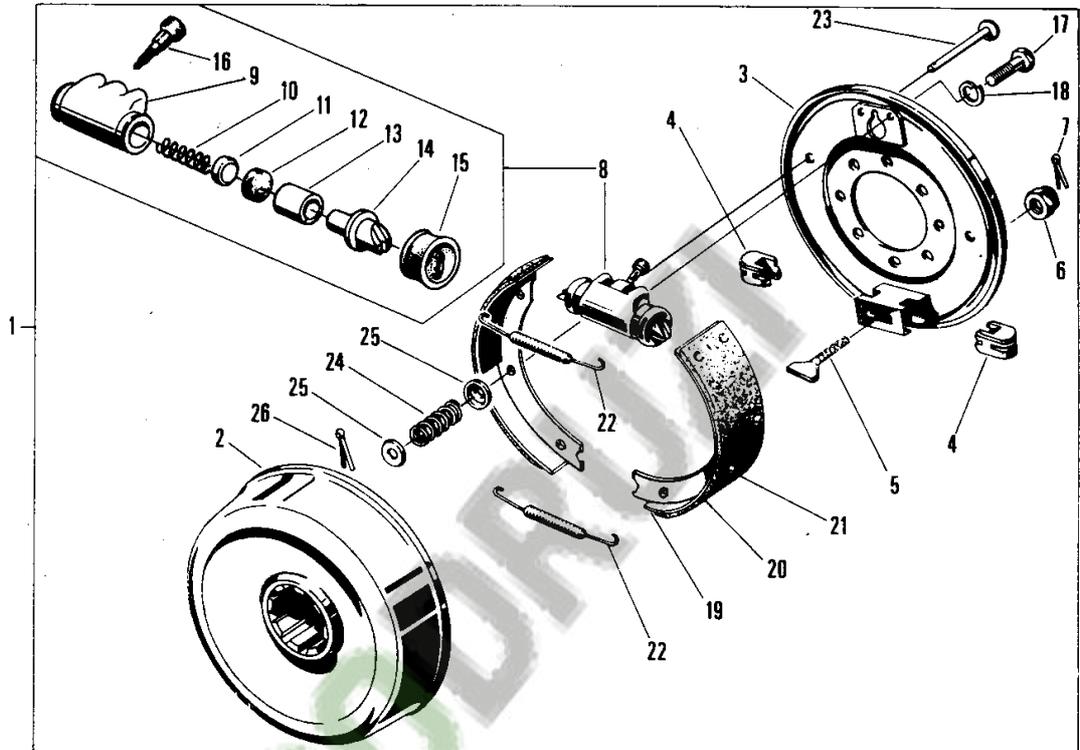


75-517

COMMANDE DE FREIN (ROUE INDIVIDUELLE)  
 BREMSBETÄTIGUNG (EINZELRAD)  
 BRAKE OPERATING (SINGLE WHEEL)

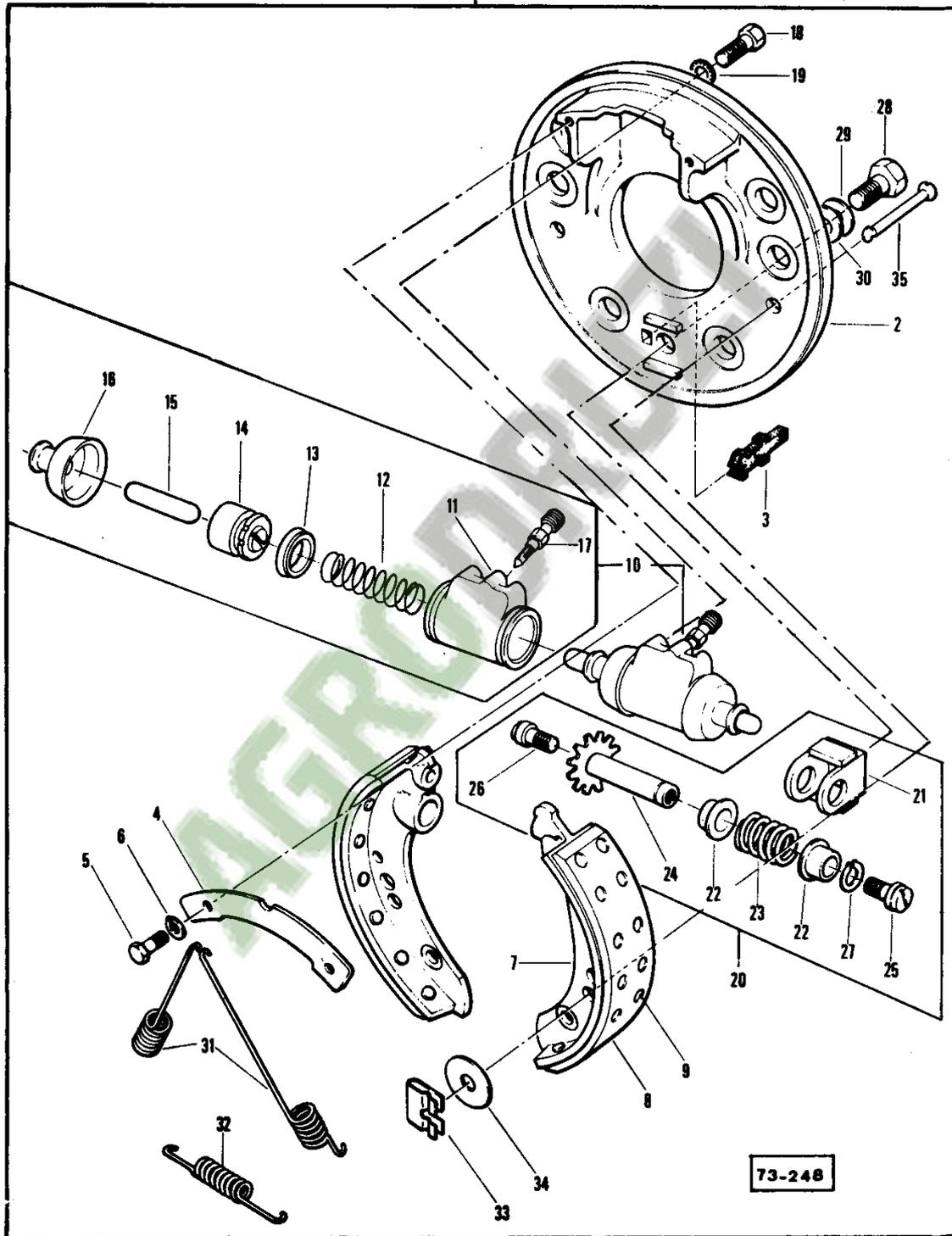


FREIN STANDARD	} 414 506 M1
BREMSE STANDARD	
BRAKE STANDARD	

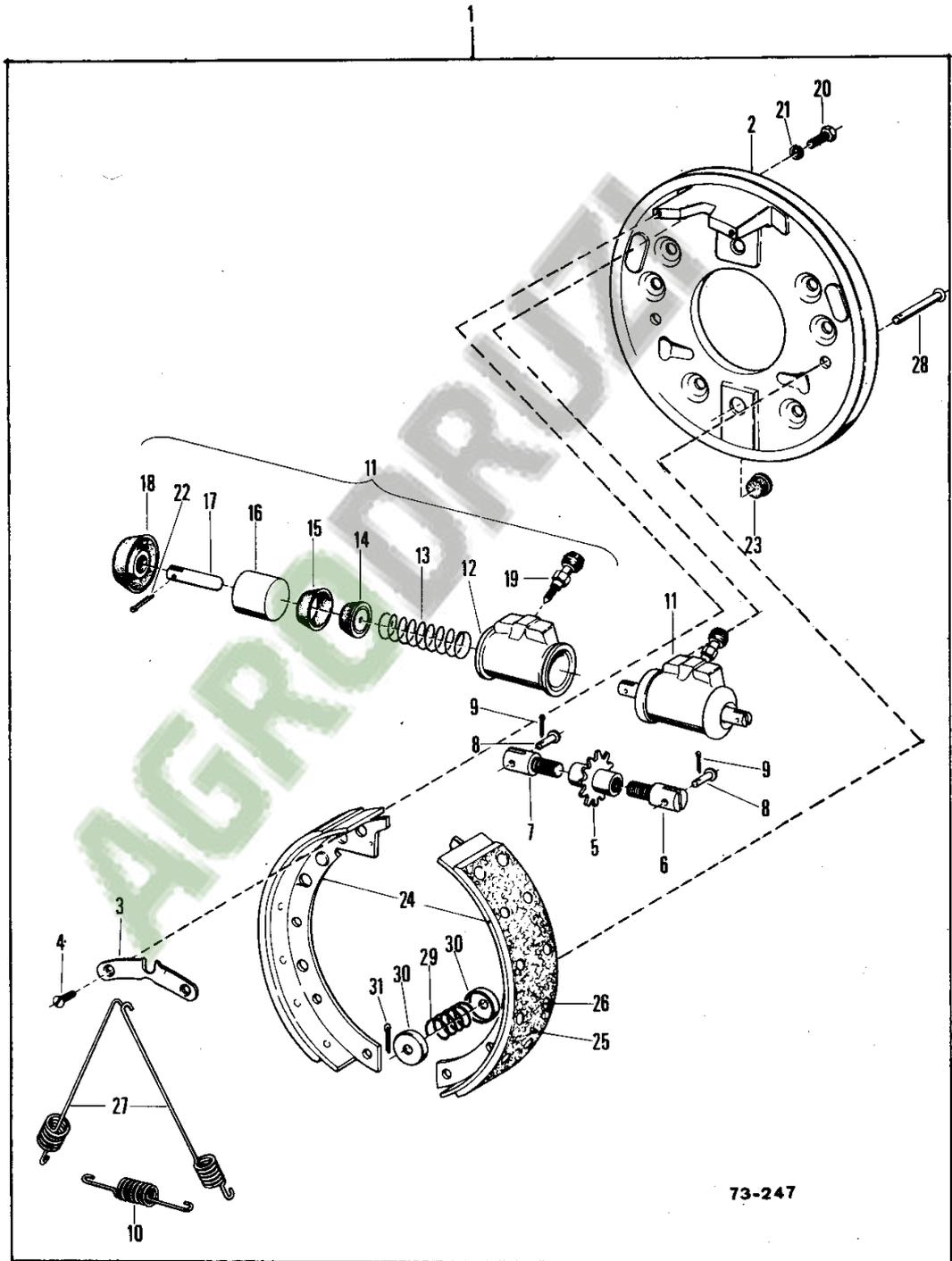


72-205

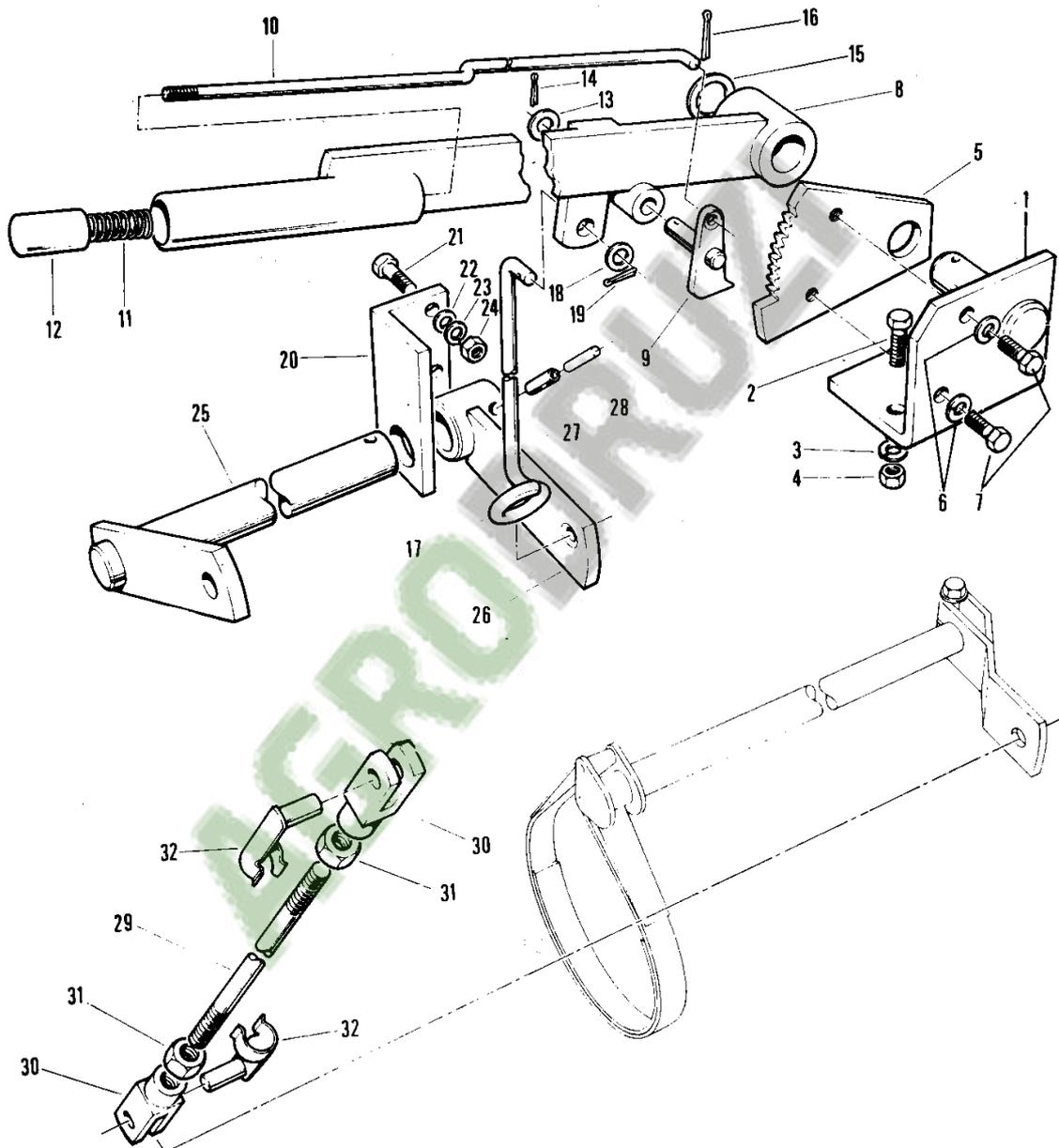
FREIN (ROUE INDIVIDUELLE) } 418 133 M1  
 BREMSE (EINZELRAD) } PERROT  
 BRAKE (SINGLE WHEEL)



FREIN (ROUE INDIVIDUELLE)	} 1720 016 #1 KHOTT
BREMSE (EINZELRAD)	
BRAKE (SINGLE WHEEL)	

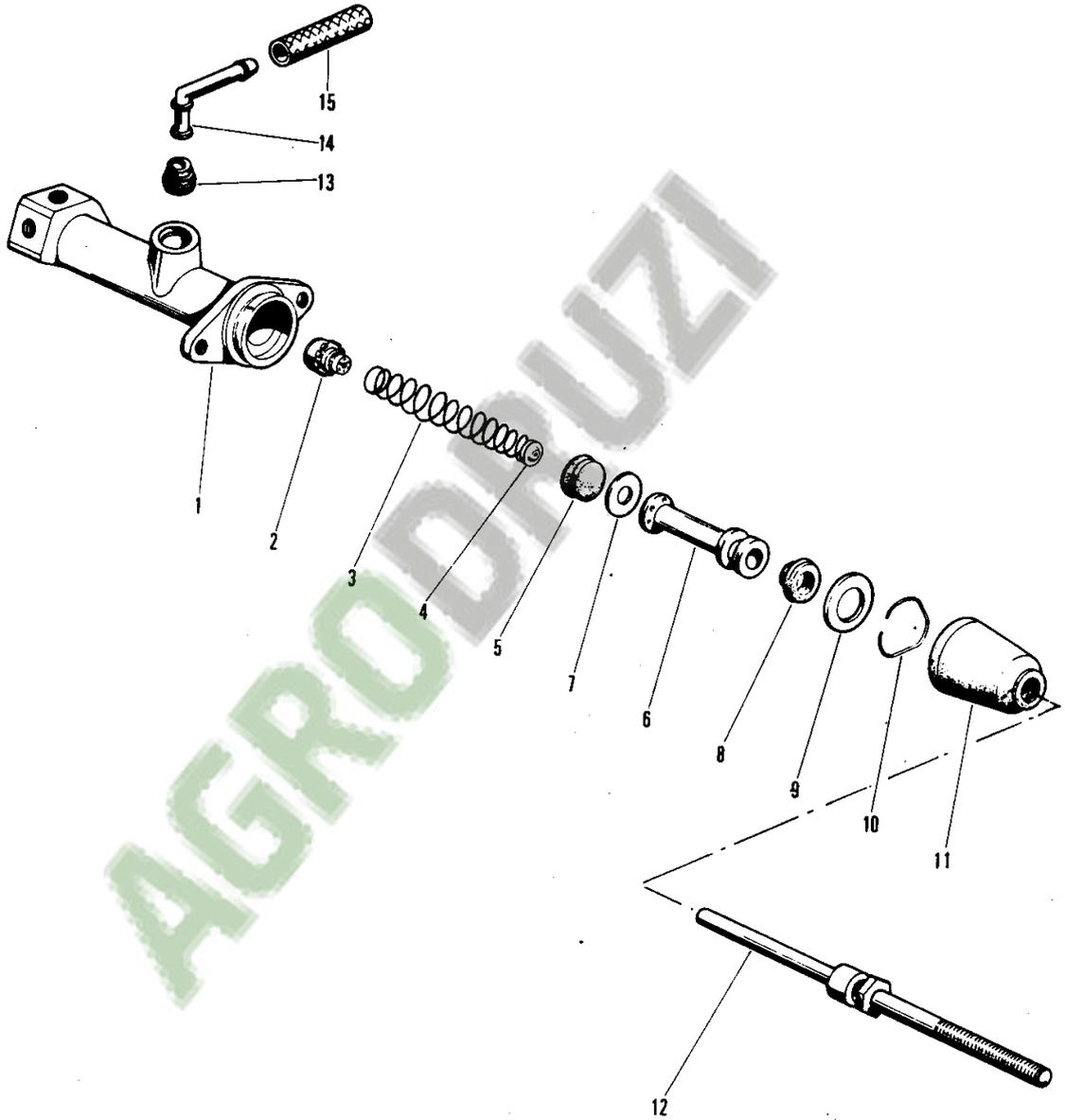


FREIN A MAIN  
HANDBREMSANLAGE  
HANDBRAKE



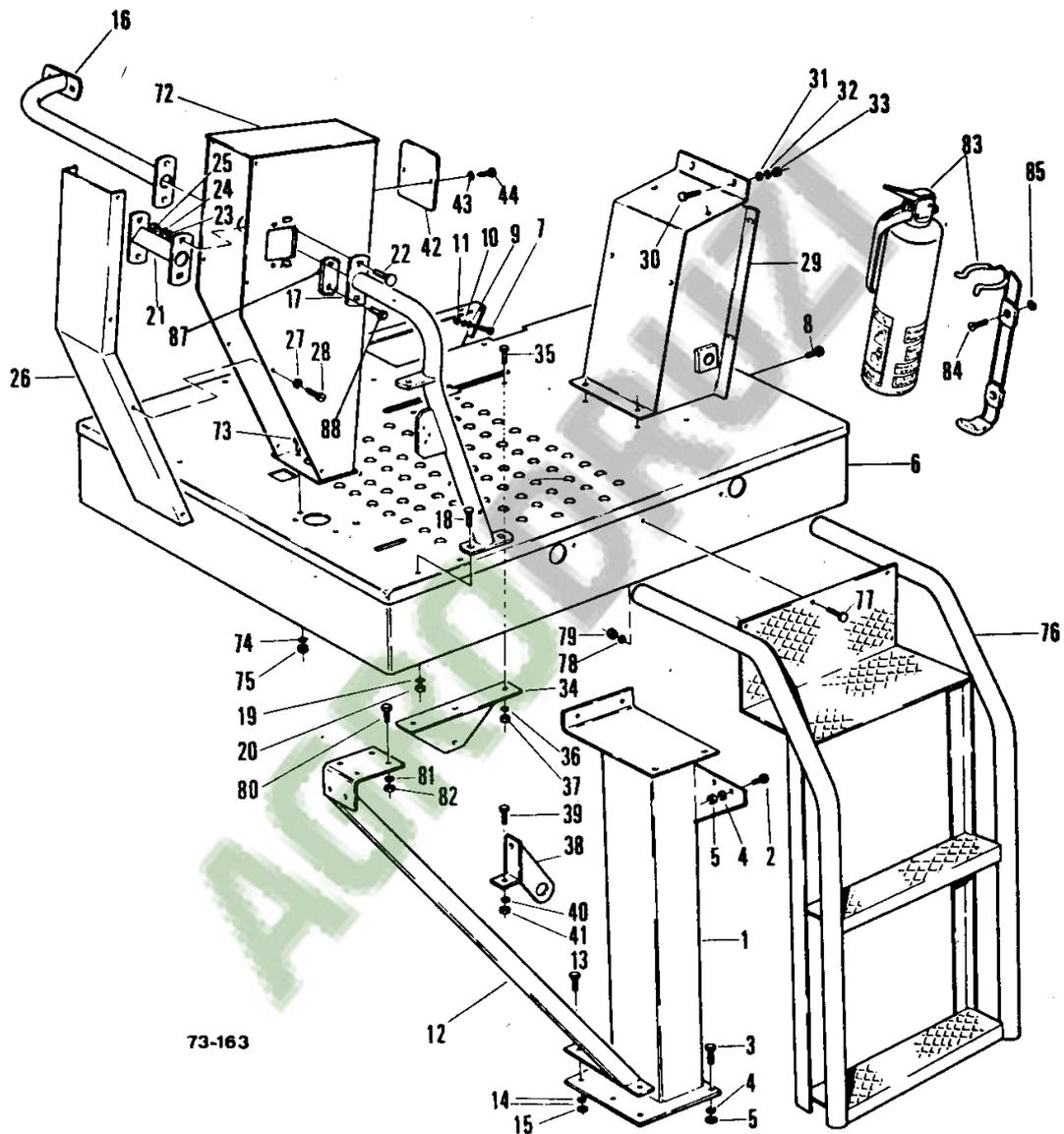
73-249

CYLINDRE PRINCIPAL  
HAUPTTRMSZYLINDER  
MASTER CYLINDER } 418 644 M1

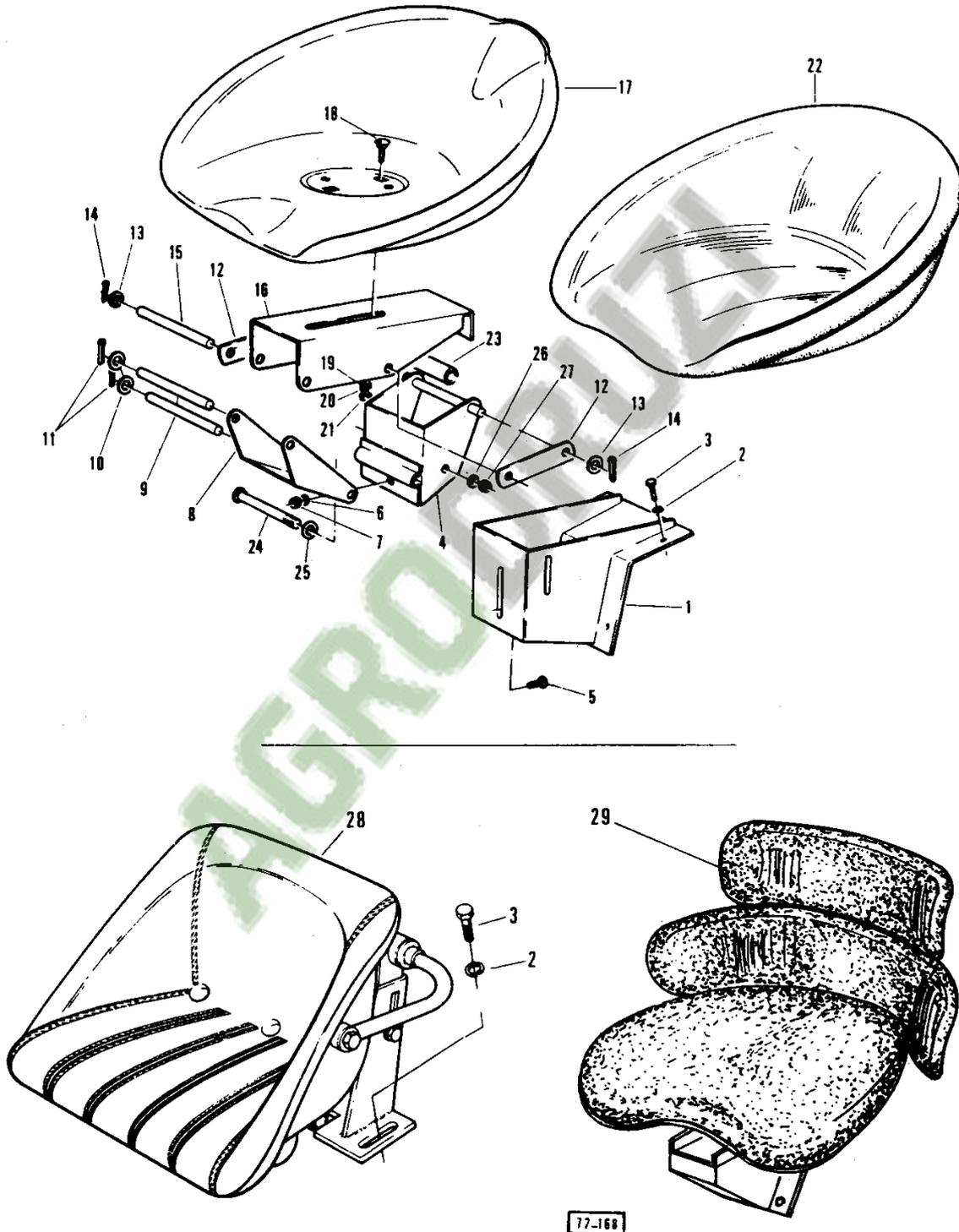


73-250

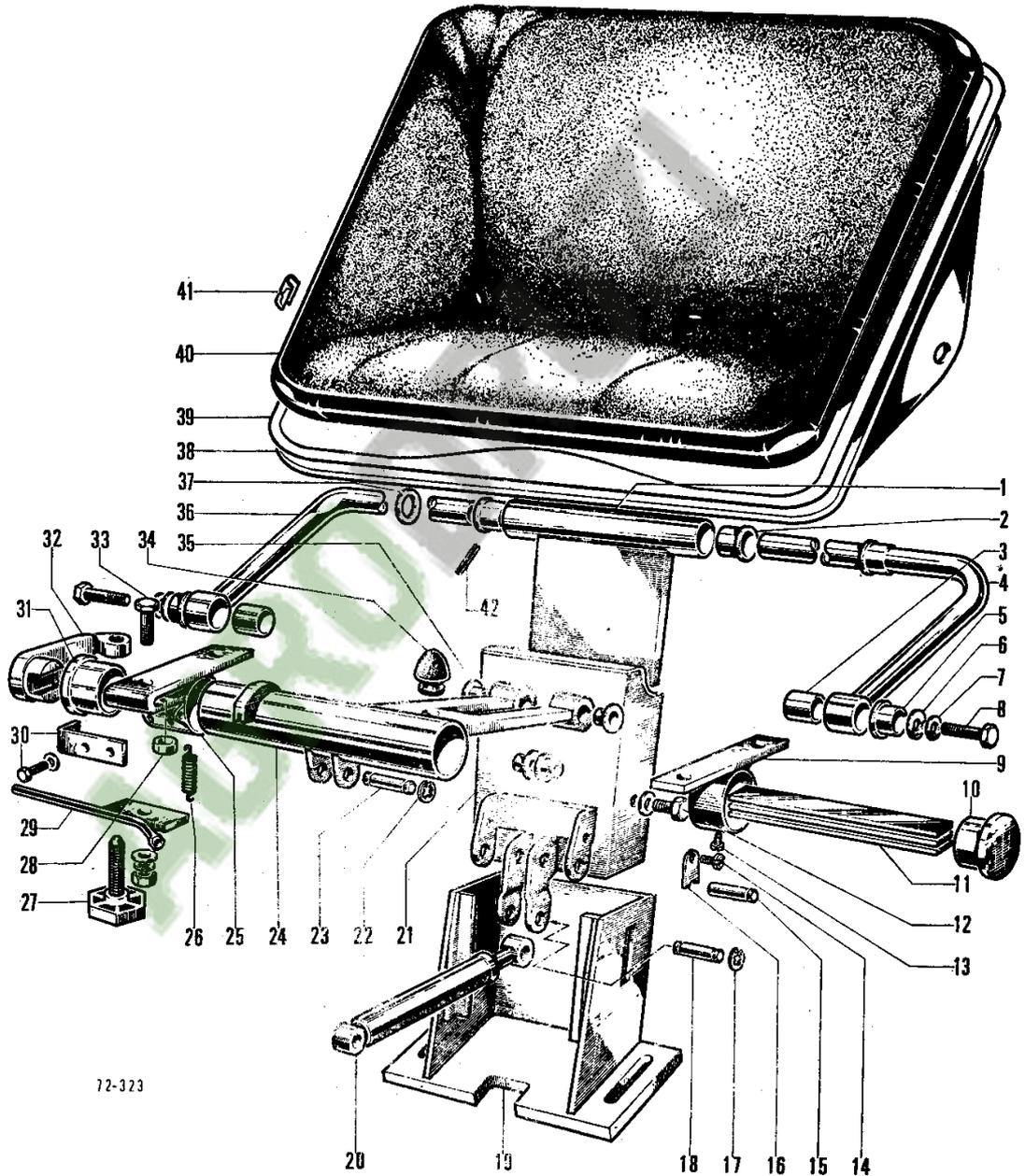
PLATE FORME DE TRAVAIL  
 FAHRERSTAND  
 OPERATORS PLATFORM



SIEGE  
FAHRERSITZ  
SEAT

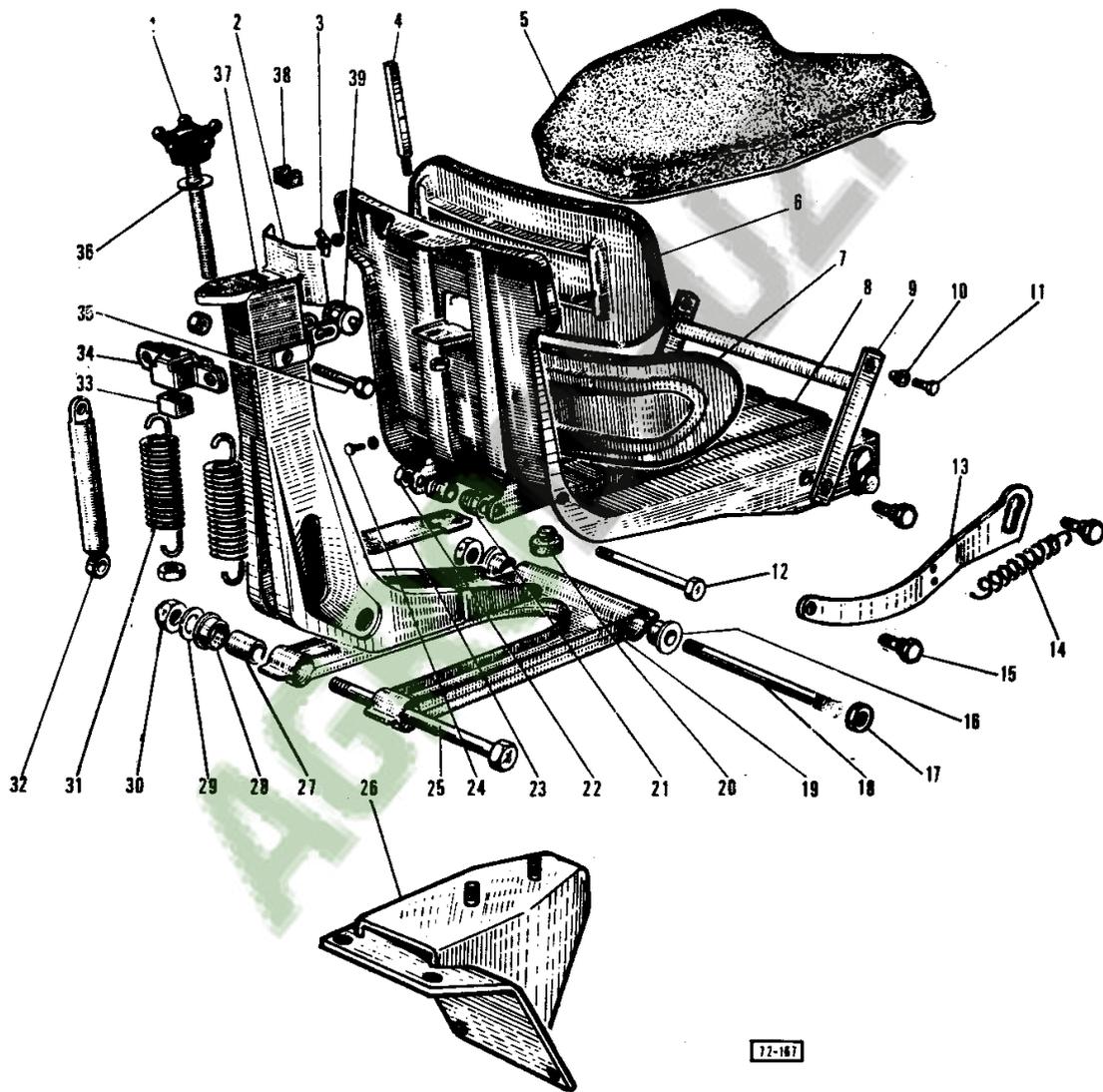


SIEGE  
 FÄRERSITZ  
 SEAT } 418 608 M2



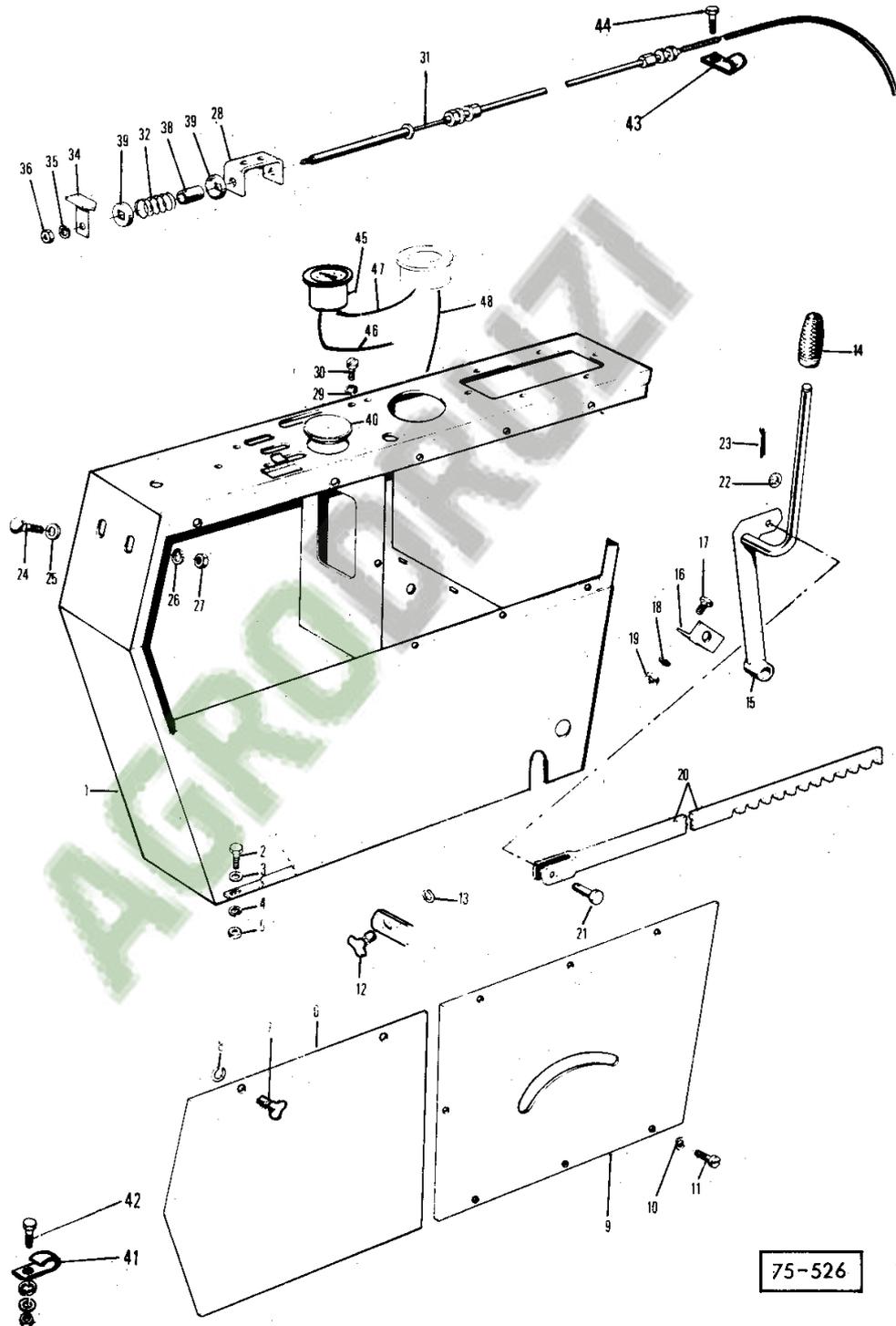
72-323

SIEGE }  
 FAHRERSITZ } 609 792 M1  
 SEAT }



72-187

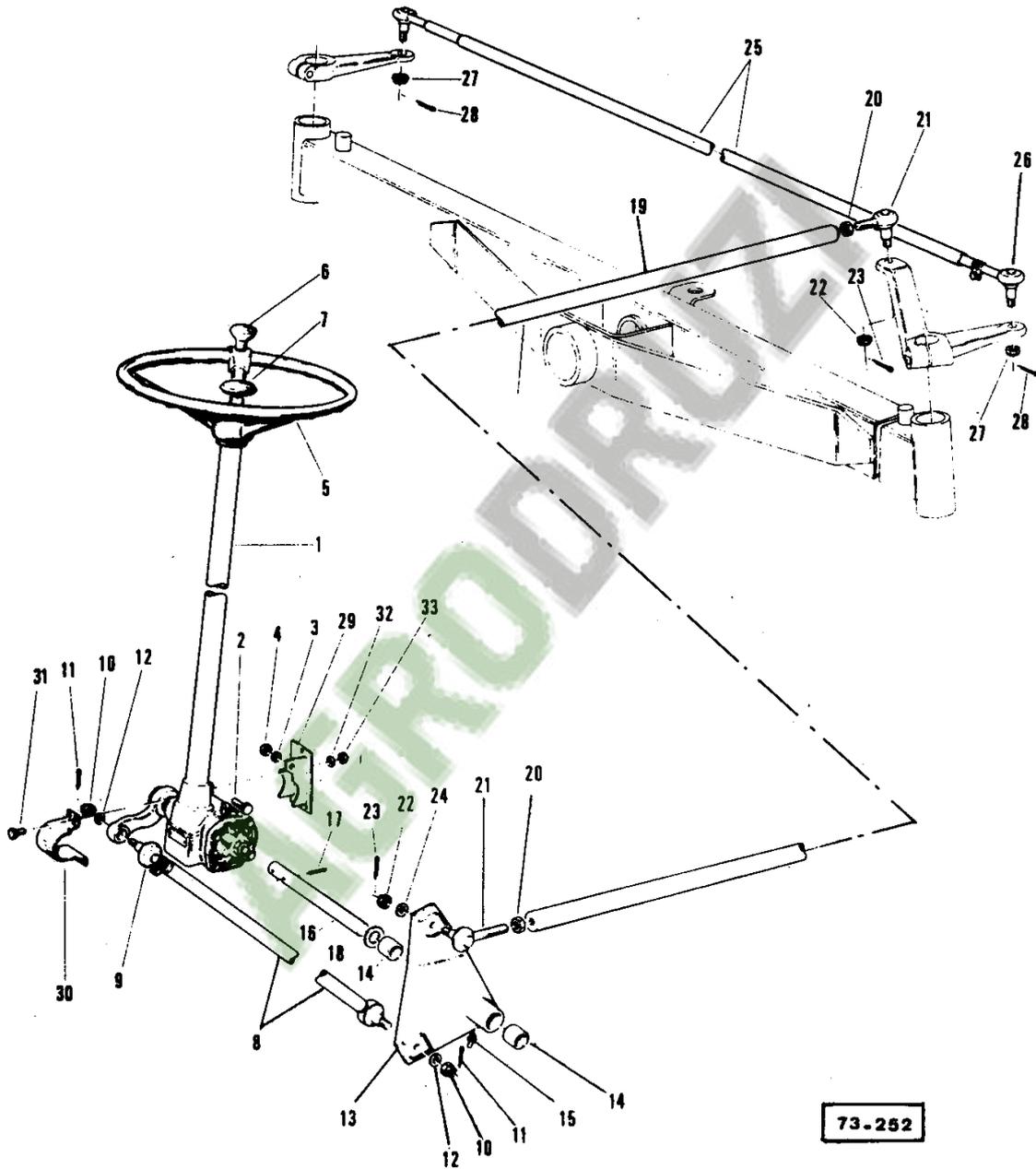
BOITE DE CONTROLE  
GERATEKONSOLE  
CONTROL PANEL



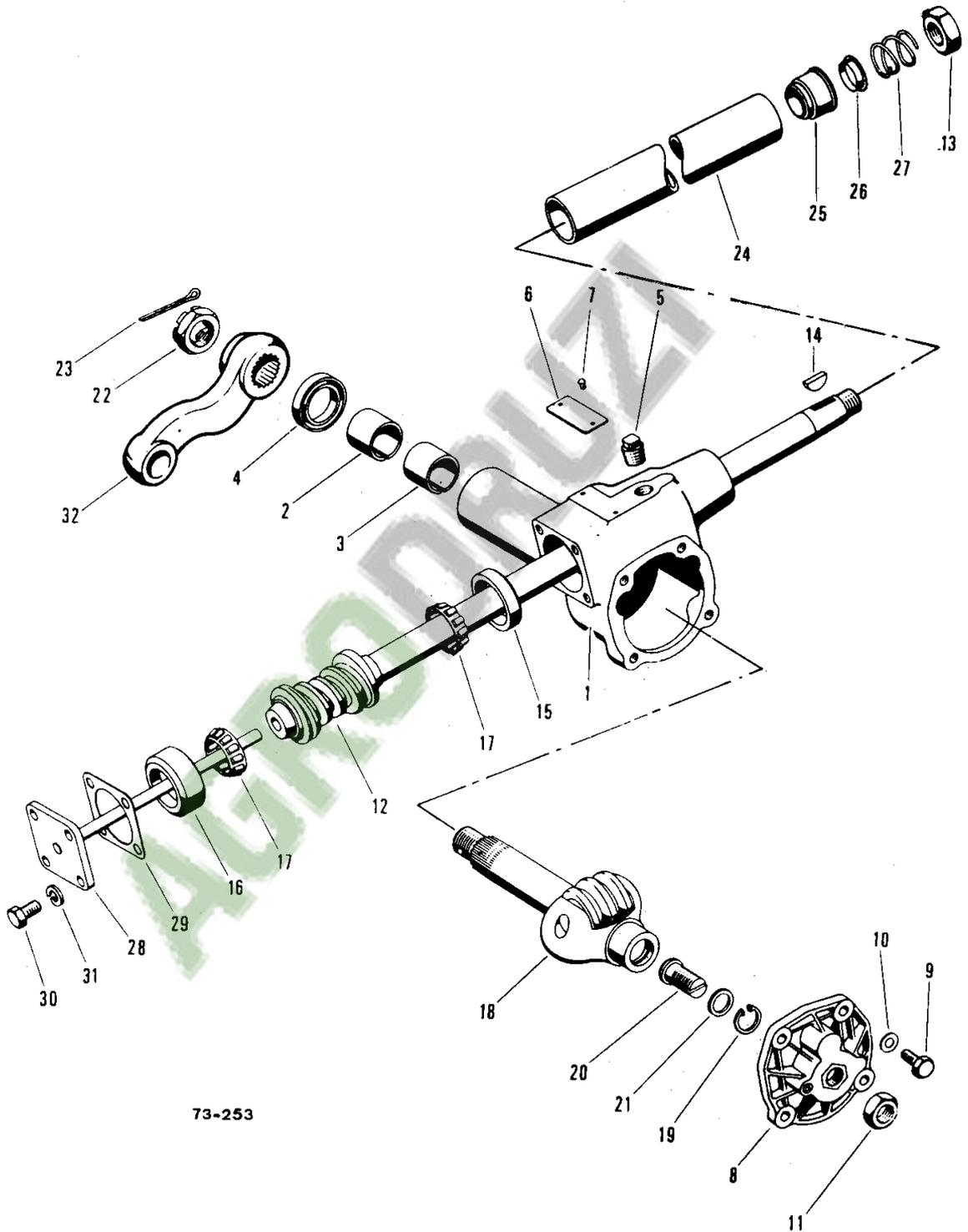
75-526

200

DIRECTION  
LENKUNG  
STEERING

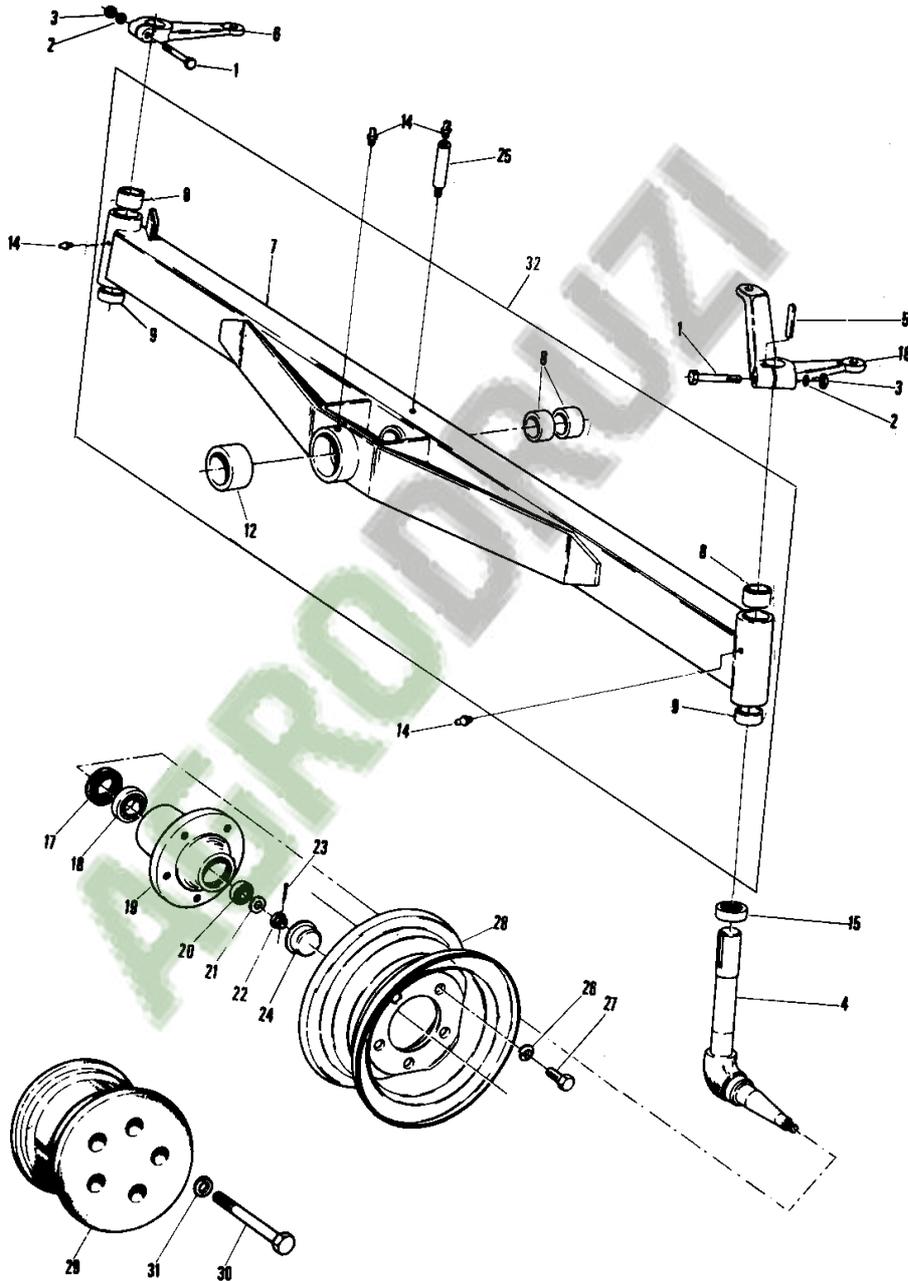


BOITIER DE DIRECTION }  
 LENKGETRIEBE } 417 942 M1  
 STEERING BOX }



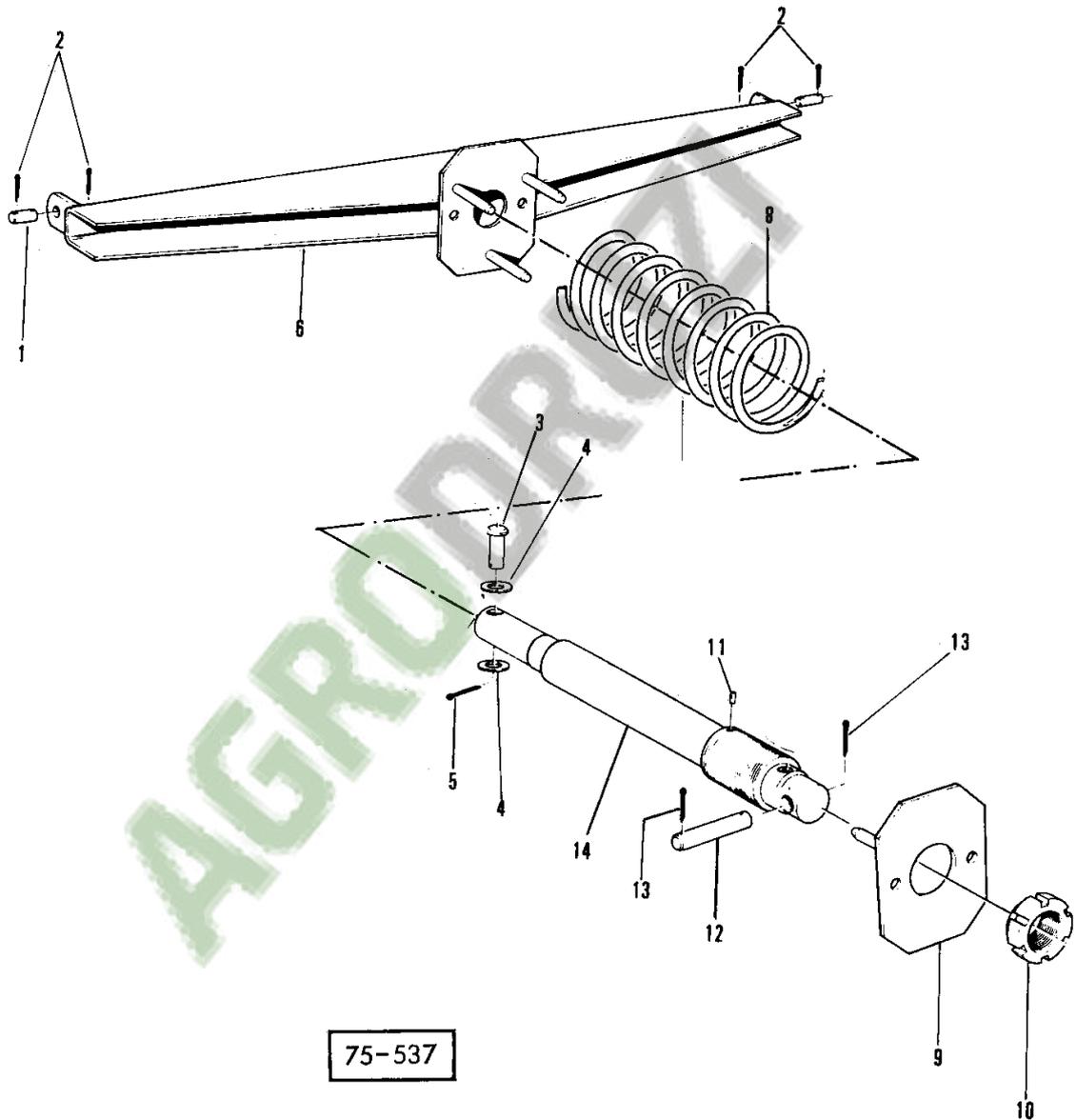
73-253

PONT ARRIERE  
HINTERACHSE  
REAR AXLE

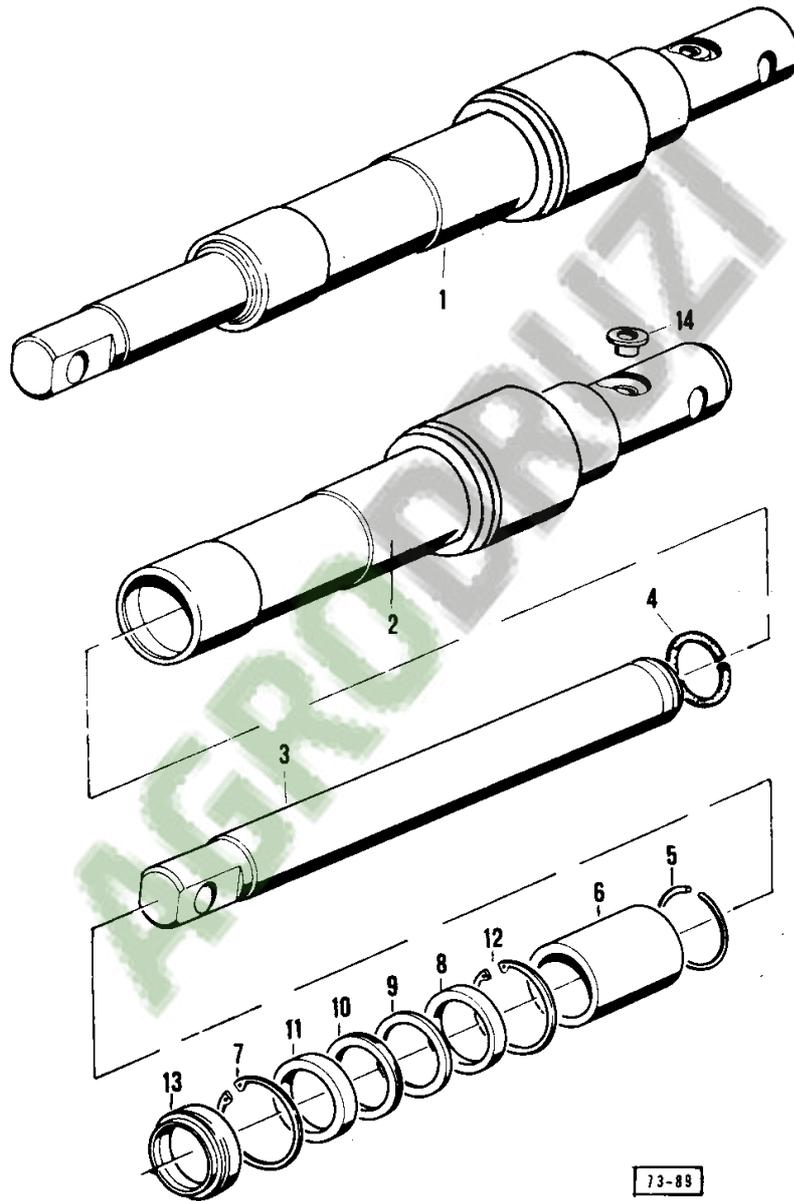


75-527

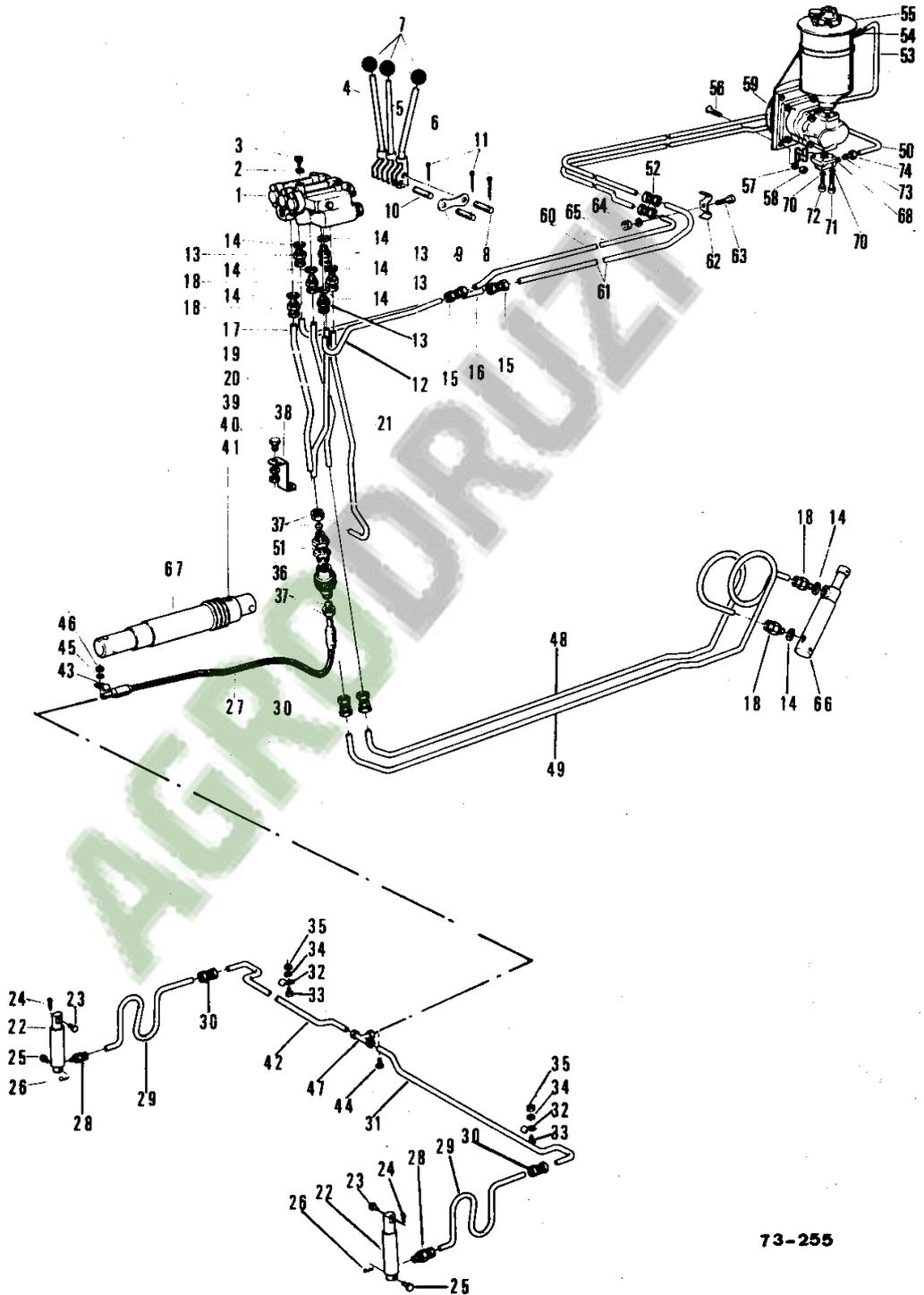
RELEVAGE DE TABLE  
TISCHAUSHEBUNG  
TABLE LIFT



VERIN RELEVAGE DE TABLE  
HYDRAULIKZYLINDER (TISCHAUSHEBUNG)  
RAM (TABLE LIFT) } 1 748 013 M94

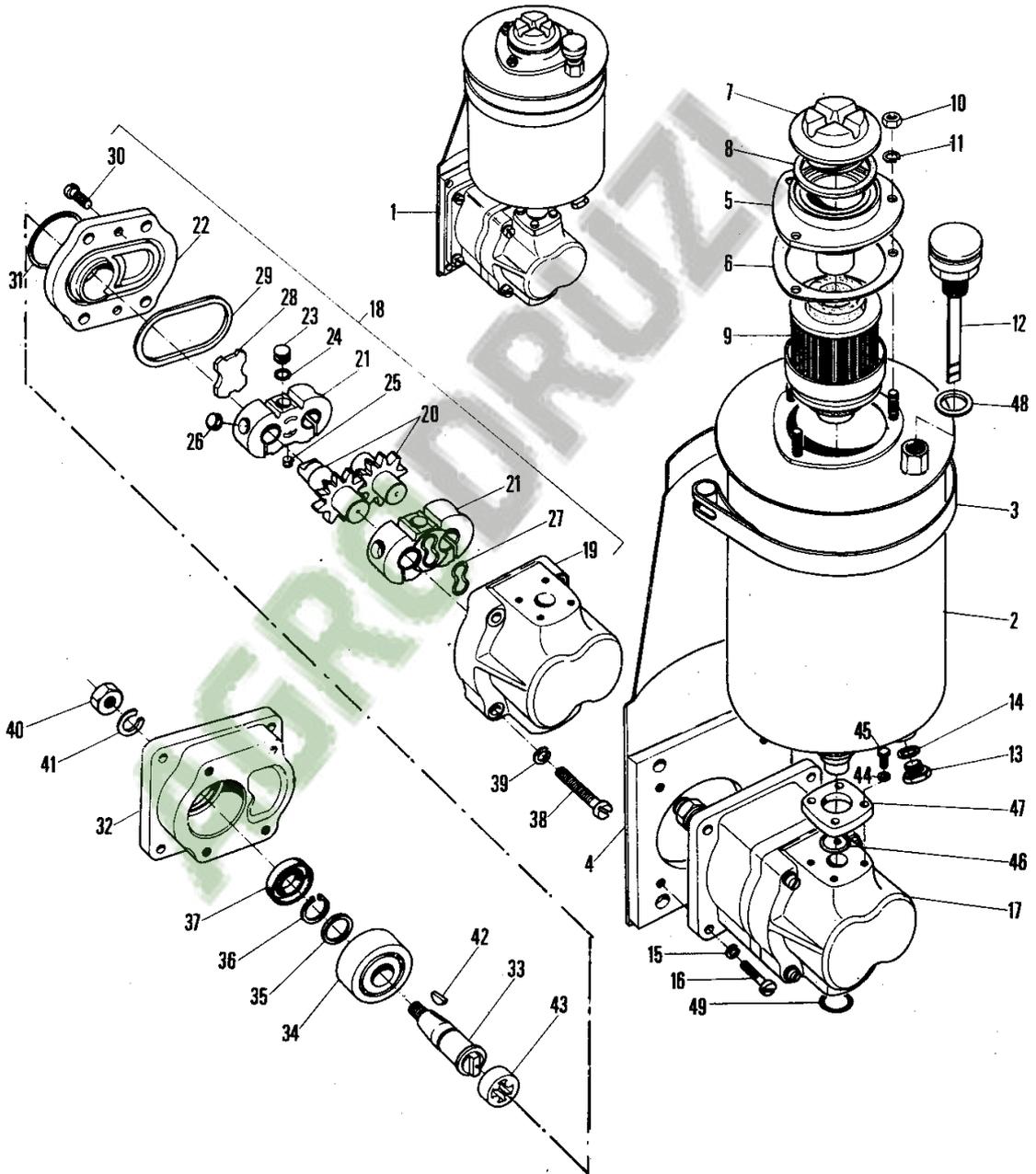


EQUIPEMENT HYDRAULIQUE  
 HYDRAULIKANLAGE  
 HYDRAULIC EQUIPEMENT



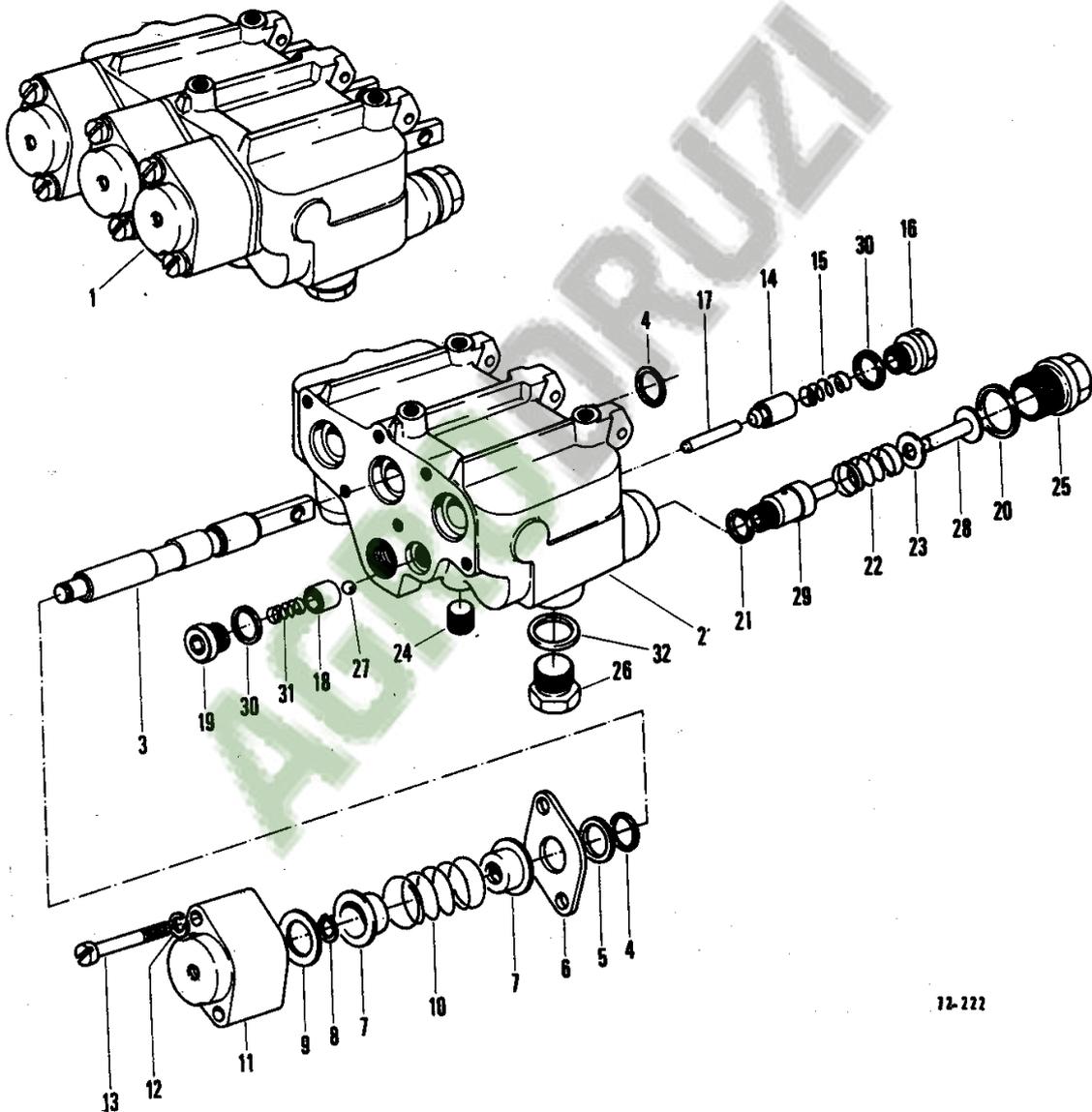
73-255

POMPE HYDRAULIQUE -RESERVOIR D'HUILE } 417 733 M1  
 HYDRAULIKPUMPE - OLBEBALTER } 417 737 M1  
 HYDRAULIC PUMP - OIL CONTAINER



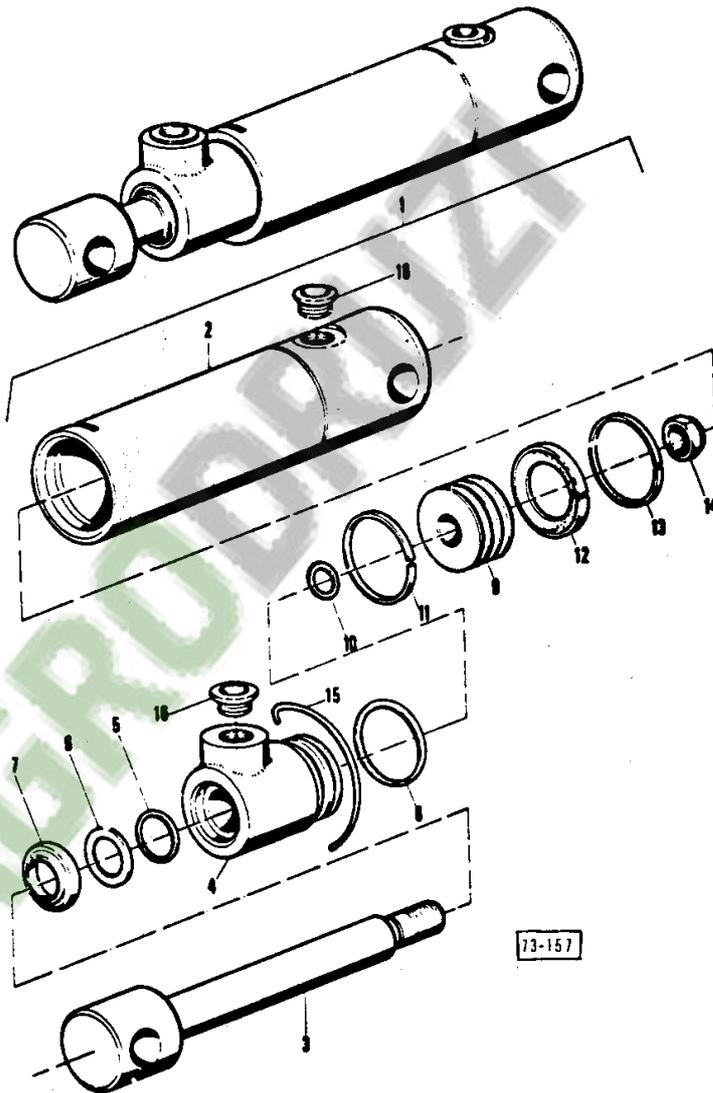
73-256

DISTRIBUTEUR }  
 STEUERGERAT } 413 037 M2  
 CONTROL VALVE }

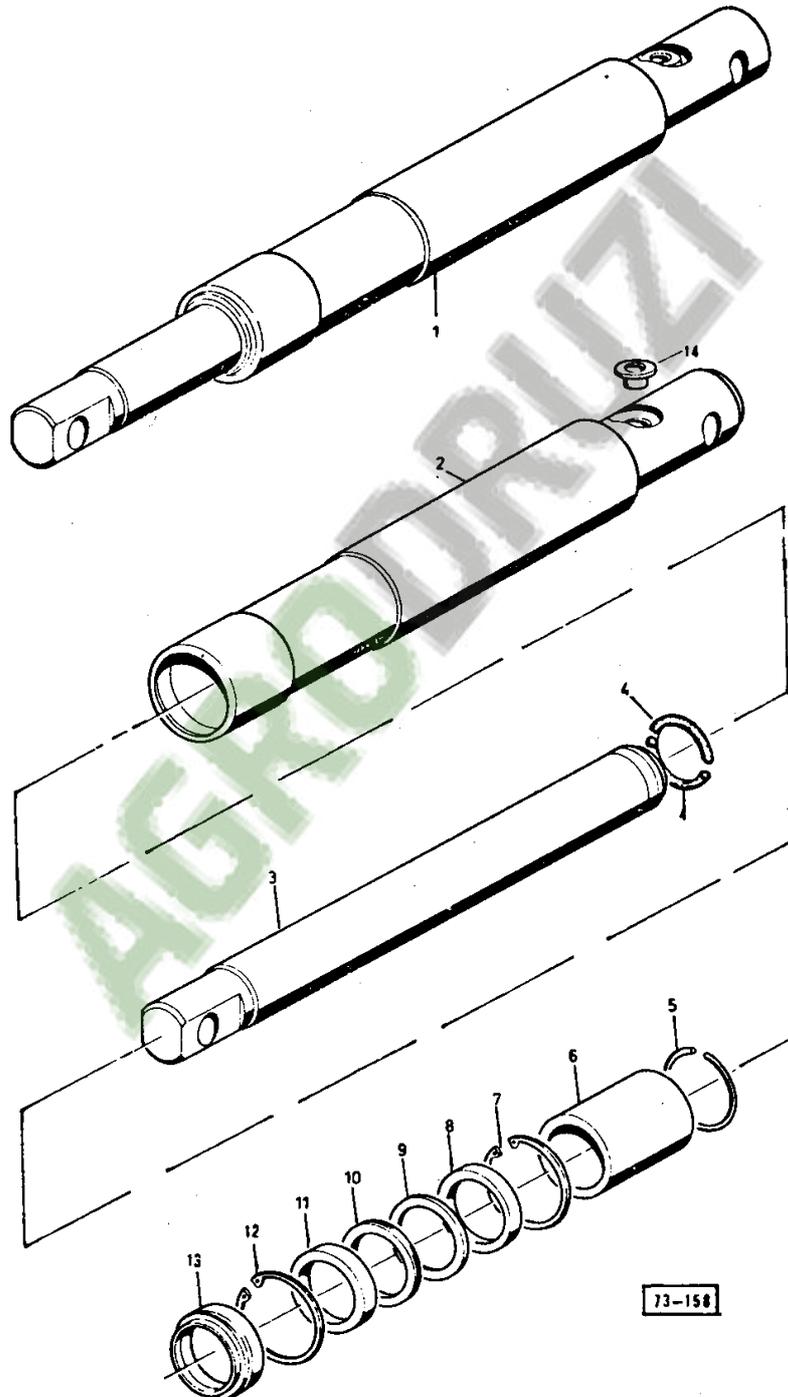


12-222

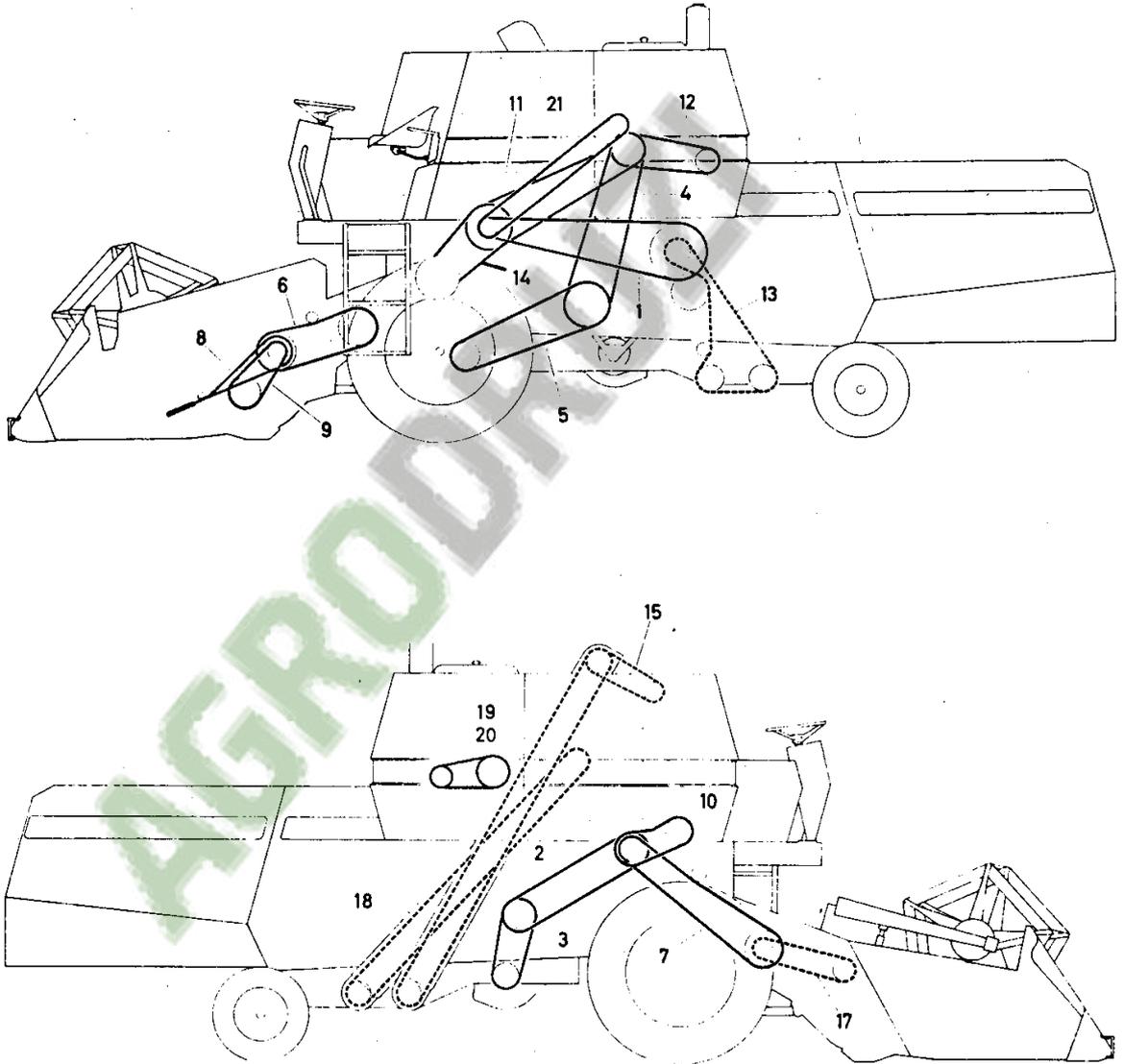
VERIN (VARIATEUR D'AVANCEMENT)  
HYDRAULIKZYLINDER (FAHRVESTELLTRIEB) } 1748 000 M93  
RAM (TRACTION)



VERIN (RELEVAGE RABATTEUR)  
 HYDRAULIKZYLINDER (HASPPELVESTELLUNG)  
 RAM (REEL LIFT) } 1742 022 M93



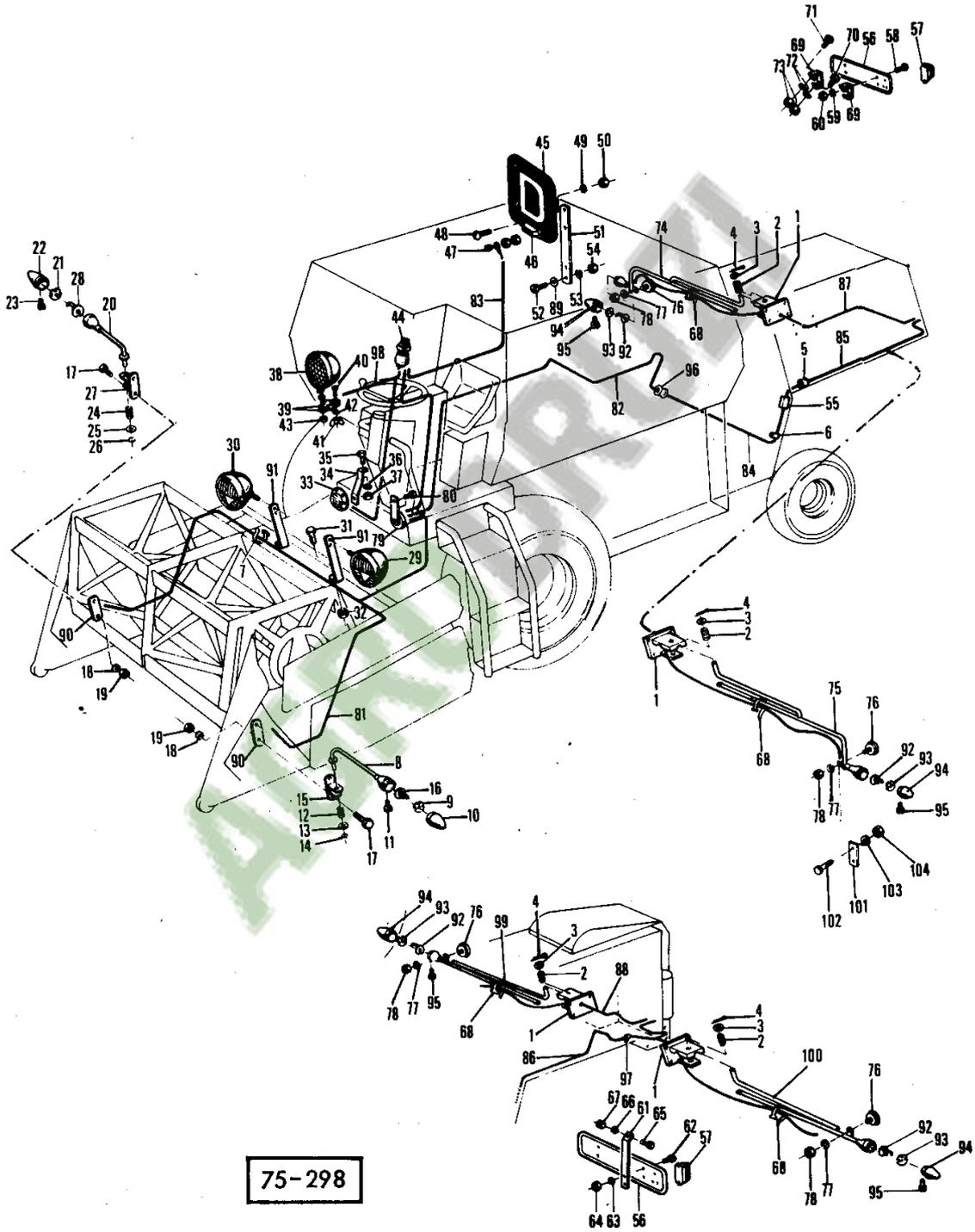
COURROIES ET CHAINES  
TREIBRIEMEN UND KETTEN  
DRIVE BELTS AND CHAINS



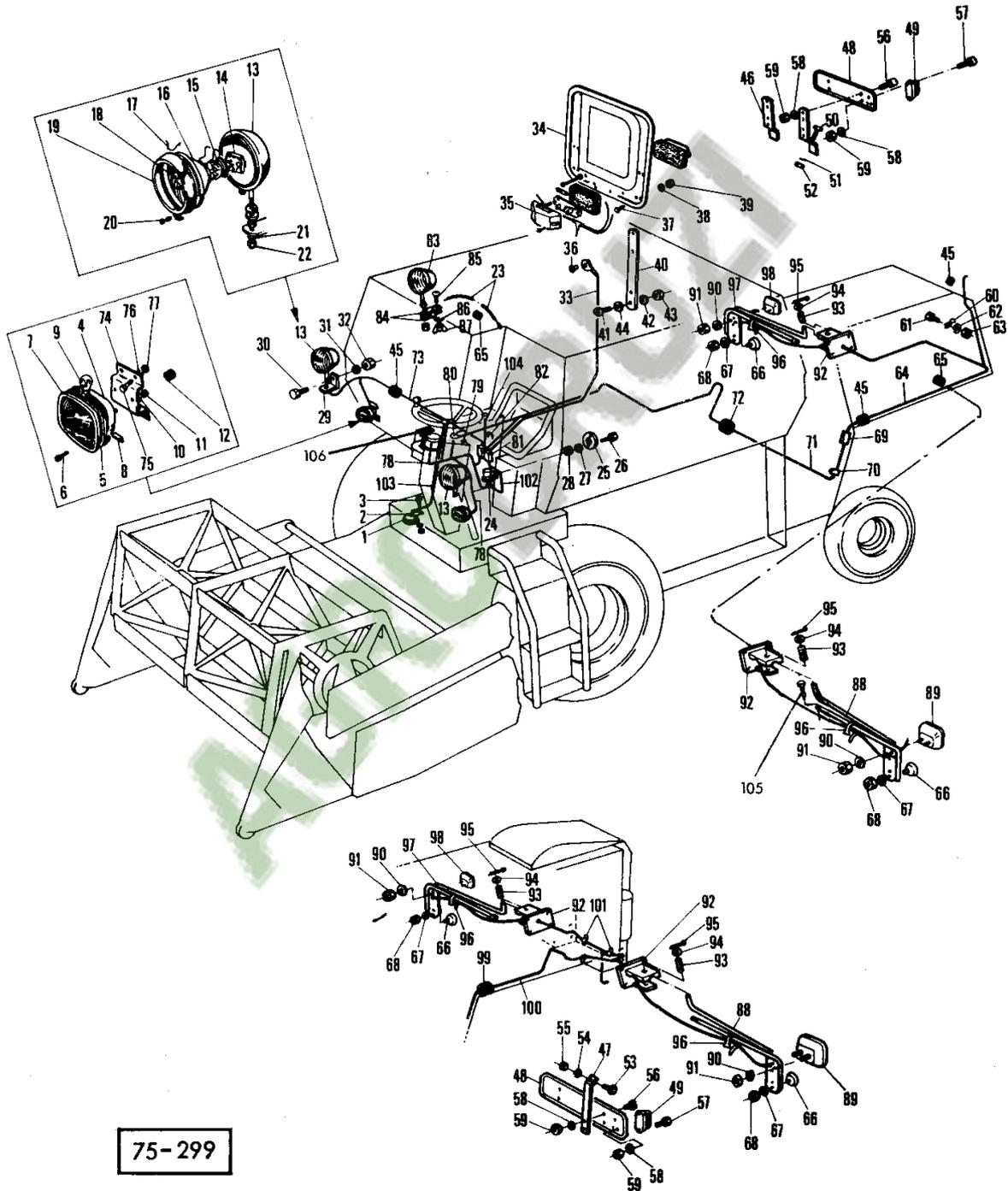
73-259

224

ECLAIRAGE } FRANCE  
 BELEUCHTUNG } FRANKREICH → N° 4769  
 LIGHTING } FRANCE



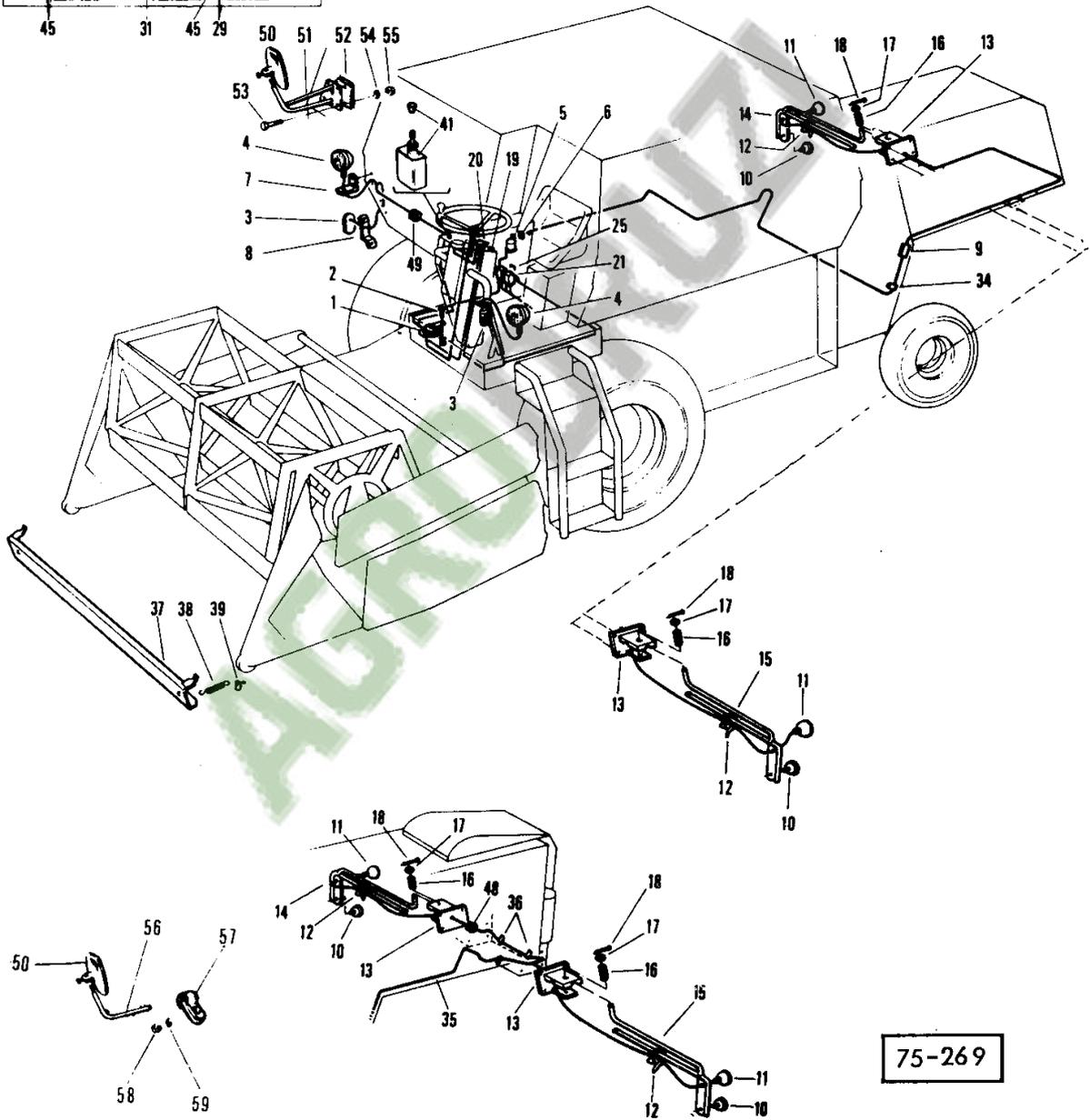
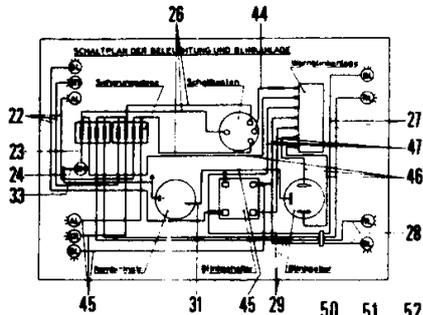
ECLAIRAGE } FRANCE  
 BELEUCHTUNG } FRANKREICH N° 4770 →  
 LIGHTING } FRANCE



75-299

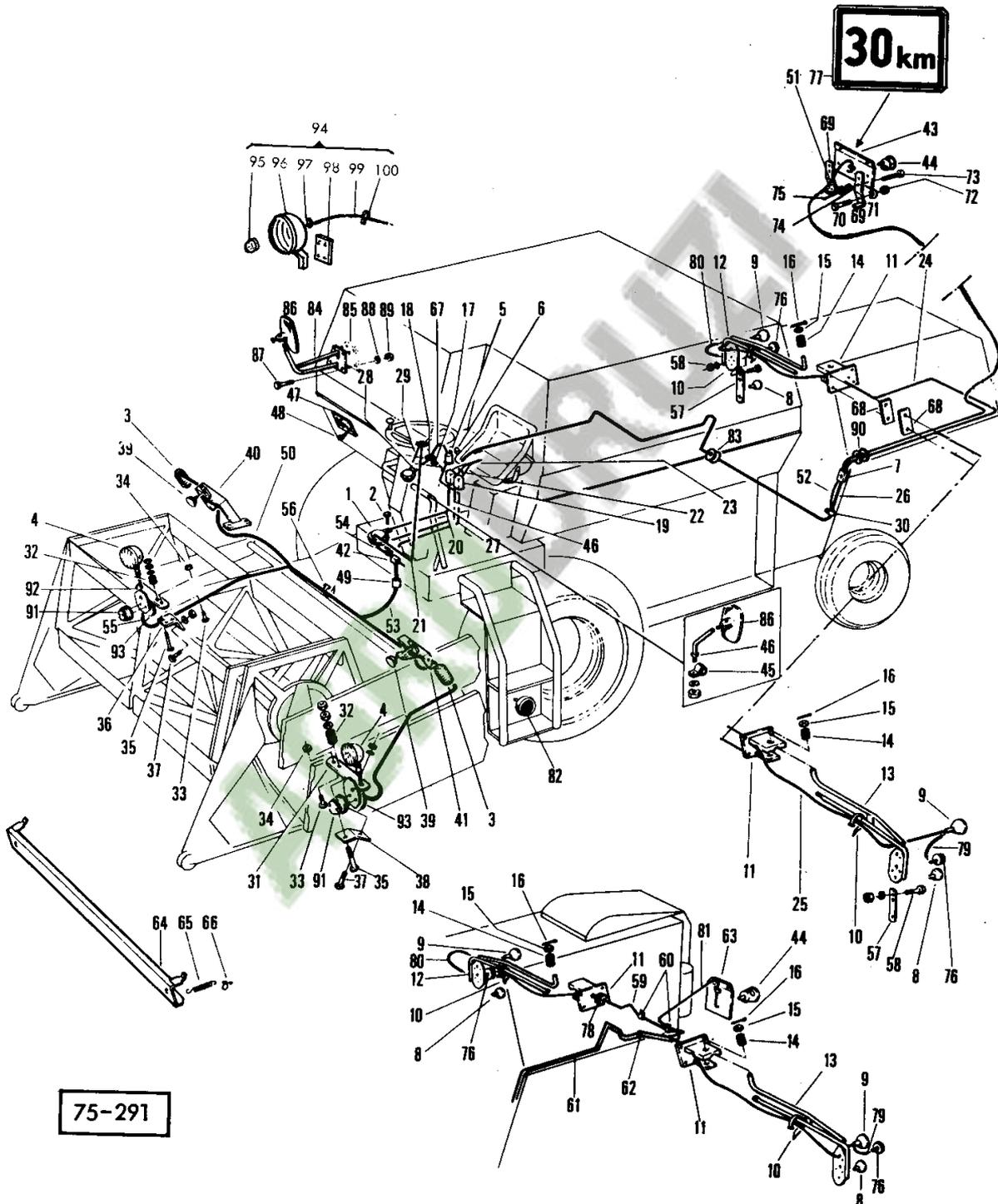
4.32

ECLAIRAGE } ALLEMAGNE  
 BELEUCHTUNG } DEUTSCHLAND  
 LIGHTING } GERMANY

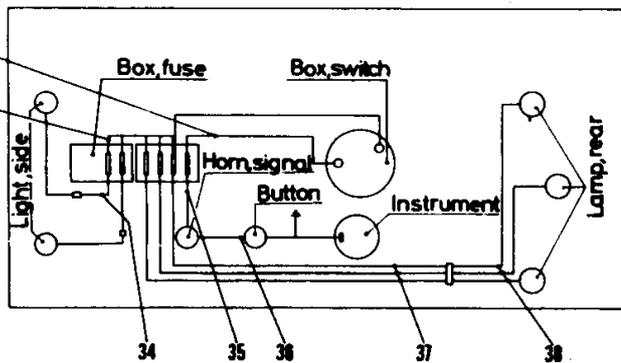
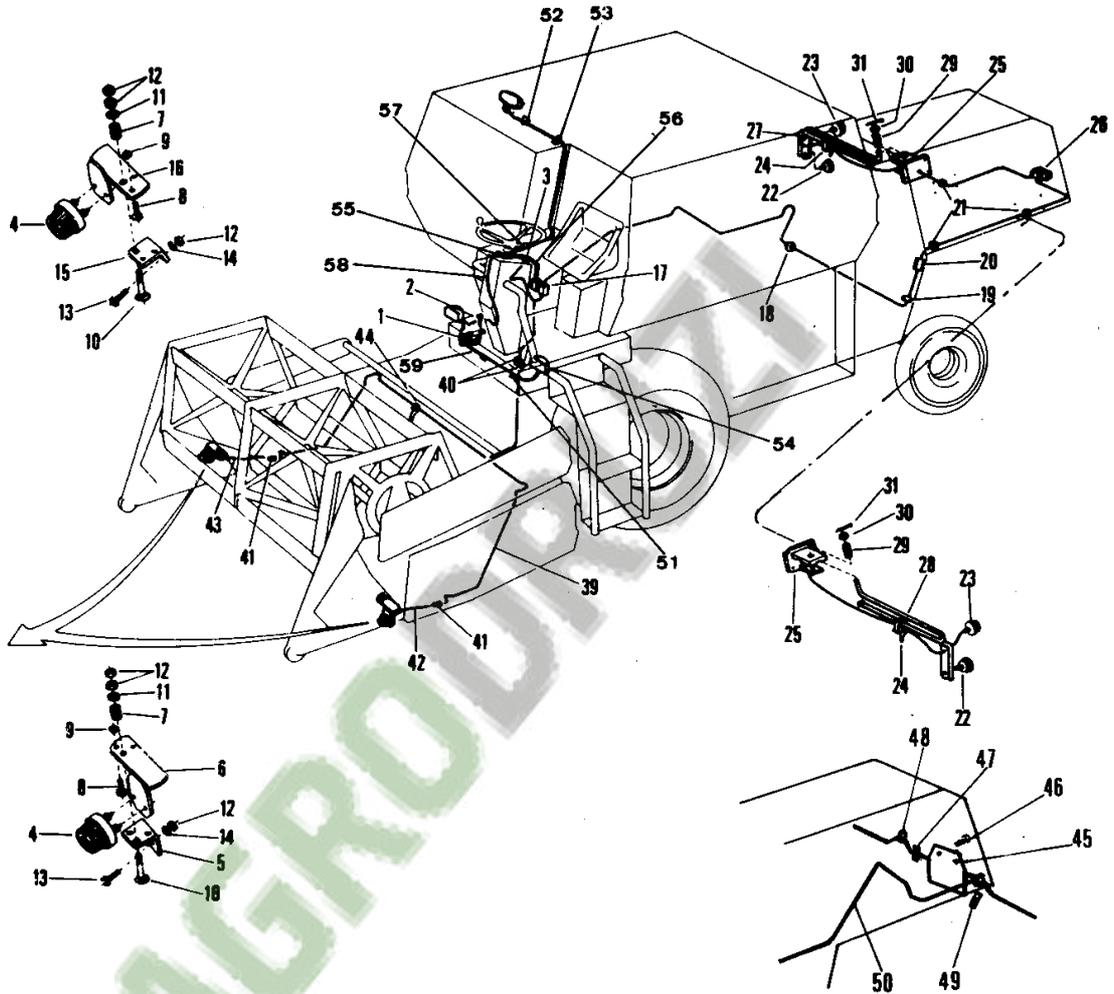


75-269

ECLAIRAGE } AUTRICHE  
 BELEUCHTUNG } OSTERREICH  
 LIGHTING } AUSTRIA

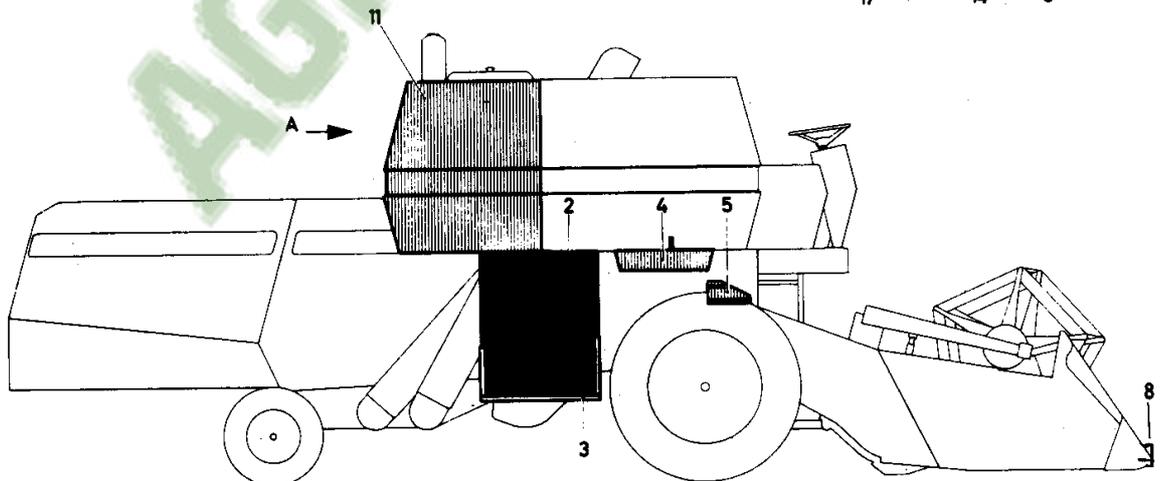
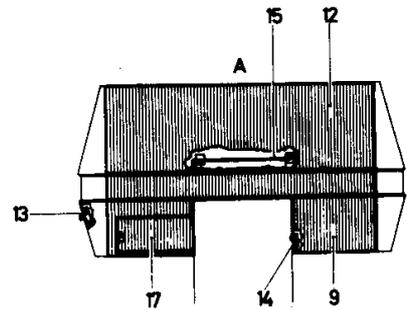
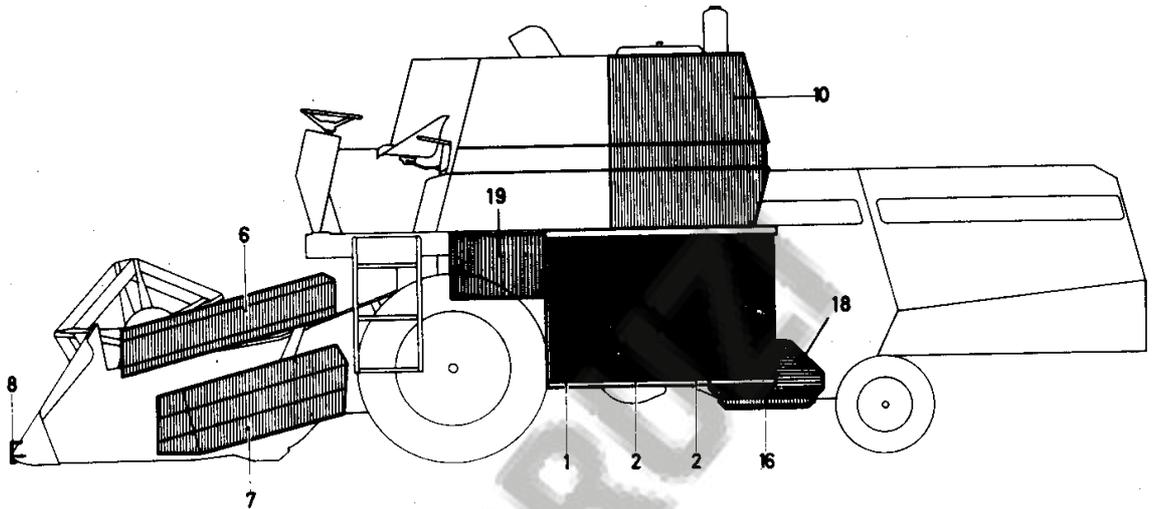


ECLAIRAGE } ANGLETERRE.  
 BELEUCHTUNG } ENGLAND  
 LIGHTING } ENGLAND



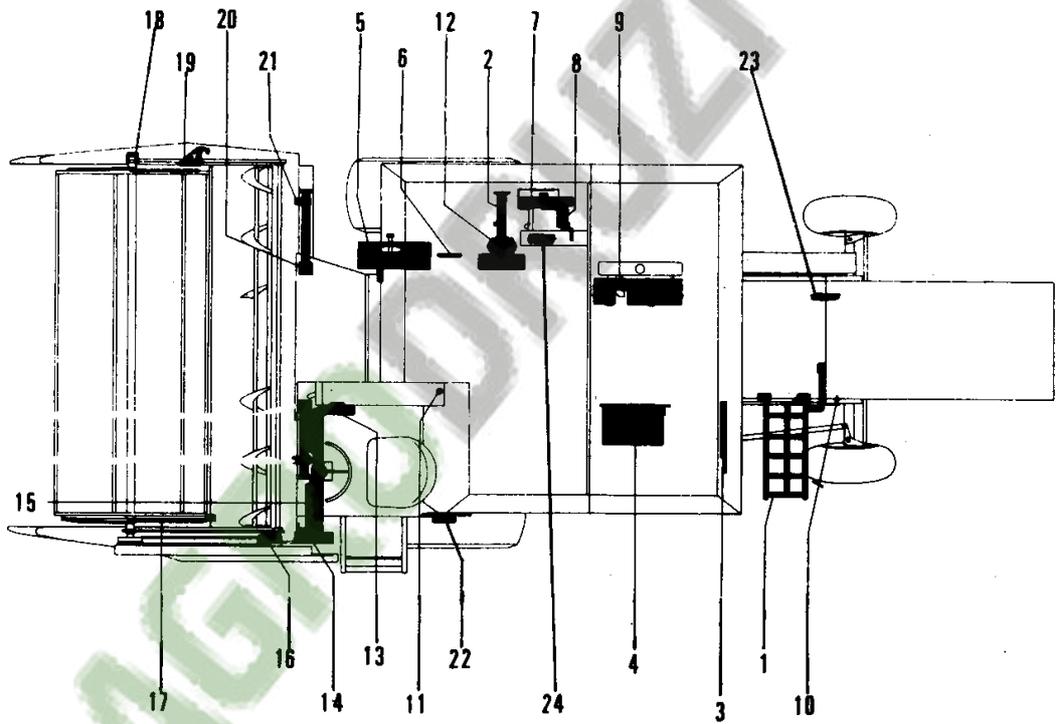
75-313

GARANTS  
SCHÜTZBLECHE  
GUARDS



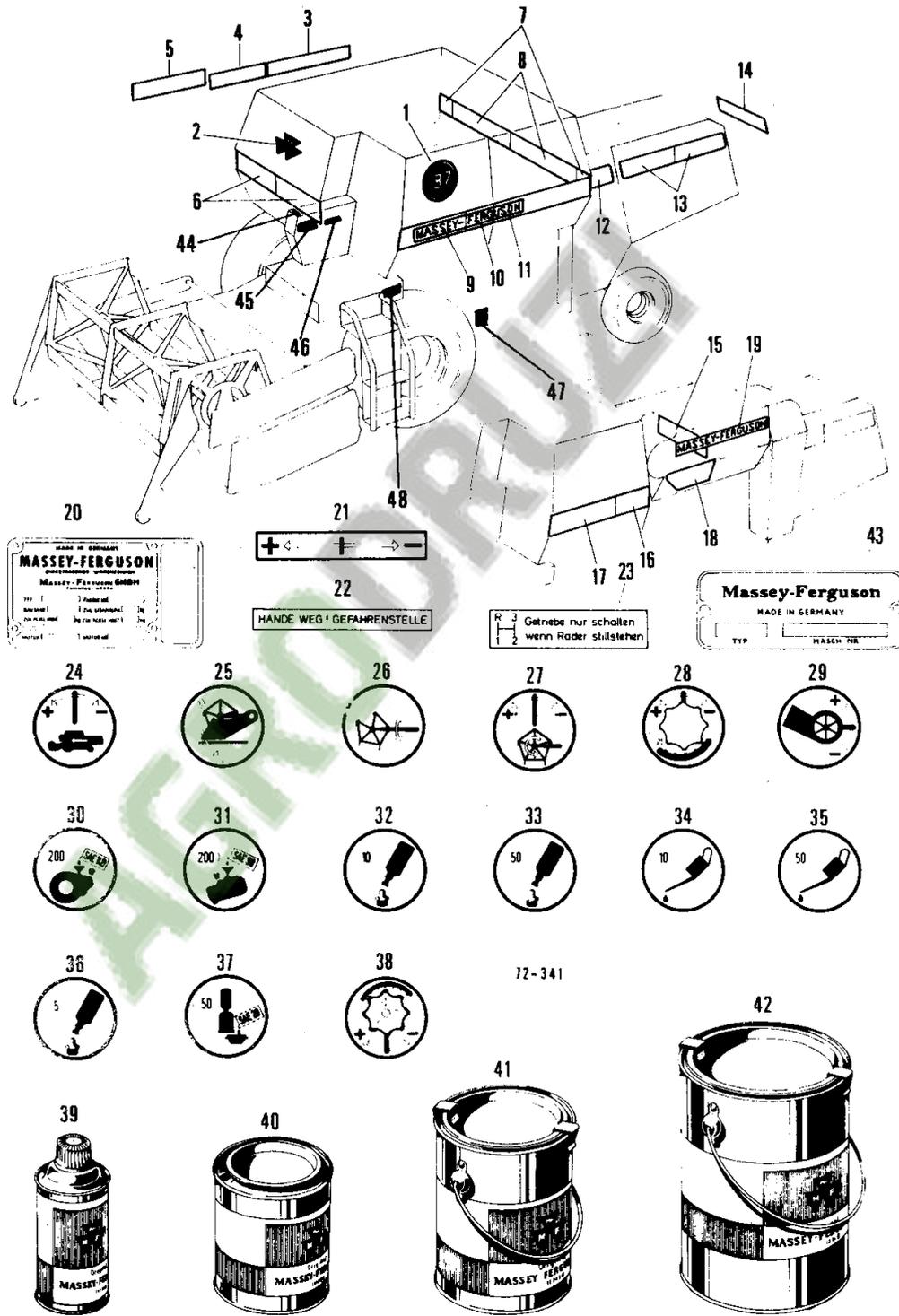
73-265

GARANTS SUPPLEMENTAIRES  
ERGANZUGSSCHUTZBLECHE  
ADDITIONAL GUARDS



72-343

DECALCOMANIES ET COULEURS  
 ABZIEHEBILDER UND FARBE  
 TRANSFERS AND COLOUR



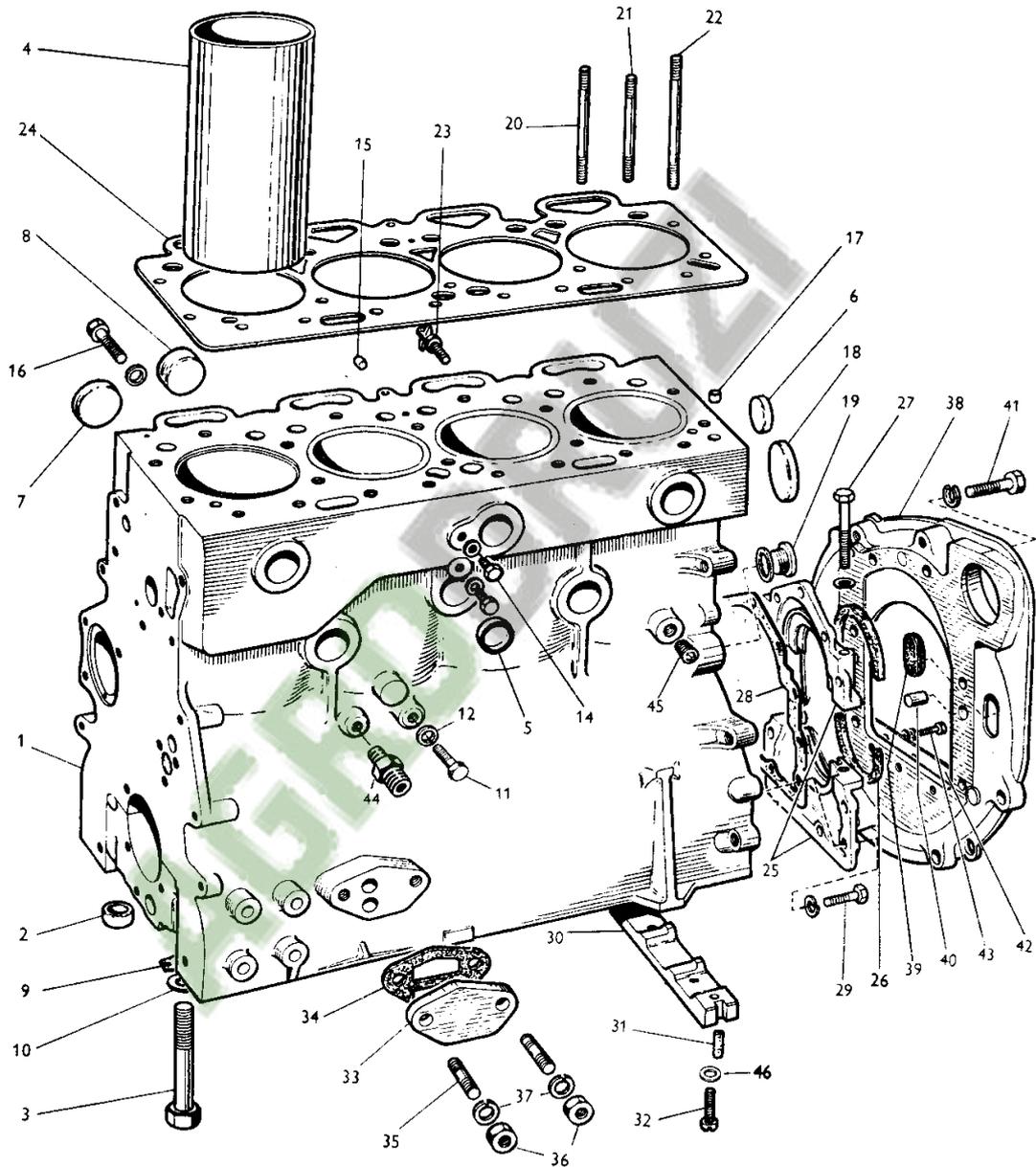
# MF 187 COMBINE ENGINE, A4.236 - 418847

2

KURBELGEHÄUSE

CYLINDER BLOCK

BLOC CYLINDRE



Perkins-Motor A4.236

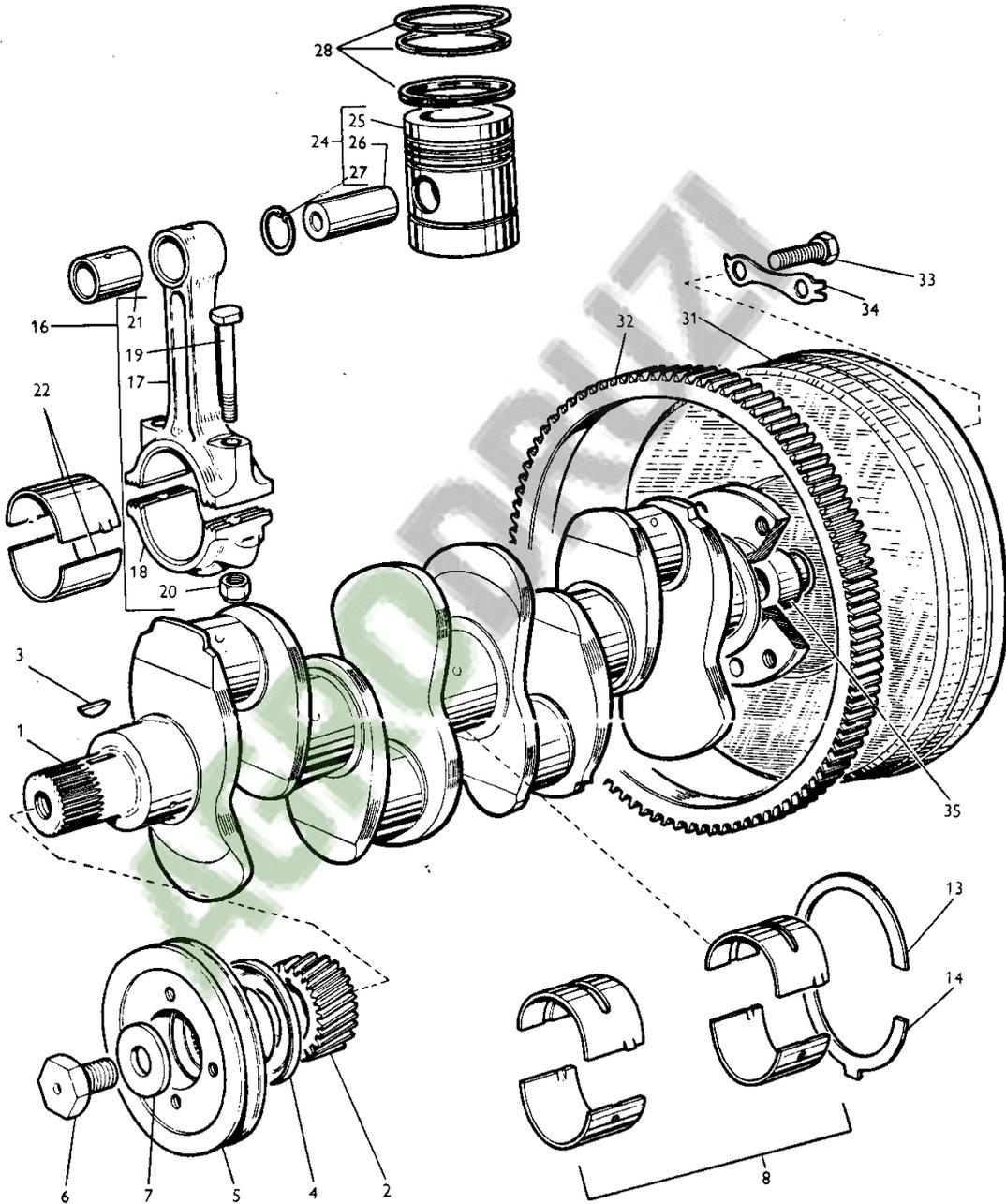
418 847 M2 (Ausgabe 1) 7/71

4

KURBELWELLE

CRANKSHAFT

VILEBREQUIN



Perkins-Motor A4.236

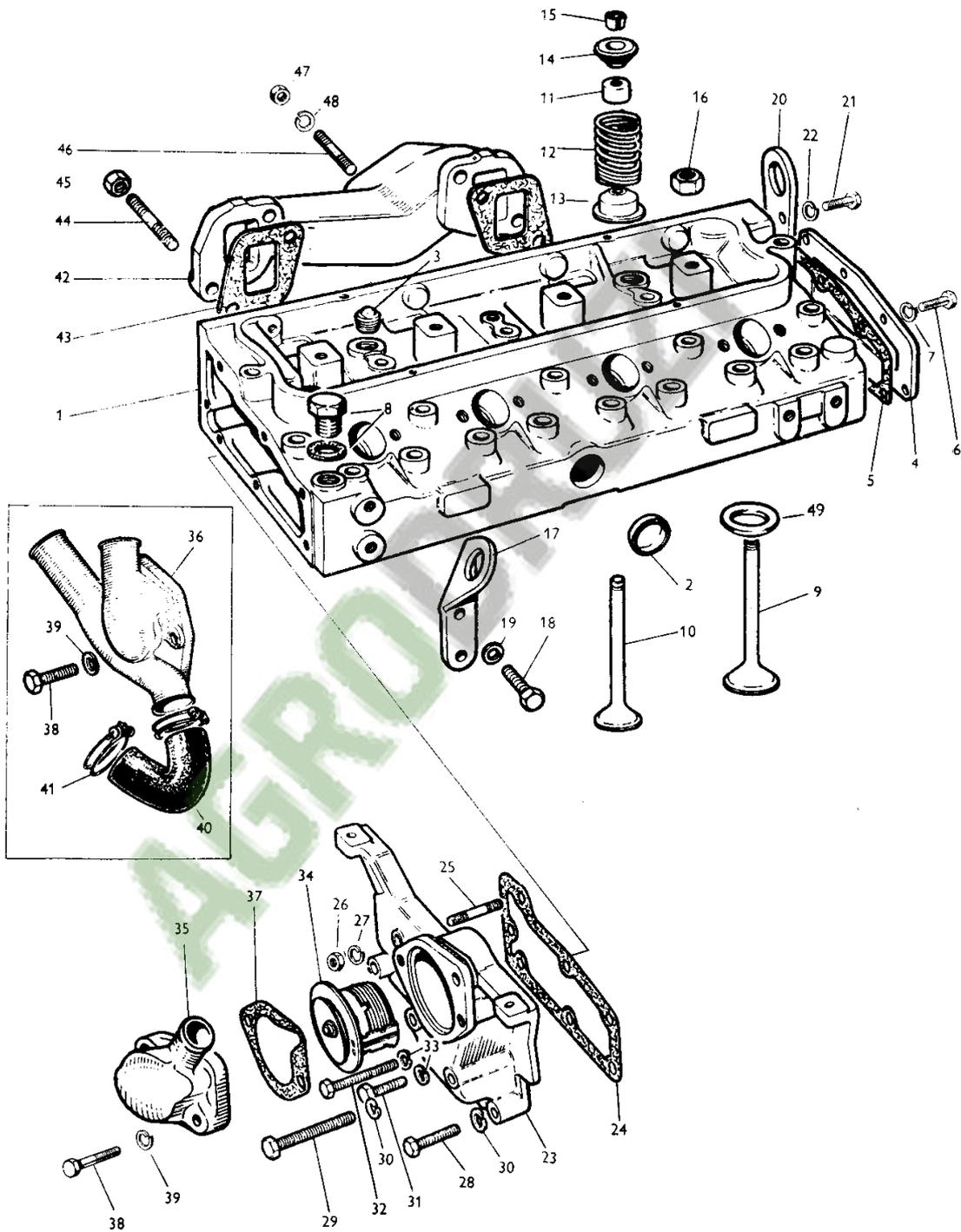
418 847 M2 (Ausgabe 2) 10/71

8

ZYLINDERKOPF

CYLINDER HEAD

CULASSE



Perkins-Motor A4.236

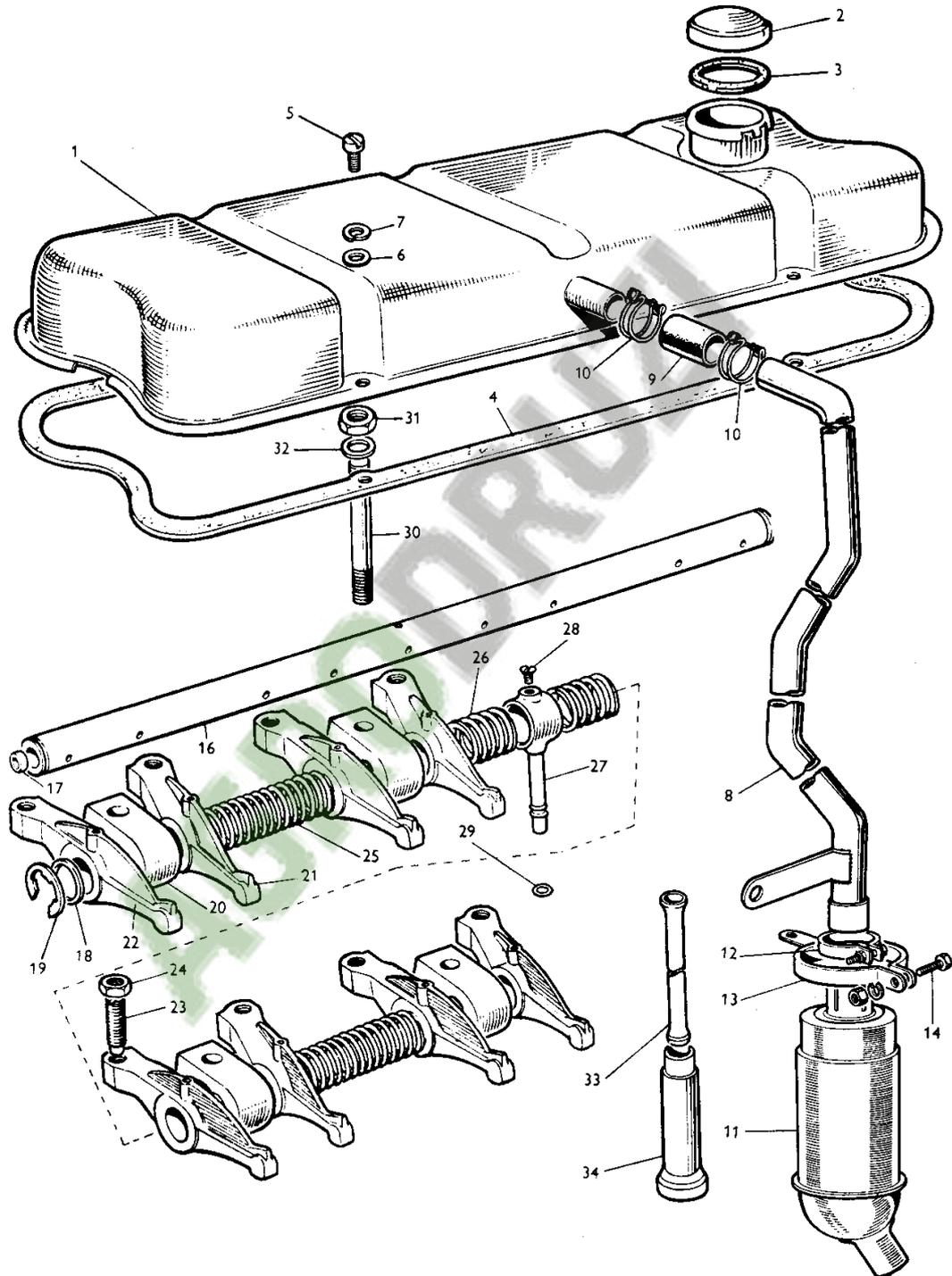
418 847 M2 (Ausgabe 1) 7/71

12

ZYLINDERKOPFDECKEL  
UND KIPPEBELWELLE

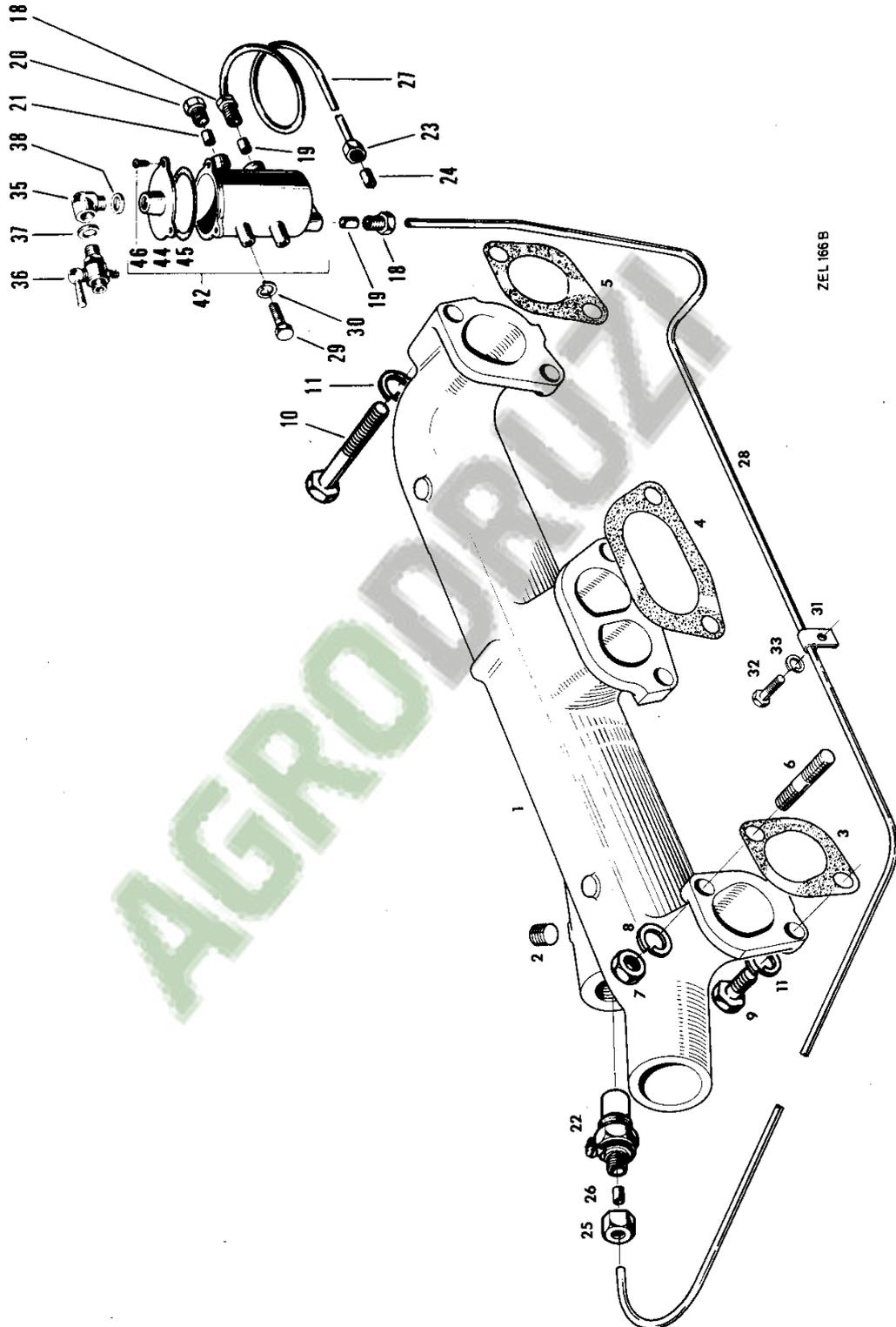
CYLINDER HEAD COVER  
AND ROCKER SHAFT

COUVRE-CULASSE  
ET RAMPE CULBUTEURS



Perkins-Motor A4.236

418 847 M2 (Ausgabe 1) 7/71

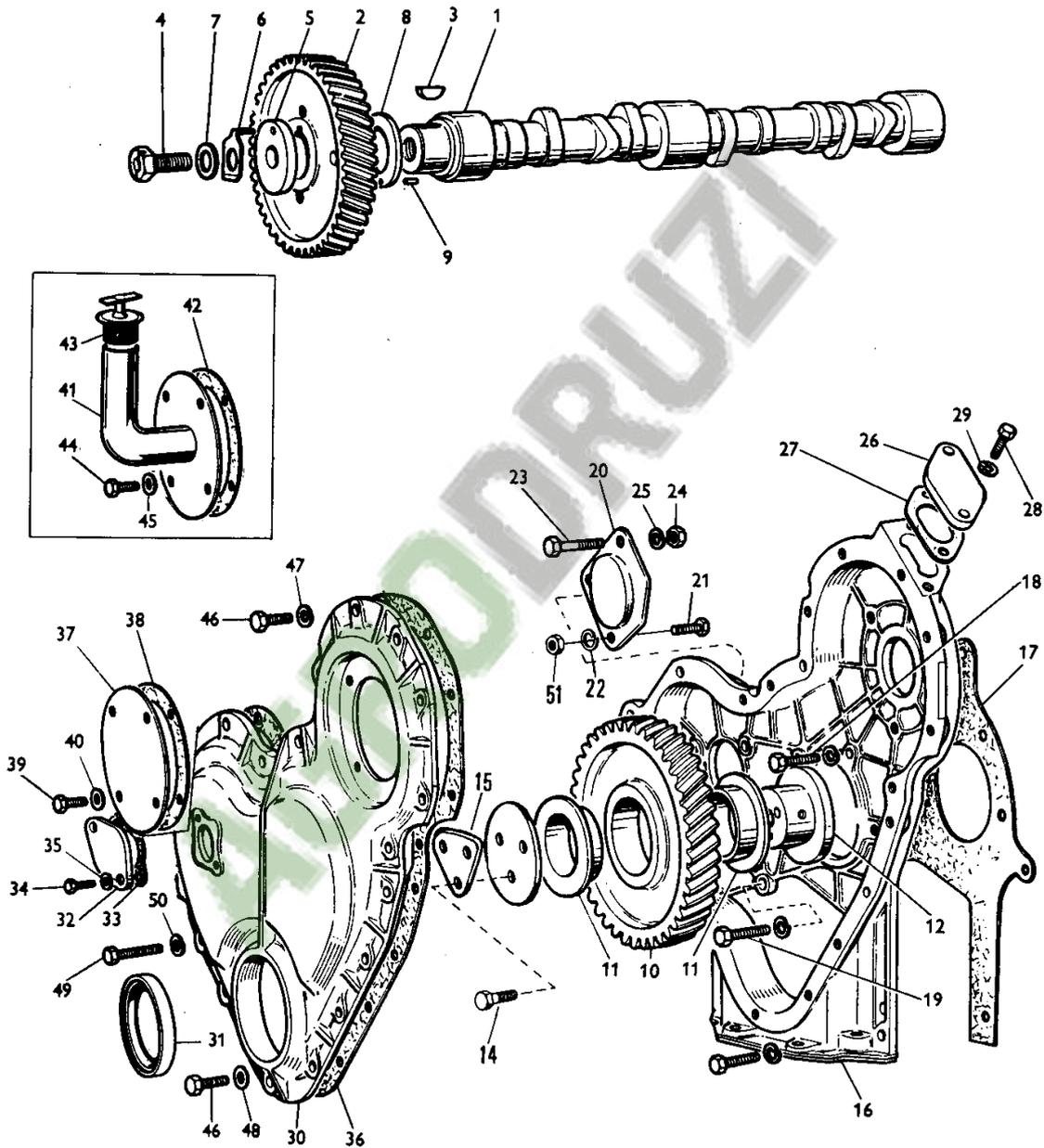


16

STEUERUNG

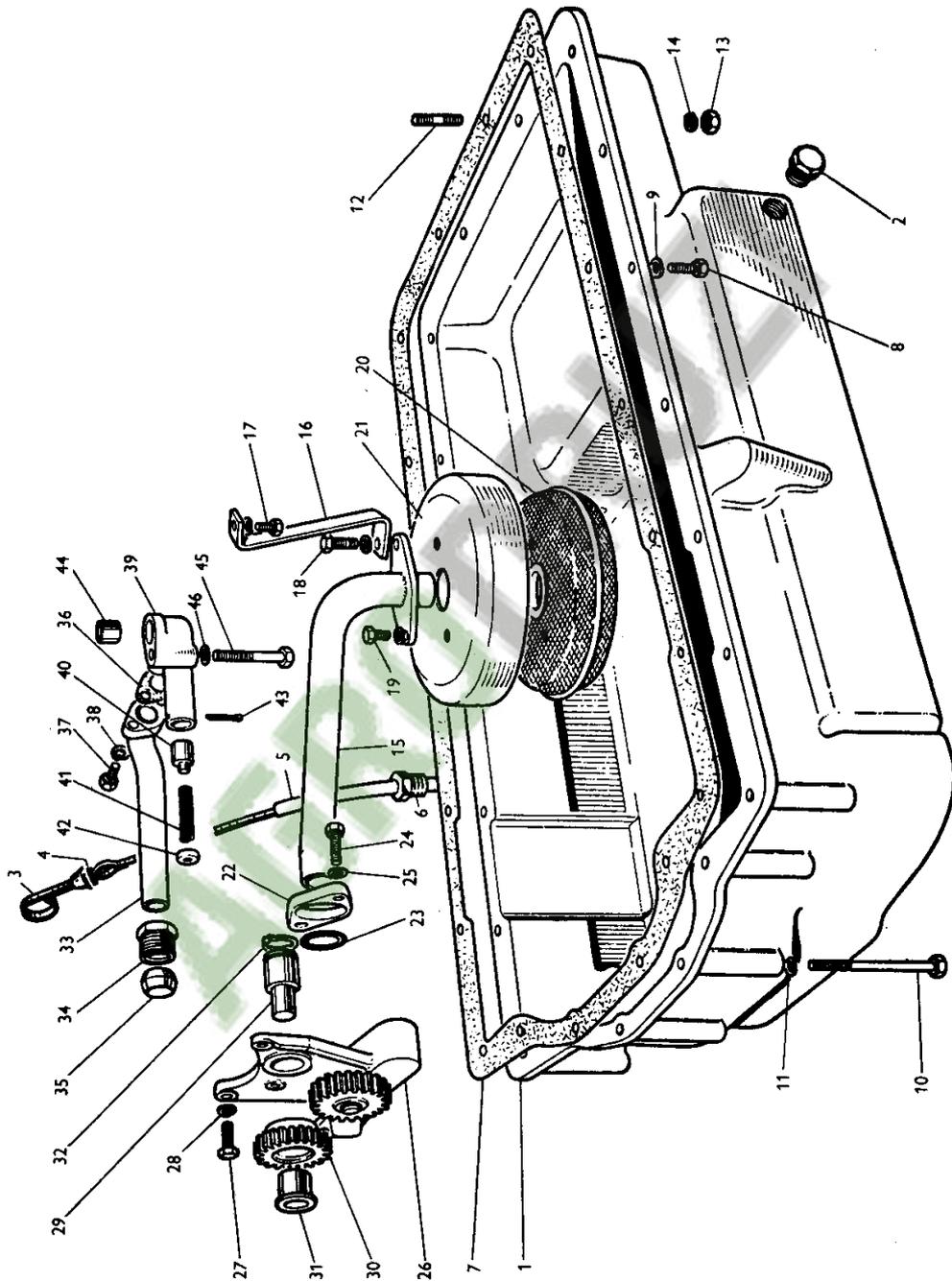
TIMING GEAR

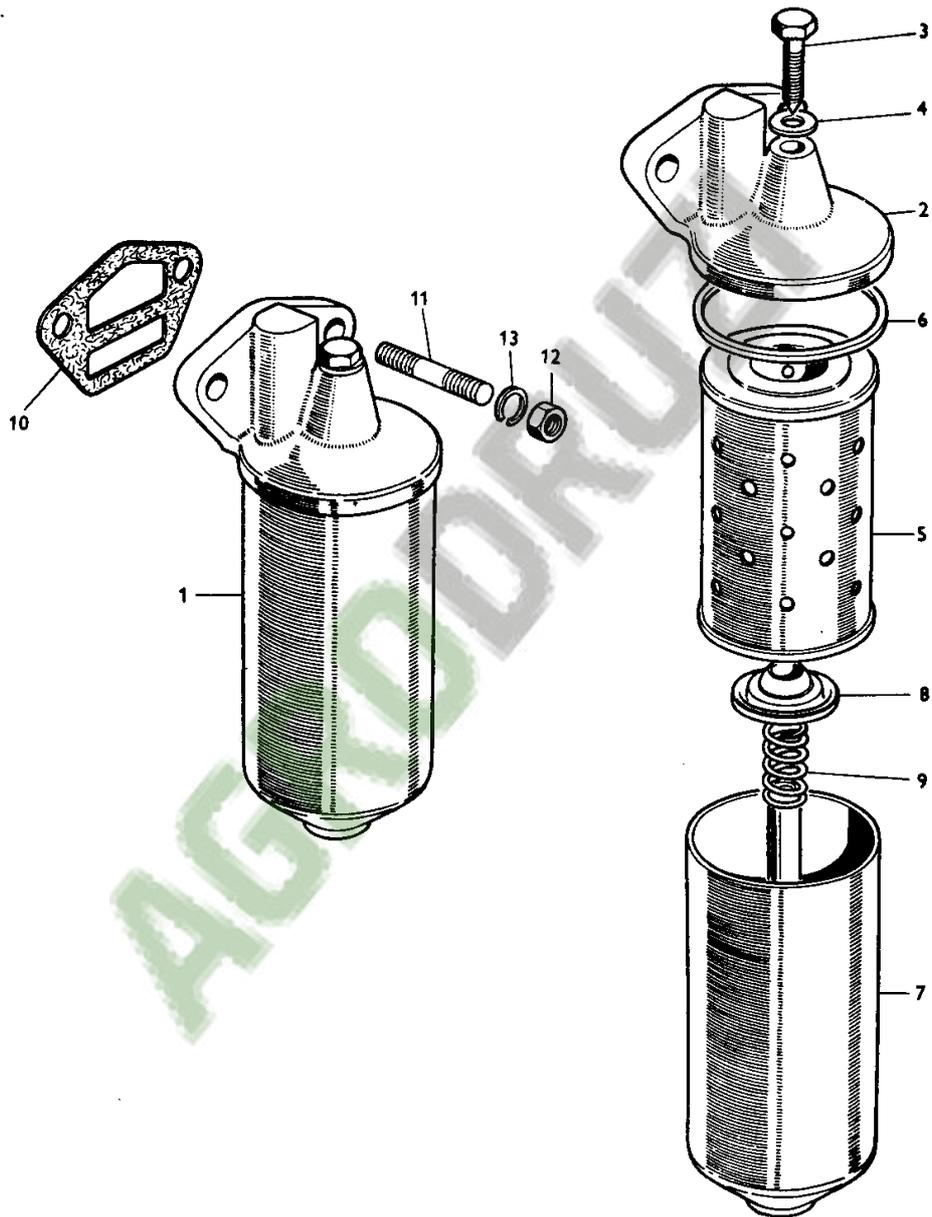
DISTRIBUTION



Perkins-Motor A4.236

418 847 M2 (Ausgabe 1) 7/71



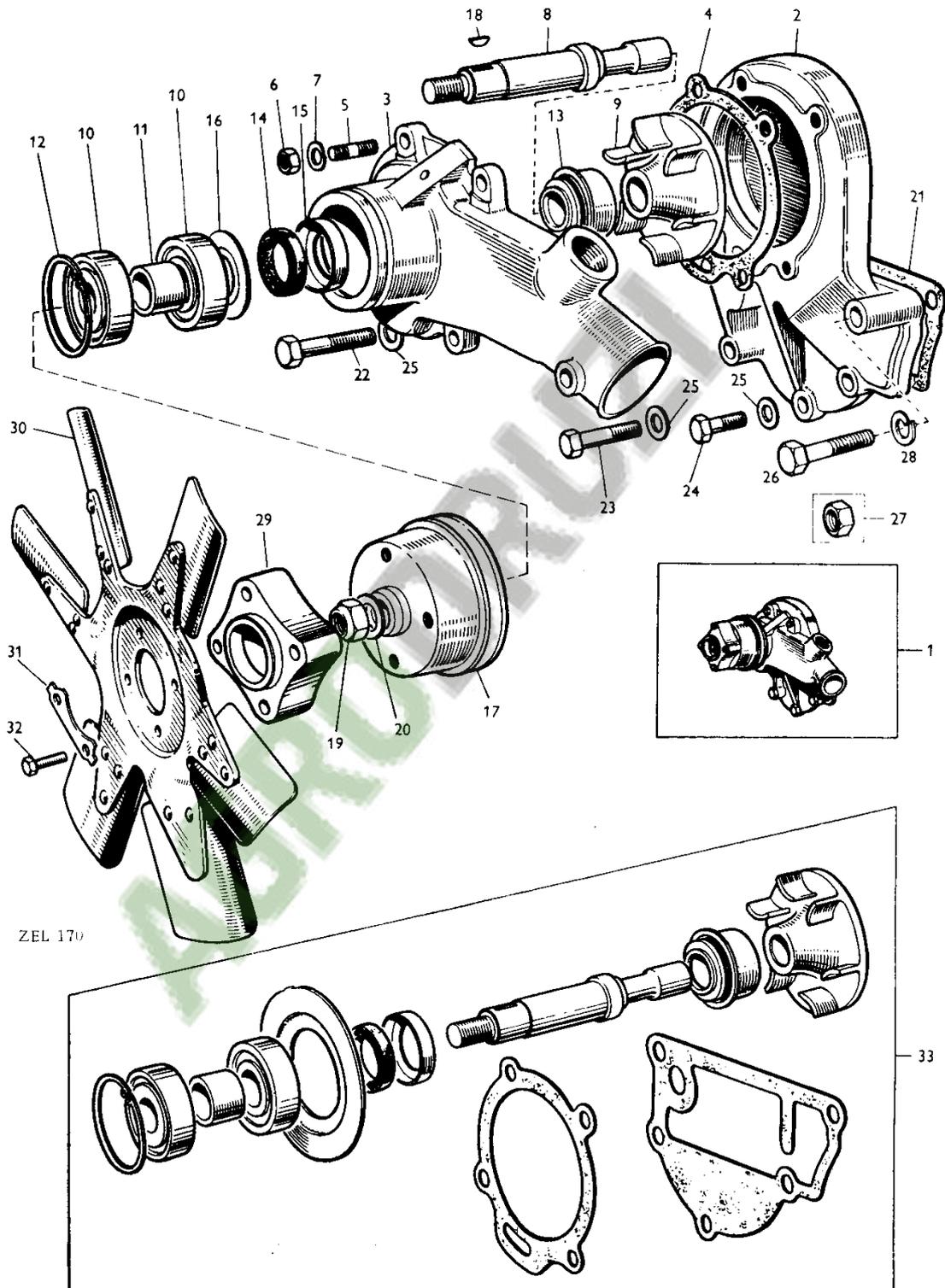


22

WASSERPUMPE

WATER PUMP

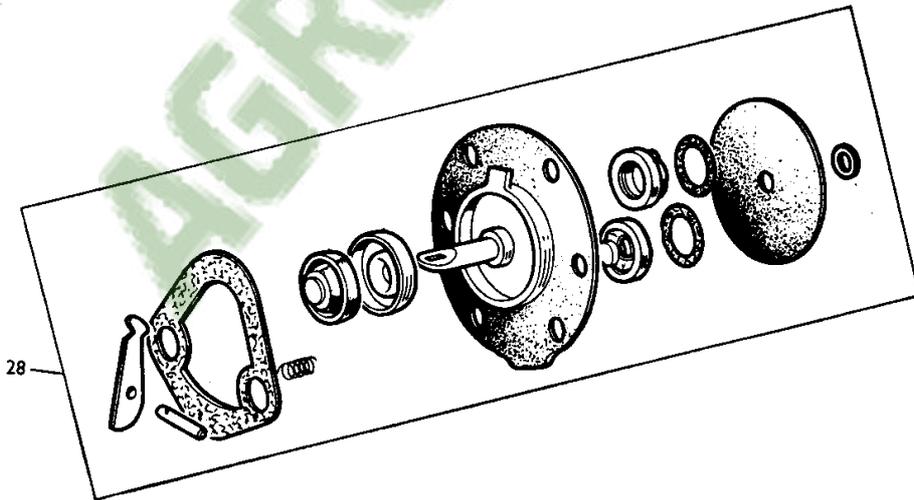
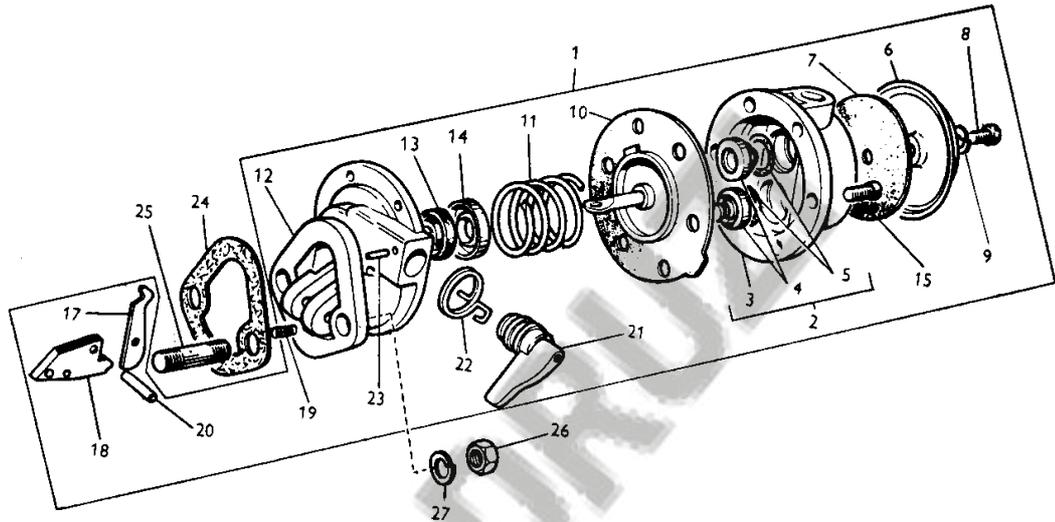
POMPE A EAU



ZEL 170

Perkins-Motor A4.236

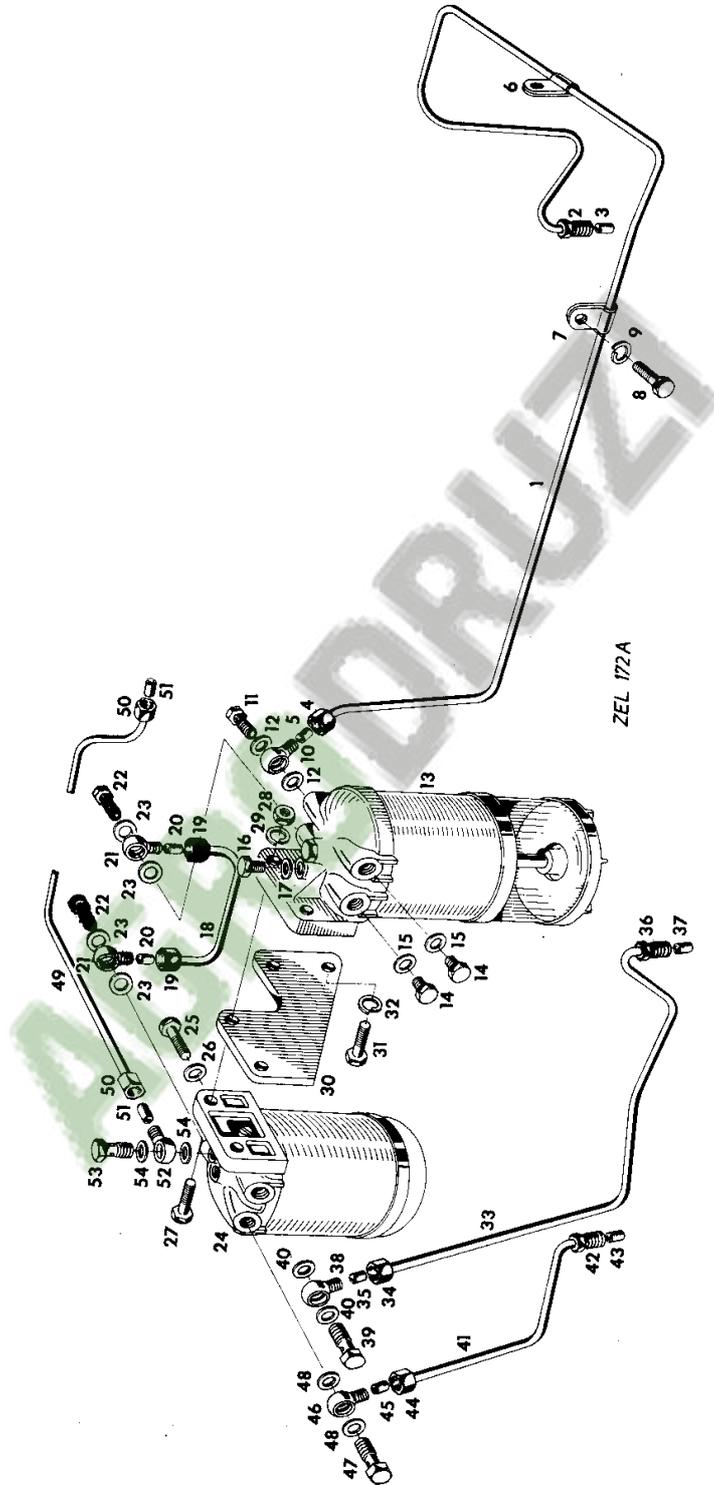
418 847 M2 (Ausgabe 1) 7/71



KRAFTSTOFFILTER UND  
-LEITUNGEN  
für Mährescher MF 87 und 187

FUEL FILTERS  
AND PIPES  
for Combines MF 87 and 187

FILTRES A CARBURANT  
ET TUYAUTERIES  
pour M.B. MF 87 et 187



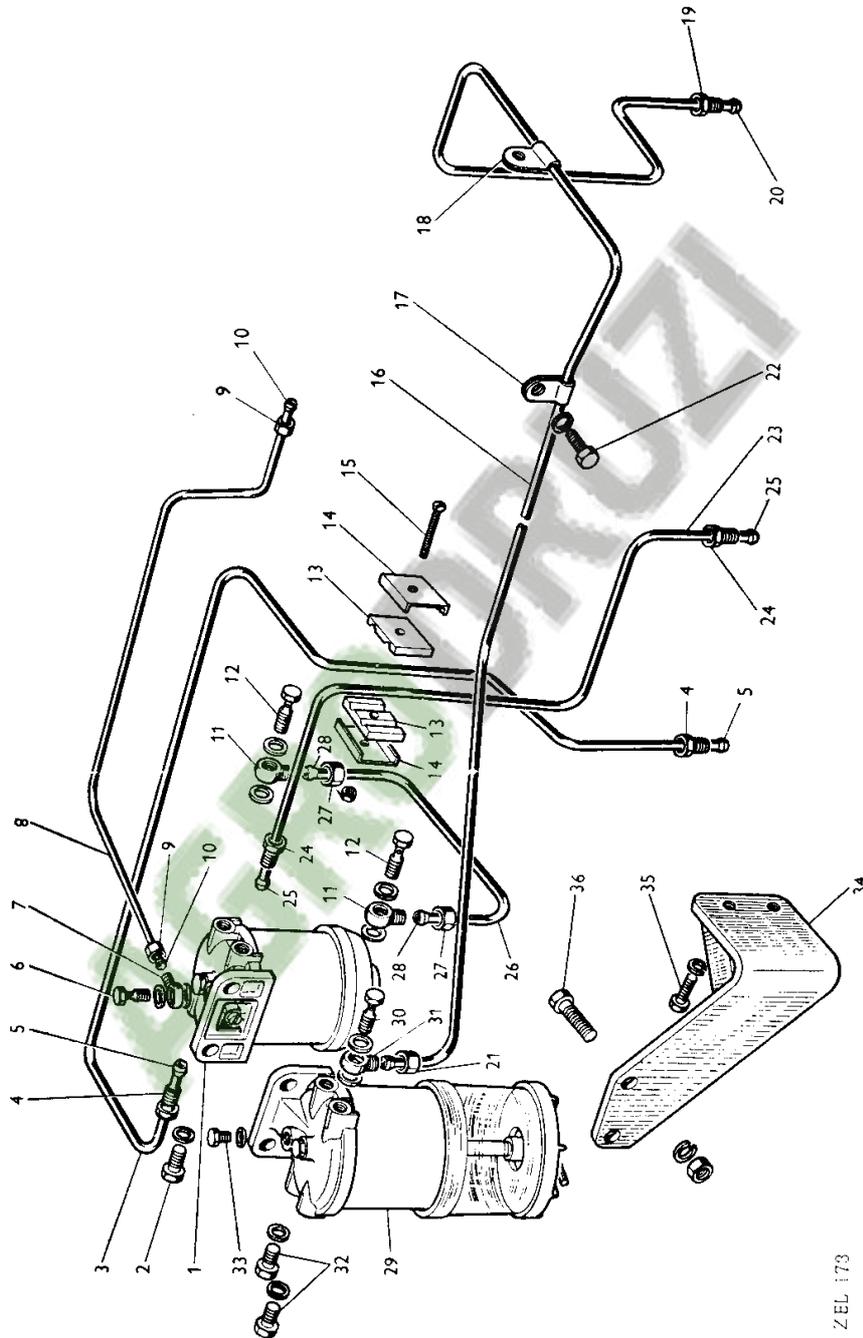
Perkins-Motor A4.236

418 847 M2 (Ausgabe 1) 7/71

KRAFTSTOFFILTER UND  
-LEITUNGEN  
für Mähdrescher MF 99

FUEL FILTERS  
AND PIPES  
for Combine MF 99

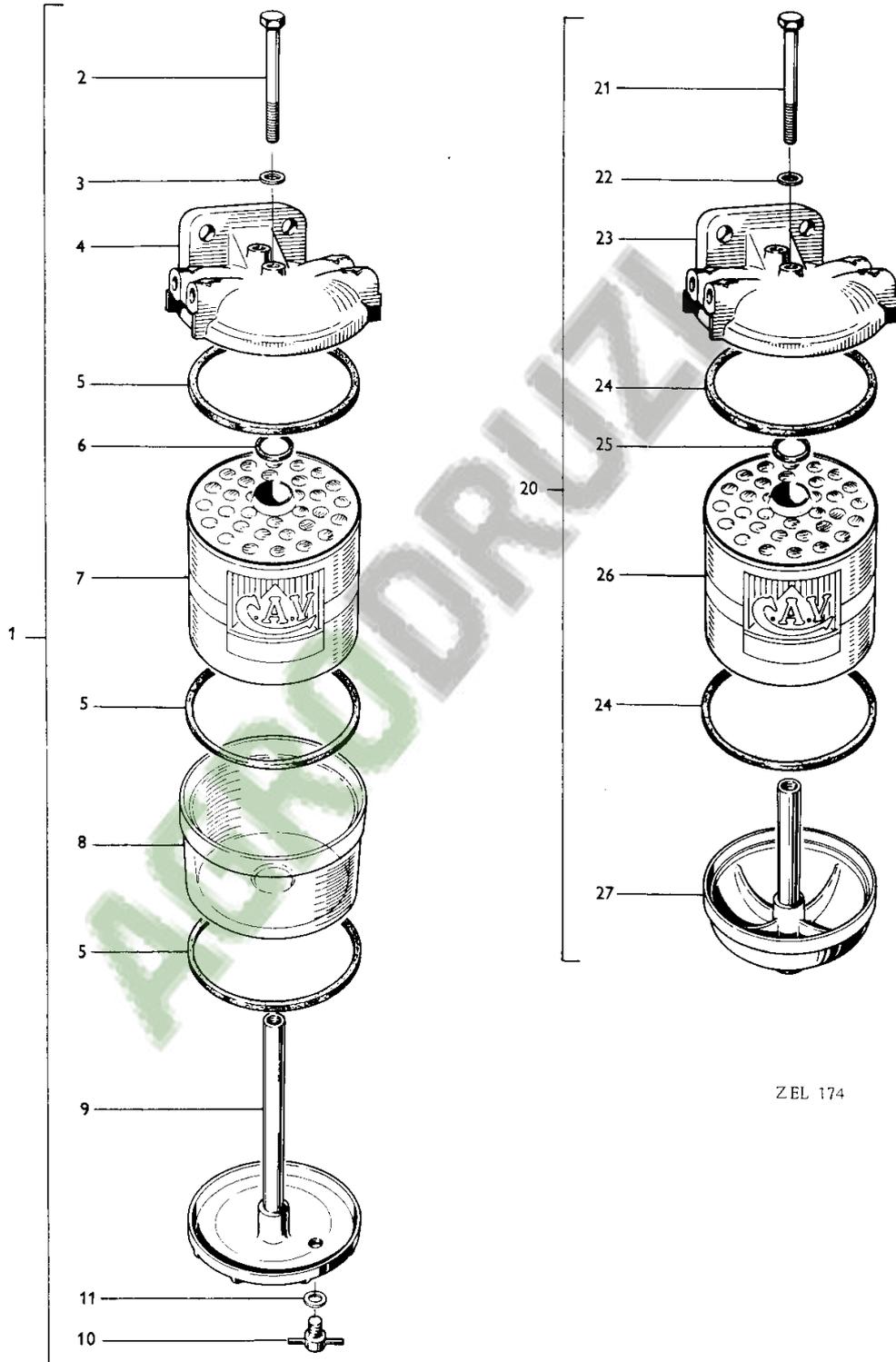
FILTRES A CARBURANT  
ET TUYAUTERIES  
pour Moissonneuse-Batteuse MF 99



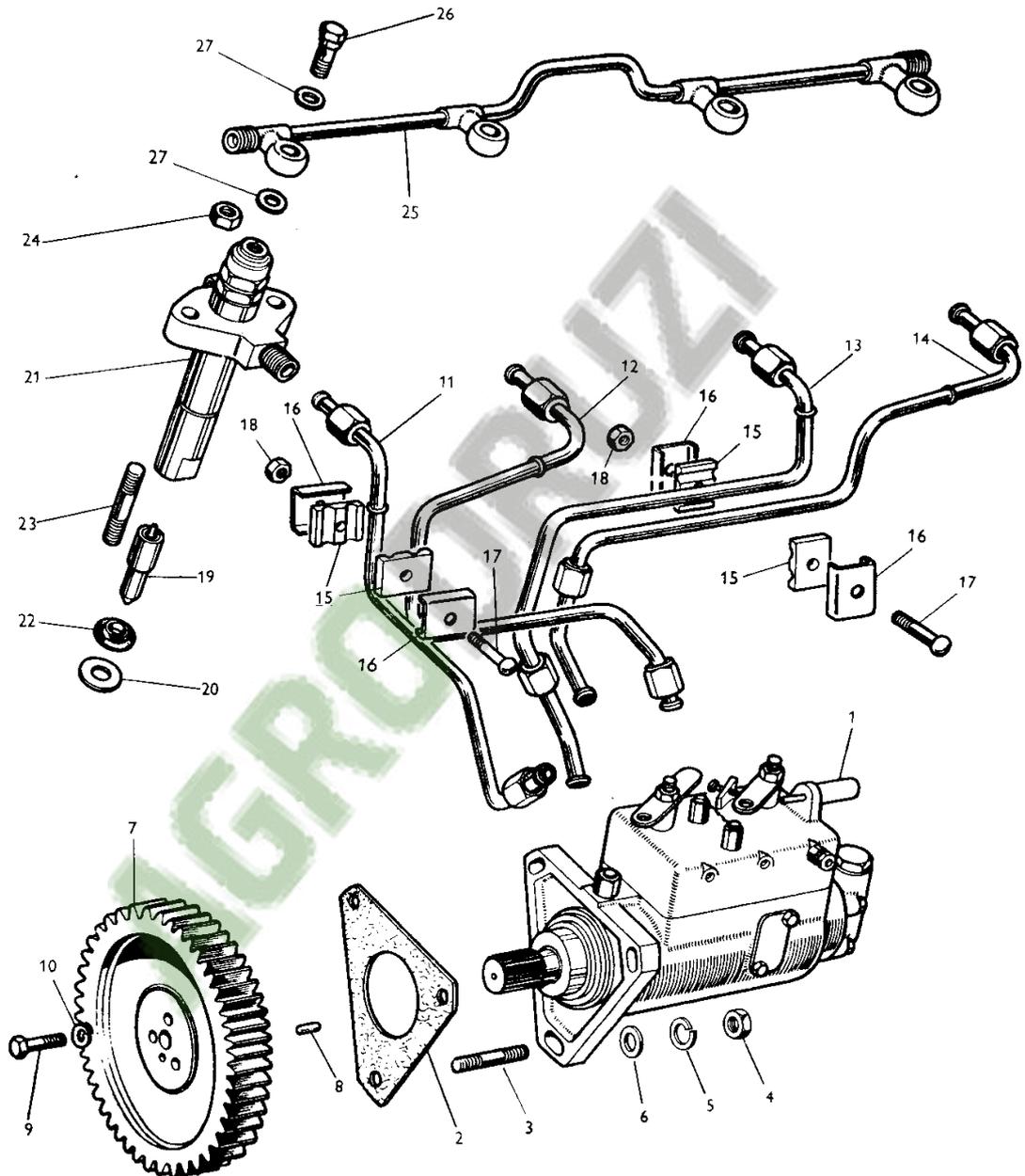
ZEL 173

Perkins-Motor A4.236

418 847 M2 (Ausgabe 1) 7/71

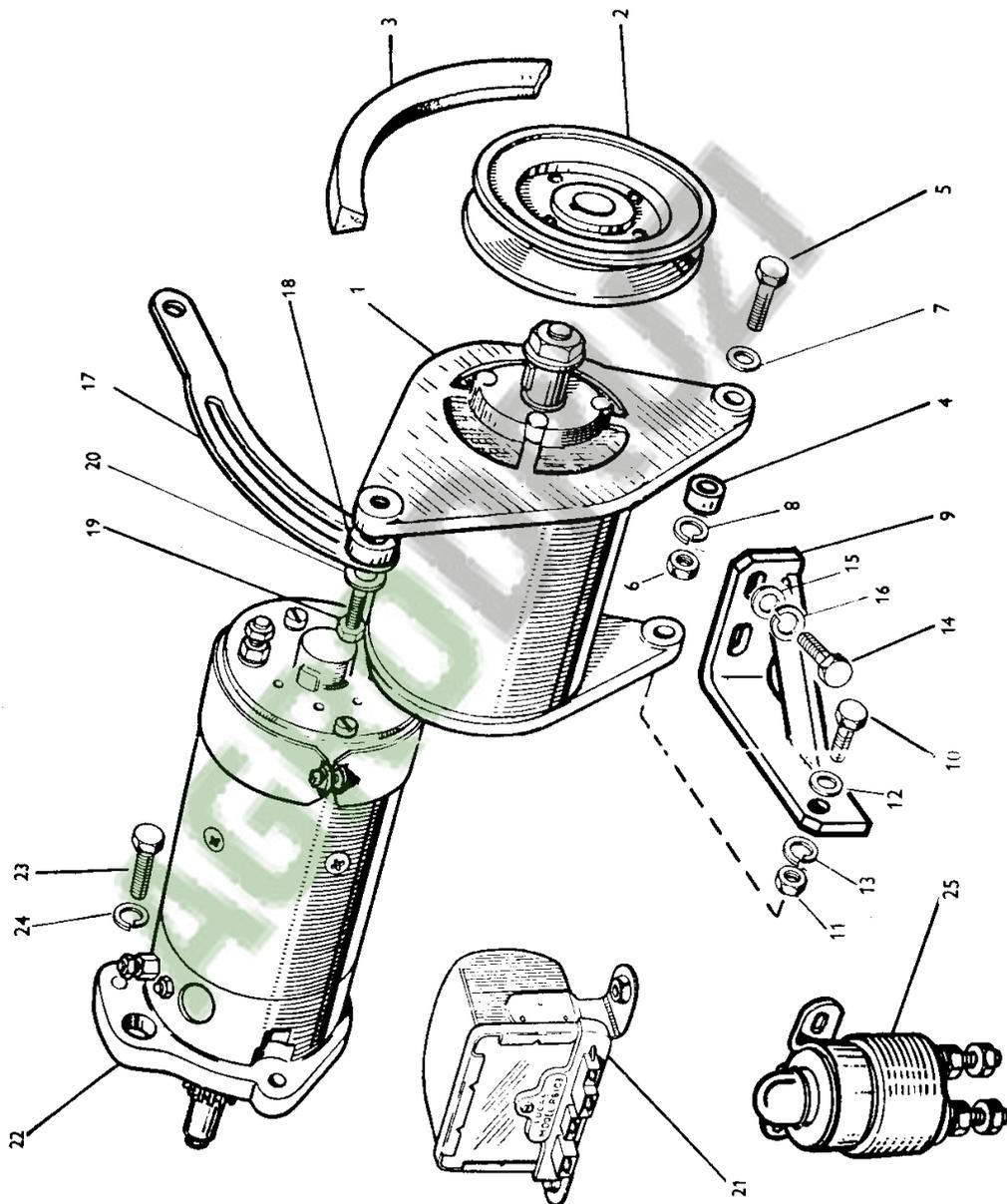


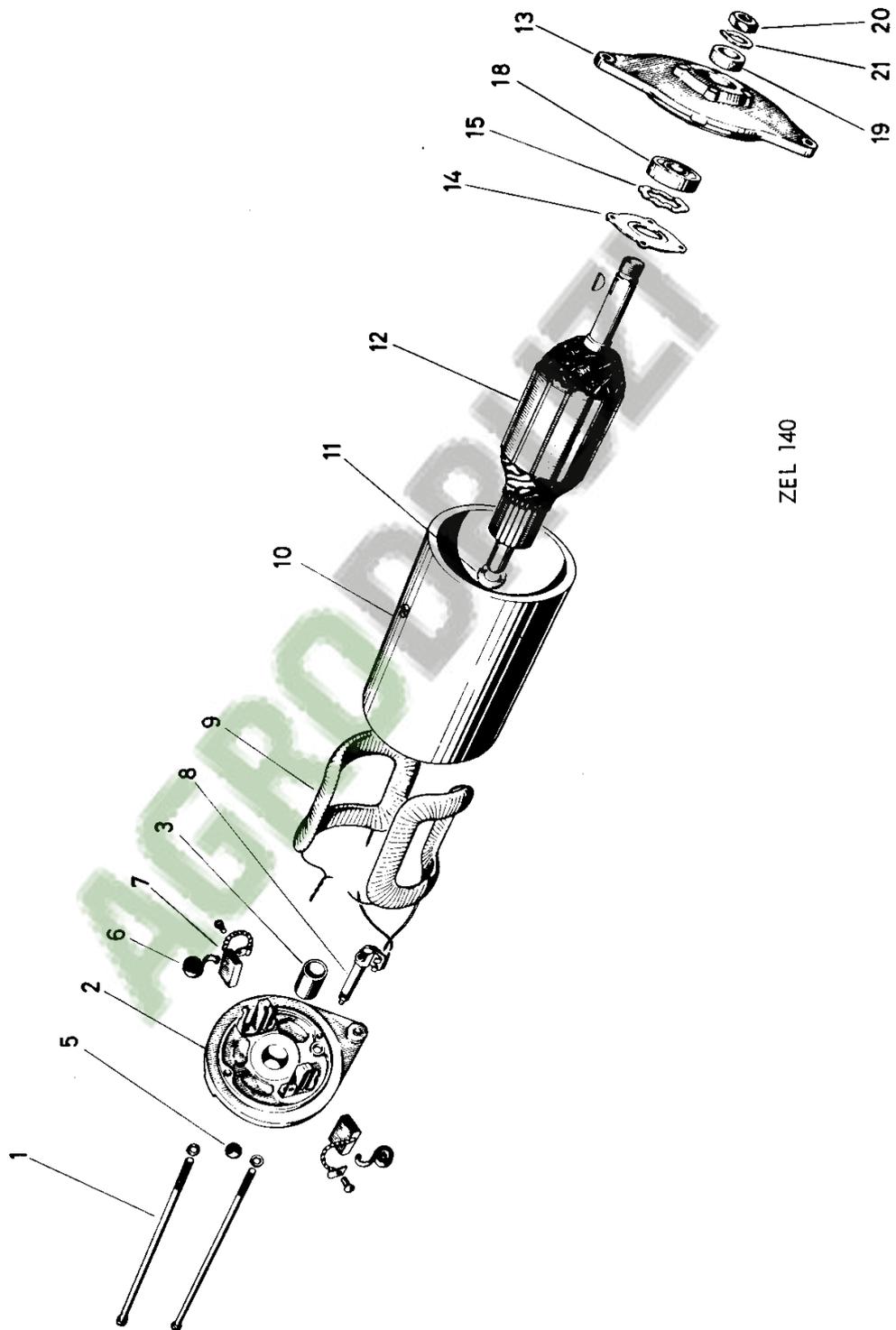
ZEL 174

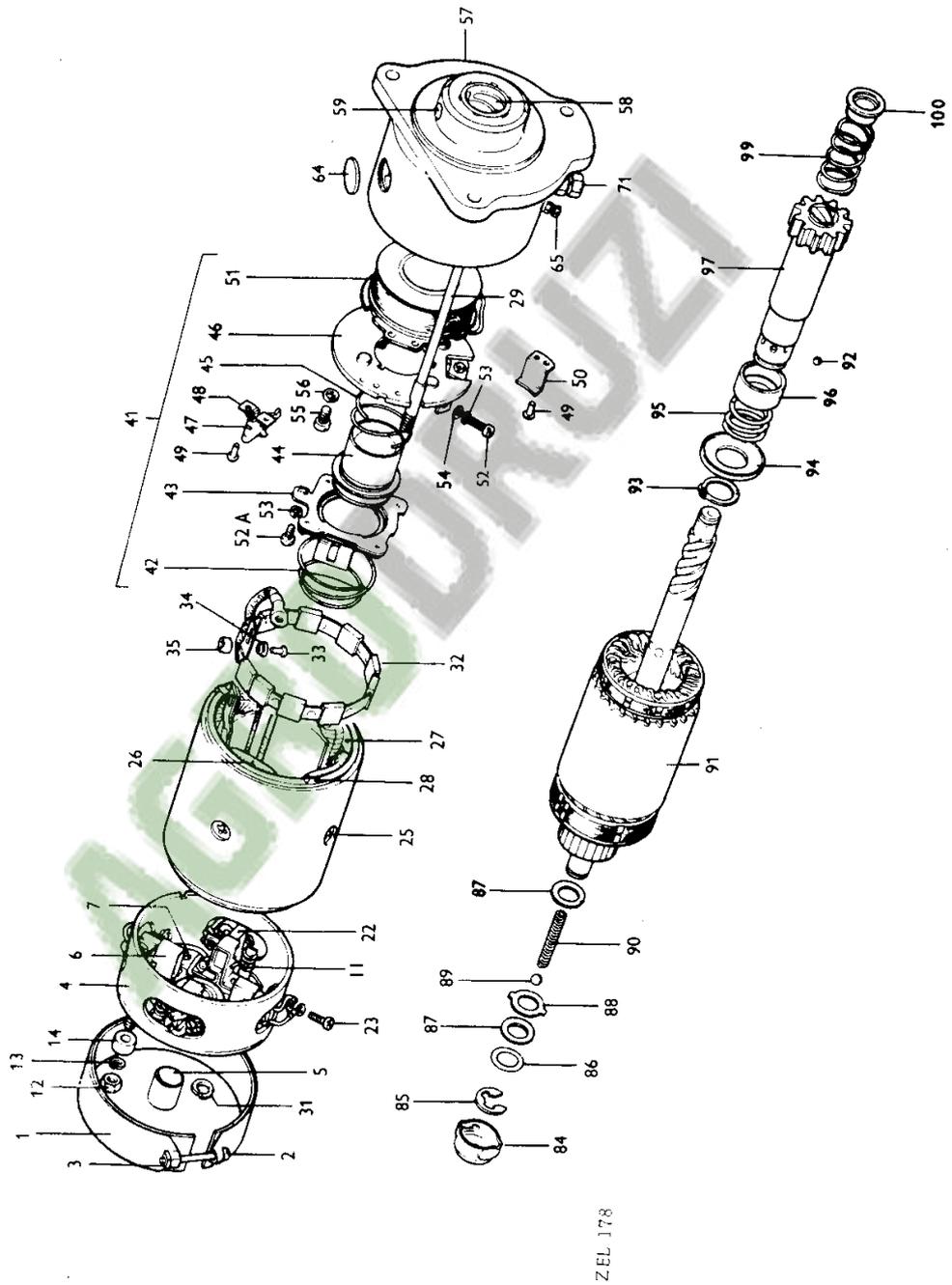


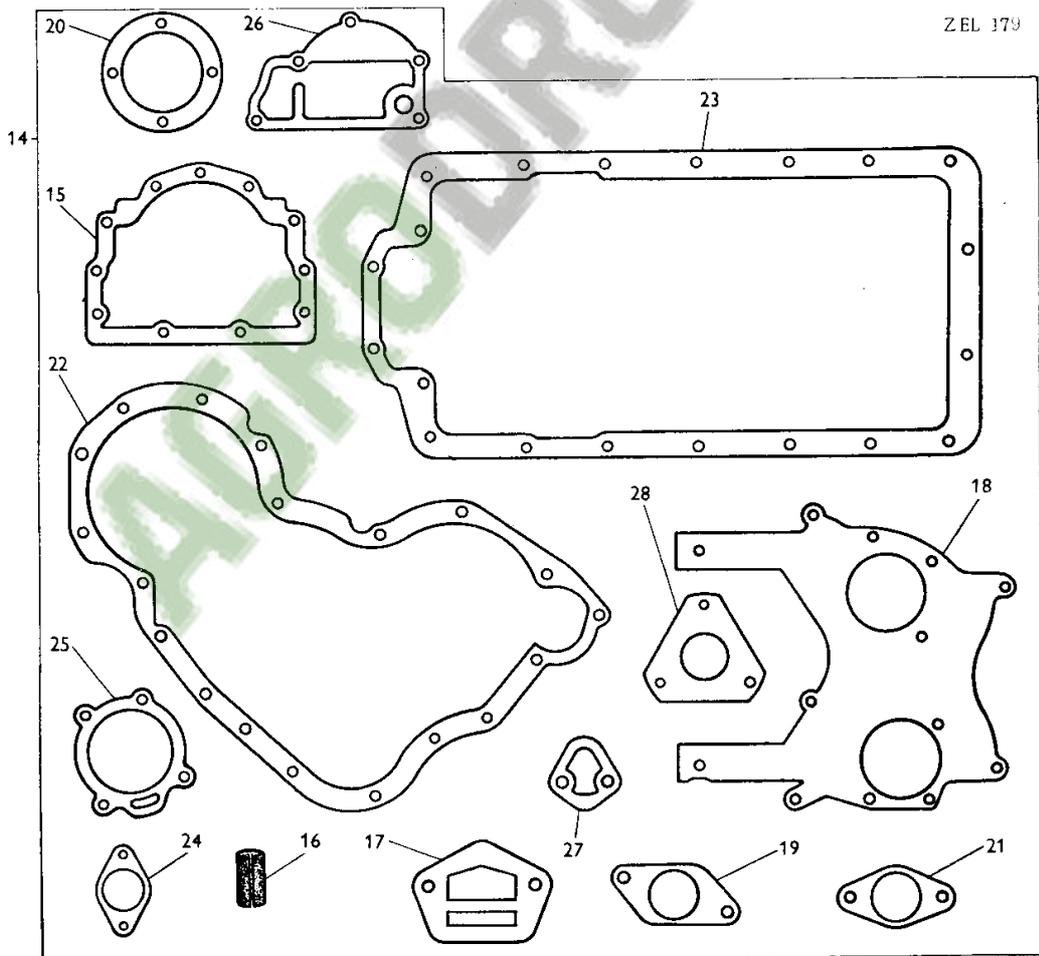
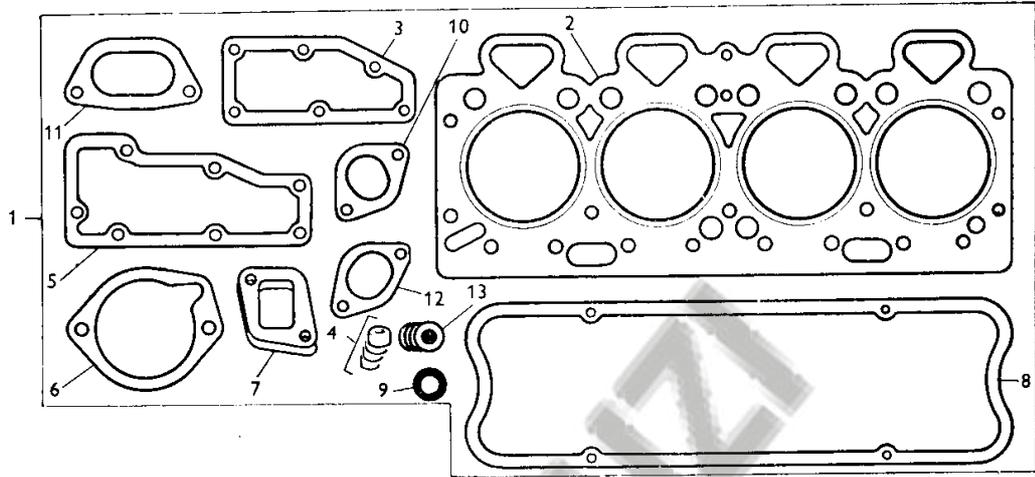
Perkins-Motor A4.236

418 847 M2 (Ausgabe 1) 7/71



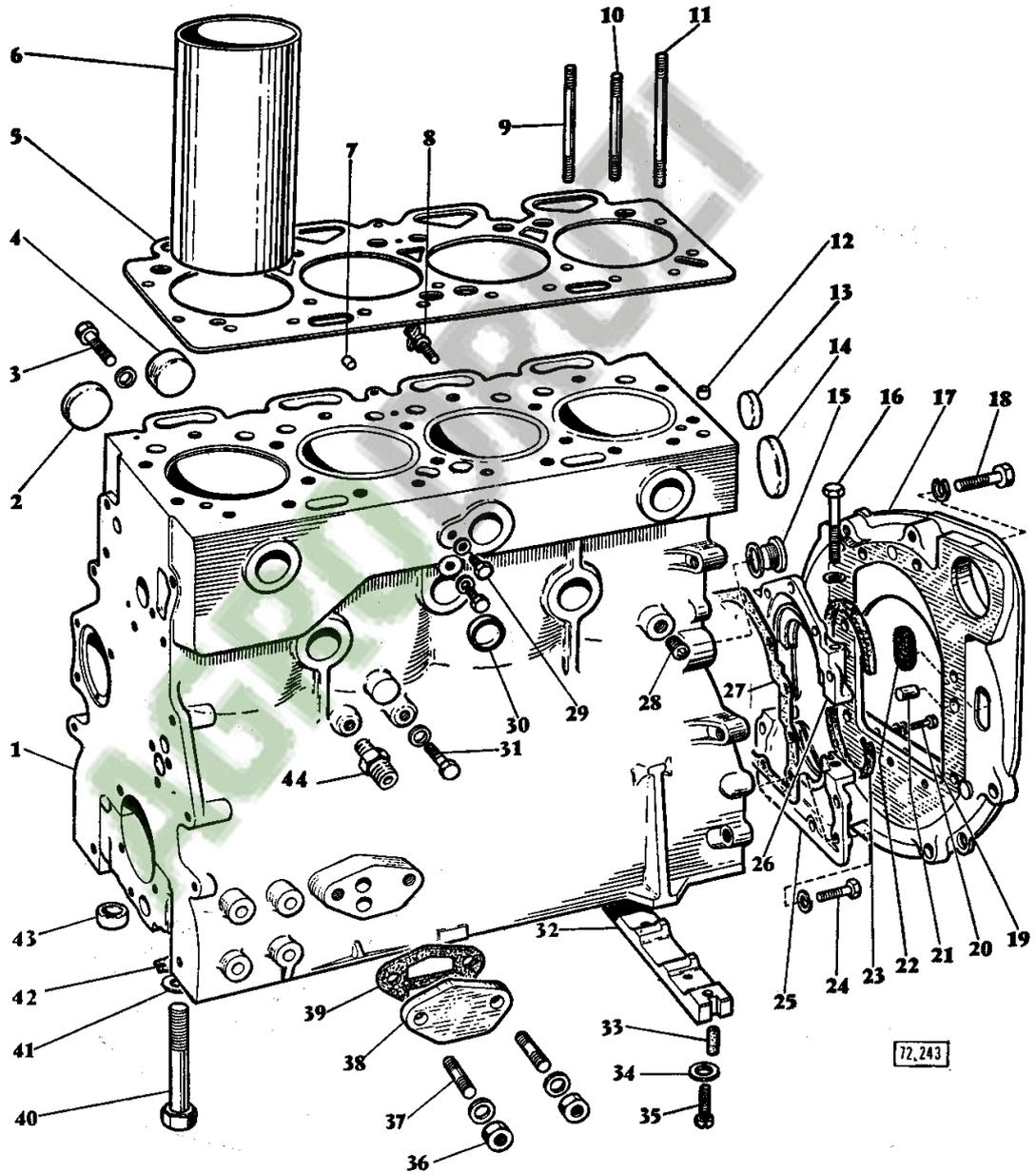






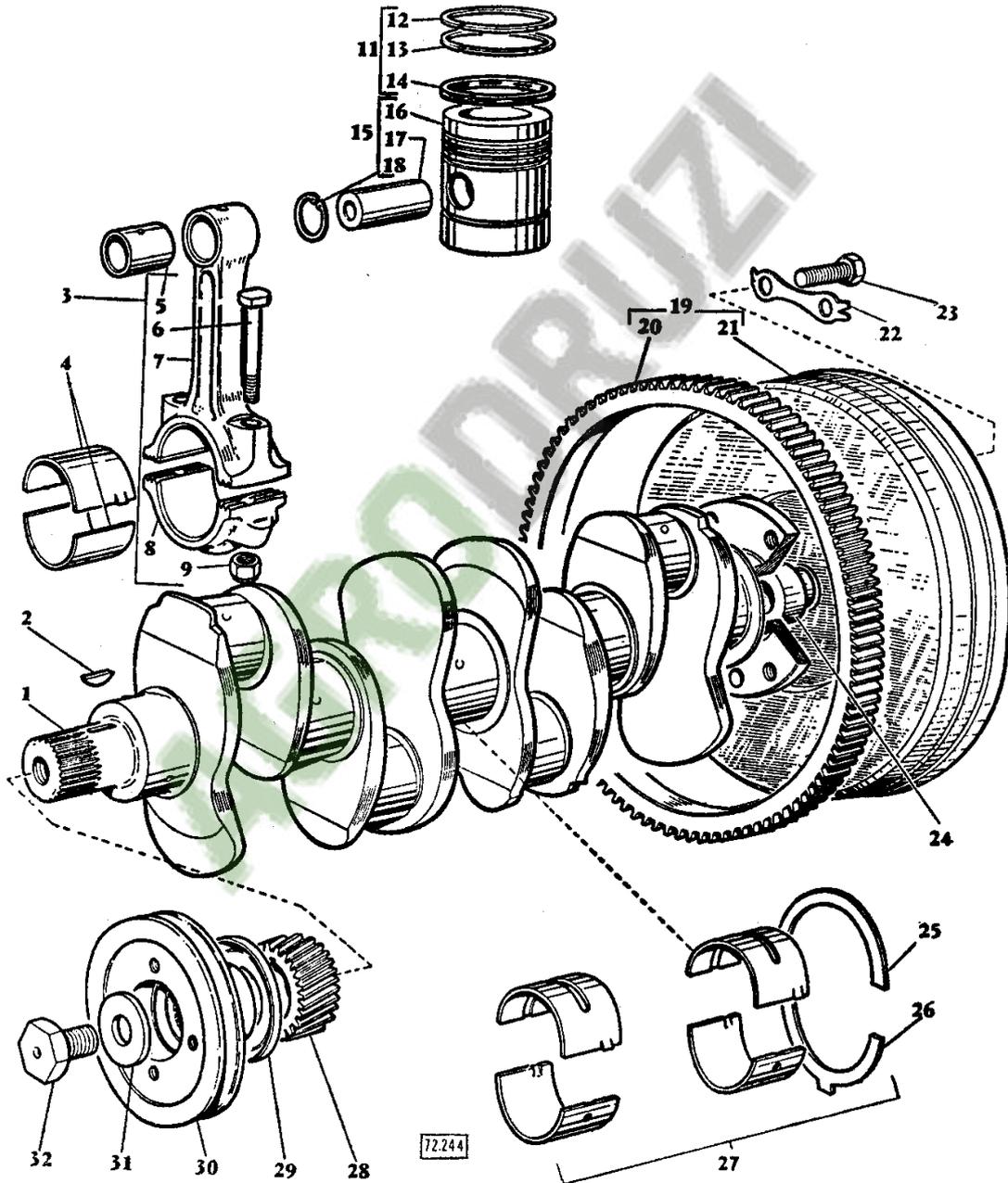
Z EL 379

KURBELGEHAEUSE  
CYLINDER BLOCK  
BLOC CYLINDRE



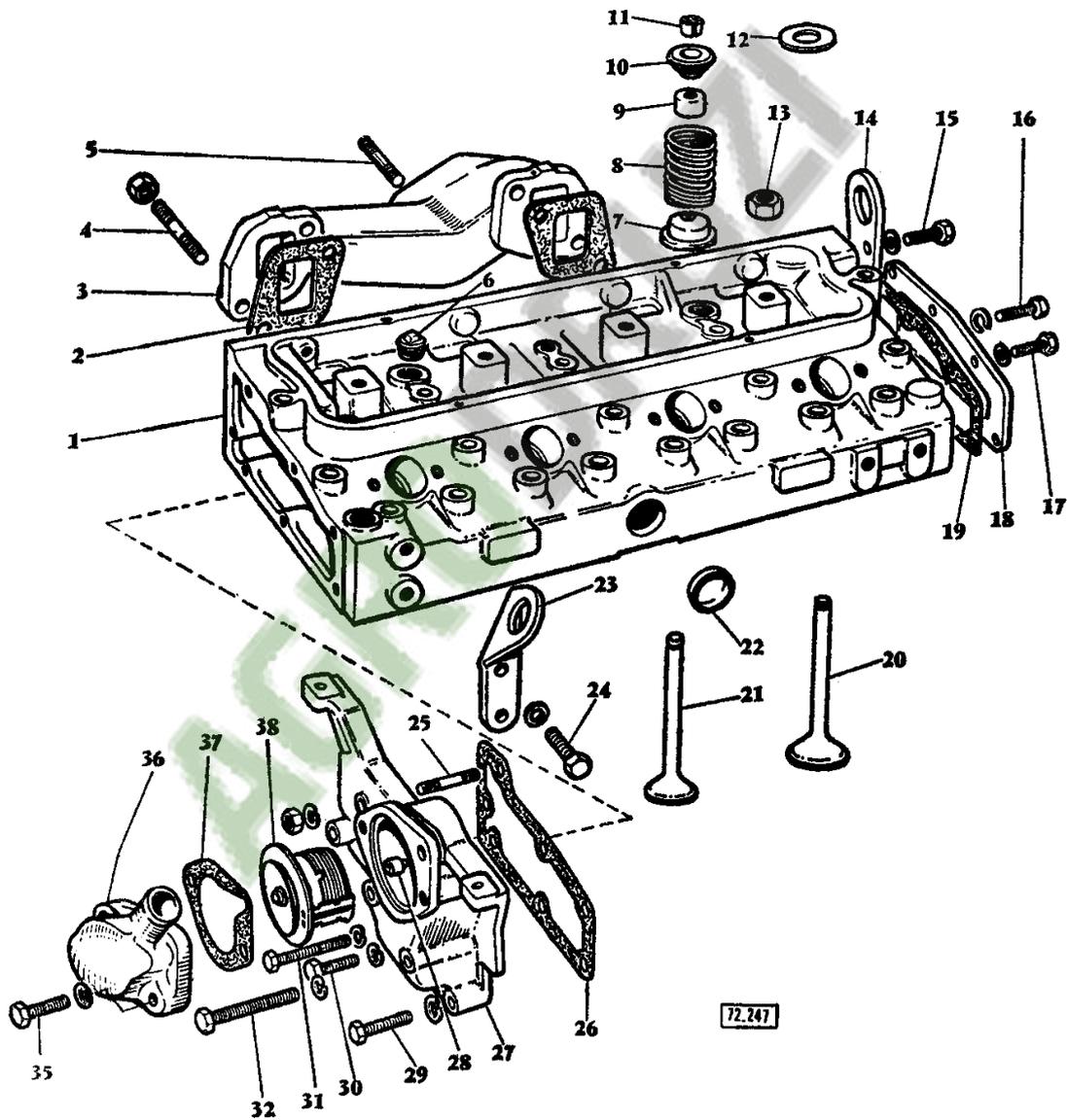
4

KURBELWELLE  
CRANKSHAFT  
VILEBREQUIN



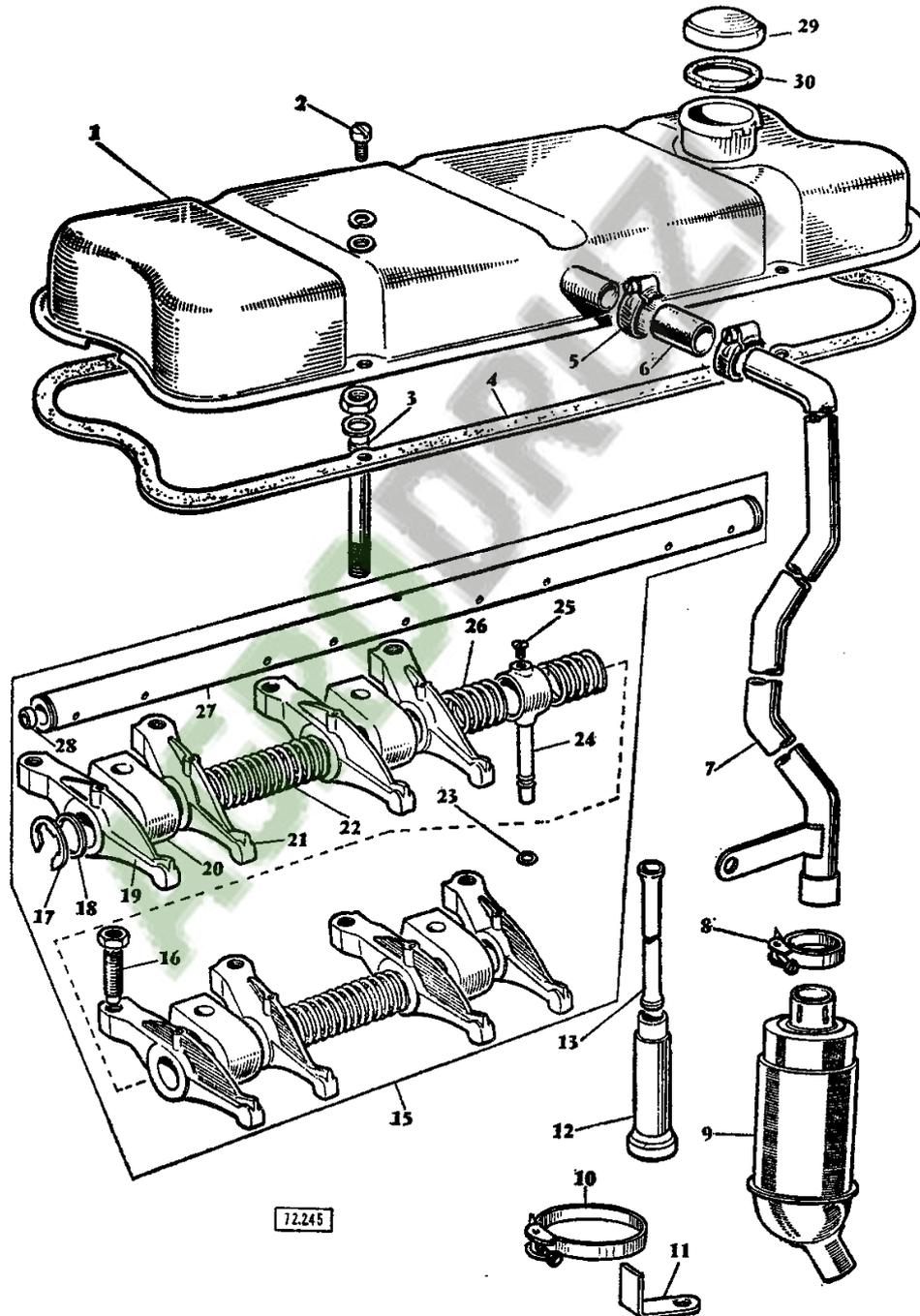
8

ZYLINDERKOPF  
CYLINDER HEAD  
CULASSE

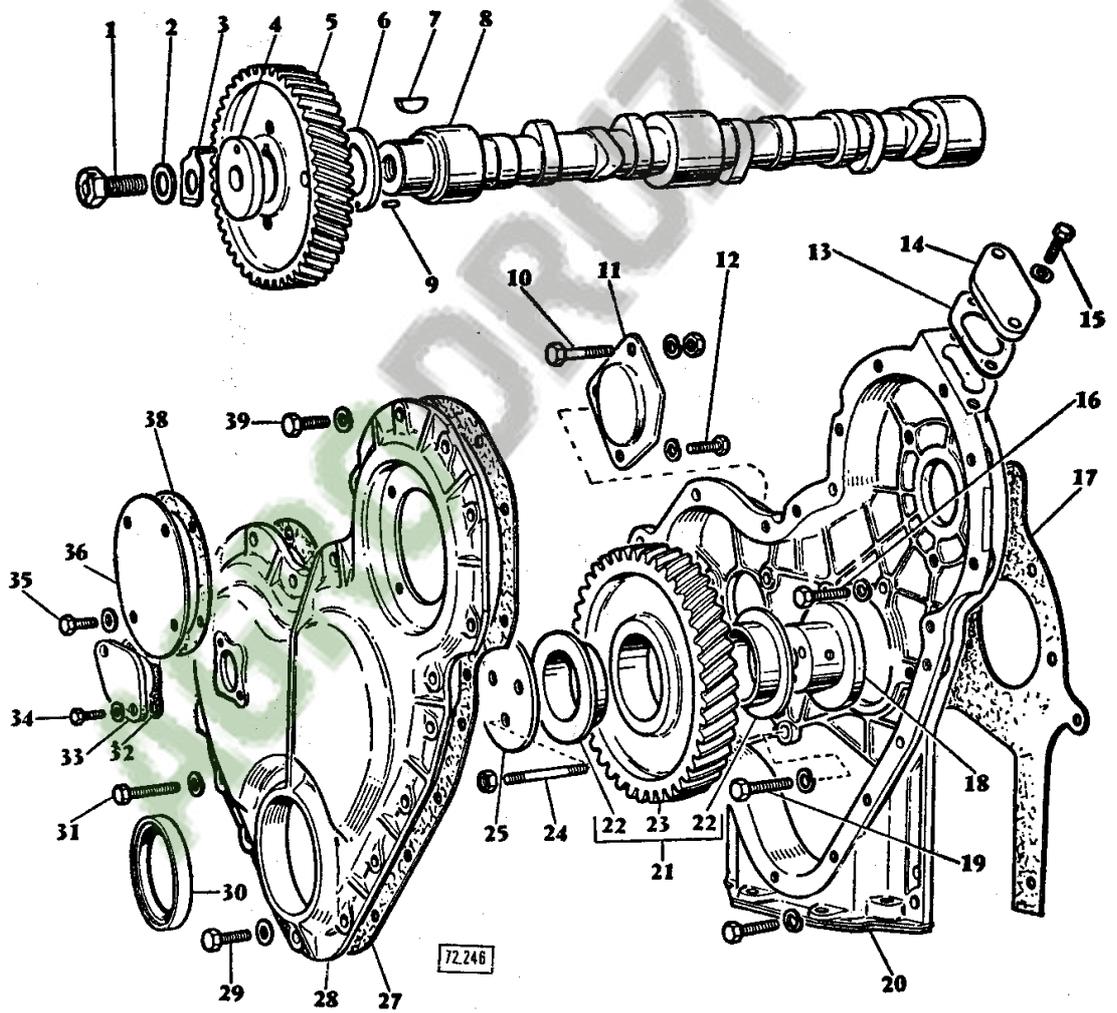


12

ZYLINDERKOPFDECKEL  
CYLINDER HEAD COVER  
CACHE-CULBUTEURS

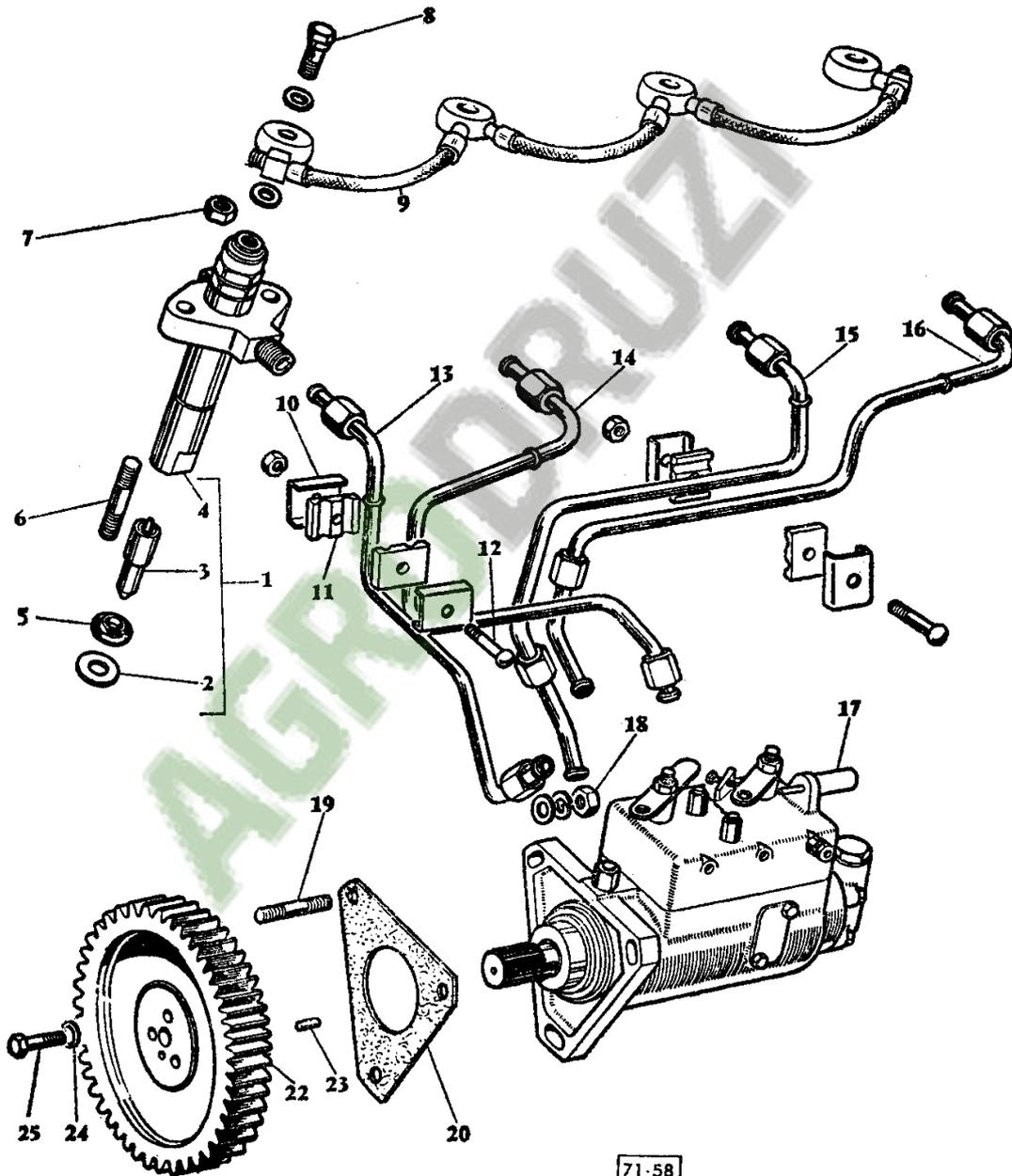


STEUERUNG  
TIMING GEAR  
DISTRIBUTION



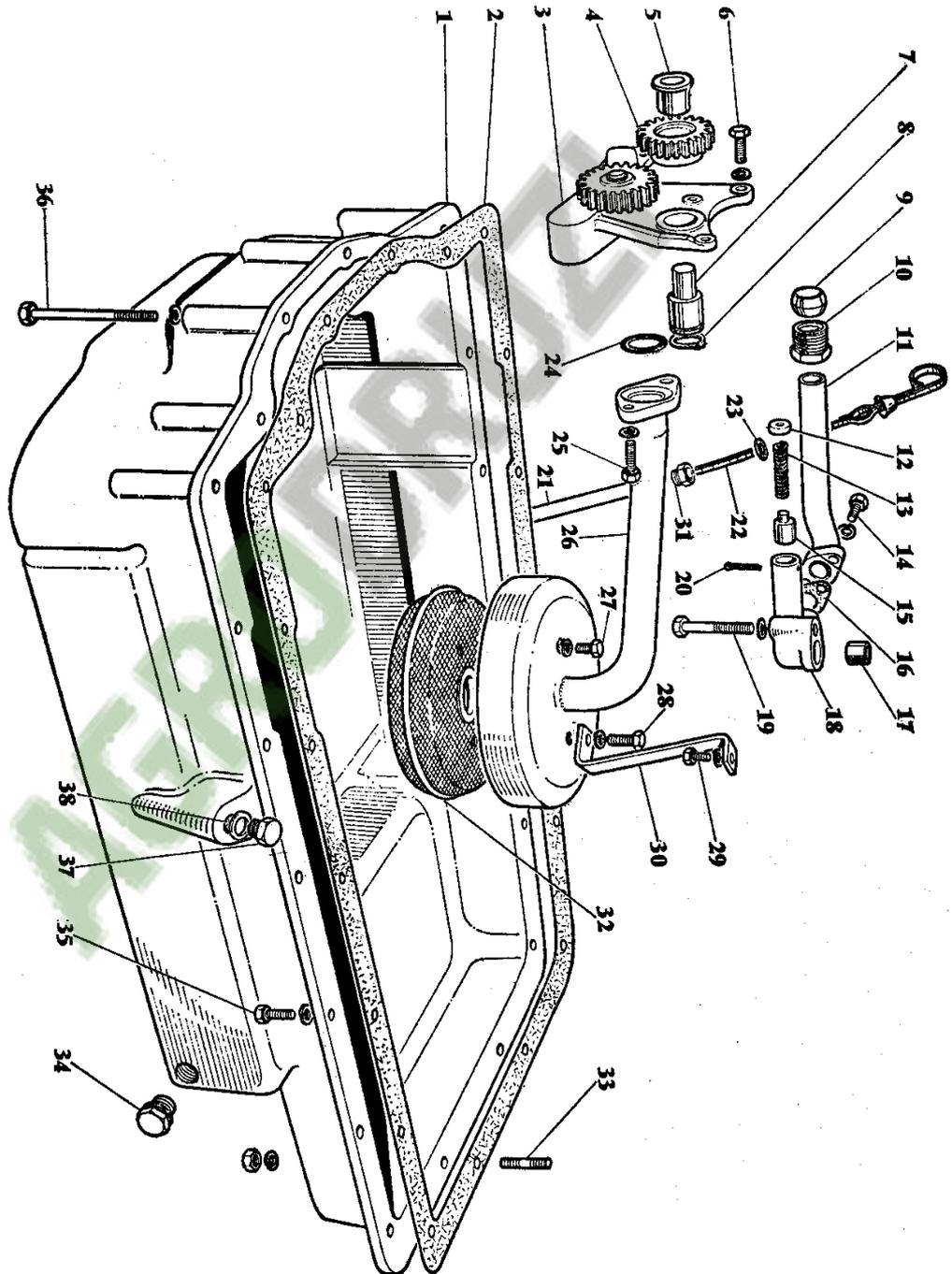
16

EINSPRITZPUMPENAUSRÜSTUNG  
 FUEL INJECTION EQUIPMENT  
 ÉQUIPEMENT D'INJECTION



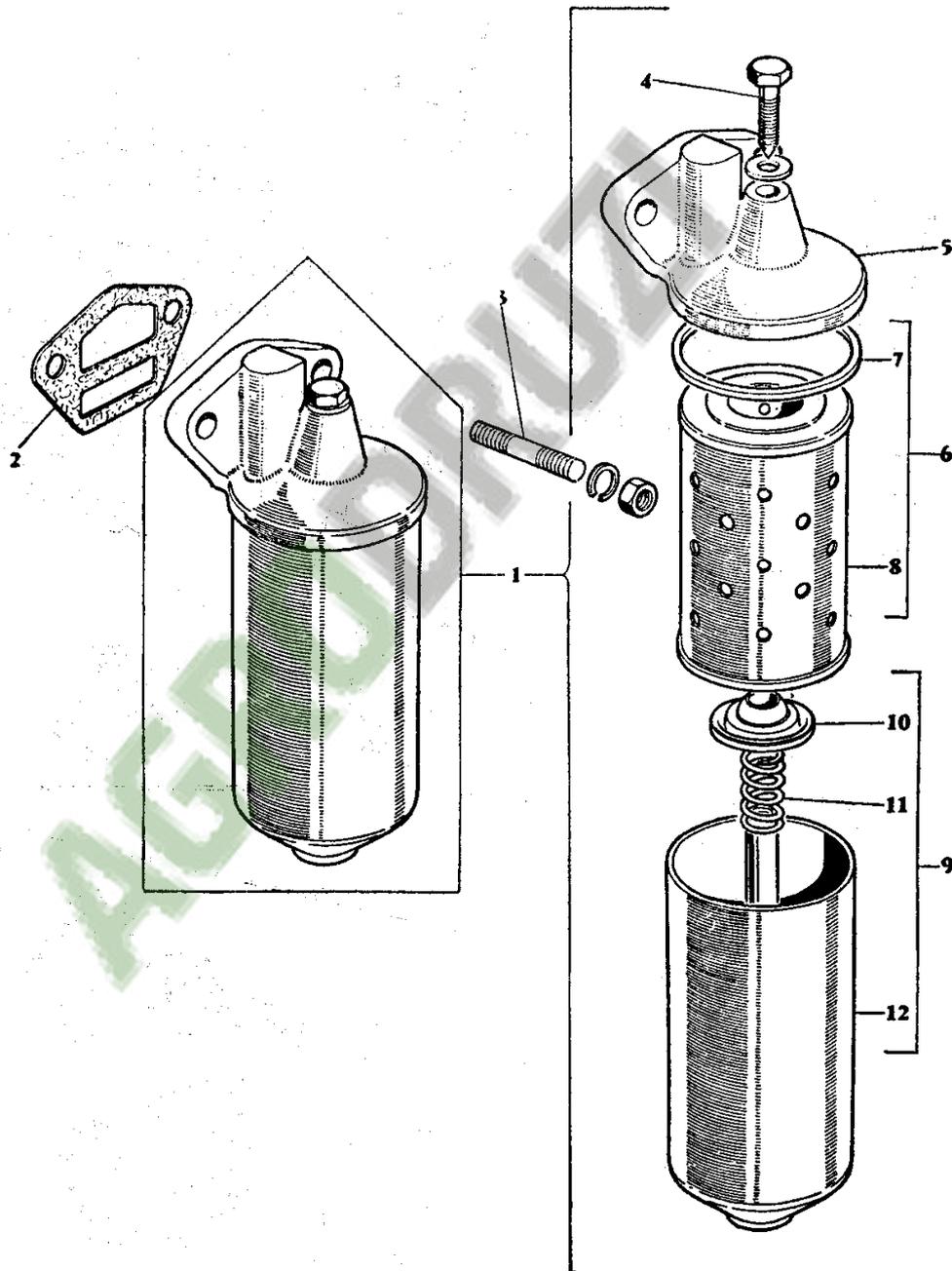
71-58

SCHMIEREINRICHTUNG  
LUBRICATING OIL SYSTEM  
SYSTÈME DE GRAISSAGE



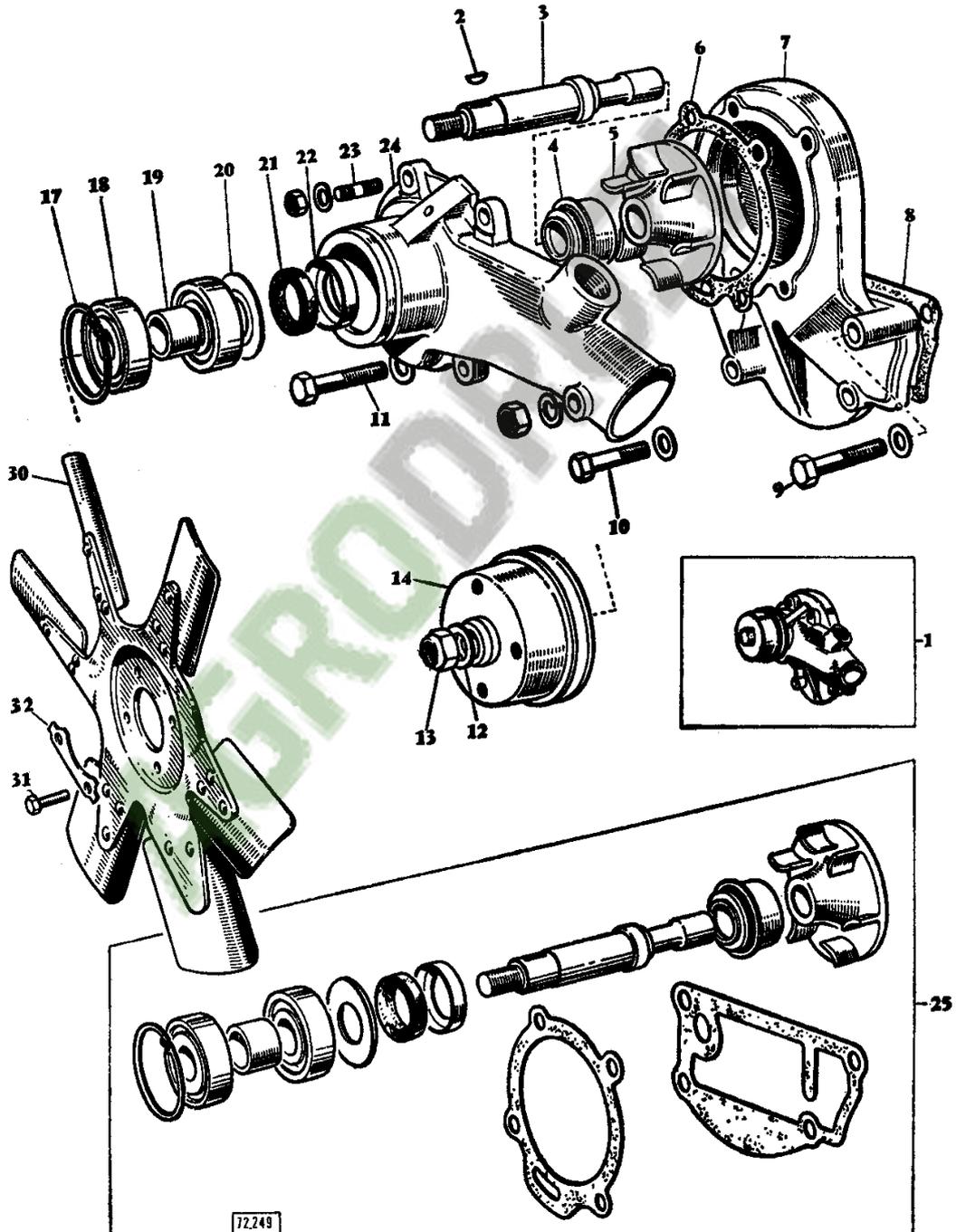
69.139

**OLFILTER  
OIL FILTER  
FILTRE A HUILE**

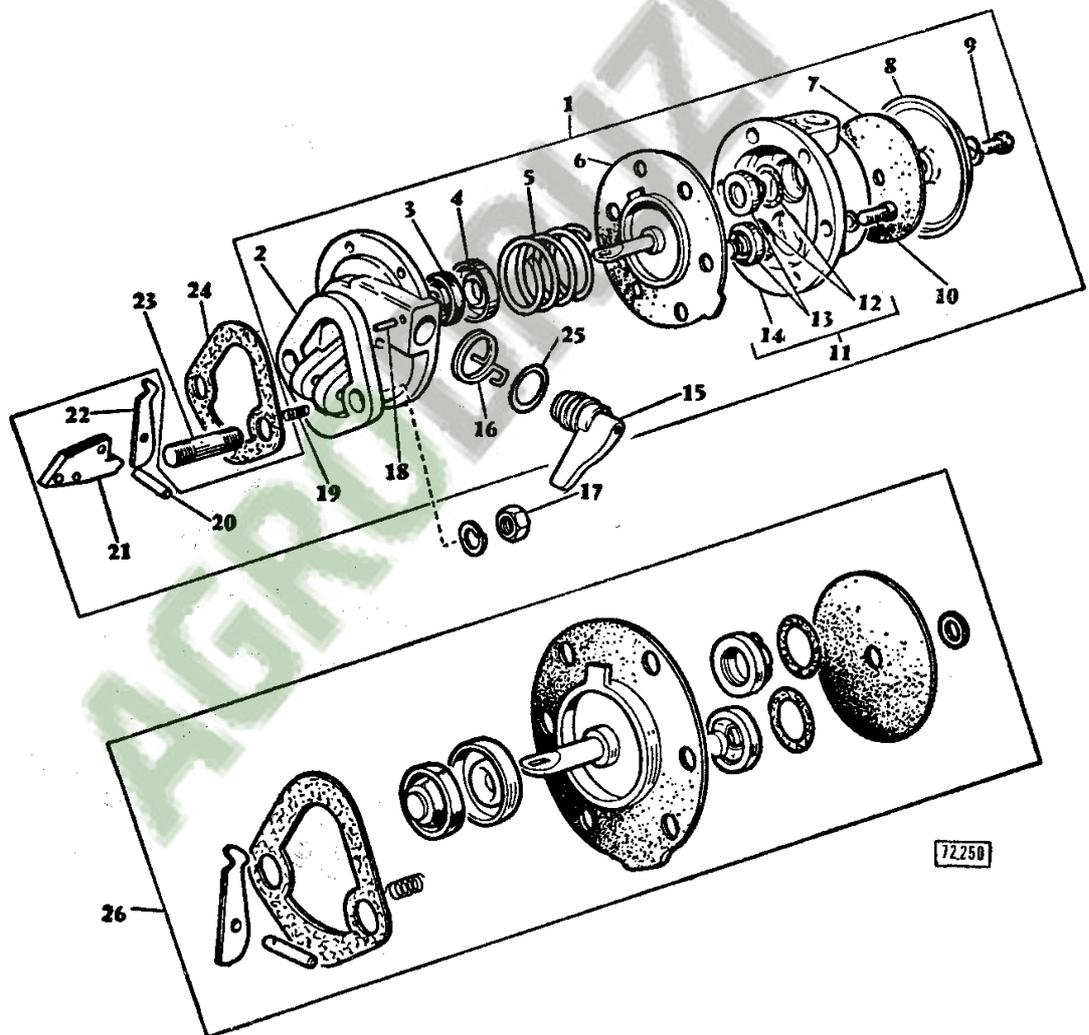


65-46

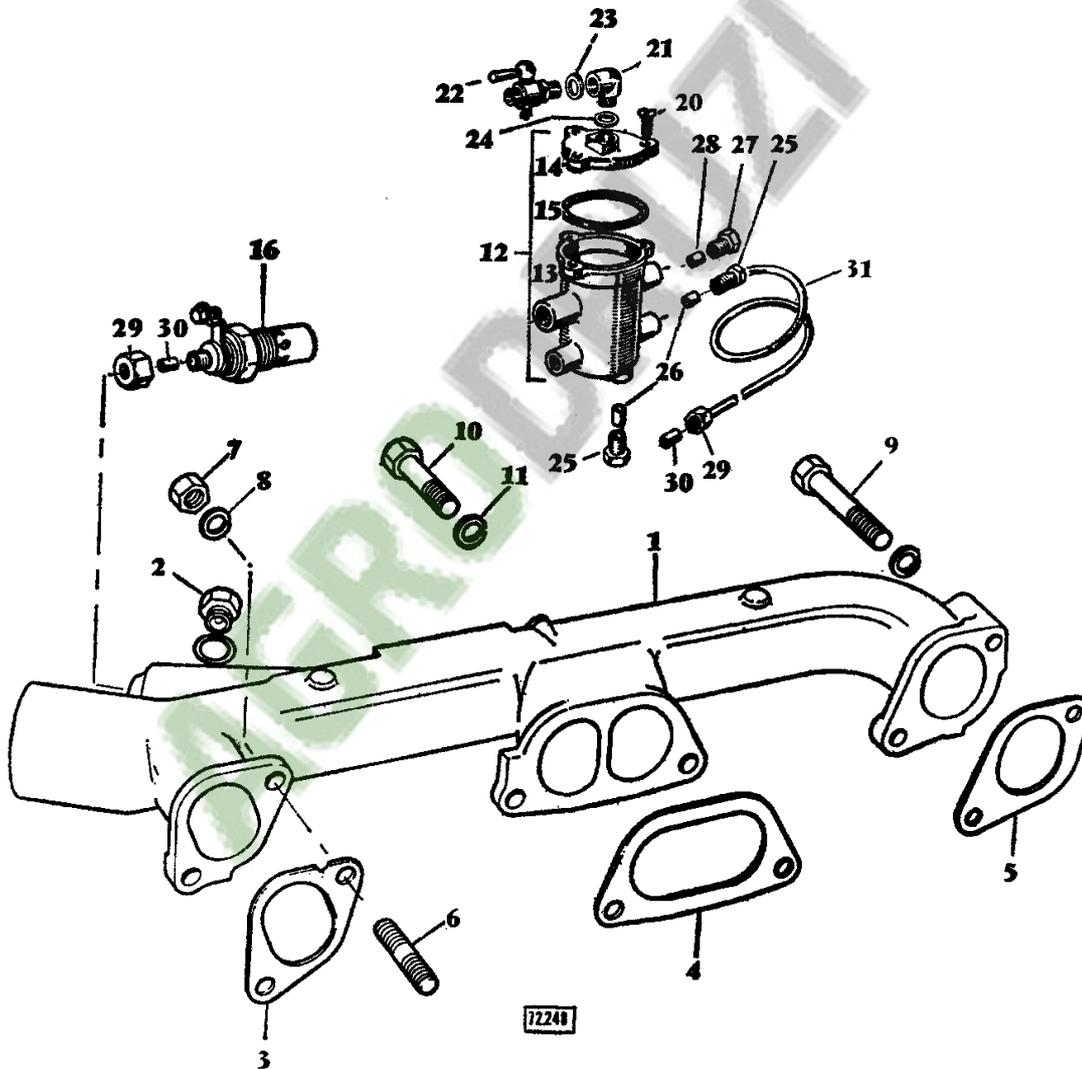
WASSER PUMP  
 WATER PUMP  
 POMPE A EAU



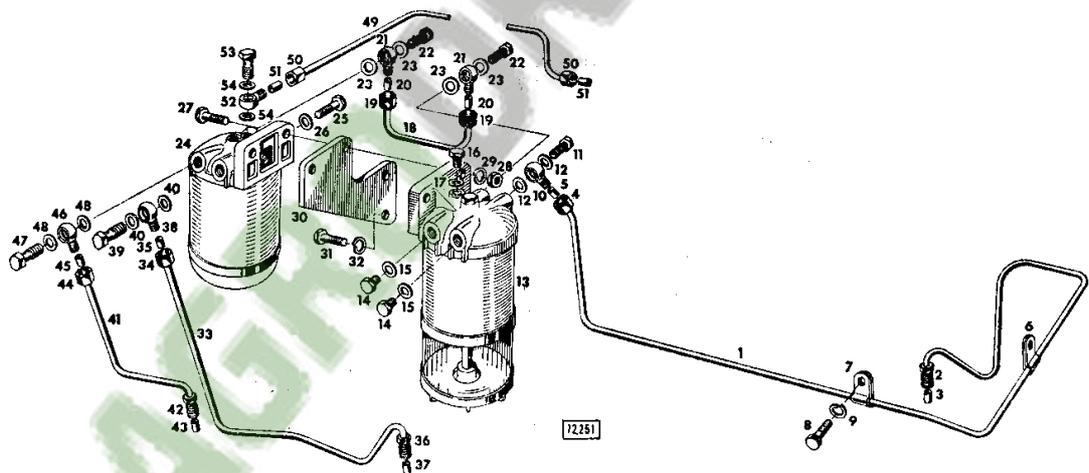
KRAFTSTOFFFÖRDERPUMPE  
FUEL LIFT PUMP  
POMPE D'ALIMENTATION



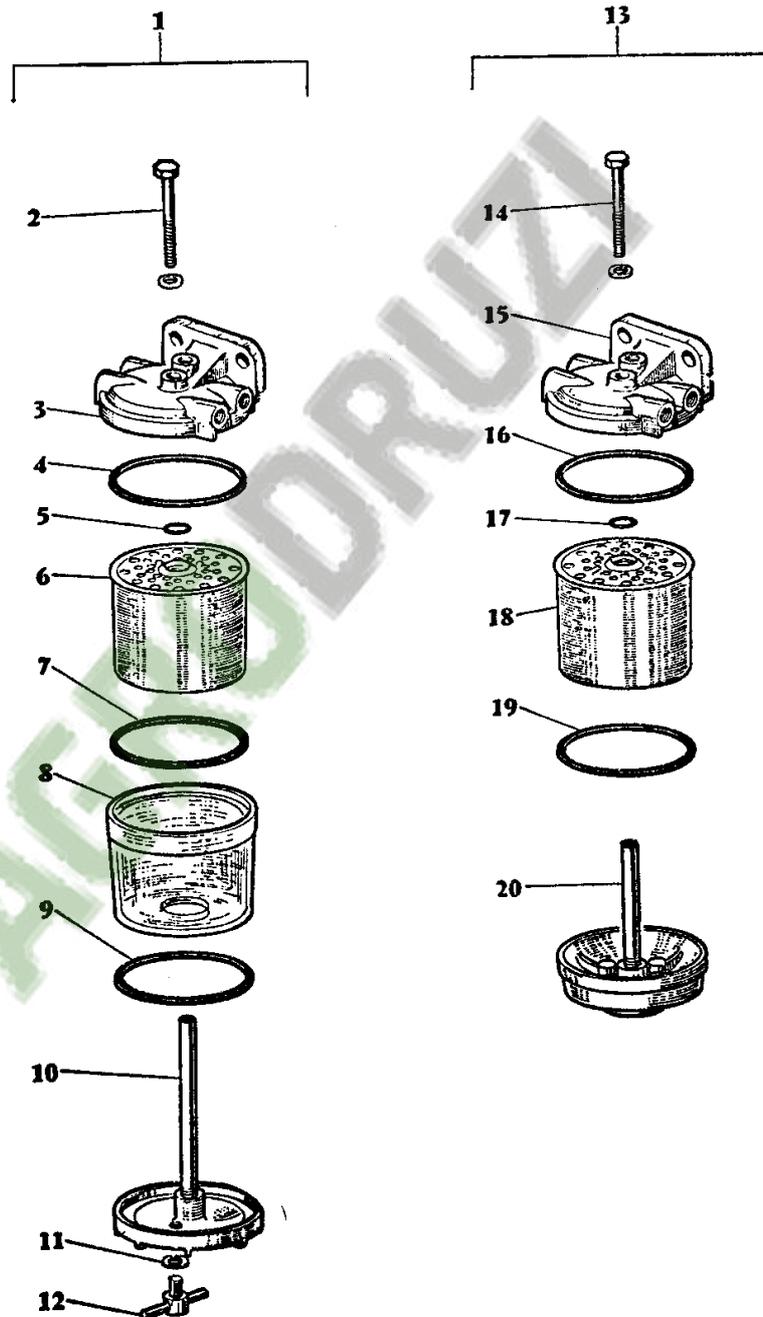
LUFTANSAUGGEHAEUSE  
AIR INDUCTION SYSTEM  
ADMISSION D'AIR



KRAFTSTOFFILTER UND- LEITUNGEN  
FUEL FILTERS AND PIPES  
FILTRES A CARBURANT ET TUYAUTERIES

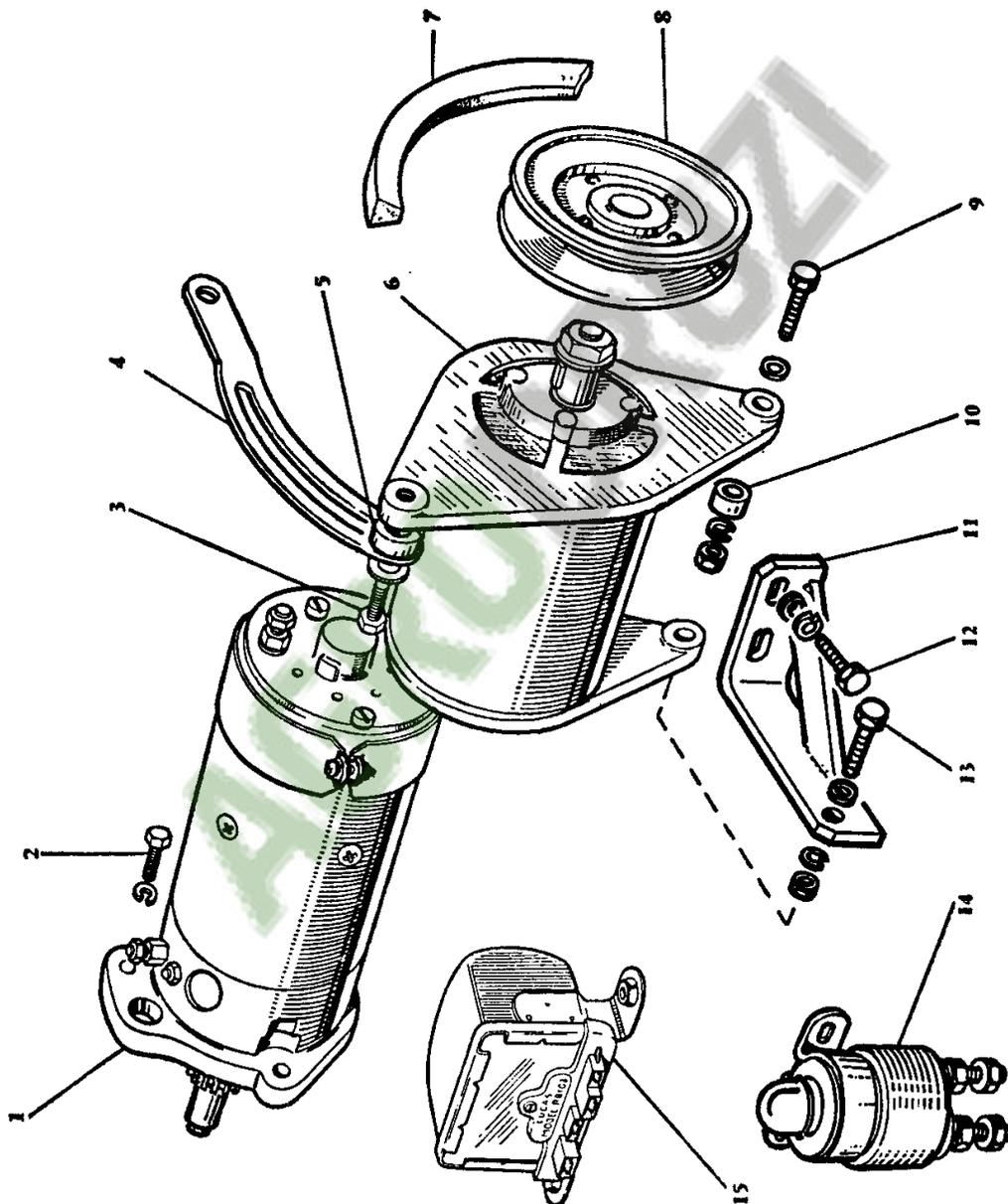


KRAFTSTOFFILTER  
FILTERS OIL  
FILTRES A COMBUSTIBLE

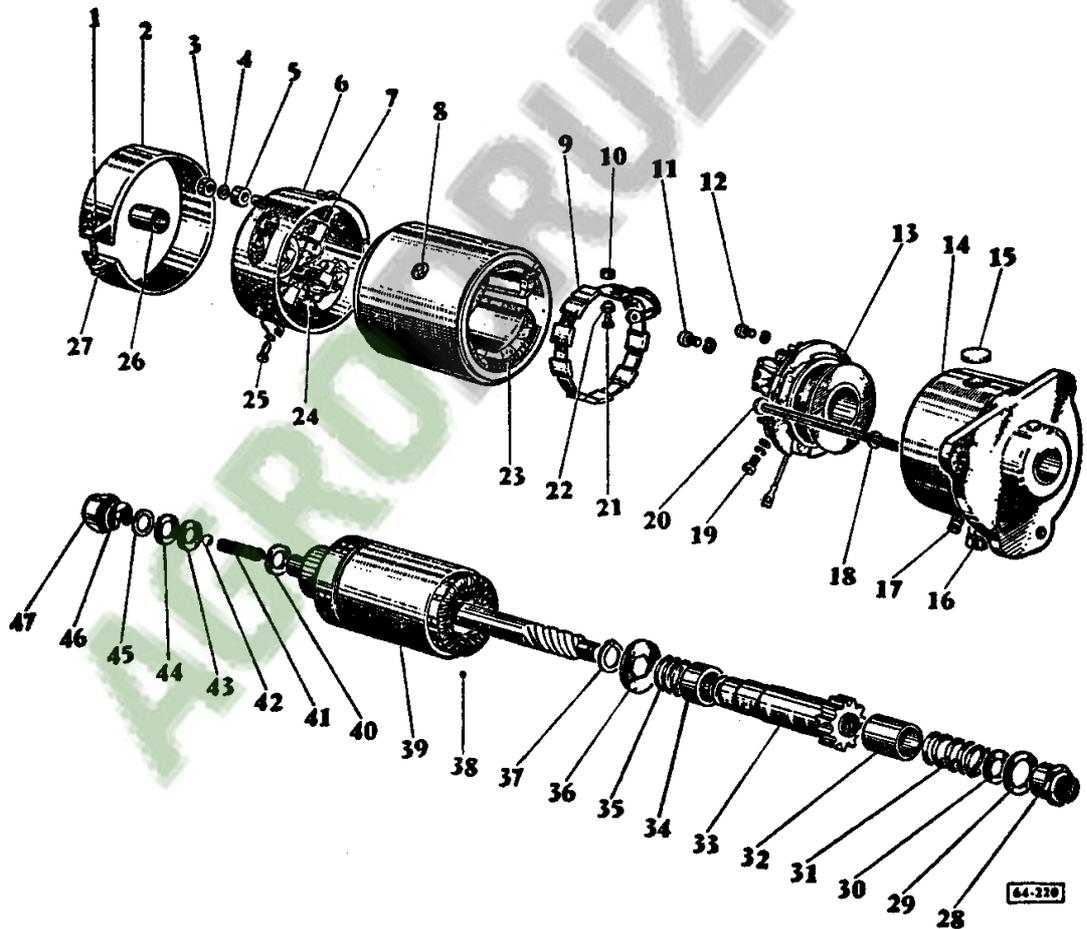


65-50

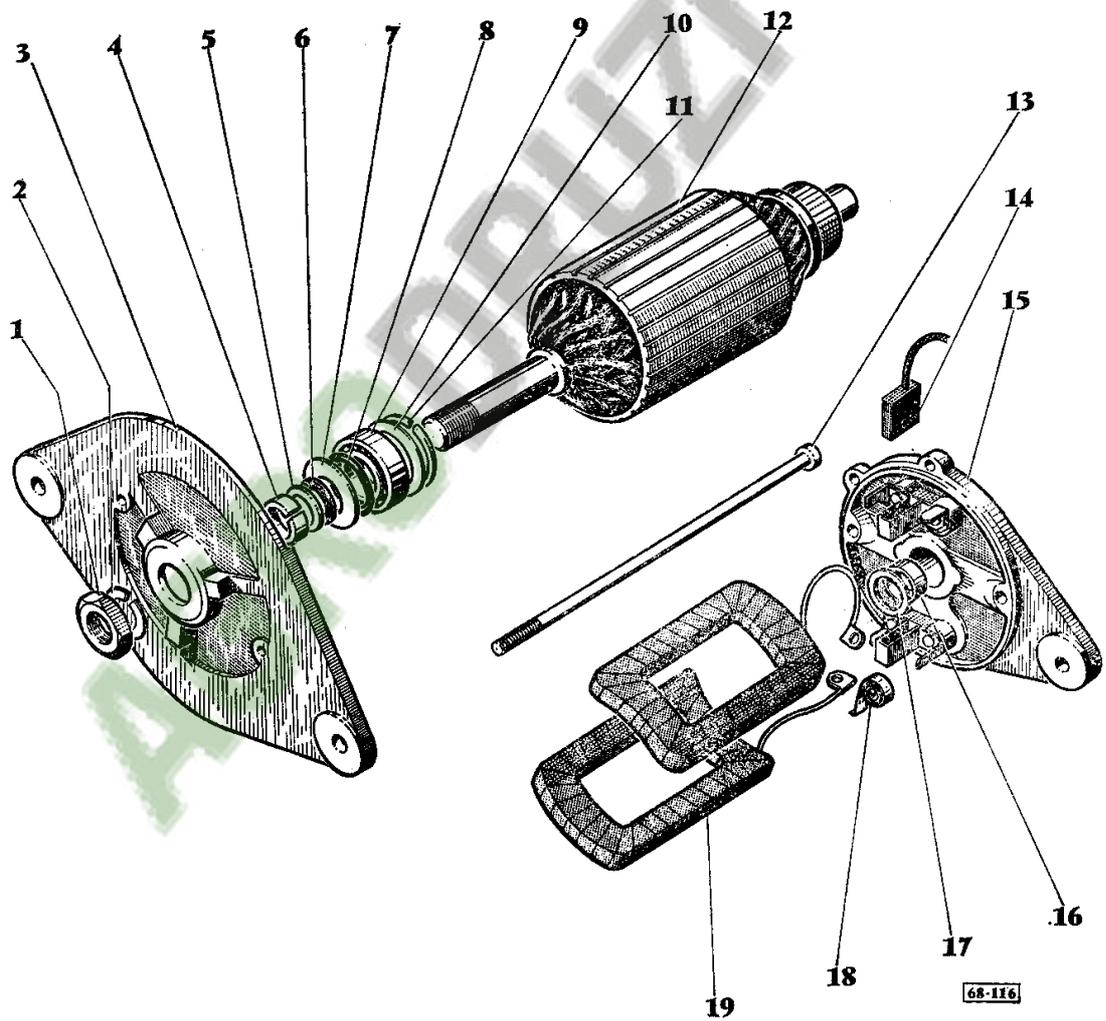
ELEKTRISCHE ANLAGE  
ELECTRICAL EQUIPMENT  
ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE



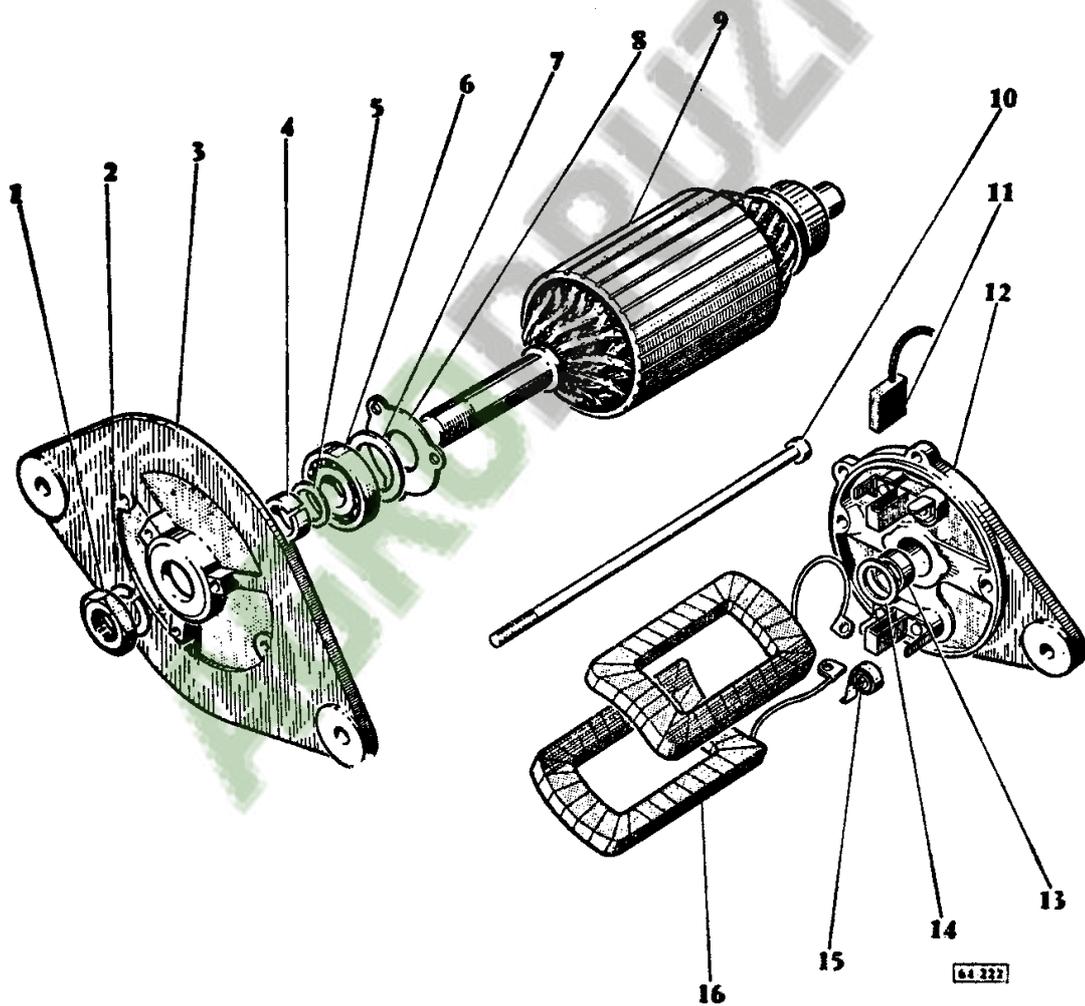
ANLASSER "CAV"  
 STARTER "CAV"  
 DÉMARREUR "CAV"



LICHTMASCHINE 897 104 M92 "LUCAS"  
DYNAMO 897 104 M92 "LUCAS"  
DYNAMO 897 104 M92 "LUCAS"



LICHTMASCHINE  
DYNAMO  
DYNAMO



DICHTUNGSSATZ  
JOINTS AND GASKET-SET  
POCHETTE DE JOINTS

